



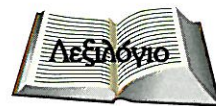
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ
Αθήνα 2000

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΟΥΝΤΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ. Έργο: 1.1.z.γ

Χρηματοδότηση:	Ευρωπαϊκή Ένωση Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
Φορέας παρακολούθησης:	ΥΠΕΠΘ: Ειδική Γραμματεία Π.Ο.Δ.Ε. Ειδικός Γραμματέας: Δ. Χαλκιώτης Διεύθυνση Β΄ Κ.Π.Σ.
Φορέας υλοποίησης:	Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών Επιτροπή Ερευνών Τμήμα: Φ.Π.Ψ. Κέντρο Διαπολιτισμικής Αγωγής
Επιστημονικός Υπεύθυνος:	Γ.Π. Μάρκου
Τομέας:	ΣΧΟΛΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
Υπεύθυνη:	Μαρία-Λουίζα Βορλοζ-Μάρκου
Σειρά:	ΜΑΖΙ Ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα: εντατικά μαθήματα για παιδιά και νέους
Συγγραφή:	Αναστασία Αμπάτη Μαρίνα Ντάλλα Ελένη Ριζικόβα Κυριακή Σεκεριτζή Κατερίνα Τούρα Αφροδίτη Τουτουδάκη
Εικονογράφηση:	Νίκος Μαρουλάκης
Φωτογραφία:	Γιάννης Μίλης
Γλωσσική επιμέλεια:	Κλεοπάτρα Φάκλαρη

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



1. ΓΕΙΑ ΣΑΣ	1. Γεια σας! Με λένε Ρόκο.	με λένε, σε λένε, τον λένε, τη λένε	<u>Εγώ</u> : Λέω το όνομά μου, τη χώρα, την ηλικία, το τηλέφωνό μου.
	2. Τη λένε Λίνα.	Γεια σου! Γεια σας!	<u>Χαιρετώ</u> : Καλημέρα! Γεια σου!
	3. Από πού είσαι;	η Ρωσία → από τη Ρωσία, το Ιράκ → από το Ιράκ	<u>Ρωτώ</u> : Πώς σε λένε; Από πού είσαι; Ποιος είναι; Τι είναι αυτό; Πόσων χρονών είσαι; Τι κάνεις; Πώς είσαι;
	4. Ποιος είναι αυτός;	ποιος είναι αυτός; ποια είναι αυτή; τι είναι αυτό; εγώ είμαι, εσύ είσαι, αυτός είναι...	<u>Στο τηλέφωνο</u> : Εμπρός! Παρακαλώ!
	5. Πόσων χρονών είστε;	ένα, δύο, τρία Η Σοφία δεν είναι δεκατριών χρονών.	
	6. Δεν είμαι καλά. Έχω γρίπη.	έχω, έχεις, έχει ... Τι κάνεις; Τι κάνετε;	
	7. Τι τηλέφωνο έχει;	τριάντα, σαράντα, εκατό, διακόσια... Πόσο κάνουν;	

2. Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΜΟΥ	1. Εγώ και η οικογένειά μου.	εγώ → ο πατέρας μου, εσύ → ... σου	<u>Η οικογένεια</u> : οι γονείς, τα αδέρφια...
	2. Η Σοφία και οι γονείς της.	αυτός → ο πατέρας του, αυτή →... της εμείς →... μας, εσείς →... σας	<u>Η δουλειά</u> : τα επαγγέλματα, εκεί που δουλεύουμε...
	3. Τα παιδιά και η δασκάλα τους.	αυτοί, -ές, -ά →... τους	<u>Τα κόμμι</u> : πράγματα που μας αρέσουν...
	4. Εγώ δε δουλεύω.	δουλεύω, δουλεύεις, δουλεύει...	<u>Η διεύθυνση</u> : η οδός, η πόλη, ο ταχυδρομικός κώδικας...
	5. Τι δουλειά κάνετε;	ο καθηγητής - η καθηγήτρια στο εργοστάσιο - στη λαϊκή	
	6. Πού είναι ο κλειδαράς;	στην Αθήνα, στο Ηράκλειο	
	7. Μου αρέσει η γυμναστική.	μου, σου, του / της αρέσει	


3. ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ	1. Οι 7 μέρες.	πότε; <u>την Τρίτη, το Σάββατο</u> σκολιάω, σκολιάς...	<u>Τα μαθήματα</u> : η χημεία, τα μαθηματικά, η γυμναστική...
	2. Μου αρέσει να τραγουδώ.	μιλώ, μιλάς... μπορώ, μπορείς... Του αρέσει να ακούει μουσική.	<u>Πότε</u> : νωρίς, αργά, τρίτη ώρα, κάθε μέρα; μια φορά την εβδομάδα...
	3. Εγώ μιλώ πολλές γλώσσες.	ο Έλληνας, η Ελληνίδα, τα ελληνικά Δεν ξέρω τίποτα.	<u>Η εθνότητα - η γλώσσα</u> : ο Ρώσος, η Ρωσίδα, τα ρώσικα
	4. Τι ώρα είναι;	Τρώω <u>στη μία - στις δέκα.</u> Δουλεύω <u>από το πρωί ως το βράδυ.</u>	<u>Η τηλεόραση</u> : η εκπομπή, το έργο, οι ειδήσεις...
	5. Σοστ... βλέπω έργο!	Τι ώρα αρχίζει το έργο; Στις οκτώμισι.	<u>Η ψυχαγωγία</u> : Πάμε σινεμά, για χορό, στο γήπεδο...
	6. Πάμε σινεμά απόψε;	Μήπως προτιμάς βόλτα; Ίσως δεν της αρέσει. Πονάει το πόδι - πονάνε τα πόδια	<u>Τι πονάει</u> : το κεφάλι, το πόδι, η κοιλιά...

4. ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	1.	Καλοκαίρι στο νησί.	ο Γιάννης - το Γιάννη, η Ειρήνη - την Ειρήνη, το παιδί - το παιδί	Εποχές του χρόνου: ο χειμώνας, η άνοιξη...
	2.	Πάμε για μπάνιο;	στην παραλία για μπάνιο με την παρέα	Ζώα: το άλογο, το γαϊδούρι, ο σκύλος, η γάτα...
	3.	Τα κορίτσια στην παραλία.	το κορίτσι - τα κορίτσια η παραλία - οι / τις παραλίες	Στην παραλία: η ψάθα, το στρώμα, η μάσκα...
	4.	Η ζωή στο βυθό.	ο δύτες - οι / τους δύτες	Θάλασσα και βυθός: ο ωκεανός, ο αστερίας, ο καρκαρίας...
	5.	Τι βλέπω;	ένας κύριος, μια κυρία, ένα παιδί	Μέρη: το γήπεδο, η καφετέρια, η εκκλησία...
	6.	Βόλτα στο χωριό.	Υπάρχει κανένας γιατρός; καμία ταβέρνα; κανένα γήπεδο; δίπλα στο σχολείο, απέναντι από το πάρκο	Φαγητά-Ποτά: οι πατάτες, η σαλάτα, τα αναψυκτικά...

5. ΜΙΑ ΣΤΗ ΟΛΟ ΕΝΤΟΛΕΣ	1.	Αχ, αυτοί οι γονείς!	Γύρισε νωρίς! Γυρίστε νωρίς!	<u>Εντολές στο σπίτι</u> : βάλτε τα γάντια, μπες μέσα...
	2.	Τι τάξη είναι αυτή;	Σήκω! Σηκωθείτε!	<u>Εντολές στην τάξη</u> : καθίστε, ανοίξτε τα βιβλία...
	3.	Ποιανού είναι αυτό;	αυτό το βιβλίο είναι δικό μου/σου/του/της/του/μας/σας/τους	<u>Πράγματα του σπιτιού</u> : η πόρτα, το μπάνιο...
	4.	Να η μπάλα του μωρού.	το βιβλίο του Γιάννη / της Ελένης / του σχολείου / των παιδιών	<u>Πράγματα της τάξης</u> : το τετραδίο, το βιβλίο...
	5.	Βοήθησέ με!	Βοήθησέ με/του/την/το/μας/τους/τις (τες)/τα...	<u>Ρούχα</u> : τα γυαλιά, οι μπότες, το παντελόνι...
	6.	Εντολές δίνουν και οι φίλοι!	Δώσ' μου/του/της/του/μας/τους/το χαρτί!	<u>Τα δικά μου πράγματα</u> : οι φωτογραφίες, τα κλειδιά, οι κάρτες, τα λεφτά...
	7.	Τι ζωή είν' αυτή;	σπκώνομαι, σπκώνεσαι, σπκώνεται...	<u>Καθημερινό πρόγραμμα</u> : σπκώνομαι, ετοιμάζομαι, πλένομαι, ντύνομαι...

6. ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ	1.	Εγώ το ξέρω το σχολείο!	οι τουαλέτες είναι δίπλα στο γυμναστήριο	<u>Χώροι στο σχολείο</u> : το κημέιο, η αίθουσα Η/Υ, οι τουαλέτες, η αποθήκη...
	2.	Γιατί είσαι μακριά; Έλα κοντά!	μακριά από το σχολείο - κοντά στο σχολείο	<u>Πού ακριβώς</u> : δεξιά, αριστερά, μακριά, απέναντι, πίσω, κάτω, πάνω...
	3.	Ποιοι είναι εκείνοι...;	αυτός εδώ, εκείνος εκεί ποιος είναι αυτός που κάθεται δεξιά;	<u>Χρώματα</u> : κόκκινο, πράσινο, κίτρινο, άσπρο, μπλε...
	4.	Πω, πω, όμορφα πουλιά!!!	όμορφος - όμορφη - όμορφο	<u>Περιγραφές ανθρώπων</u> : καλός/κακός, ψηλός/κοντός, κοντρός/λεπτός...
	5.	Είμαι ένας έξυπνος παπαγάλος!!!	κίτρινη μάσκα - αστεία μάσκα	<u>Θέατρο</u> : η παράσταση, η πρόβα, ο ηθοποιός, ο σκηνοθέτης...
	6.	Είχε και εκεί ... πουλιά;	ήμουν, είχα	
	7.	Είμαι ο πιο τρομερός στο σχολείο!	ψηλός - πιο ψηλός - ο πιο ψηλός κακός - χειρότερος - ο χειρότερος	
	8.	Όρνιθες		

7. ΘΕΛΩ ΝΑ ΓΙΝΩ ΠΙΛΟΤΟΣ	1.	Πάλι για σχολείο θα μιλάμε;	πότε; το χειμώνα, τον Ιούνιο, την Τρίτη	<u>Εκπαίδευση</u> : το νηπιαγωγείο, το δημοτικό...
	2.	Τα Χριστούγεννα πάω διακοπές.	στις 5 Μαΐου , το 1990, το Πάσχα	<u>Η λειτουργία του σχολείου</u> : οι διακοπές, η χρονιά, οι αργίες...
	3.	Θα γίνω πιλότος!	θα πάω / θα γίνω / θα έχω / θα κάνω / θα είμαι	<u>Ο χρόνος</u> : πότε; ποια εποχή / μήνα / μέρα / χρονιά / ώρα / ημερομηνία;
	4.	Θέλω να γίνω σταρ!	Θέλω να γίνω, πρέπει να πάω, μπορώ να κάνω	<u>Ασχολίες που προτιμώ</u> : κάνω συλλογές, γράφω ημερολόγιο...
	5.	Πω, πω, δουλειές!	Ο φαράς - οι φαραδες	<u>Επαγγέλματα-επαγγελματικοί χώροι</u> : ο φαράς / το φαραδικο, ο μπακάλης / το μπακάλιο...
	6.	Υπάρχουν και ωραίες δουλειές!	πήγα - έκανα - βρήκα - έπρεπε - είδα - είπα	

	Γράφω
	Write
	Shkruaj
	Писать

Συμπληρώστε τα κενά με το ρήμα σκιασμένο.

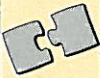
1. Η γιαγιά στις πέντε
2. Η Έλενα στις επτά
3. Ο Αργάν και η Βιολέτα
στις έξι.
4. Η Έλενα σκέφτεται: τόσο να
Γιατί

Φτιάξτε προτάσεις.

1. Πέτρος / ναυτικός / καράβι
Ο Πέτρος είναι ναυτικός και
δουλεύει σε καράβι.
2. κα Σίμου / καθηγήτρια / σχολείο
3. κ. Κουνιδής / έμπορος / λαϊκή
4. κα Αντίπα / νοικοκυρά / σπίτι
5. Γιώργος / οικοδόμος / οικοδομή
6. Γιάννης / μηχανικός / συνεργείο

Ποιο είναι το σωστό;


1. Εμείς / εσύ είμαστε παιδιά.
2. Εγώ / αυτός είμαι 12 χρονών.
3. Εμείς / εσείς είστε από το Ιράν.
4. Αυτοί / εσύ είναι στο σχολείο.
5. Αυτές / εσείς είναι η Βιολέτα και η
6. Εσύ / αυτό είσαι στην Ελλάδα.
7. Εμείς / αυτές είμαστε 15 χρονών.

	Αντιστοιχίστε
	Match
	Korrespondoj
	Подбирать

Τι πάει μαζί;

- Δουλεύουν οι γονείς σου;
- Δουλεύετε στο σπίτι;
- Εσύ δουλεύεις;
- Πού δουλεύει ο θείος σου;
- Ο αδελφός σου πάει σχολείο;

- Όχι,
- Όχι,
- Στο
- Ναι,
- Όχι.

	Λέω / μιλάω
	Say
	Them / flas
	Говорить

Απαντήστε.

Πόσων χρονών είσαι;



Πόσα γράμματα
έχει το όνομά σου;




..... παπούτσι φορές;

Ρωτήστε το φίλο σας. Γράψτε



- Έχεις αβ
- Πόσων :
- Η μπέρ
- Πού εί
- η γιαγ
- Έχεις

	Διαβάζω
	Read
	Lexoj
	Читатъ

Διαβάστε το γράμμα και βρείτε για

Γεια σου Σόλια
Τι κάνεις; Εγώ είμαι καλά αλλά βια
Έχω με 6 ώρες σχολείο και 2 ώρες γυμνα
Κάνω και ιωαλέτα
Η Δανάη δεν μαζεύει. Είναι δύο ώρες
ώρες μαθηματικά. Αλλά μαζεύει η Τε
ένας Βιολόγος και στο φροντιστήρι
Εσύ κάνεις Άγγλικά Την Τετάρτη στ
ένας Γυμναστής στα

	Ακούω
	Listen
	Dëgjoj
	Слушать

Ακούστε το διάλογο και βάλτε / στ




- Ο γιος του είναι ο
- Είναι γιατρός.
- Η γυναίκα του εφ
- Έχει μία κόρη.
- Η γυναίκα του η
- Μένει κοντά.

Εσώτ ή λάθος;

1. Δεν την λένε Ιουλιέτα.
2. Δεν την λένε Ιουλιέτα.
3. Δεν είναι από την Αλβανία.
4. Δεν είναι από την Ελλάδα.
5. Δεν είναι 13 χρονών.


Σ	Λ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Συζητάμε
	Discuss
	Diskutoj
	Беседовать

Κάντε διαλόγους.

✓ Πάω σινεμά.....πάω βόλτα



	Ξείρά σου
	Your turn
	Tani e ke ti radhën
	Сейчас ты

Η πατρίδα μου
είναι η Γουίλντα
Εσύ από πού είσαι;



Είμαι από τ.....
Η πατρίδα μου είναι η/το

	Παίζουμε στην τάξη
	Let's play
	Luaj në klasë
	Играть в классе

Πείτε στην τάξη τι σας αρέσει να κ
Οι συμμαθητές σας μπορούν να θρ
επάγγελμα που προτιμάτε;



Γεια σας! Με λένε Ρόκο.

Τη λένε Λίνα.

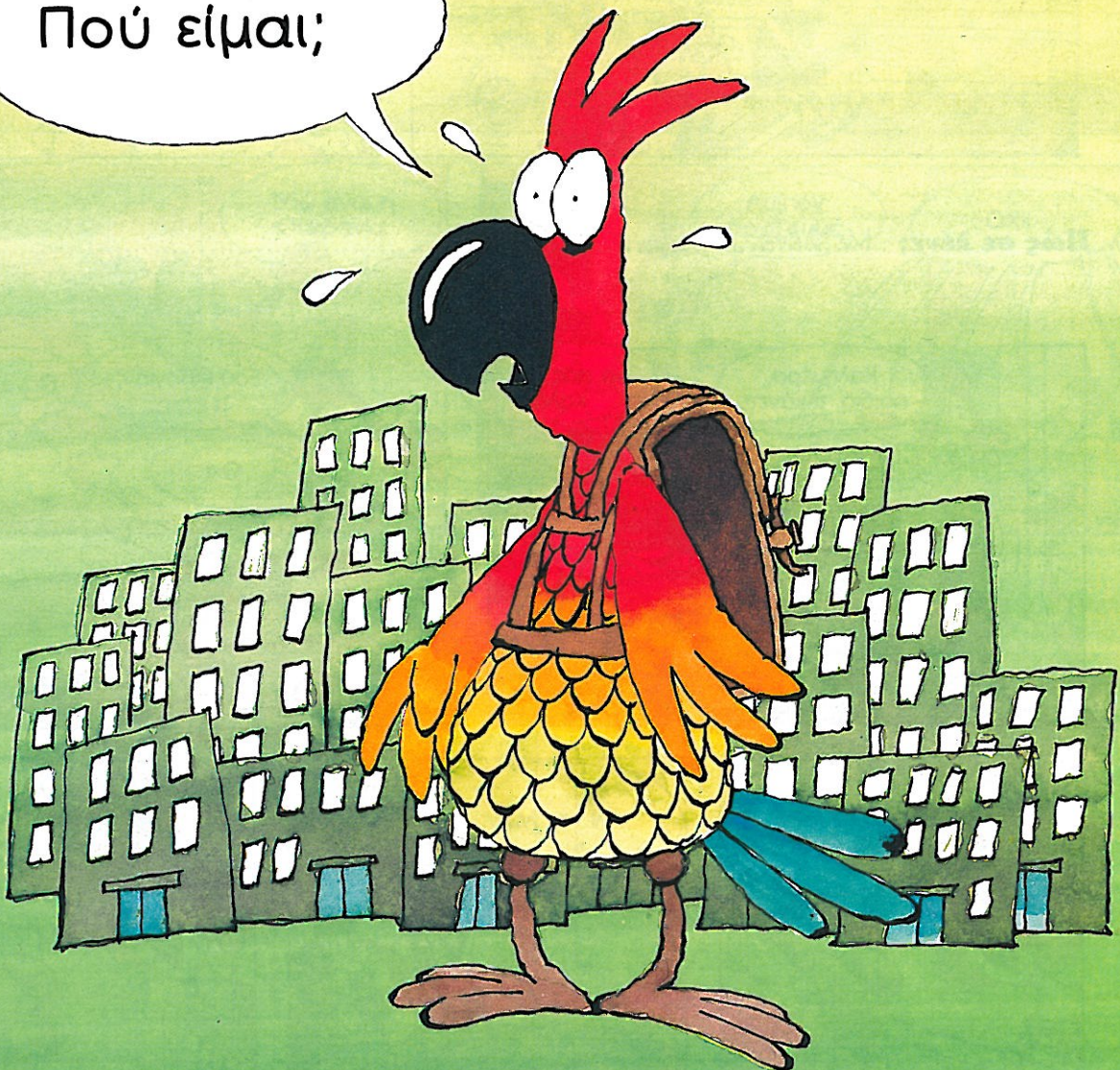
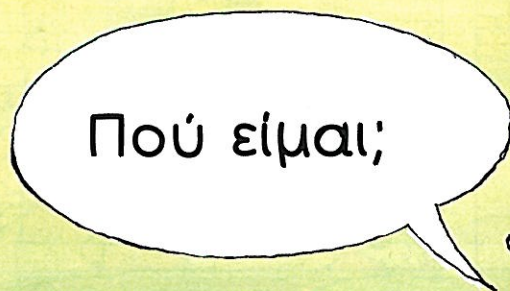
Από πού είσαι;

Ποιος είναι αυτός;

Πόσων χρονών είστε;

Δεν είμαι καλά. Έχω γρίπη.

Τι τηλέφωνο έχει;

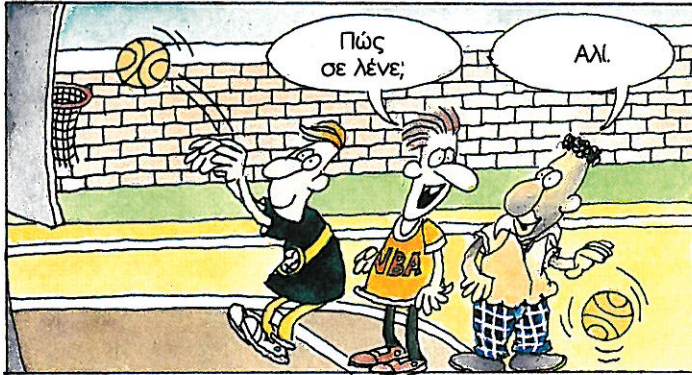




Γεια σας!
Με λένε Ρόκο!



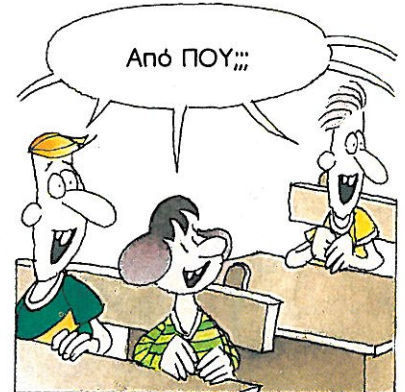
1



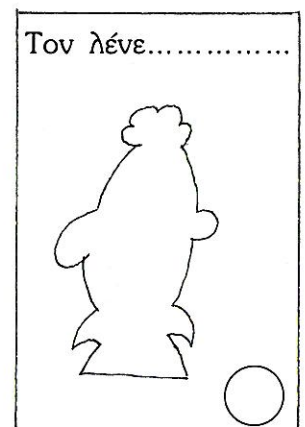
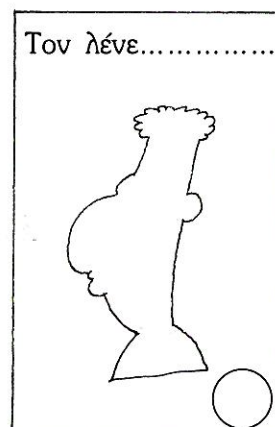
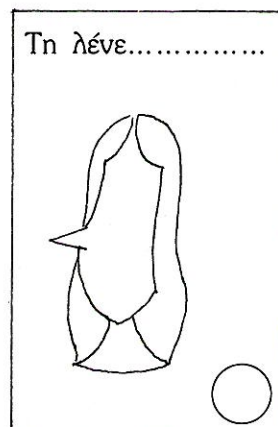
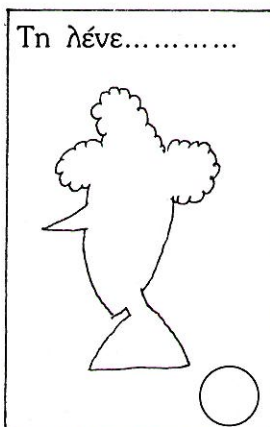
Πώς σε λένε; ..Με λένε.....

2α





28





Τη λένε Λίνα.

- Πώς σε λένε;
- Έλενα.
- Πώς λέγεσαι;
- Έλενα Κουνίδου.





Λέγομαι:

.....
.....

Είμαι παπαγάλος.
Λέγομαι Ρόκο Μπαρόκο.
Εσύ πώς λέγεσαι;



<p>Ο Αρτάν</p>  <p>Πώς τον λένε; Τον λένε Αρτάν.</p>	<p>Η Βιολέτα</p>  <p>Πώς τη λένε; Τη λένε Βιολέτα.</p>
<p>το αγόρι</p> <p>Ο Νίκος Τον _____ Νίκο</p> <p>Ο Μπογιάν</p>	<p>το κόριτσι</p> <p>Η Άννα Τη _____ Άννα</p> <p>Η Έλενα</p>

3

Πώς τον λένε, πώς τη λένε;



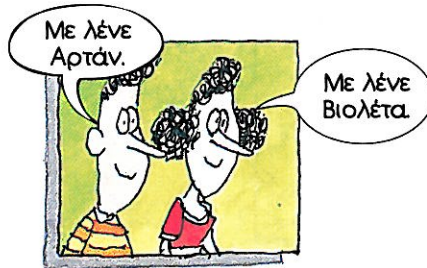
..Τη λένε Χάνα...



.....



.....



και.....

4



Εμένα πώς με λένε;



.....



Γεια σου Βιολέτα!
μαμά!
παιδί μου!

Γεια σας παιδιά!
κυρία Σίμου!
κύριε!



5 Γεια σου! Γεια σας!

Γεια κυρία!
Γεια Ιβάν!
Γεια Σοφία!
Γεια παιδιά!
Γεια κύριε!
Γεια παιδί μου!



Καλημέρα!



Καληνύχτα!



Καλησπέρα!

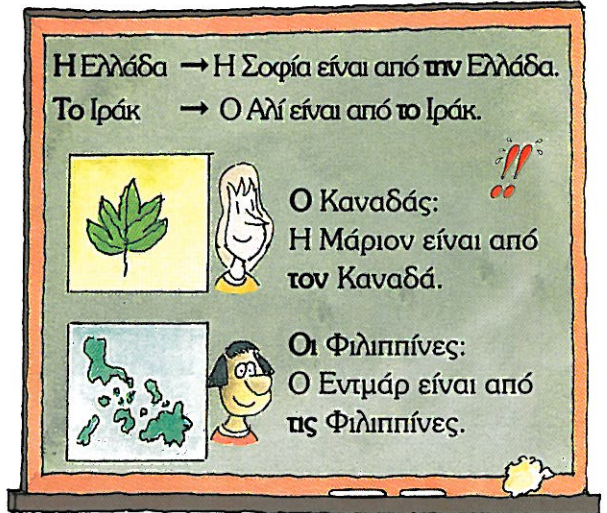
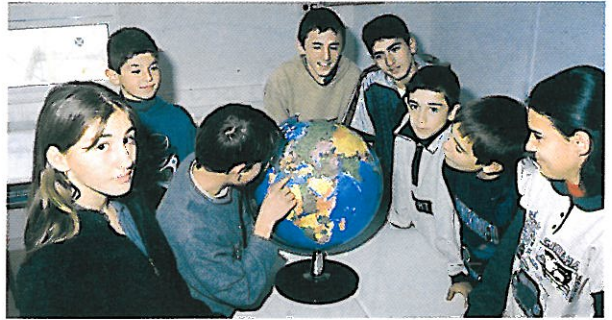




Από πού είσαι;

Στην τάξη σας από πού είναι τα παιδιά;

Στο σχολείο τα παιδιά είναι από την Ελλάδα, την Αλβανία, τη Βουλγαρία, το Ιράκ, την Αιθιοπία, την Ουκρανία...



7 Από πού είναι;

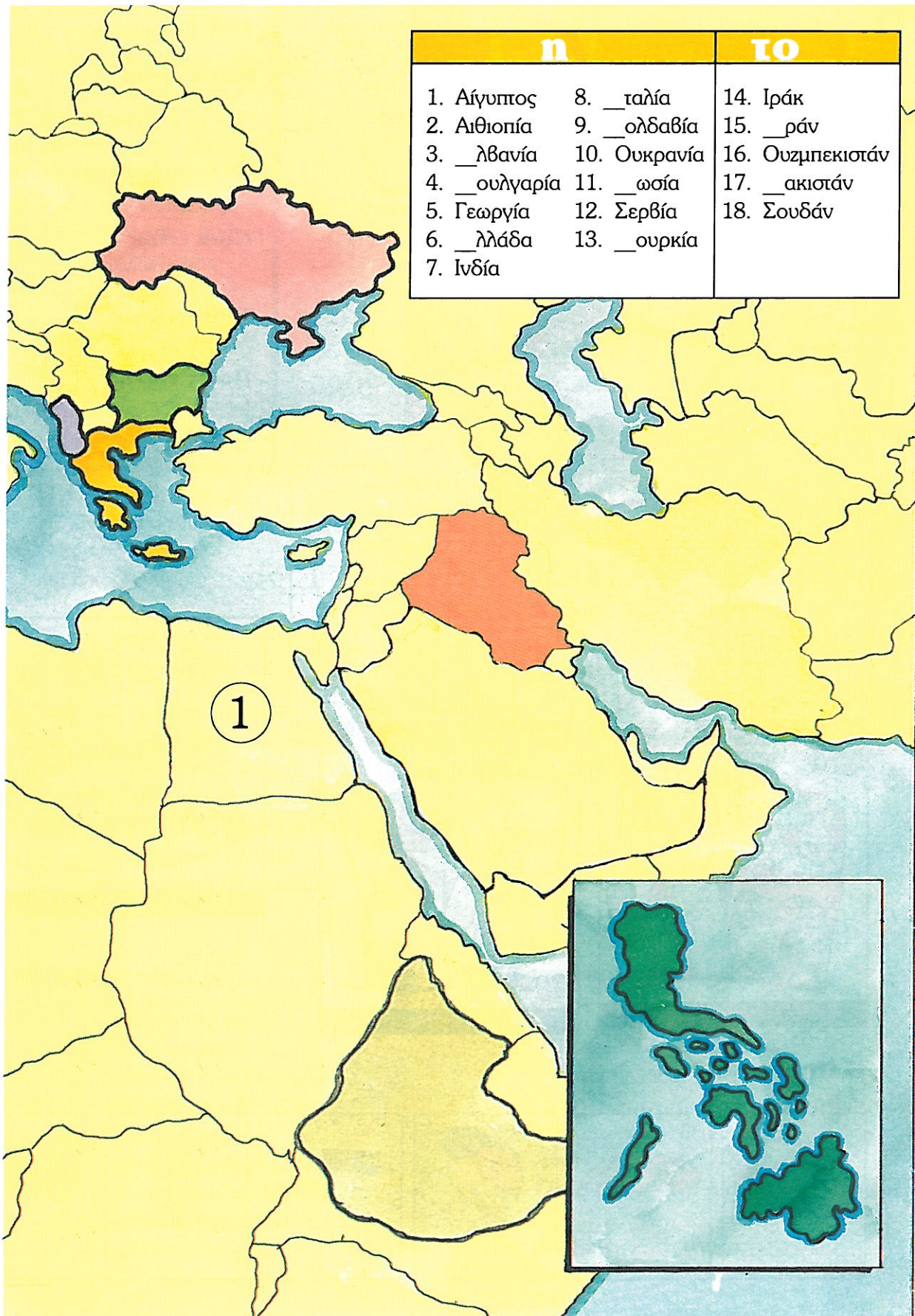
		<p>Ο Αλί είναι από το Ιράκ.</p>			<p>Η Έλενα είναι από την Ουκρανία.</p>
	
	



α. Ποια είναι η χώρα; Γράψτε το γράμμα που λείπει.

β. Πού είναι η χώρα; Βάλτε τον αριθμό στο χάρτη.

η		το
1. Αίγυπτος	8. __ταλία	14. Ιράκ
2. Αιθιοπία	9. __ολδαβία	15. __ράν
3. __λβανία	10. Ουκρανία	16. Ουζμπεκιστάν
4. __ουλγαρία	11. __ωσία	17. __ακιστάν
5. Γεωργία	12. Σερβία	18. Σουδάν
6. __λλάδα	13. __ουρκία	
7. Ινδία		





Ποιος είναι;

αυτός { ο Μπογιάν
ο κύριος Κουρής
ο καθηγητής

Ποιοι είναι;

αυτοί { ο κύριος Κουρής
και ο Μπογιάν
ο Αρτάν και η Βιολέτα

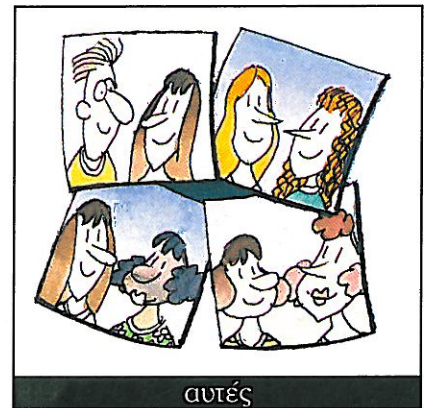
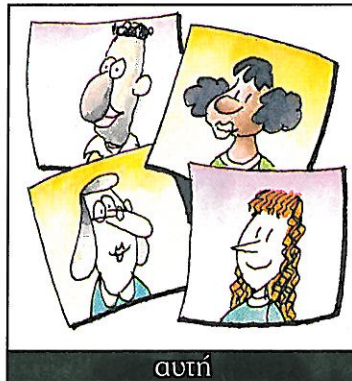
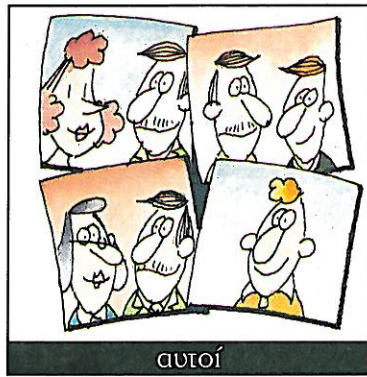
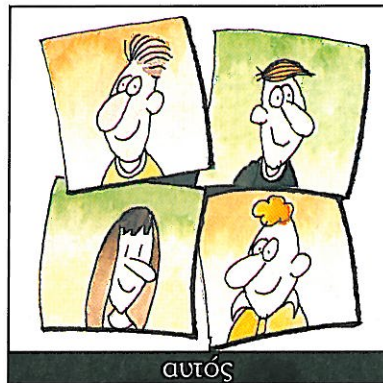
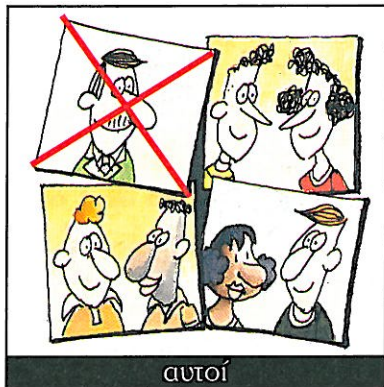
Ποια είναι;

αυτή { η Βιολέτα
η κυρία Σίμου
η διευθύντρια

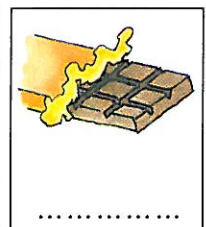
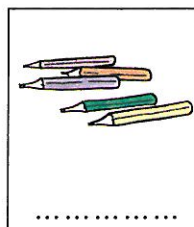
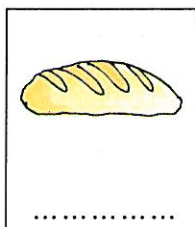
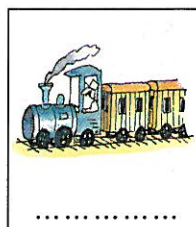
Ποιες είναι;

αυτές { η Έλενα και η Χάνα

9 Τι είναι λάθος;



10 Τι είναι αυτό;



11**Τι ρωτάτε;**

- ▲ Παις..... είναι αυτός;
- Ο διευθυντής.
- ▲ είναι αυτοί;
- Ο κύριος Αντωνίου και ο Νίκος.
- ▲ είναι αυτή;
- Η Τατιάνα.
- ▲ είναι αυτός;
- Ο Αχμέντ.
- ▲ είναι αυτές;
- Η Ματίλντα και η Αμάντα.
- ▲ είσαι εσύ;
- Η Ευγενία.

12**Τι ρωτάτε;**

1. Ο Αρτάν Ποιος;
2. Η Έλενα και η Σοφία
3. Ο Κώστας και ο Νίκος
4. Η Χάνα και ο Αλί
5. Ο κύριος Κουρής και η κυρία Σίμου

13**Ποιο είναι το σωστό;**

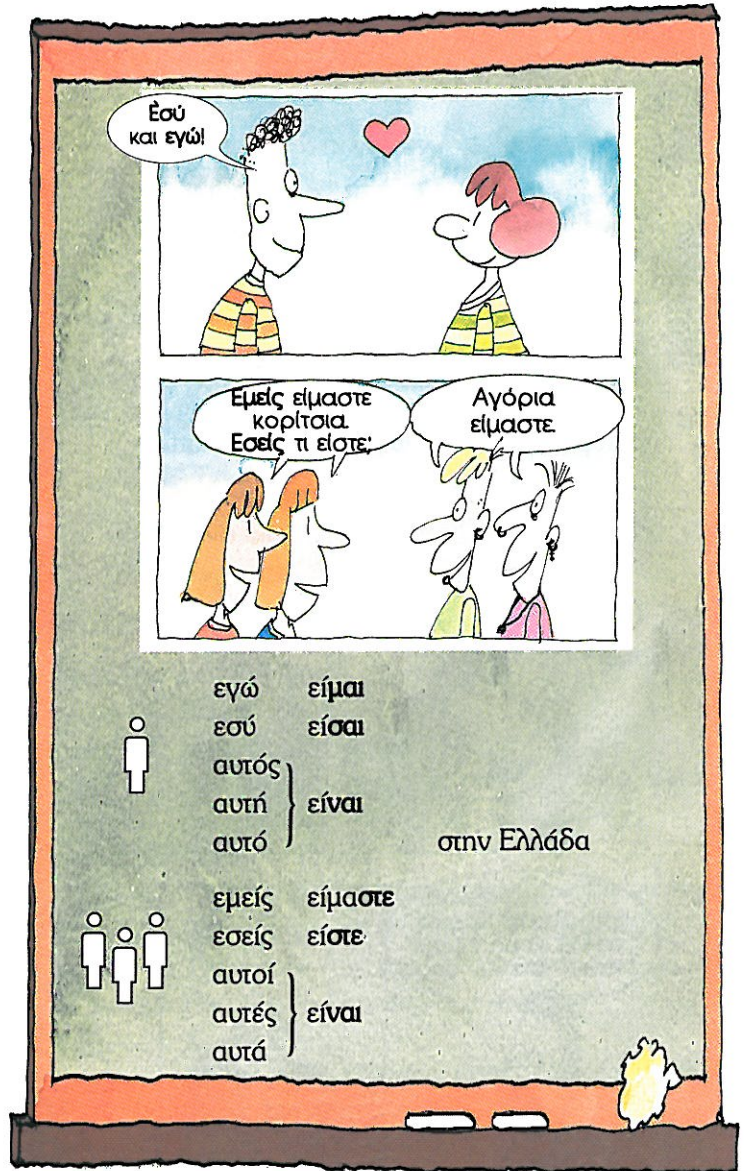
1. Εμείς / εσύ είμαστε παιδιά.
2. Εγώ / αυτός είμαι 12 χρονών.
3. Εμείς / εσείς είστε από το Ιράν.
4. Αυτοί / εσύ είναι στο σχολείο.
5. Αυτές / εσείς είναι η Βιολέτα και η Μαρία.
6. Εσύ / αυτό είσαι στην Ελλάδα.
7. Εμείς / αυτές είμαστε 15 χρονών.

14**Εγώ, εσύ, αυτός...**

1. Εγώ..... είμαι ο Θανάσης.
2. είναι γλυκά.
3. είσαι από την Ουκρανία.
4. είμαστε στην Ελλάδα.
5. είναι η Καρολίνα.
6. είναι η Ματίλντα και η Αμάντα.
7. είναι ο διευθυντής.
8. είναι πορτοκαλάδα.
9. είστε από το Ιράκ.

15**Συμπληρώστε.**

1. Ο Αλί από το Ιράκ.
2. Η Σοφία και ο Κώστας από την Ελλάδα.
3. Εσύ δώδεκα χρονών και εγώ δεκαπέντε.
4. Αυτή στο σχολείο.
5. Εσείς στην Αφρική και εμείς στην Ευρώπη.
6. Αυτά γλυκά.





Πόσων χρονών είστε;

16

Διαβάστε το κείμενο, ακούστε και συμπληρώστε τα λόγια.



Σήμερα η Σοφία έχει γενέθλια. Δίνει γλυκά και πορτοκαλάδα στα παιδιά.

Σήμερα η κυρία Σίμου δεν είναι στο σχολείο. Έχει γρίπη. Στην τάξη είναι η διευθύντρια και ο κύριος Κουρής. Αυτός είναι μαθηματικός.



Καθίστε!



Τι είναι αυτά;



Γλυκά και έχω

Χρόνια πολλά.



Ποια είναι αυτή;

Η διευθύντρια.



Και αυτός ποιος είναι;

Δεν ξέρω.



Παιδιά, η Σίμου δεν είναι εδώ Έχει γρίπη. Αυτός είναι ο κύριος Κουρής. Είναι μαθηματικός.



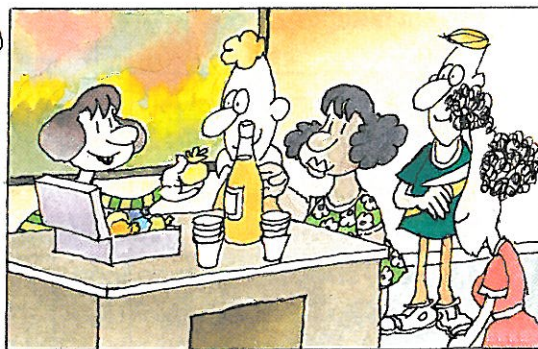
..... παιδιά (στη Σοφία) Χρόνια πολλά, κορίτσι μου! Πόσων χρονών είσαι;



Δώδεκα.



Ελάτε, παιδιά!



- 1 ένα
- 2 δύο
- 3 τρία
- 4 τέσσερα
- 5 πέντε
- 6 έξι
- 7 επτά
- 8 οκτώ
- 9 εννιά
- 10 δέκα

Πόσων χρονών είναι;

12 δώδεκα

Η Σοφία είναι δώδεκα χρονών.

13 δεκατρία

Η Βιολέτα είναι δεκατριών χρονών.

14 δεκατέσσερα

Η Έλενα είναι δεκατεσσάρων χρονών.

15 δεκαπέντε

Η Χάνα είναι δεκαπέντε χρονών.

11 έντεκα

12 δώδεκα

13 δεκατρία

14 δεκατέσσερα

15 δεκαπέντε

16 δεκαέξι

17 δεκαεπτά

18 δεκαοκτώ

19 δεκαεννιά

20 είκοσι

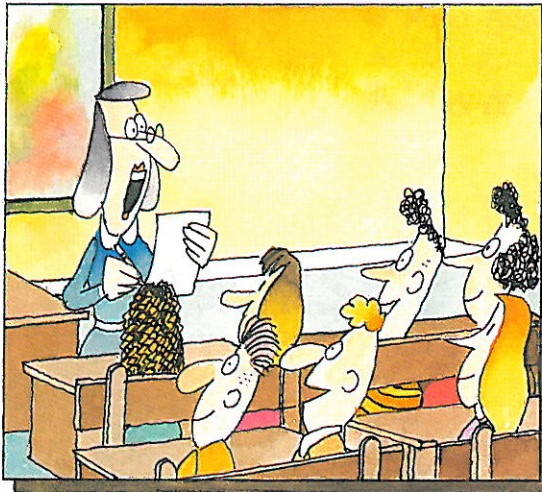
17

Πόσων χρονών είναι;



18

Η διευθύντρια κάνει λάθη και στην τάξη γίνεται χαμός!



Διευθύντρια: Γκέργκι Αρτάν.

Αρτάν: Ναι, κυρία.

Διευθύντρια: Είσαι από τη Ρωσία;

Αρτάν: Όχι, κυρία. Δεν είμαι από τη Ρωσία, είμαι από την Αλβανία.

Διευθύντρια: Κουνίδου Έλενα.

Έλενα: Όχι, κυρία. Κουνίδου, Κουνίδου Έλενα λέγομαι.

Διευθύντρια: Εσύ από πού είσαι, από τη Βουλγαρία;

Έλενα: Όχι κυρία. Από την Ουκρανία είμαι.

Διευθύντρια: Εσύ είσαι ο Πογιάν.

Τα παιδιά: Χα, χα, χα...

Μπογιάν: Δε με λένε Πογιάν, κυρία. Μπογιάν με λένε.

Μπογιάν Ντιμπρόφ.

δεν (δε)

- Είσαι από τη Ρωσία;
- Όχι, **δεν** είμαι από τη Ρωσία.
Είμαι από την Ουκρανία.
- Σε λένε Μαρία;
- Όχι, **δε** με λένε Μαρία. Με λένε Έλενα.

19

Ποιος είναι; Συνεχίστε το παιχνίδι.



- ✓ Δεν τον λένε Μπογιάν.
- Δεν είναι από τη Ρωσία.
- Δεν είναι 13 χρονών.
- Ποιος είναι;

20

Σωστό ή λάθος;



- | | Σ | Λ |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Δεν τη λένε Βιολέτα. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Δεν τη λένε Ιουλιέτα. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Δεν είναι από την Αλβανία. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Δεν είναι από την Ελβετία. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Δεν είναι 13 χρονών. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |





21

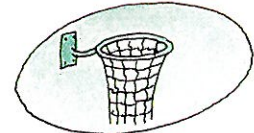


- ▲ Εμπρός;
- Έλενα, τι κάνεις;
- ▲ Έτσι κι έτσι.
- Αύριο έχω πάρτι. Μπορείς;
- ▲ Κρίμα, δεν μπορώ, έχω δουλειά.
- Τι κρίμα!



22

Τι έχουν;



εγώ	έχω	
εσύ	έχεις	
αυτός	} έχει	δουλειά
αυτή		διάβασμα
αυτό		γρίπη
εμείς	έχουμε	χρόνο
εσείς	έχετε	μάθημα
αυτοί	} έχουν	γιορτή (πάρτι)
αυτές		
αυτά		

24

Συμπληρώστε.

1. Αυτός έχει... μάθημα.
2. Εσύ γιορτή.
3. Εγώ γρίπη.
4. Εσείς χρόνο.
5. Αυτοί δεν χρόνο.
6. Εμείς διάβασμα.
7. Αυτή γενέθλια.
8. Αυτές δουλειά.



23

Ποιο είναι το σωστό;



Εγώ }
Εσύ } έχουμε χρόνο.
Εμείς }

Εγώ }
Εσείς } έχετε γρίπη.
Αυτοί }

Αυτός }
Εγώ } έχουν δουλειά.
Αυτοί }

Εμείς }
Εσείς } έχετε μάθημα.
Εσύ }

Συμπληρώστε.



- α. ▲ Παρακαλώ.
 ● Γεια σου Αλί,
 ▲ Δεν είμαι Έχω γρίπη.
 ● Ωχ... Αύριο πάρτι.
 ▲



- β. ▲ Ναι;
 ● Αρτάν. Αύριο πάρτι. Μπορείς;
 ▲ Όχι, αγώνα μπάσκετ.
 ● Η Βιολέτα μπορεί;
 ▲, αυτή μπορεί.



- γ. ▲ Ορίστε.
 ● Γεια σου Μπογιάν,
 ▲ Καλά,
 ● Καλά. Αύριο Μπορείς;
 ▲, διάβασμα.
 ● Ξέρω, ξέρω, διάβασμα στο Ίντερνετ...



Κάντε διαλόγους.



- Κάνω πάρτι. Μπορείς;
- Όχι, δεν μπορώ, έχω γρίπη.



Τι κάνεις ;
 Πώς είσαι; } Κατερίνα
 Νίκο
 μαμά

Τι κάνετε;
 Πώς είστε; } κυρία
 κύριε
 παιδιά



Συμπληρώστε.





Αυτό είναι το 86 35 895;

28

Τι τηλέφωνο έχουν;



29

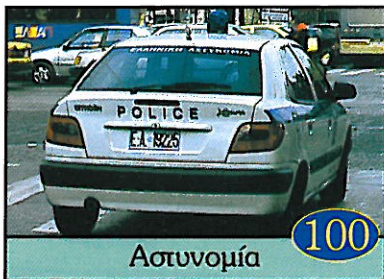
Ποιος έχει το τηλέφωνο;



32 = 30 2
τριάντα//δύο
150 = 100 50
εκατόν//πενήντα
548 = 500 40 8
πεντακόσια//σαράντα//οκτώ

20	είκοσι	101	εκατόν ένα
21	είκοσι ένα	121	εκατόν είκοσι ένα
30	τριάντα	132	εκατόν τριάντα δύο
32	τριάντα δύο	200	διακόσια
40	σαράντα	300	τριακόσια
50	πενήντα	400	τετρακόσια
60	εξήντα	500	πεντακόσια
70	εβδομήντα	600	εξακόσια
80	ογδόντα	700	επτακόσια
90	ενενήντα	800	οκτακόσια
100	εκατό	900	εννιακόσια
		1000	χίλια

30	} -ντα	τριάντα
40		σαράντα
50		πενήντα
...90		...ενενήντα
200	} -κόσια	διακόσια
300		τριακόσια
...900		...εννιακόσια



Αστυνομία

100



Πυροσβεστική

199

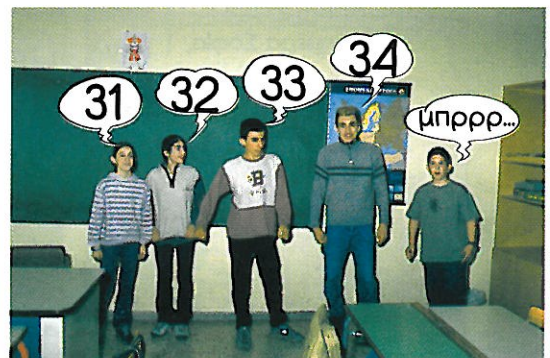


Πρώτες βοήθειες

166

30

7, 14, 70 = μπρρρ...



31

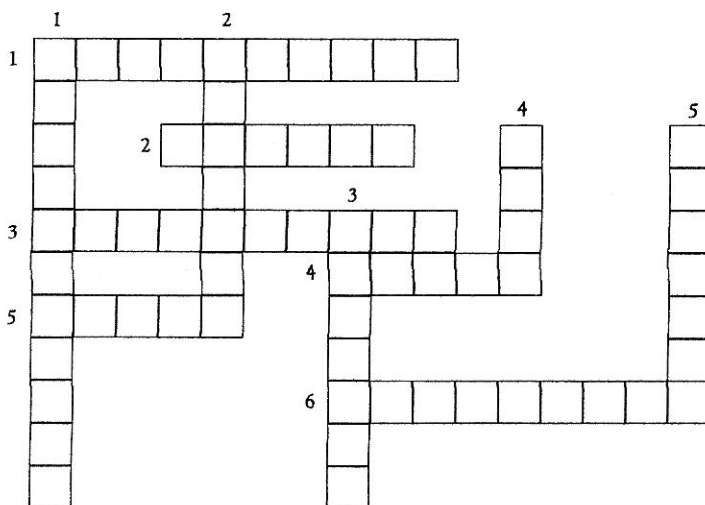
Κάντε τις πράξεις.

Κ
Α
Θ
Ε
Τ
Α

1. $19+10$
2. $70-40$
3. $12+4$
4. 2×5
5. $54+26$

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ

1. $35+33$
2. 2×10
3. $67-25$
4. $10-1$
5. 3×3
6. 350×2



32

Πόσο κάνουν;



+ συν $5 + 2 = 7$
πέντε συν δύο ίσον επτά

- μείον $10 - 4 = 6$
δέκα μείον τέσσερα κάνουν έξι

: διά $16 : 2 = 8$
δεκαέξι διά δύο ίσον οκτώ

x επί $3 \times 4 = 12$
τρία επί τέσσερα κάνουν δώδεκα

= ίσον
(κάνουν)

33

Απαντήστε.



Πόσων χρονών είσαι;



Πόσα γράμματα έχει το όνομά σου;



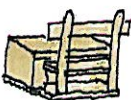
Τι νούμερο παπούτσι φοράς;



Πόσα παιδιά έχει η τάξη;



Πόσα θρανία έχει η τάξη;



Σε ποια σελίδα του βιβλίου είσαι σήμερα;



34



Καλημέρα, τι κάνεις;

Καλημέρα, τι κάνεις;
Να 'σαι πάντα καλά.Καλημέρα, τι κάνεις;
Να 'σαι πάντα καλά.Κι όταν είσαι κοντά μου
κι όταν είσαι μακριά.Το κουράγιο μη χάνεις
το κεφάλι ψηλά.Να 'ναι κάθε σου μέρα
μα καινούρια αρχή.Καλημέρα, χαρά μου,
καλημέρα ζωή.Καλημέρα, τι κάνεις;
Σ' αγαπώ πολύ.Καλημέρα, τι κάνεις;
Σ' αγαπώ πολύ.

Πώς σε λένε;
 Πώς λέγεσαι;
 Πώς τον λένε;
 Πώς τη λένε;
 Από πού είσαι;
 Πόσων χρονών είσαι;

(Με λένε) Κώστα / Νίκο / Δημήτρη.
 Μαρία Σίμου.
 (Τον λένε) Κώστα.
 (Τη λένε) Μαρία / Ελένη.
 (Είμαι) από την Αλβανία / το Ιράκ.
 (Είμαι) δώδεκα / δεκατριών (χρονών).

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	είμαι
εσύ	είσαι
αυτός, -ή, -ό	είναι
 ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	είμαστε
εσείς	είστε / είσατε
αυτοί, -ές, -ά	είναι

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	έχω
εσύ	έχεις
αυτός, -ή, -ό	έχει
 ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	έχουμε
εσείς	έχετε
αυτοί, -ές, -ά	έχουν

Ποιος είναι αυτός;
 Ποια είναι αυτή;
 Ποιοι είναι αυτοί;
 Ποιες είναι αυτές;
 Τι είναι αυτό;

Ο Νίκος.
 Η Βιολέτα.
 Ο κύριος Κουρής και ο Μπογιάν.
 Η Έλενα και η Χάνα.
 Παγωτό.

η Ρωσία
 το Ιράν

Είμαι από τη Ρωσία.
 Είμαι από το Ιράν.

Είσαι από τις Φιλιππίνες;
 Είσαι καλά;

Όχι, **δεν** είμαι από τις Φιλιππίνες.
 Όχι, **δεν** είμαι καλά.

Πώς είσαι;
 Τι κάνεις;

(Είμαι)

πολύ καλά.
 καλά.
 μια χαρά.
 έτσι κι έτσι.
 χάλια.

Τι έχεις;

(Έχω)

πονοκέφαλο.

Εγώ και η οικογένειά μου.

Η Σοφία και οι γονείς της.

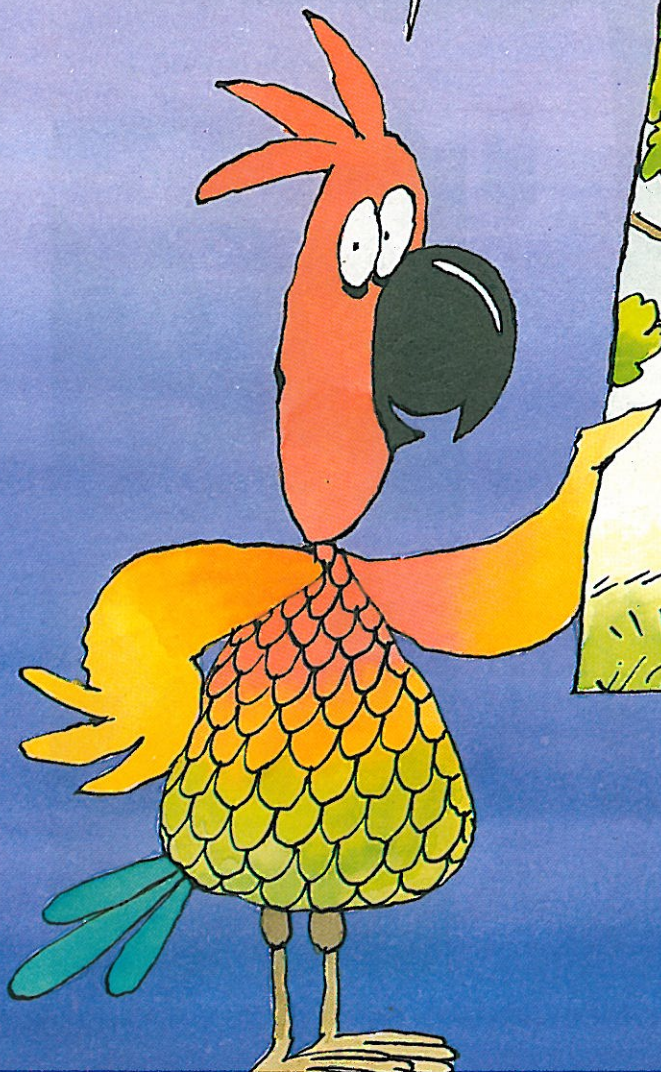
Τα παιδιά και η δασκάλα τους.

Τι δουλειά κάνετε;

Πού είναι ο κλειδαράς;

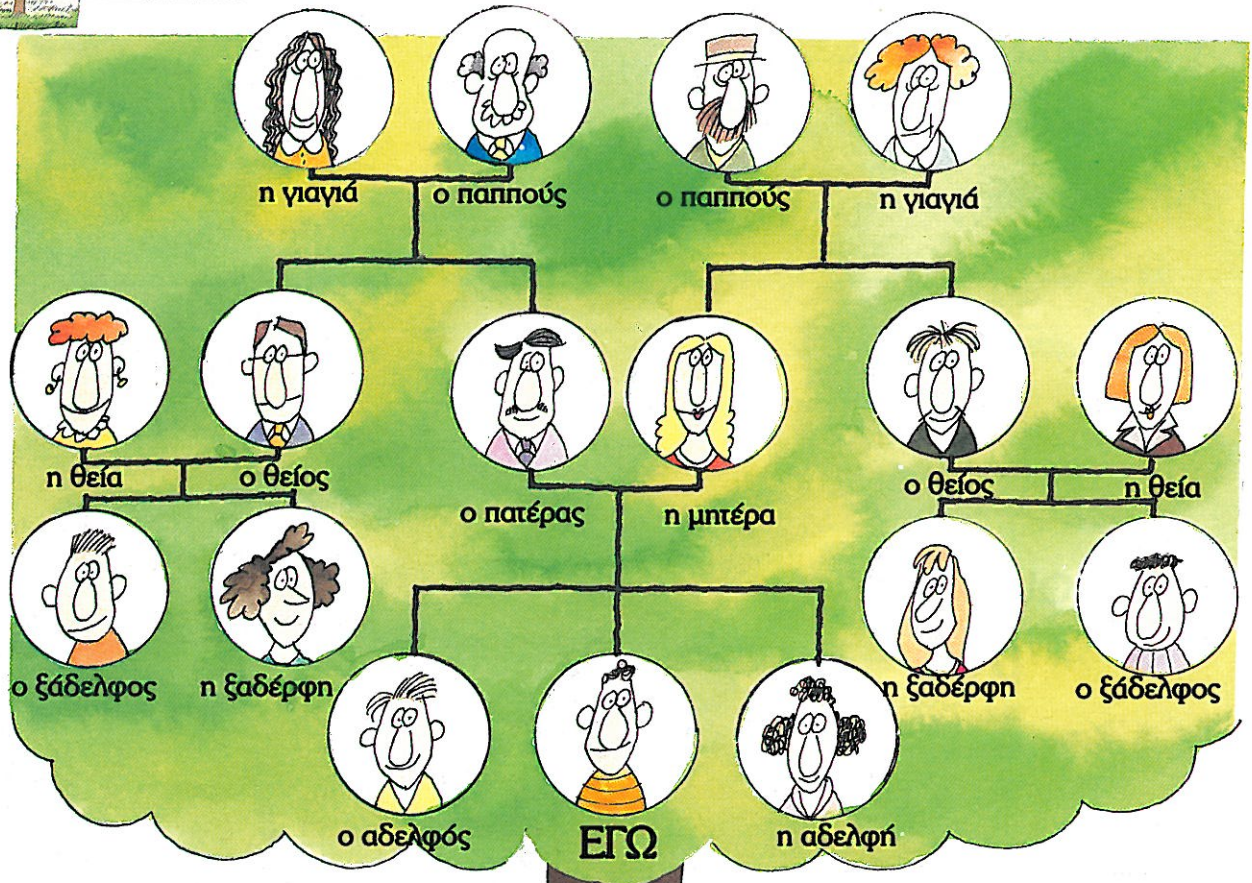
Μου αρέσει η γυμναστική.

Η οικογένειά
μου.





Εγώ και η οικογένειά μου



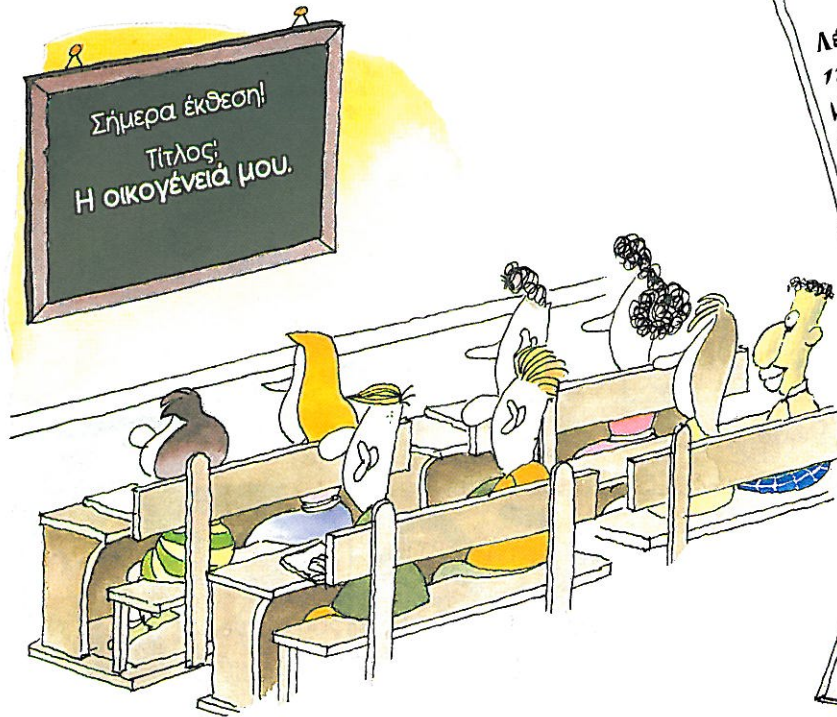
1 Ποιος είναι; Γράψτε τον αριθμό και συμπληρώστε.

Η οικογένεια του Αρτάν



- 1. ..α. παππούς.....
- 2.
- 3.
- 4. → οι γονείς
- 5. ..α. θείας.....
- 6.
- 7.
- 8. → τα αδέρφια
- 9.
- 10. → τα ξαδέρφια





Η οικογένειά μου.
Λένομαι Σοφία Δήμου. Είμαι 12 χρονών. Η οικογένειά μου μένει στην Αθήνα. Δεν έχω αδελφία. Ο πατέρας μου δουλεύει στην τράπεζα και η μητέρα μου είναι σπιτί. Η γιαγιά και ο παππούς μου είναι στο χωριό. Εκεί έχω μια ξαδέρφη και πηγαίνω πολλές φορές. Το χωριό μου είναι στη θάλασσα.

οικογένειά μου
Είμαστε από το Ιράκ. Ο πατέρας μου είναι γιατρός. Έχω μια αδελφή. Η αδελφή μου είναι 16 χρονών. Η μητέρα μου φρονιμάει κιντό. Στο Ιράκ είναι ο παππούς μου.

Ποιος; Η Σοφία (Σ) ή ο Αλί (Α);

1. Δεν έχει αδελφία.....
2. Έχει σπιτί στη θάλασσα.....
3. Ο πατέρας είναι γιατρός.....
4. Η μητέρα είναι σπιτί.....
5. Ο παππούς και η γιαγιά είναι στο χωριό.....
6. Έχει αδελφή 16 χρονών.....
7. Ο πατέρας δουλεύει στην τράπεζα.....
8. Έχει ξαδέρφη.....

	η μητέρα μου	η μητέρα σου
εγώ	ο πατέρας μου	εσύ ο πατέρας σου
	οι γονείς μου	οι γονείς σου



4 Εσύ και η οικογένειά σου.

- Έχεις αδελφία;
- Πόσων χρονών είναι;
- Έχεις ξαδέρφη;
- Πού είναι;
- Ο παππούς και η γιαγιά σου πού είναι;

5 Τι λένε τα παιδιά;



1. ▲ Αυτή είναι ...!... μητέρα ..σου... ;
● Όχι, είναι ...!... θεία ..μου.. .
2. ▲ Αυτός είναι πατέρας ;
● Όχι, είναι..... θείος
3. ▲ Αυτή είναι αδελφή ;
● Όχι είναι ξαδέλφη
4. ▲ Αυτά είναι ξαδέλφια ;
● Όχι, είναι αδελφία
5. ▲ Αυτοί είναι γονείς ;
● Όχι, είναι θείος και θεία



13 cd

6



Τι λέει η Έλενα; Βάλτε ✓

1. Η Έλενα έχει τρία αδέρφια.
2. Ο πατέρας της είναι στη Ρωσία.
3. Η μητέρα της είναι από τη Ρωσία.
4. Ο πατέρας της έχει μαγαζί.
5. Η μητέρα της μένει στο σπίτι.
6. Η Έλενα δεν έχει ξαδέλφια.
7. Ο θείος της είναι στην Ελλάδα.
8. Έχει μια ξαδέλφη στη Ρωσία.



ο πατέρας του
η μητέρα του
αυτός οι γονείς του

ο πατέρας της
η μητέρα της
αυτή οι γονείς της



.....και οι γονείς τ.....



.....και οι γονείς τ.....

7



Συμπληρώστε.

1. Ο Αλί είναι 13 χρονών. Η αδελφή ..Τζου... είναι 16 χρονών.
2. Η Έλενα είναι 14 χρονών. Η μητέρα είναι από τη Ρωσία. Οι γονείς δουλεύουν.
3. Η Σοφία είναι στην Αθήνα. Ο παππούς και η γιαγιά μένουν στο χωριό.
4. Η Βιολέτα είναι 13 χρονών. Ο αδελφός είναι ο Αρτάν.

8



Ο Μπογιάν και η Χάνα δεν είναι στο σχολείο.

Δε γράφουν έκθεση.

Μιλήστε εσείς για τον Μπογιάν και τη Χάνα.

12 χρονών
Βουλγαρία
για αδελφή
18 χρονών
πατέρας: ηλεκτρολόγος
μητέρα: νοσοκόμα
παππούς και γιαγιά στη Βουλγαρία
παίζει κομπιούτερ



15 χρονών
Αιθιοπία
αδελφός
19 χρονών
Ελλάδα
γονείς στην Αιθιοπία
ζωγραφίζει

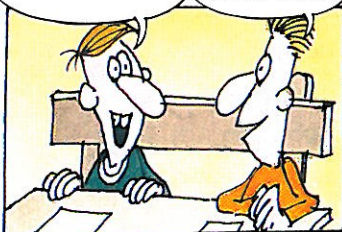


9

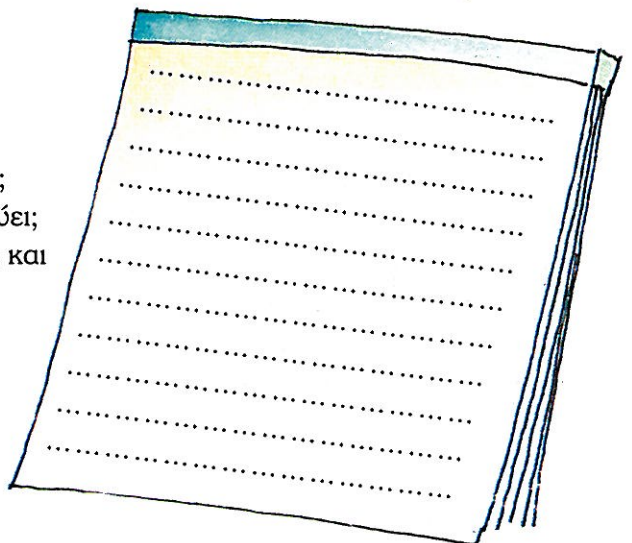


Ρωτήστε το φίλο σας. Γράψτε τι λέει.

Η μητέρα σου δουλεύει; Όχι, είναι σπίτι.



- Έχεις αδέρφια;
- Πόσων χρονών είναι;
- Η μητέρα σου δουλεύει;
- Πού είναι ο παππούς και η γιαγιά σου;
- Έχεις ξαδέλφια;



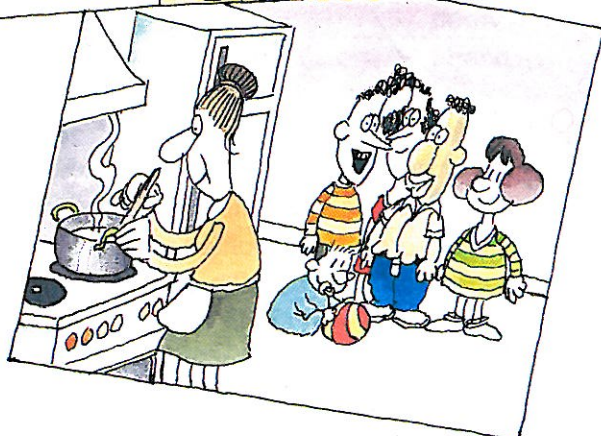
Τι γράφουν ο Αρτάν και η Βιολέτα;



Η οικογένειά μας
 Εμείς είμαστε την Αλβανία.
 Μας λένε Βιολέτα και Αρτάν.
 δίδυμα. Η
 αδελφή. Η μας είναι
 δύο χρονών. Οι
 δουλεύουν. Η γιαγιά μας είναι
 εδώ, στην
 με το μικρό. Μένει στο
 έχουμε μια ξαδέλφη. Είναι
 Στην Ελλάδα
 Στην Αλβανία έχουμε
 Ο ξάδελφός

 Εγώ, η Βιολέτα, κάνω πολλή
 γυμναστική.

ο πατέρας μας
 η μητέρα μας
 οι γονείς μας
 ο πατέρας σας
 η μητέρα σας
 οι γονείς σας



Τι λένε τα παιδιά;

- ▲ Είναι και ο παππούς σας εδώ;
 - Όχι, παππούς είναι στο χωριό.
- ▲ Πόσων χρονών είναι γιαγιά;
 - Ου! γιαγιά είναι 80 χρονών.
- ▲ γονείς είναι στο σπίτι;
 - Όχι, γονείς είναι στη δουλειά.
- ▲ Αυτά είναι ξαδέλφια;
 - Όχι, ξαδέλφια δεν είναι στην Ελλάδα.
- ▲ Τι τρώει γάτα ;
 - Ευτυχώς, γάτα τρώει απ' όλα.

Το σχολείο σας.

- Τι είναι;
- Πόσα παιδιά έχει;
- Έχει διευθυντή ή διευθύντρια;
- Έχει βιβλιοθήκη;
- Πού είναι το σχολείο σας;

..... Το σχολείο μας είναι Γυμνάσιο.....

.....



Τα παιδιά και ο παππούς τους.

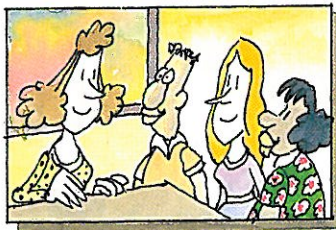
Ο Αρτάν και η Βιολέτα είναι στο χωριό.
Εκεί είναι και ο ξάδελφός τους, ο Μπεσίρ.

αυτοί } ο πατέρας τους
αυτές } η μητέρα τους
αυτά } οι γονείς τους

εγώ	μου	εμείς	μας
εσύ	σου	εσείς	σας
αυτός	} του	αυτοί	} τους
αυτό		αυτές	
αυτή		αυτά	

13

Ποιοι είναι; Πού είναι;



Είναι.....
.....
.....

14

του, της, τους

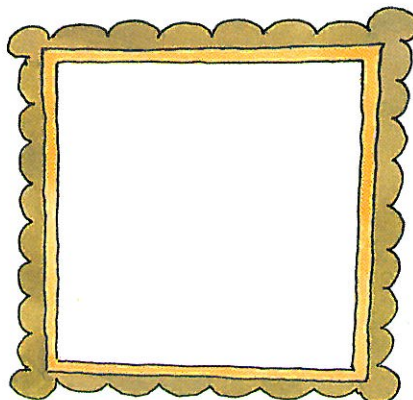
1. Ο Μπογιάν είναι στο πάρκο. Αυτός και ο Κώστας παίζουν. Ο Κώστας είναι φίλος..του.....
2. Ο Κώστας και ο Νίκος είναι ξαδέλφια. Ο Μπογιάν είναι φίλος
3. Ο Αρτάν και η Βιολέτα είναι στο χωριό. Είναι και ο ξάδελφός εκεί, ο Μπεσίρ.
4. Η Σοφία είναι στο σχολείο και η μητέρα είναι στο σπίτι.
5. Ο Μπογιάν και η Έλενα είναι στη θάλασσα. Οι γονείς είναι φίλοι.
6. Η Χάνα είναι 15 χρονών. Και η Σοφία, η φίλη, είναι 12 χρονών.



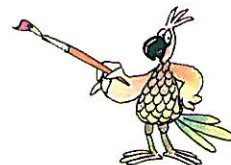
Ο φίλος.



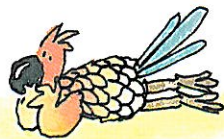
Η φίλη.



Ο φίλος μου.



Εγώ δε δουλεύω.



15α

Ακούστε το διάλογο και βάλτε ✓ στο σωστό.



- Το όνομά του είναι Αχμέντ.
- Είναι γιατρός.
- Η γυναίκα του είναι νοσοκόμα.
- Έχει μία κόρη.
- Η γυναίκα του περιμένει μωρό.
- Μένει κοντά.



- Το όνομά της είναι Τάνια.
- Είναι νοσοκόμα.
- Μένει μακριά, στο κέντρο.
- Η κόρη της είναι αισθητικός.
- Ο άντρας της δεν έχει δουλειά.
- Δεν έχει αυτοκίνητο.

Στο νοσοκομείο



15β

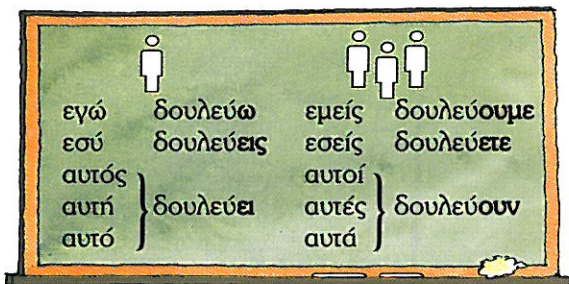
Τι κάνουν, πού δουλεύουν, πού μένουν;

Ο πατέρας του, ο Αχμέντ, είναι γιατρός..

- Α** Δουλεύει
- Λ** Η μητέρα του
- Ι** Η αδελφή του
- Μένουν

Μ
Π
Ο
Ν
Ι
Α
Ν

- Η μητέρα του, η Τάνια,
- Ο πατέρας του
- Η αδελφή του
- Μένουν



- 16** εγώ ο Μπογιάν
- εσύ εμείς τα παιδιά εσείς
- βλέπουν αρχίζουμε κάνω δουλεύεις μένετε παίζει
- πολύ μακριά ποδήλατο μπάλα τώρα τηλεόραση

17

Κλίνετε το ρήμα παίζω.

- εγώ ... παίζω
- εσύ
- αυτός }
- αυτή }
- αυτό }
- εμείς
- εσείς
- αυτοί }
- αυτές }
- αυτά }



18

Συμπληρώστε το παζλ.

- εγώ ω εμείς ουμε
- εσύ μαγειρεύ εσείς μαγειρεύ
- ο Ρόκο τα παιδιά

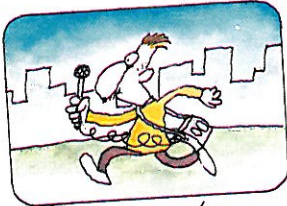
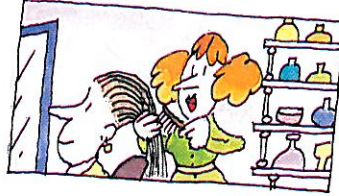




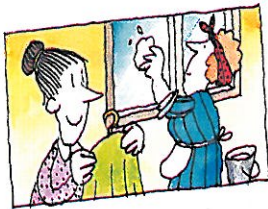
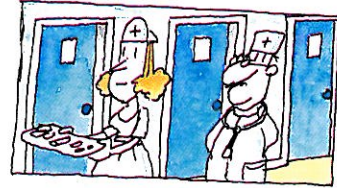
Τι δουλειά κάνετε;

19

Γράψτε το επάγγελμα.



..ο..δημοσιογράφος..



ο δάσκαλος
ο νοσοκόμος
ο σερβιτόρος
ο εργάτης
ο πωλητής
ο καθηγητής
ο κομμωτής
ο αγρότης
ο μάγειρας



η δασκάλα
η νοσοκόμα
η σερβιτόρα
η εργάτρια
η πωλήτρια
η καθηγήτρια
η κομμώτρια
η αγρότισσα
η μαγείρισσα

ο / η



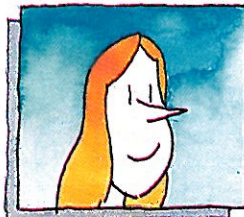
γιατρός
οδηγός
μηχανικός
υπάλληλος
έμπορος
ηλεκτρολόγος
γραμματέας

20

Τι δουλειά κάνουν;



πατέρας - υπάλληλος
μητέρα - νοικοκυρά
παπούς - αγρότης
θεία - γραμματέας



πατέρας - έμπορος
μητέρα - πωλήτρια
παπούς - δάσκαλος
θείος - εργάτης



πατέρας - οδηγός
μητέρα - μαγείρισσα
θείος - ναυτικός
ξαδέρφη - κομμώτρια

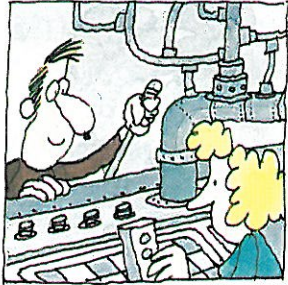


Δουλεύουν;

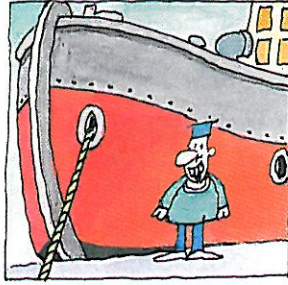
Τι δουλειά κάνουν:

- οι γονείς σου;
- ο θείος σου;
- η θεία σου;
- ο παπούς σου;

Πού δουλεύουν;



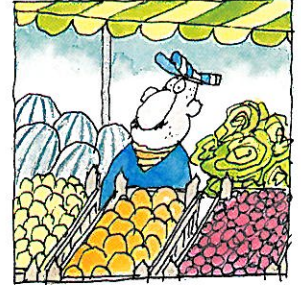
εργάτης / εργάτρια
εργοστάσιο



ναυτικός
καράβι



μαγείρισσα / σερβιτόρος
ταβέρνα



έμπορος
λαϊκή



Τι μοναξιά!

Ο παπούς στο καφένείο,
η γιαγιά δεν είναι εδώ.
Ο αδερφός μου πάει στο σχολείο,
η αδερφή μου στο χορό!
Ο μπαμπάς μου στη δουλειά του,
η μαμά στο μαγαζί
και η θεία με το θείο
πάνε στην αγορά μαζί!
Τα ξαδέρφια στην πλατεία
παίζουν με τα παιδιά
κι εγώ μόνος μου στο σπίτι
Θεέ μου! Αχ! Τι μοναξιά!

A.T.



το εργοστάσιο → Δουλεύει στο εργοστάσιο.
το καράβι → Δουλεύει στο καράβι.

η τράπεζα → Δουλεύει στην τράπεζα.
η λαϊκή → Δουλεύει στη λαϊκή.

Φτιάξτε προτάσεις.

1. Πέτρος / ναυτικός / καράβι
Ο Πέτρος είναι ναυτικός και δουλεύει στο καράβι.
2. κα Σίμου / καθηγήτρια / σχολείο
3. κ. Κουνίδης / έμπορος / λαϊκή
4. κα Αντύπα / νοικοκυρά / σπίτι
5. Γιώργος / οικοδόμος / οικοδομή
6. Γιάννης / μηχανικός / συνεργείο



Ποιοι δουλεύουν εκεί;

1. Στο μαγαζί ..ο..πωλητής, και η..πωλήτρια, ..ο/η..έμπορος.
2. Στο νοσοκομείο
3. Στο εστιατόριο
4. Στο γραφείο
5. Στο σπίτι
6. Στο χωράφι.....
7. Στο εργοστάσιο



Τι πάει μαζί;

Δουλεύουν οι γονείς σου;
Δουλεύετε στο σπίτι;
Εσύ δουλεύεις;
Πού δουλεύει ο θείος σου;
Ο αδελφός σου πάει σχολείο;

Όχι, δουλεύει.
Όχι, πάω σχολείο.
Στο συνεργείο.
Ναι, στη λαϊκή.
Όχι, δουλεύουμε στο γραφείο.





27

**Πώς τους λένε;
Τι δουλειά κάνουν;
Ποιο είναι το τηλέφωνό τους;**

ΑΓΓΛΙΚΑ
Lower Advanced
Proficiency

Φροντιστήριο
Τζένη Τριανταφύλλου
Πλατεία Ελευθερίας 8
τηλ. 061/7765940

ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ
στο σπίτι σας, Δάφνη
τηλ. 0945782341

**ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ
ΠΟΔΗΛΑΤΑ - ΜΗΧΑΝΕΣ**
Honda, Kawasaki, Yamaha
Βαγγέλης Τζιωτάκης
Βουλιαγμένης 241
τηλ. 9057638

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
για μαθητές δημοτικού
Άννα Ευαγγελάτου
φροντιστήριο: 6925781
σπίτι: 2781932

Περιποίηση προσώπου,
καθαρισμός, μακιγιάζ,
θεραπευτικό μασάζ
στο σπίτι σας
Δ. Παπαχρήστου
κιν. τηλ. 097 253297

Θέλετε γραμματέα;
Γράφω σε Dos, Word, Excel
Δήμητρα Θεοδωρίδου
Μακεδονίας 5
τηλ. 75 43 982

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ** ✓
Αντώνης Καράς
Πλατεία Δούρου 10
Χαλάνδρι
τηλ. 6842376
κιν. 0977 321683

✓ Ο κύριος Καράς είναι ηλεκτρολόγος.
Έχει μαγαζί.
Το τηλέφωνό του είναι 6842376.
Έχει και κινητό.

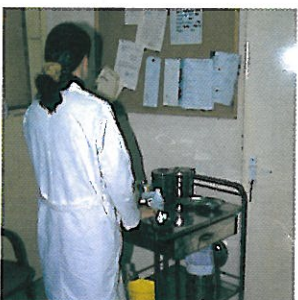
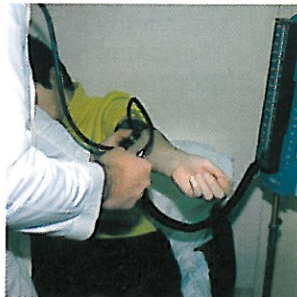
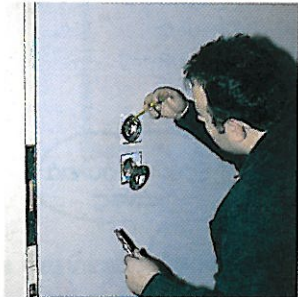
29

**Ρωτήστε το διπλανό / τη διπλανή
σας και συμπληρώστε τα
στοιχεία για τους γονείς του.**



28

**Μαντέψτε τι δουλειά κάνουν.
Πού δουλεύουν;**



Πατέρας

Όνοματεπώνυμο:

Ηλικία:

Επάγγελμα:

Χώρος εργασίας:

Μητέρα

Όνοματεπώνυμο:

Ηλικία:

Επάγγελμα:

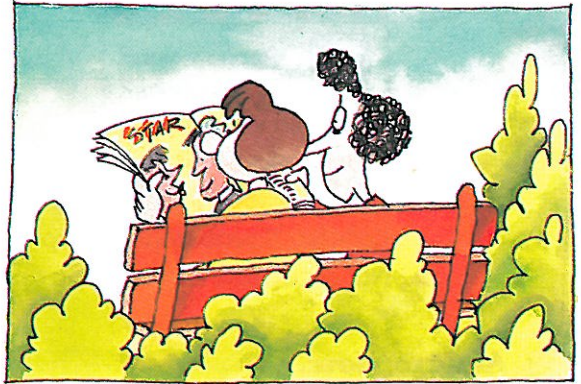
Χώρος εργασίας:

30



Η Σοφία και η Βιολέτα είναι στο πάρκο.
Διαβάζουν ΣΤΑΡ, το αγαπημένο τους περιοδικό.

- ▲ Πώς λέγεται αυτός;
- Γιώργος Μπονάτσος. Παίζει σκάκι. Του αρέσει και το ποδήλατο.
- ▲ Πού μένει;
- Στην Πάτρα. Γούναρη 45, Τ.Κ. 26221.
- ▲ Σου αρέσει, ε;
- Αυτός μου αρέσει, αλλά δε μου αρέσει το ποδήλατο.



31



Ποιοι είναι, πού μένουν, τι τους αρέσει;

Αυτός λέγεται Νίκος Τσίμας.
Είναι 14 χρονών.
Μένει στην Κρήτη.
Παίζει μπάλα.
Του αρέσει το rap.



Γεια σου! Είμαι ο Νίκος.
Είμαι 14 χρονών. Ψάχνω
παιδιά για αλληλογραφία.
Παίζω καλά μπάλα. Είμαι Ολυ-
μπιακός, εσύ;
Μαζεύω αφίσες με ποδοσφαιριστές.
Μου αρέσει και το rap. Ακούω Ημισκού-
μπρια.
Η διεύθυνσή μου είναι:
Νίκος Τσίμας
Σολωμού 48, Ηράκλειο, Κρήτη
T.K. 71306



Με λένε Δάφνη. Είμαι 12 χρονών.
Μένω στη Θεσσαλονίκη.
Παίζω πιάνο. Μου αρέσει πολύ η
κλασική μουσική. Κάνω και μπαλέτο.
Περιμένω το γράμμα σου. Γράψε μου
στη διεύθυνση:
Δάφνη Γουλιάρδη
Αγίου Δημητρίου 14, Θεσσαλονίκη
T.K. 54632



Γεια! Με λένε Στέφανο και εί-
μαι 15 χρονών.
Έχω τρέλα με το Internet και
τα ηλεκτρονικά παιχνίδια.
Το e-mail μου είναι:
mstef@internet.gr



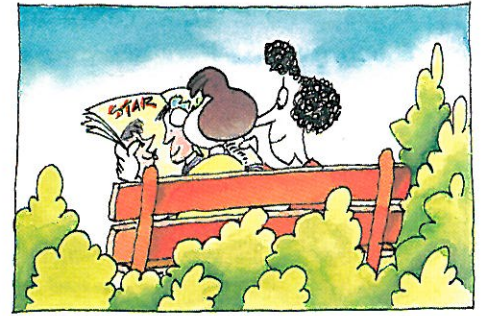
Το όνομά μου είναι Λίza.
Είμαι 13 χρονών και είμαι μόνη
μου. Ψάχνω για φίλους.
Μου αρέσει η γυμναστική.
Πηγαίνω στο γυμναστήριο.
Η διεύθυνσή μου είναι:
Λίza Πατάκη
Μανδηλαρά 31, Λάρισα
T.K. 41222
Υ.Γ. Περιμένω το γράμμα σου.

Με λένε Άλεξ. Είμαι 12 χρονών.
Μένω στον Πειραιά.
Πηγαίνω συχνά στη θάλασσα.
Τα κόμπι μου είναι το κολύμπι
και το φάρεμα. Τα ψάρια είναι
για τη γάτα μου, τη Νουνούκα.
Η διεύθυνσή μου είναι:
Άλεξ Κρον
Μακεδονίας 53, Πειραιάς
T.K. 18543



Μου αρέσει η γυμναστική.

- ▲ Αυτή ποια είναι;
- Βάσω Χρήστου λέγεται. Είναι 12 χρονών. Της αρέσει η ζωγραφική. Είναι το κόμπι της, λέει. Μένει στην Καβάλα, Χρυσοστόμου Σμύρνης 18, Τ.Κ. 65403.
- ▲ Να, αυτός εδώ ... πολύ μου αρέσει. Του γράφουμε;



32

Αντιστοιχίστε.



Νίκος
Τσίμας



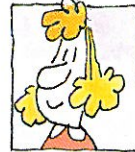
Λίζα
Πατάκη



Βάσω
Χρήστου



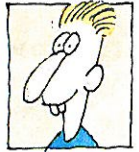
Στέφανος
Μακρίδης



Δάφνη
Πουλιάδη



Γιώργος
Μπονάτσος



Άλεξ
Κροπ



ζωγραφική



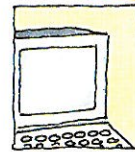
σκάκι



μουσική



γυμναστική



υπολογιστής



ποδόσφαιρο



κολύμπι



Αλί



Έλενα



Σοφία



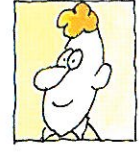
Αρτάν



Χάνα



Βιολέτα



Μποριάν

εγώ → μου αρέσει το μπάσκετ
 εσύ → σου αρέσει το σκάκι
 αυτός → του αρέσει το ποδήλατο
 αυτή → της αρέσει η μουσική

33

Ρωτήστε το διπλανό σας. Συζητήστε στην τάξη τι του αρέσει.

- | | Ναι | Όχι |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Παίζεις μπάσκετ; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Κάνεις βόλτα; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Παίζεις σκάκι; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Διαβάζεις βιβλία; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Κάνεις ποδήλατο; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Γράφεις κάρτες; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Κάνεις συλλογές; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Ακούς μουσική; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Σου αρέσει ο χορός; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Σου αρέσει το σινεμά; | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

34

Τι γράφει η Σοφία στο περιοδικό ΣΤΑΡ;

το κολύμπι, η θάλασσα
 12 χρονών
 Γυμνάσιο
 η διεύθυνσή μου
Ζτώ αλληλογραφία με αγόρια και κορίτσια.



.....

.....

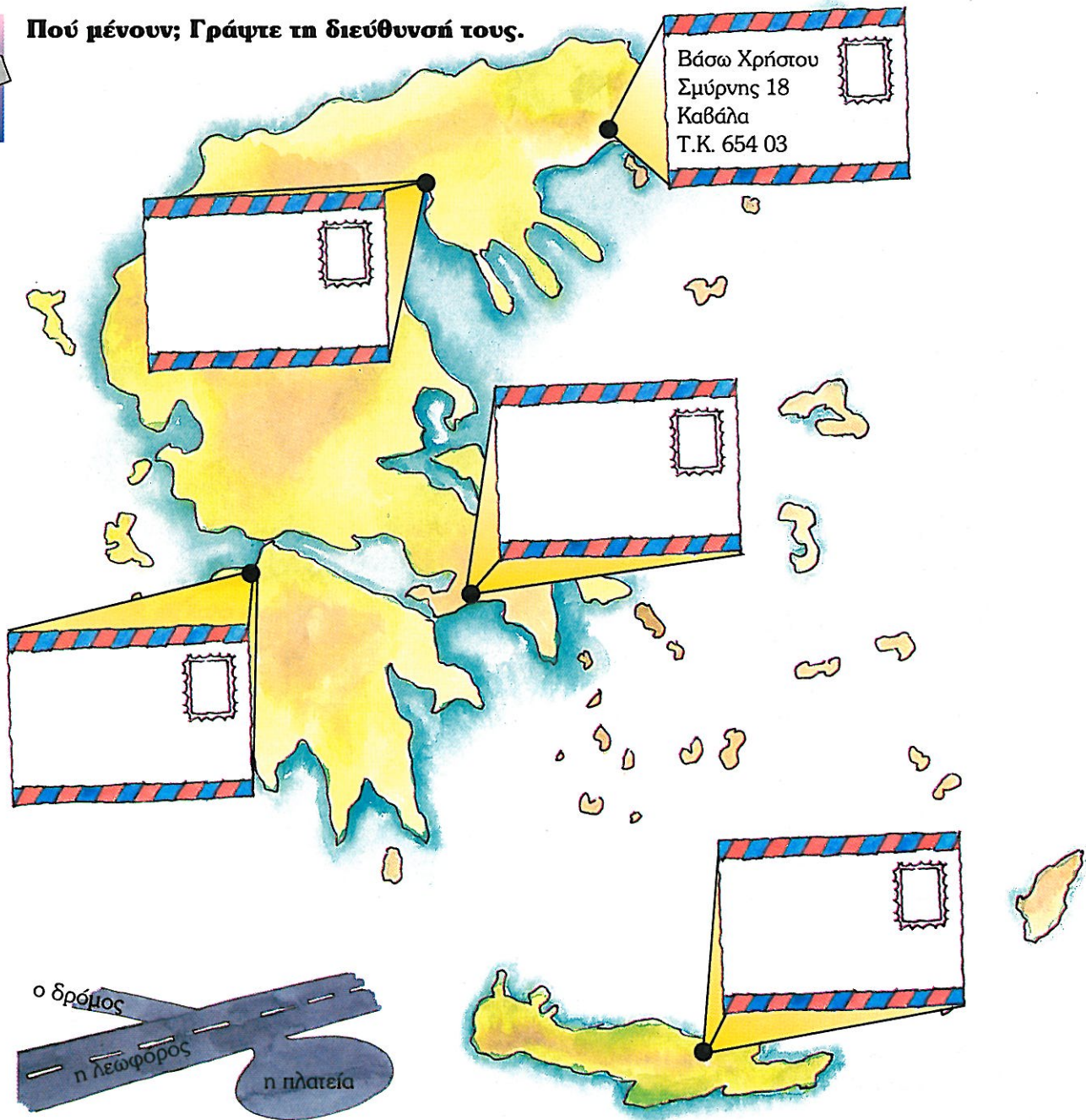
.....

.....

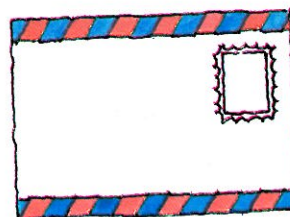
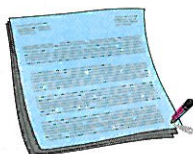
.....

.....

Πού μένουν; Γράψτε τη διεύθυνσή τους.



Ζητάτε αλληλογραφία; Γράψτε και εσείς στο ΣΤΑΡ!



.....
.....
.....
.....
.....
.....

εγώ → μου	εμείς → μας	ο πατέρας
εσύ → σου	εσείς → σας	η μητέρα μου
αυτός	αυτοί	οι γονείς
αυτό → του	αυτές → τους	το σχολείο μας
αυτή → της	αυτά	οι φίλοι

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	δουλεύω
εσύ	δουλεύεις
αυτός, -ή, -ό	δουλεύει
 ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	δουλεύουμε
εσείς	δουλεύετε
αυτοί, -ές, -ά	δουλεύουν

- Τι δουλειά κάνεις;	ο / η γιατρός
- Είμαι μηχανικός.	ο καθηγητής / η καθηγήτρια
- Πού δουλεύεις;	το εργοστάσιο → δουλεύω στο εργοστάσιο
- Δουλεύω στο συνεργείο.	η τράπεζα → δουλεύω στην τράπεζα
- Πού μένεις;	ο Πειραιάς → μένω στον Πειραιά
- Μένω στην Αθήνα.	η Θεσσαλονίκη → μένω στη Θεσσαλονίκη
	το Ηράκλειο → μένω στο Ηράκλειο

ΑΡΧΗ



Γεια παιδιά!

.....
Βιολέτα.

Ελένη; Καλά κύριε Εσείς;

.....
είναι αυτή; Η διευθύντρια

.....
είναι αυτό;

STOP

διαβάζει.

Εσύ κι εγώ φίλοι.

Ο αδελφός μας είναι ναυτικός. λέει Πέτρο.

.....
Είμαι κι

Έχω πουκέφαλο. το κεφάλι μου.

Ο Μπογιάν είναι χρονών;

+2

Τα παιδιά και η μαμά

Πού δουλεύει ο μάγειρας;

STOP

Εμείς μπάλα.

..... κυρία; Μια χαρά.

..... το πάνο; Θα μ' αρέσει.

Εβδομήντα δύο + 105 =

Σε ποια σελίδα του βιβλίου είμαστε;

Ο πατέρας και η μητέρα μου είναι
Καλη.....!

ΤΕΛΟΣ

Πού δουλεύεις;

STOP

Στο **ΟΟΟΧΛΙΕ**

Ο θείος μου έχει μια κόρη. Είναι μου.

.....
Αυτός μαθαίνει αυτή;

+3

Η μου είναι: Ομήρου Β Θεσσαλονίκη.

.....
πού είσαι; Από

3
Οι 7 μέρες. _____

Μου αρέσει να τραγουδώ. _____

Εγώ μιλώ πολλές γλώσσες. _____

Τι ώρα είναι; _____

Σουσι! Βλέπω έργο. _____

Πάμε σινεμά απόψε; _____



Διαβάστε το γράμμα και βρείτε για ποια μέρα είναι η κάθε τσάντα.



Γεια σου Σόνια!
 Τι κάνεις; Εγώ είμαι καλά αλλά έχω πολύ διάβασμα.
 Έχουμε 6 ώρες σχολείο και 2 ώρες φροντιστήριο κάθε μέρα. Κάνω και μωαλέτο.
 Η Δευτέρα δε μ'αρέσει: Έχω δύο ώρες γλώσσα και δύο ώρες μαθηματικά. Αλλά μ'αρέσει η Τρίτη. Στο σχολείο έχουμε Βιολογία και στο φροντιστήριο κάνουμε Αγγλικά. Εσύ κάνεις Αγγλικά; Την Τετάρτη πάω στο μωαλέτο και την Πέμπτη έχουμε Γυμναστική στο σχολείο. Μόνο μια φορά την εβδομάδα έχουμε Γυμναστική. Μουσική δεν κάνουμε. Πώς τα πάς εσύ με το ψάδι; Εγώ δεν κάνω, δεν έχω χρόνο. Την Παρασκευή έχουμε Γεωγραφία και Βιολογία. Αυτά μ'αρέσουν. Το Σάββατο έχω μωαλέτο και Αγγλικά στο φροντιστήριο. Την Κυριακή πάμε βόλτα με το αυτοκίνητο.
 Περιμένω γράμμα σου. Φιλιάκια. Έλενα



.....
 .Παρασκευή.....



.....



.....



.....



.....

18

Το πρόγραμμα της Έλενας.

1. Πότε έχει Γυμναστική;
2. Τι κάνει την Κυριακή;
3. Πού κάνει Αγγλικά;
4. Τι έχει το Σάββατο;
5. Της αρέσει η Δευτέρα;
6. Τι έχει την Παρασκευή;

η Τρίτη - την Τρίτη
 Η Τρίτη μου αρέσει: Έχουμε Βιολογία και Αγγλικά.
 - Πότε έχετε μωαλέτο, κορίτσια;
 - Εγώ την Τετάρτη και το Σάββατο.
 - Κι εγώ Παρασκευή.

κάθε μέρα - μια φορά
 Η Έλενα έχει φροντιστήριο **κάθε μέρα**.
 Μόνο την Κυριακή δεν έχει.
 Η Έλενα έχει Γυμναστική **μια φορά** την εβδομάδα, την Πέμπτη.

Το σχολικό πρόγραμμα

ΩΡΑ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
1η (πρώτη)	Γλώσσα	Θρησκευτικά	Γλώσσα	Γλώσσα	Ιστορία
2η (δεύτερη)	Γλώσσα	Γλώσσα	Αγγλικά	Αγγλικά	Κείμενα
3η (τρίτη)	Φυσική	Βιολογία	Φυσική Αγωγή	Γλώσσα	Γεωγραφία
4η (τέταρτη)	Μαθηματικά	Αγγλικά	Πληροφορική	Κείμενα	Μαθηματικά
5η (πέμπτη)	Ιστορία	Πληροφορική	Βιολογία	Φυσική Αγωγή	Καλλιτεχνικά
6η (έκτη)	Μαθηματικά	Οικιακή Οικονομία		Μαθηματικά	Βιολογία



Σήμερα η κυρία Σίμου δίνει το πρόγραμμα στα παιδιά.
Αλλά ο Αλί λείπει. Έχει γρίπη. Παίρνει τηλέφωνο τη Βιολέτα.



ΩΡΑ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ
1η πρώτη		
2η δεύτερη		
3η τρίτη		
4η τέταρτη		
5η πέμπτη		
6η έκτη		

α. Τι λέει η Βιολέτα;

β. Πότε έχουν τα παιδιά:

Βιολογία, κενό, Μαθηματικά, Γυμναστική;

γ. Εσείς πότε έχετε αυτά τα μαθήματα;



Κάθε Τετάρτη πρώτη ώρα η Σοφία έχει, αλλά σήμερα πρώτη ώρα έχει

Σήμερα σχολάω νωρίς.

εγώ	σχολάω	εμείς	σχολάμε
εσύ	σχολάς	εσείς	σχολάτε
αυτός	} σχολάει	αυτοί	} σχολάνε
αυτή		αυτές	
αυτό		αυτά	



Πότε σχολάνε;

1. Ο κύριος Κουρής στις δύο.
2. Εσείς τι ώρα την Πέμπτη;
3. Την Τρίτη και την Τετάρτη τα παιδιά αργά.
4. Εσείς παιδιά τι ώρα σήμερα;
5. Εμείς νωρίς.
6. Η μητέρα σου πότε
7. Εσύ τι ώρα αύριο;
8. Εγώ στις δύο κάθε μέρα.



Σήμερα - αύριο.

Σήμερα είναι Τρίτη. → *Αύριο*... είναι Τετάρτη.
Σήμερα είναι Πέμπτη. → Αύριο είναι
..... είναι Κυριακή. → είναι Δευτέρα.



Νωρίς - αργά.

Την Πέμπτη έχουμε μόνο 4 ώρες. → *Σχολάμε νωρίς*,.....
Την Παρασκευή έχουμε 6 ώρες. → *Σχολάμε αργά*,.....
Την Τρίτη έχουμε 7 ώρες. →
Σήμερα έχουμε 6 ώρες. →
Αύριο έχουμε 3 ώρες. →



Μ' αρέσει να τραγουδώ!

Τι γράφει η Σόνια; Απαντήστε στις ερωτήσεις.



Ελενίτσα, ευχαριστώ για το γράμμα σου. Κι εμείς έχουμε πολύ διάβασμα. Φέτος μου αρέσουν τα Μαθηματικά. Ο μαθηματικός εξηγεί καλά κι εγώ καταλαβαίνω το μάθημα. Στα προβλήματα βοηθάει ο Μίσα. Αλλά η Βιολογία δε μ'αρέσει φέτος, γιατί όλη την ώρα διαβάζουμε και δεν κάνουμε ποτέ πειράματα. Αγγλικά κάνουμε φέτος, αλλά δε μαθαίνουμε τίποτα, γιατί όλο γράφουμε στο τετράδιο και δε μιλάμε ποτέ. Δεν κάνεις πιάνο; Εγώ μελετώ κάθε μέρα μία ώρα. Μ' αρέσει πολύ.

Περιμένω απάντησή! (Μαζί με φωτογραφία)
Φιλάκια, Σόνια.

Η μαμά ρωτάει τι κάνουν οι γονείς σου; Είναι καλά;

- Της αρέσουν τα Μαθηματικά; Γιατί;
- Δεν της αρέσει η Βιολογία; Γιατί;
- Γιατί δε μαθαίνει καλά Αγγλικά;
- Μελετάει πιάνο; Γιατί;

μιλώ - συζητώ

μιλώ

συζητώ



μιλώ - μιλάς

εγώ	μιλώ / μιλάω	εμείς	μιλάμε	ρωτώ, απαντώ συζητώ βοηθώ μελετώ, σταματώ σκολάζω
εσύ	μιλάς	εσείς	μιλάτε	
αυτός	μιλά / μιλάει	αυτοί	μιλάνε / μιλούν	
αυτή		αυτές		
αυτό		αυτά		

μπορώ - μπορείς

εγώ	μπορώ	εμείς	μπορούμε	εξηγώ προσπαθώ αργώ
εσύ	μπορείς	εσείς	μπορείτε	
αυτός	μπορεί	αυτοί	μπορούν	
αυτή		αυτές		
αυτό		αυτά		

8

Αντιστοιχίστε:

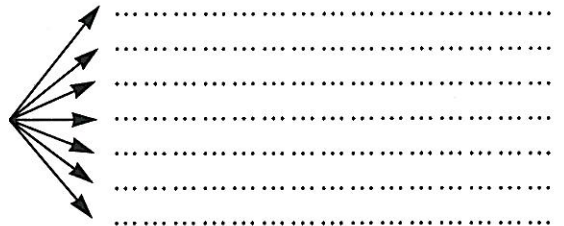
εμείς	ρωτάτε
αυτός	συζητάς
εγώ	μιλά
εσείς	βοηθάμε
αυτές	δουλεύω
εσύ	περιμένουν

9

Τι κάνει;

(μελετώ, συζητώ, ρωτώ, απαντώ, διαβάζω, γράφω, προσπαθώ)

Ο μαθητής



10

Τι κάνει όλη την ώρα και τι δεν κάνει ποτέ;

✓ Ο Μπογιάν / παίζω στο κομπιούτερ / κάνω διάλειμμα
→ Ο Μπογιάν όλη την ώρα παίζει στο κομπιούτερ και ποτέ δεν κάνει διάλειμμα.

1. Τα παιδιά / μιλώ / γράφω
2. Εσείς / δουλεύω / σταματώ
3. Η δασκάλα / ρωτώ / απαντώ
4. Ο Αρτάν / κάνω ποδήλατο / μελετώ
5. Εμείς / συζητώ / διαβάζω

Πότε; Ποτέ!

Πότε κάνεις διάλειμμα;
Δεν κάνω ποτέ διάλειμμα.



11



Η μητέρα ρωτάει τι γράφει η Σόνια. Η Έλενα απαντάει.
Συμπληρώστε.

- Έχει πολύ διάβασμα. Τώρα της τα Μαθηματικά, αλλά στα προβλήματα και ο Μίσα. Δεν της αρέσει, γιατί δεν πειράματα. Στα Αγγλικά δεν τίποτα. Όλη την ώρα στο τετράδιό τους. Η μητέρα της τι κάνετε.
- ▲ Πιάνο κάνει;
- Κάνει.
- ▲ Βλέπεις; Εσύ μιλάς όλη την ώρα στο τηλέφωνο και δεν έχεις χρόνο για πιάνο.

12



εγώ	Μου	ακούω	
εσύ	Σου	ακούς	
αυτός	Του	ακούει	
αυτό			
αυτή	Της	ακούει	
εμείς			
εσείς	Μας	αρέσει να ακούμε	μουσική.
αυτοί	Σας	ακούτε	
αυτές	Τους	ακούν	
αυτά			

13

Τι σας αρέσει και τι δε σας αρέσει στο σχολείο;

Μας αρέσει να μαθαίνουμε τραγούδια αλλά δε μας αρέσει να γράφουμε έκθεση.

- | | |
|---------------------|-----------------|
| λύνω προβλήματα | κάνω πειράματα |
| κάνω γραμματική | ✓ γράφω έκθεση |
| κάνω γυμναστική | διαβάζω κείμενα |
| ✓ μαθαίνω τραγούδια | παίζω μπάλα |
| βλέπω βίντεο | ζωγραφίζω |
| συζητώ | αντιγράφω |

14

Τι μου / σου.....αρέσει;

1. αυτές - κάνω γυμναστική *Τους, αρέσει να κάνουν γυμναστική.*
2. εγώ - παίζω μπάλα
3. εσύ - κάνω βόλτα
4. αυτός - ζωγραφίζω
5. αυτή - τρώω παγωτό
6. εμείς - ακούω μουσική
7. εσείς - βλέπω τηλεόραση
8. αυτοί - χορεύω

15

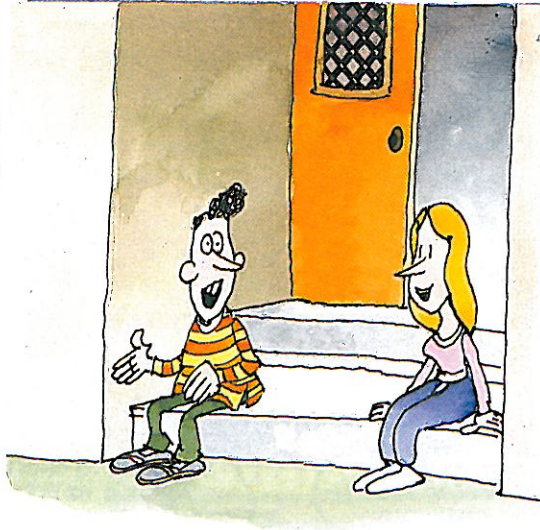
Τι σ' αρέσει να κάνεις...

- στο διάλειμμα;
- στο μάθημα;
- το Σαββατοκύριακο;
- με τους φίλους σου;





Εγώ μιλώ πολλές γλώσσες...



- ▲ Έλενα, εσείς στο σπίτι μιλάτε μόνο ρώσικα;
- Όχι, μιλάμε και ρώσικα και ελληνικά.
- ▲ Και με τη γιαγιά ποια γλώσσα μιλάτε;
- Με τη γιαγιά μόνο ποντιακά. Δεν της αρέσουν ούτε τα ελληνικά ούτε τα ρώσικα. Τα ποντιακά είναι η γλώσσα μου, λέει.
- ▲ Και τι είναι τα ποντιακά;
- Μοιάζουν με τα ελληνικά. Η γιαγιά μου μιλάει ποντιακά. Είναι από τον Πόντο.
- ▲ Ααα! Πρώτη φορά το ακούω.
- Κι εσείς τι μιλάτε, αλβανικά ή ελληνικά.
- ▲ Μόνο αλβανικά.
- Γιατί;
- ▲ Ε, η μαμά μου δεν ξέρει ελληνικά.
- Καθόλου;
- ▲ Καταλαβαίνει λίγο. Τώρα μαθαίνει.

Τι γλώσσα μιλάνε...

1. στο σπίτι της Έλενας;
2. στο σπίτι του Αρτάν;



Στο σπίτι σας τι γλώσσα μιλάτε...

1. με τους γονείς;
2. με τα αδέρφια;



Σκεφτείτε και απαντήστε:

- Πόσο καλά καταλαβαίνετε ελληνικά;
πολύ καλά καλά όχι τόσο καλά μόνο λίγο καθόλου
- Πόσο καλά γράφεις ελληνικά;
πολύ καλά καλά όχι τόσο καλά μόνο λίγο καθόλου
- Πόσο καλά μιλάς ελληνικά;
πολύ καλά καλά όχι τόσο καλά μόνο λίγο καθόλου



Η Σοφία είναι Ελληνίδα. Μιλάει ελληνικά. Συμπληρώστε τον πίνακα.

Χώρα	Εθνότητα	Γλώσσα
Ελλάδα	Έλληνας - Ελληνίδα	ελληνικά
Ρωσία	Ρώσος - Ρωσίδα	ρωσικά
Αγγλία		
Αλβανία		
Αρμενία		
Ιταλία		
Ουκρανία		
Φιλιππίνες		
Ιράκ		αραβικά
Βουλγαρία		

Άγγλος - Αγγλίδα, Φιλιππινέζος - Φιλιππινέζα, ουκρανικά, αγγλικά, ιταλικά,
Αλβανός - Αλβανίδα, αρμένικα, Αρμένιος - Αρμένια, Βούλγαρος - Βουλγάρια, βουλγαρικά,
Ιρακινός - Ιρακινή, Ιταλός - Ιταλίδα, αλβανικά, Ουκρανός - Ουκρανή, φιλιππινέζικα



Ξέρετε ότι...

- Στον κόσμο μιλούν 900-1000 γλώσσες. Μερικές γλώσσες οι άνθρωποι δεν τις μιλούν, μόνο τις γράφουν, π.χ. την αρχαία ελληνική, τη λατινική...
- Στην Αιθιοπία μιλούν πολλές γλώσσες: αμχαρικά, γκεζικά, τιγκριγκά, χαραρικά, γκουραγκέ, γκαφάτ, γκαλίνγκα, σομαλικά, ντανκαλικά Τα αμχαρικά είναι η επίσημη γλώσσα, τα γκεζικά είναι η γλώσσα της Εκκλησίας.

Τι γλώσσα είναι;



διαβάζω, νύχτα, μέρα, ήλιος, σήμερα

read, night, day, sun, today



Αλβανικά...

ЧИТАТЬ, НОЧЬ, ДЕНЬ, СОЛНЦЕ, СЕГОДНЯ

lexoj, nata, dita, dielli, sot



ούτε ... ούτε ...

Δεν της αρέσουν ούτε τα ελληνικά ούτε τα ρώσικα.

και... και

Στο σπίτι της Έλενας μιλάνε και ελληνικά και ρώσικα.

- Θέλεις τίποτα; = θέλεις κάτι;
- Όχι, δε θέλω τίποτα.

Απαντήστε όχι.

1. Γράφεις κάτι; Όχι, δε γράφω τίποτα.....
2. Ρωτάει κάτι; Όχι,.....
3. Ακούτε τίποτα;
4. Ξέρετε κάτι;
5. Θέλετε κάτι;
6. Σ' αρέσει κάτι;
7. Θέλεις τίποτα;

Φτιάξτε προτάσεις με και...και (+) ή ούτε...ούτε (-).

✓ + Γεωγραφία / Βιολογία / βλέπουμε βίντεο

Μ' αρέσει και η Γεωγραφία και η Βιολογία γιατί βλέπουμε βίντεο.

✓ - η Ιστορία / η Γλώσσα / διαβάζουμε

Δεν μ' αρέσει ούτε η Ιστορία ούτε η Γλώσσα, γιατί όλη την ώρα διαβάζουμε.

- τα Αγγλικά / τα Αρχαία / κάνουμε γραμματική

- η Φυσική / η Άλγεβρα / λύνουμε προβλήματα

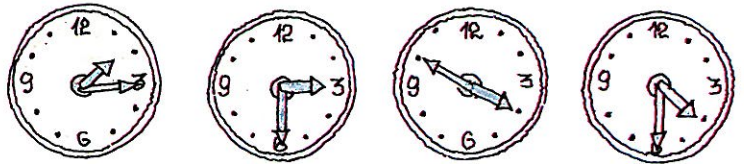
+ η Βιολογία / η Χημεία / κάνουμε πειράματα

+ τα Καλλιτεχνικά / τα Θρησκευτικά / συζητώ



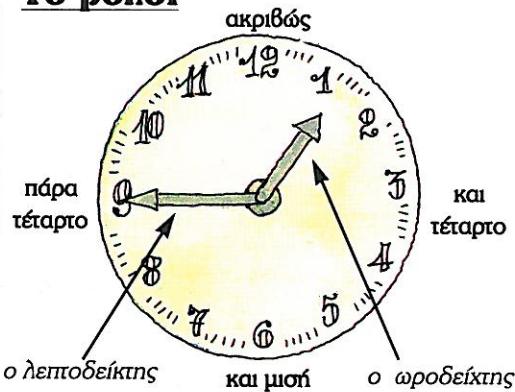
Ακούστε και γράψτε κάτω απ' το ρολόι τι κάνουν τα παιδιά.

- ▲ Δε μου λες, τι ώρα χτυπάει το κουδούνι;
- Στις δύο και τέταρτο.
- ▲ Και για εξω;
- Στις τρεισήμισι.
- ▲ Και πόση ώρα έχουμε διάλειμμα;
- Είκοσι λεπτά. Μετά μπαίνουμε στις τέσσερις παρά δέκα και βγαίνουμε στις τέσσερις και μισή. Τίποτα άλλο;
- ▲ Την Παρασκευή δε σχολάμε πιο νωρίς;
-
- ▲ Γιατί δε μιλάς;
- Αφού το ξέρεις. Τι με ρωτάς;



Χτυπάει το... ..
κουδούνι.....

Το ρολόι

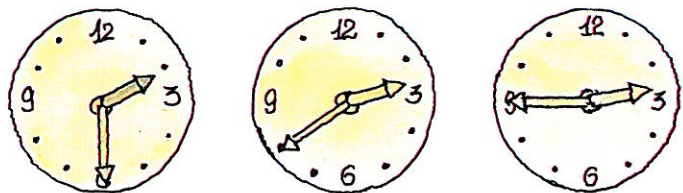


και μισή
 μια ώρα = 60' (λεπτά)
 1 λεπτό = 60" (δευτερόλεπτα)

- Τι ώρα είναι;
- Η ώρα είναι δύο παρά τέταρτο.

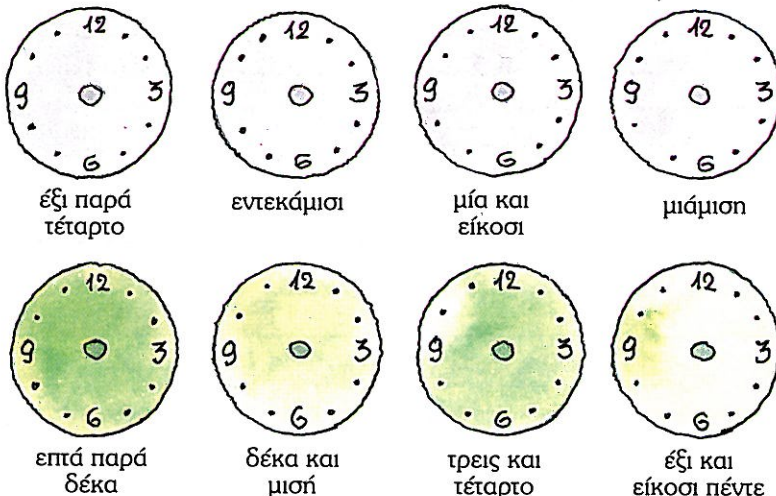


δύο ακριβώς δύο και δέκα δύο και τέταρτο



δυσήμισι τρεις παρά είκοσι τρεις παρά τέταρτο

Βάλτε τους δείκτες.



Τι ώρα σχολάνε τα παιδιά;

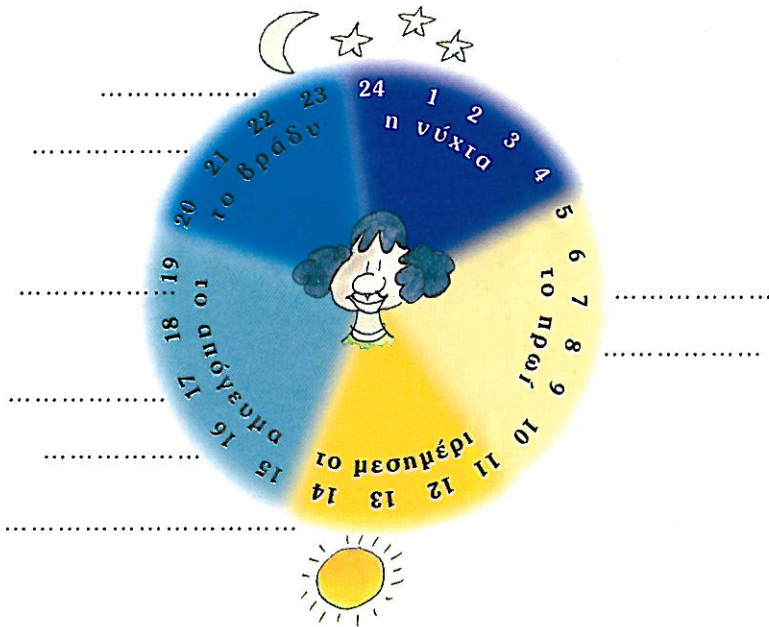
- 16:00 Στις τέσσερις.
- 17:30 Στις πεντέμισι (πέντε και μισή).
- 13:00 Στη μία.
- 13:30 Στη μιάμισι.

26

Τι κάνει η Χάνα κάθε Τρίτη;



Η Χάνα ξυπνάει στις 7:00. Τρώει πρωινό και στις 7:45 φεύγει από το σπίτι. Στις 8:00 είναι στο σχολείο. Στη 13:30 σχολάει και γυρίζει σπίτι. Στις 14:00 τρώει και διαβάζει μέχρι τις 16:00. Μετά βλέπει "Τζίνα" στην τηλεόραση και στις 17:00 πάει στο φροντιστήριο. Σχολάει στις 19:00. Μετά κάνει ποδήλατο και παίζει στην πλατεία. Στις 21:00 γυρίζει σπίτι και τρώει. Βλέπει λίγο τηλεόραση και στις 22:30 πάει για ύπνο.



από... έως / μέχρι

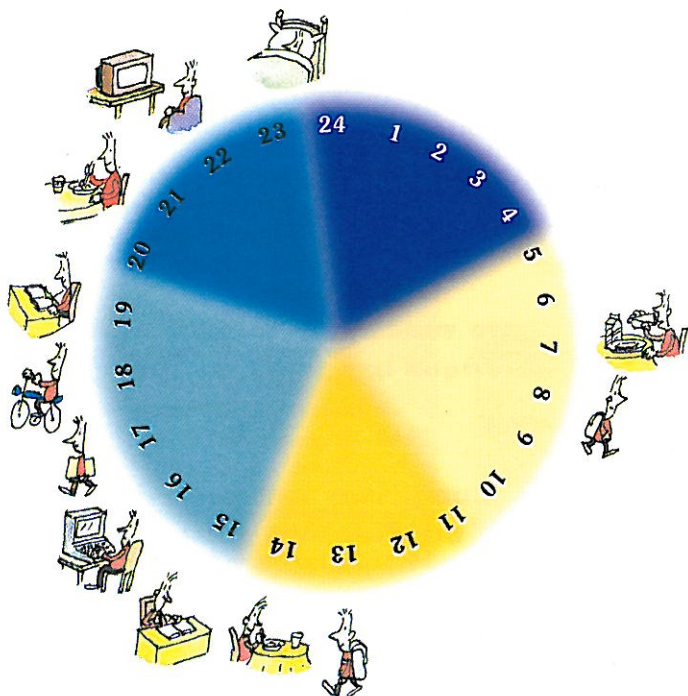
Η Χάνα διαβάζει κάθε μέρα δύο ώρες: από τις δύο μέχρι τις τέσσερις.
Ο Αλί μελετάει το βράδυ: από τις 8:00 έως τις δέκα.

από ... έως (ως) = από ... μέχρι

28

Τι κάνει ο Νίκος στις 7:00, στις 8:00, από τις 8:30 έως τις 13:00...

...Στις 7:00 ξυπνάει.....



27



Εσείς τι κάνετε κάθε μέρα;

1. Έχεις πολύ διάβασμα;
2. Τι ώρα πας σχολείο και τι ώρα σχολάς;
3. Τι μαθήματα έχεις;
4. Κάνεις φροντιστήριο; Πότε;
5. Πότε μελετάς και πότε βλέπεις τηλεόραση;
6. Τι κάνεις το Σαββατοκύριακο;

29



Η Χάνα είναι στο σχολείο από τις 8:00 έως τη 13:30. Εσείς;

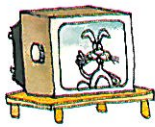
Είμαστε στο σχολείο
Κάνουμε διάλειμμα.....
Μελετώ στο σπίτι
Κοιμάμαι τη νύχτα

30



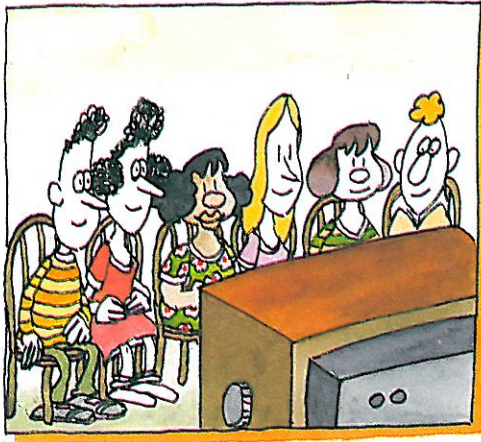
Μαντέψτε τι κάνει ο φίλος / η φίλη σας το Σάββατο. Ρωτήστε. Μαντέψατε σωστά;

Το πρωί	
Το μεσημέρι	
Το απόγευμα	
Το βράδυ	



Σοοοοστ... βλέπω έργο.

31a



**Τι κάνουν τα παιδιά σήμερα Τετάρτη;
Τι κάνουν πρώτα, τι κάνουν μετά;**

- Το μεσημέρι..... στον ANTENNA. Μετά παίζουν στο κομπιούτερ.
- Στις 20:00 ο Αλί φεύγει. βιολογία.
- Στις 17:00ποδήλατο.
- Σήμερα είναι Τετάρτη. Τα παιδιά σχολάνε νωρίς.

31b



Πείτε 7 πράγματα που κάνουν τα παιδιά.

σχολάνε γράφουν τρώνε κάνουν ✓ για το πρόγραμμα παγωτό
 ποδήλατο βγαίνουν διαγώνισμα τηλεόραση ακούν ✓ μιλούν στην πλατεία
 μουσική πάνε βλέπουν έξω νωρίς

1. Μιλούν για το πρόγραμμα.
2. ...

32



Τι ώρα αρχίζει...;



ET-1	7701911
08:00	Παιδικό πρόγραμμα
09:30	Χρυσές συνταγές
10:00	Γλυκιά ζωή Με τη Ρίκα Βαγιάννη
11:30	Μαζί ---- και σήμερα
12:00	Όπως μας αρέσει
14:00	Πάμε στοίχημα
14:05	Στα φτερά του έρωτα (Ε)
14:30	Χριστίνα, δικαίωμα στην αγάπη
15:00	Κλήρωση Εθνικού Λαχείου
15:10	Το μικρό σπίτι στο λιβάδι. Οικογενειακή σειρά
16:20	Ποκαχόντας

MEGA	6899021
19:45	Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
21:05	Σούπερ μπάλα
21:45	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ -Ρεάλ Μαδρίτης
24:00	Τα τελευταία γεγονότα
ALPHA	4897777
14:00	Ειδήσεις
15:00	Πακίτα
16:00	Μοιραίο πάθος
17:00	Όλα για την αγάπη
18:00	Αλόντρα
18:45	Κλήρωση ΛΟΤΤΟ-ΠΙΡΟΤΟ
19:00	Ροζαλίνα
19:45	Ειδήσεις

ANTENNA	6886100
14:45	Και οι παντρεμένοι έχουν ψυχή (Ε)
15:40	Super Game
15:45	Ατίθασα νιάτα
16:40	Super Game
16:45	Επιτέλους μαζί
18:00	Τα νέα του ANT1 σε 5'
18:15	Καλημέρα ζωή Δραματική κοινωνική σειρά του Νίκου Φώσκολου, με τους Γιώργο Βασιλείου, Μίνα Χειμώνα, Μαίρη Βιδάλη
19:00	Η λάμψη Δραματική κοινωνική σειρά του Νίκου Φώσκολου, με τους Χρήστο Πολίτη, Χριστίνα Θεοδωροπούλου
19:40	Τα νέα του ANT

STAR	342101-4
14:00	Τόλμη και γοητεία
14:30	Για την αγάπη της Εσθήρ
15:30	Για την καρδιά της Μαρίας (Ε)
16:00	Τα μυστικά της αγάπης
17:00	Ειδήσεις
17:15	Μιλάγκρος, η ατίθαση
18:15	Οι πεταλούδες ελεύθερα πετούν
19:15	Αϊμέ, αγάπη μου
19:45	Ειδήσεις

33

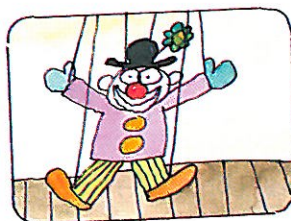
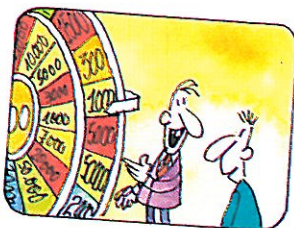
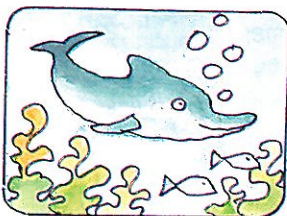
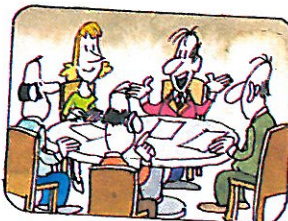
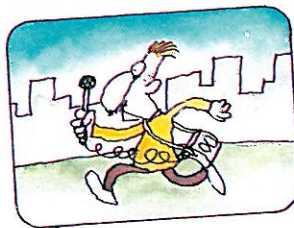
Κοπάζτε το πρόγραμμα και απαντήστε.

1. Τι έχει στον ANTENNA στις 16:40; Στον ALPHA στις 18:45;
2. Τι ώρα έχει ποδόσφαιρο; Σε ποιο κανάλι;
3. Πού έχει ειδήσεις και τι ώρα;
4. Πού έχει παιδικό πρόγραμμα το πρωί;
5. Τι ώρα τελειώνει η Πακίτα, στις 19:00 ή στις 19:30;
6. Τι ώρα αρχίζουν οι ειδήσεις στο ΣΤΑΡ, στις 20:00 ή στις 20:30;
7. Το ποδόσφαιρο στο MEGA αρχίζει στις 21:00 ή στις 22:00;

34

Αντιστοιχίστε.

το σόου, τα σπορ, η συζήτηση,
 οι ειδήσεις, το ντοκιμαντέρ,
 το τηλεπαιχνίδι, τα παιδικά,
 η διαφήμιση, το ρεπορτάζ, το σίριαλ



35α

Ποιες εκπομπές αρέσουν στα αγόρια και ποιες στα κορίτσια; Συζητήστε στην τάξη.

35β

Διαλέξτε όλοι μαζί μια εκπομπή. Δείτε την όλοι και συζητήστε την στην τάξη.

36

Τι βλέπουν στην τηλεόραση; Γράψτε δυο πράγματα για τον καθένα. Ρωτήστε τους συμμαθητές σας. Τι έχουν γράψει αυτοί;

Γονείς		
Αδέλφια		
Παππούς, γιαγιά		

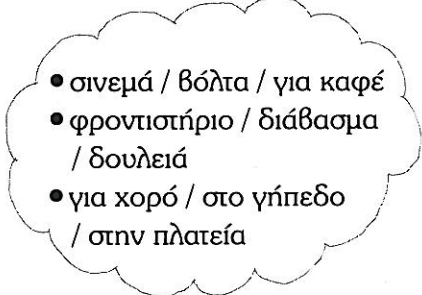


Πάμε
σινεμά
απόψε;

37

Διαβάστε το διάλογο και παίξτε με τις λέξεις στο συννεφάκι.

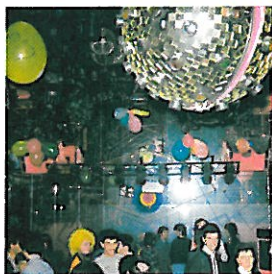
- ▲ Πάμε σινεμά απόψε;
- Δεν μπορώ, έχω φροντιστήριο.
- ▲ Μήπως μπορείς αύριο;
- Δεν ξέρω, μπορεί.
- ▲ Μεθαύριο, μπορείς;
- Ίσως.
- ▲ Και την Παρασκευή;
- Την Παρασκευή, ναι.
- ▲ Πάμε βόλτα ή χορό;
- Προτιμώ χορό.
- ▲ Τότε πάμε για χορό;
- Ωραία.



- σινεμά / βόλτα / για καφέ
- φροντιστήριο / διάβασμα / δουλειά
- για χορό / στο γήπεδο / στην πλατεία

38

Γράψτε τις λεζάντες.



Στο.....

39

Μήπως...; Ίσως...

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. - Μήπως..... θέλεις παγωτό; - 2. - Γιατί δεν παίζεις; - δεν του αρέσει το σκάκι. 3. - έχετε ώρα; - Είναι δώδεκα και τέταρτο. 4. - μπορείς αύριο; - | <ol style="list-style-type: none"> 5. - δεν καταλαβαίνουν επειδή το έργο είναι στα αγγλικά; 6. - Πάτε σινεμά απόψε; - 7. - ξέρετε τι ώρα αρχίζει η ταινία; - Όχι, δεν ξέρω. 8. - η Σοφία προτιμάει βόλτα. |
|--|---|

Μήπως...; Ίσως = μπορεί ναι, μπορεί όχι



- Αύριο μπορείς;
- Ναι / όχι / ίσως



- Μήπως μπορείς αύριο;
- Ναι / όχι / ίσως

40

Κάπου θα συναντηθούμε.

- Παρασκευή μπορείς;
- Όχι, όχι.
- Το Σάββατο μπορείς;
- Όχι, όχι.
- Την Κυριακή μπορείς;
- Μπορώ, μπορώ, μπορώ.
- Αλλά δεν μπορώ εγώ.

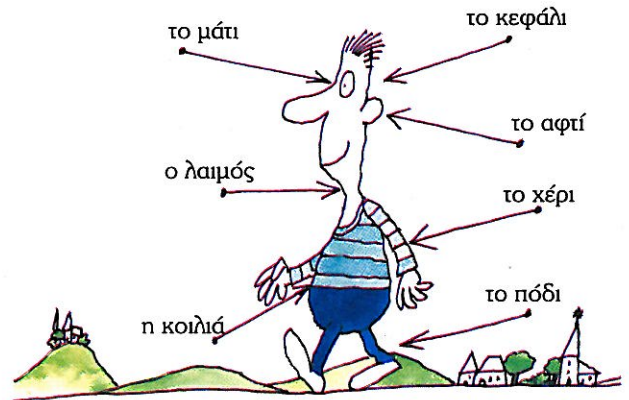
Ρεφρέν
 Δεν μπορεί, δεν μπορεί,
 κάπου θα συναντηθούμε.
 Δεν μπορεί, δεν μπορεί,
 στο ίδιο σπίτι ζούμε.



Κάντε μικρούς διαλόγους.



1. χορεύω / η μουσική / το πόδι
2. παίζω / το μπάσκετ / το χέρι
3. βλέπω / το έργο / τα μάτια
4. τραγουδώ / το τραγούδι / ο λαιμός
5. διαβάζω / το κείμενο / το κεφάλι
6. τρώω / η πίτσα / η κοιλιά
7. τρέχω / η γυμναστική / τα πόδια



η κοιλιά μου
πονάει το κεφάλι μου
ο λαιμός μου

πονάνε τα μάτια μου



ένα πόδι δύο πόδια
ένα μάτι
ένα χέρι

Κάντε διαλόγους.



1. πάω βόλτα / πάω σινεμά
2. παίζω μπάλα / κάνω γυμναστική
3. πάω αγγλικά / ακούω μουσική
4. βλέπω τηλεόραση / πάω σινεμά
5. τραγουδώ / χορεύω
6. παίζω στο κομπιούτερ / διαβάζω βιβλία

Το Σάββατο είναι ωραία!

Δευτέρα κάτι έχω,
την Τρίτη δεν αντέχω

Τετάρτη σπίτι μένω,
την Πέμπτη περιμένω

Παρασκευή είναι τώρα,
της ξάπλας ήρθε η ώρα

Το Σάββατο είναι ωραία,
μαζί με την παρέα

Η Κυριακή τελειώνει,
Δευτέρα ξημερώνει.





- Πότε έχεις φροντιστήριο;
- Τη Δευτέρα.

η Δευτέρα → τη Δευτέρα
 η ημέρα → την ημέρα
 το Σάββατο → το Σάββατο
 η εβδομάδα → την εβδομάδα

- Κάθε πότε έχεις φροντιστήριο;
Κάθε μέρα.
Μια φορά την ημέρα.
Κάθε εβδομάδα.
Δύο φορές την εβδομάδα.

- Τι ώρα είναι τώρα;
- Η ώρα είναι μιάμιση (1:30, 13:30).
δύο και δέκα (2:10, 14:10).
τέσσερις παρά τέταρτο (3:45, 15:45).

- Τι ώρα αρχίζει / τελειώνει το έργο;
Στη μιάμιση.
Στις δύο και δέκα.
Στις τέσσερις παρά τέταρτο.
- Πόση ώρα διαβάζεις κάθε μέρα;
- Κάθε μέρα διαβάζω δύο ώρες;
από τη μία έως (μέχρι) τις τρεις.

ρήματα σε -ώ (Β' συζυγία)				μου αρέσει	
		ομάδα@	ομάδα@!		
	εγώ	μιλώ / μιλάω	μπορώ	μου / μ' αρέσει	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">μ' αρέσει να τραγουδώ το πιάνο η γυμναστική ο Κώστας</div>
	εσύ	μιλάς	μπορείς	σου / σ' αρέσει	
	αυτός			του αρέσει	
	αυτή	μιλά / μιλάει	μπορεί	της αρέσει	
	αυτό			του αρέσει	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">μ' αρέσουν τα μαθηματικά η Μαρία και η Ελένη ο Κώστας και ο Νίκος</div>
	εμείς	μιλάμε	μπορούμε	μας αρέσει	
	εσείς	μιλάτε	μπορείτε	σας αρέσει	
	αυτοί			τους αρέσει	
	αυτές	μιλούν / μιλάνε	μπορούν		
	αυτά				

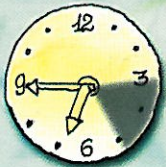
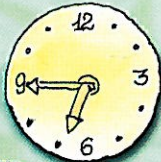
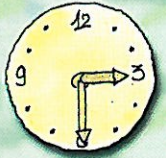
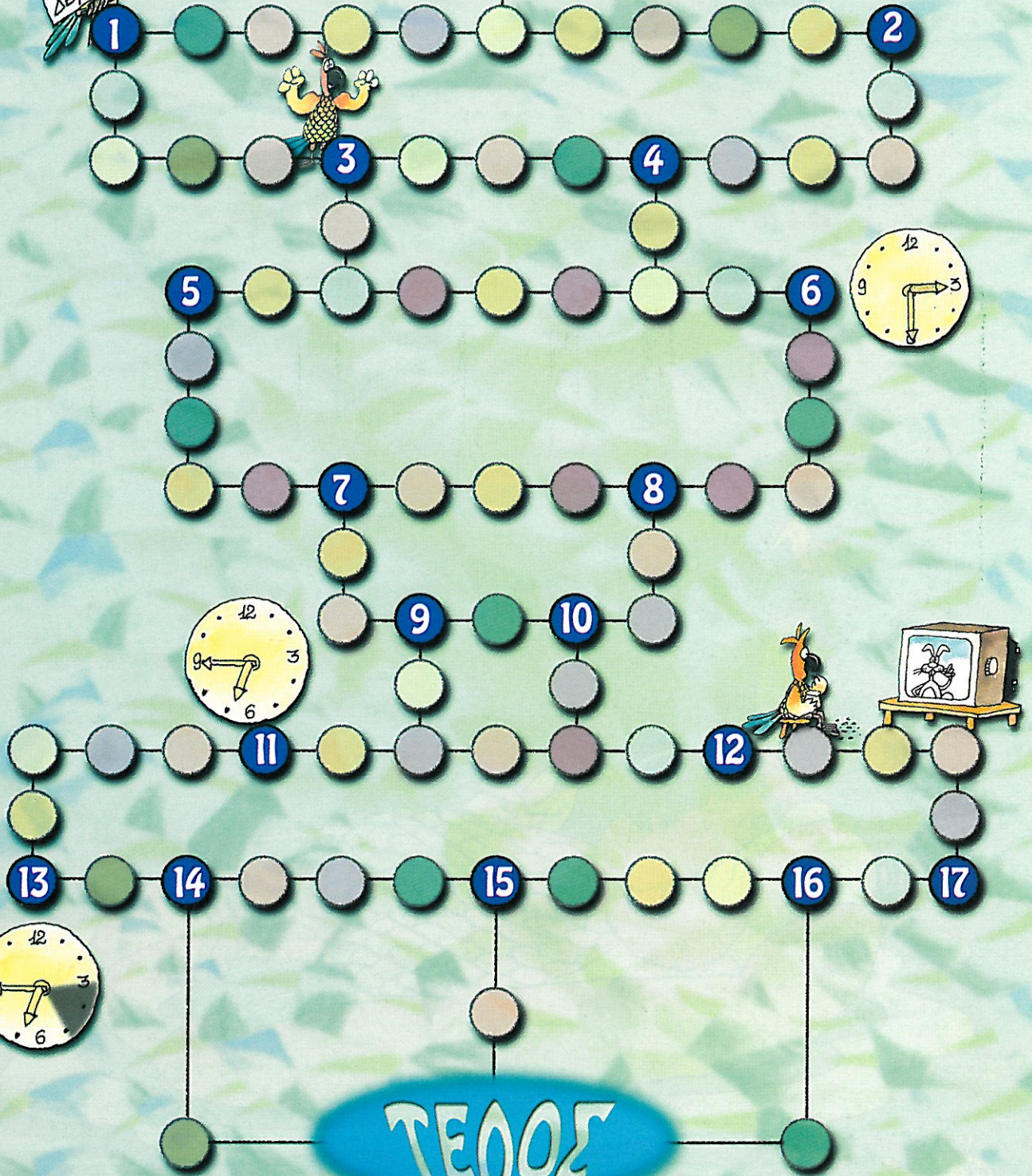
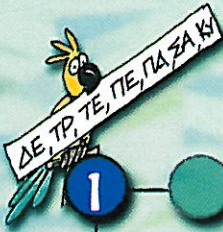
1. Πες τις επτά μέρες.
2. Τι έχεις πρώτη ώρα την Τρίτη;
3. Πότε έχεις γυμναστική;
4. Πες πέντε μαθήματα.
5. Τι κάνει όλη την ώρα ο Μπογιάν;
6. Τι ώρα είναι;
7. Τι σ' αρέσει να κάνεις; (3 πράγματα)
8. Συνέχισε: Το πρωί..., το μεσημέρι... .. και
9. Ποια γλώσσα μιλάει ο Άγγλος και ποια γλώσσα ο Κινέζος;
10. Θες κάτι; Όχι
11. Τι ώρα είναι;
12. Τα παιδιά σχολάνε στις 12:00. Είναι αργά ή νωρίς;
13. Πότε διαβάζει η Χάνα;
14. Τι βλέπουν οι γονείς στις 20:00 στην τηλεόραση;
15. Τι δε σ' αρέσει στο μάθημα; (3 πράγματα)
16. Η Έλενα δεν τραγουδά. Τι την πονάει;
Ο Αρτάν δε χορεύει. Τι τον πονάει;
17. Τι ώρα σχολάτε σήμερα;

2-3 παιδιά

Σωστό: Συνεχίζει εσύ.
Λάθος: Συνεχίζει ο άλλος.



ΑΡΧΗ



ΤΕΛΟΣ

4 Καλοκαίρι στο νησί. _____

Πάμε για μπάνιο; _____

Τα κορίτσια στην παραλία. _____

Η ζωή στο βυθό. _____

Τι βλέπω; _____

Βόλτα στο χωριό. _____





Ααααχ!!!
Καλοκαίρι στο νησί!

Στο σπίτι της Σοφίας τα παιδιά βλέπουν βίντεο.



Σοφία: Εδώ βλέπετε το χωριό μου στο νησί. Πηγαίνουμε κάθε καλοκαίρι και καμιά φορά και την άνοιξη, το Πάσχα. Το χωριό είναι κοντά στη θάλασσα και πηγαίνουμε για μπάνιο κάθε μέρα με την ξαδέλφη μου την Ειρήνη και το φίλο μου το Γιάννη. Υπάρχει μια ωραία παραλία κοντά στο σπίτι μας. Να, εδώ βλέπετε την παραλία.

Αλί: Κι αυτή ποια είναι;

Σοφία: Μια θεία μου. Η θεία μου η Βάσω. Μένει στο νησί με το θείο μου. Μ' αρέσει το καλοκαίρι στο νησί! Καμιά φορά μένουμε μέχρι το φθινόπωρο που ανοίγουν τα σχολεία.

Βιολέτα: Το χειμώνα βλέπεις την ξαδέλφη και το φίλο σου;

Σοφία: Όχι. Αλλά στέλνω γράμματα ή e-mail. Μιλάμε και στο τηλέφωνο.

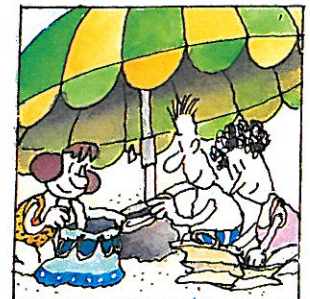
Αλί: Εδώ τι ψάχνετε;

Σοφία: Ψάχνουμε τα πράγματά μας. Ο Γιάννης δεν ξέρει πού είναι το πορτοφόλι του και η τσάντα του, η Ειρήνη ψάχνει το σκύλο της κι εγώ ψάχνω με τα κιάλια, το περιοδικό και την πετσέτα μου.



1

Ξαναδιαβάστε το κείμενο και γράψτε μια λεζάντα για κάθε σκίτσο.



2

Τώρα η σειρά σας:



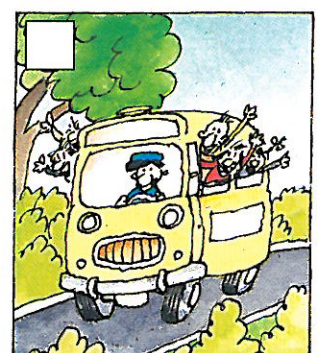
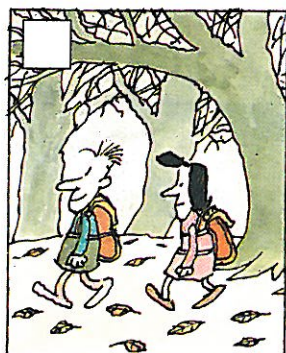
Τι κάνεις το καλοκαίρι;
Πηγαίνεις για μπάνιο ή όχι;
Σου αρέσει η θάλασσα ή το βουνό;
Πού μένουν ο παππούς και η γιαγιά σου;

3

Σε ποια εικόνα ταιριάζουν οι τίτλοι;

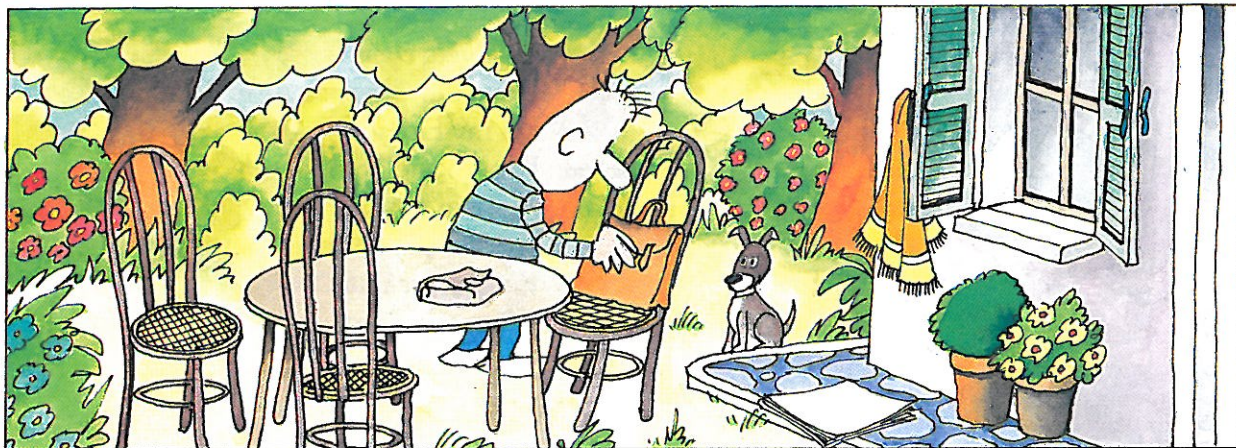


Α. Χειμώνας: Παίζουμε χιονοπόλεμο;
Β. Άνοιξη: Επιτέλους εκδρομή!
Γ. Φθινόπωρο: Ωχ! Αρχίζουν τα σχολεία!
Δ. Καλοκαίρι: Ώρα για μπάνιο!



4

Τι ψάχνουν; Πού είναι ;



Η Ειρήνη ψάχνειτο..... σκύλο.Ο..... σκύλος είναι στον κήπο.
 Η Σοφία ψάχνει πετσέτα της. πετσέτα είναι στο παράθυρο.
 Ο Γιάννης ψάχνει πορτοφόλι του. πορτοφόλι του είναι στο τραπέζι.
 Η Σοφία ψάχνει περιοδικό. περιοδικό είναι στην αυλή.
 Ο Γιάννης ψάχνει τσάντα του. τσάντα του είναι στην καρέκλα.

	σκύλος Ο πατέρας Γιάννης είναι στην αυλή.	Βλέπω το σκύλο. τον πατέρα. το Γιάννη.
	Η Σοφία Ειρήνη είναι στην παραλία.	τη Σοφία. την Ειρήνη.
	παιδί Το περίπερο άγαλμα είναι στην πλατεία.	παιδί. το περίπερο. άγαλμα.

5

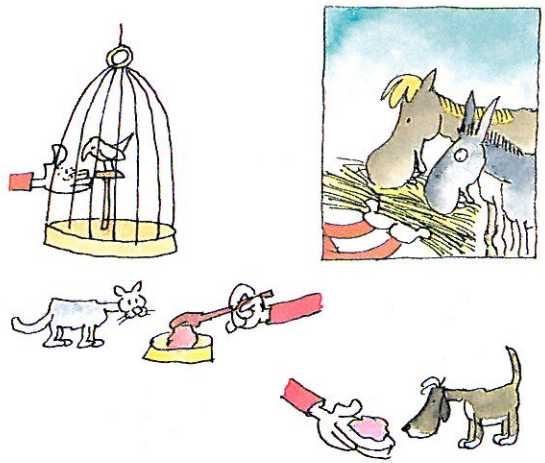
Ποιος κυνηγάει ποιον;



6

Ποιος πεινάει; Ποιον ταΐζει η Σοφία;

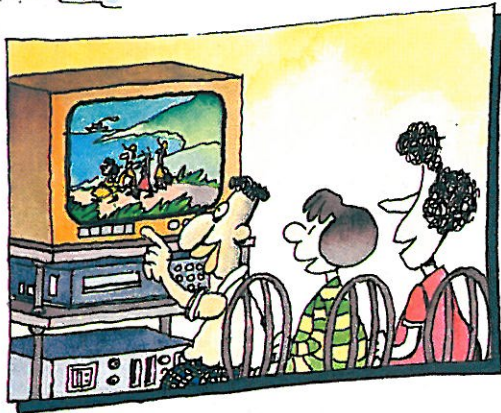
Η γάτα....πεινάει. Η Σοφία ταΐζει τη γάτα...
πεινάει. Η Σοφία ταΐζει.....
πεινάει. Η Σοφία ταΐζει.....
πεινάει. Η Σοφία ταΐζει.....
πεινάει. Η Σοφία ταΐζει.....



ο σκύλος το(ν) σκύλο	η γάτα τη(ν) γάτα	άλογο το { γαϊδούρι πουλάκι



Πάμε για μπάνιο;



Αλί: Τι κάνετε εδώ;
 Σοφία: Πάμε στη θάλασσα με το Γιάννη και την Ειρήνη.
 Βιολέτα: Κι αυτός ποιος είναι;
 Σοφία: Α! Είναι ένας φίλος μας. Δεν είναι Έλληνας, είναι από τη Γαλλία και κάνει διακοπές στο χωριό.
 Αλί: Και γιατί γελάτε;
 Σοφία: Λέμε ανέκδοτα και ιστορίες για τα παιδιά στην παρέα.

7 Απαντήστε:

- Πού πάνε τα παιδιά;
- Από πού είναι ο φίλος τους;
- Τι κάνει στην Ελλάδα;
- Για ποιον λένε ανέκδοτα;

στον κήπο με το ~~Χ~~ Γιάννη από τον Καναδά για το ~~Χ~~ Γιάννη
 στη ~~Χ~~ θάλασσα με τη ~~Χ~~ Σοφία από την Ελλάδα για τη ~~Χ~~ Σοφία
 στο πάρκο με το παιδί από το Ιράκ για το παιδί

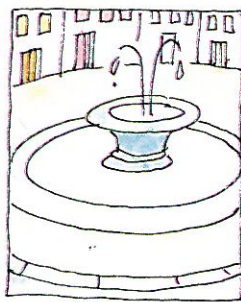
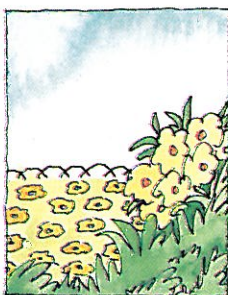
8 Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

1. Το περιοδικό είναι στο τραπέζι; (το τραπέζι)
2. Είμαι από (ο Καναδάς).
3. Η μητέρα μου δουλεύει σ..... (ο φούρνος).
4. Ο χυμός είναι για σου (η φίλη).
5. Η ξαδελφη μου μένει σ..... (το νησί).
6. Έχεις ξαδελφια σ..... (η πατρίδα);
7. Η οικογένειά μου μένει σ..... (η Ελλάδα).
8. Ο παππούς μένει στο χωριό με (η γιαγιά).
9. Τα κορίτσια μιλάνε για (ο Γιάννης).
10. Πηγαίνω σ... (η θάλασσα)
 με (η αδελφή) μου.

Βάζουμε **V** (τον / την)
 πριν από:
 α, ε, η, ι, ο, υ, ω, κ, π, τ, μπ, ντ, γκ, τσ, τζ, ξ, ψ.
 Βλέπω τον παππού στον κήπο.

Δε βάζουμε **X** (το / τη)
 πριν από:
 γ, β, δ, χ, φ, θ, μ, ν, λ, ρ, σ, ζ.
 Βλέπω τη Σοφία στη θάλασσα.

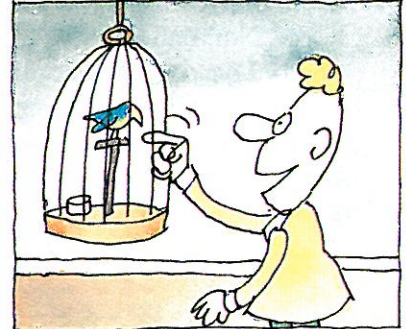
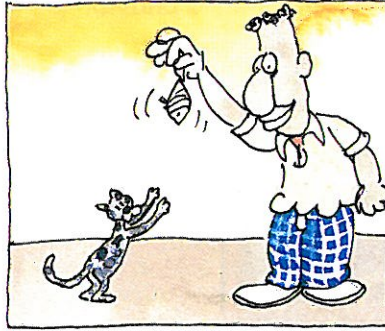
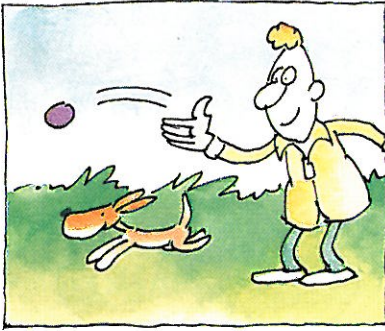
9 Πού πάνε τα παιδιά;



.....

10

Ποιος παίζει με ποιον;



11

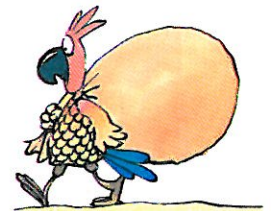
Για ποιον μιλάνε;



12

Βάλτε το σωστό.

- | | | | |
|---|-----|-----|-----|
| 1. Από... πού είναι ο παππούς σου; | από | με | σε |
| 2. Θέλω την τσάντα το μπάνιο. | με | για | από |
| 3. Η μητέρα του δουλεύει μία τράπεζα. | σε | με | για |
| 4. Τα λουλούδια είναι την αδελφή σου; | από | σε | για |
| 5. Πάει για μπάνιο τη φίλη της. | από | με | για |
| 6. Ο φίλος μας είναι την Αφρική. | από | με | για |
| 7. ποιον είναι η πορτοκαλάδα; | από | σε | για |



13

Συνεχίστε:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------------|---------------|
| 1. Πού πάει η Σοφία; | Στη θάλασσα | (η θάλασσα) |
| 2. Με ποιον μιλάει ο Γιάννης; | ..... | (ο φίλος του) |
| 3. Από πού είναι ο Αλί; | ..... | (το Ιράκ) |
| 4. Για ποιον είναι το δώρο; | ..... | (ο πατέρας) |
| 5. Πού δουλεύει ο θείος; | ..... | (ο φούρνος) |
| 6. Σε ποιον μιλάει η Βιολέτα; | ..... | (η Σοφία) |
| 7. Από ποιον είναι το γράμμα; | ..... | (η γιαγιά) |
| 8. Πού πάνε τα παιδιά; | ..... | (το σχολείο) |



Τα κορίτσια στην παραλία.

Η Σοφία και η Ειρήνη πάνε στη θάλασσα για μπάνιο.
Η μητέρα της Ειρήνης φωνάζει:



Μαμά: Κορίτσια, προσοχή στη θάλασσα!

Παιδιά: Εντάξει.

Μαμά: Έχετε τις πετσέτες σας και τα καπέλα σας ;

Παιδιά: Ναι, ναι....

Μαμά: Πού είναι οι ψάθες σας; Έχετε τα κλειδιά σας μαζί;

Παιδιά: Εδώ είναι, στην τσάντα

Μαμά: Η ομπρέλα, το στρώμα;

Ειρήνη: Εδώ είναι, μαμά.

Σοφία: Ειρήνη, έχεις τις ρακέτες και τη μάσκα στην τσάντα σου;

Ειρήνη: Ναι, όλα εντάξει.

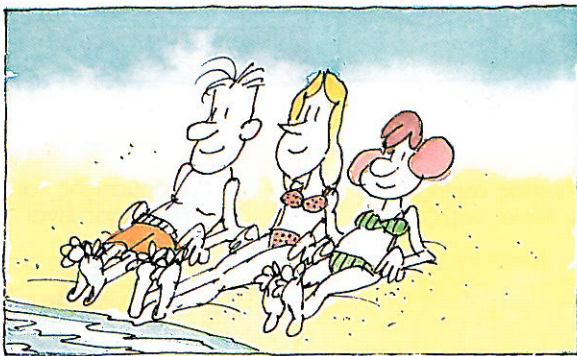
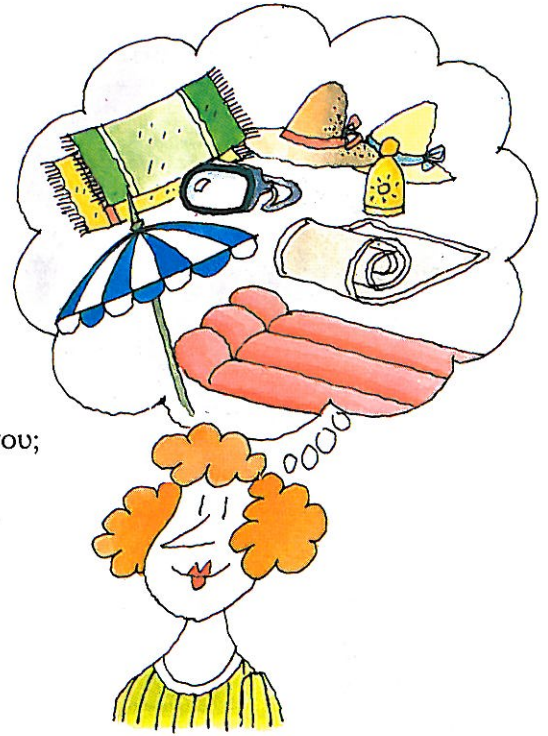
Μαμά: Σοφία, έχεις το αντηλιακό σου; Νερό έχεις μαζί σου;

Σοφία: Εδώ είναι, θεία, στο σακίδιό μου.

Ειρήνη: Μαμά, άσε μας. Φεύγουμε τώρα.

Σοφία: Μας περιμένουν οι φίλες μας στην παραλία.

Μαμά: Προσοχή στα κύματα!



14 Κοπάξτε την εικόνα.
Τι δεν έχουν τα παιδιά στην παραλία;

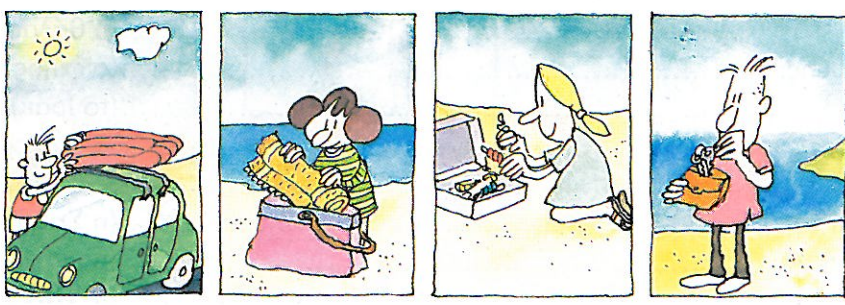
ουδέτερο

ονομαστική	απατική
Το καπέλο	Η Σοφία ψάχνει...
Το κλειδί	το καπέλο.
Το στρώμα	το κλειδί.
	το στρώμα.
Τα καπέλα	τα καπέλα.
Τα κλειδιά	τα κλειδιά.
Τα στρώματα	τα στρώματα.
...είναι στην παραλία.	

15 Τι λείπει;

το κορίτσι	.Τα κορίτσια ...
το καπέλο	.....
το κλειδί	.....
.....	τα αντηλιακά
.....	τα στρώματα
το κύμα	.....
.....	τα νερά
.....	τα σακίδια

16 Πού βάζουν τα πράγματά τους τα παιδιά; Χρησιμοποιήστε τις λέξεις:





στρώμα - αυτοκίνητο
ψάθα - τσάντα
κοχύλια - κουτί
κλειδιά - πορτοφόλι
αντηλιακό - τσέπη
περιοδικό - σακίδιο

17

Συνεχίστε:

1. η φίλη μου / η αυλή
Η φίλη μου είναι στην αυλή.
Οι φίλες μου είναι στην αυλή.
2. η βάρκα / η θάλασσα
3. η ρακέτα / οι τσάντες
4. η ομπρέλα / η παραλία
5. η ψάθα / οι σακούλες
6. η γιαγιά / η κουζίνα



	ονομαστική	απιατική
 Η φίλη μου Η θεία ... κάνει μπάνιο.	Φωνάζω... τη φίλη μου. τη θεία μου. Φωνάζω...	
 Οι φίλες μου Οι θείες ... κάνουν μπάνιο.	τις φίλες μου. τις θείες.	

18

Συνεχίστε:

1. η τσάνταοι τσάντες.....
2. η θεία
3. η φίλη
4. η πετσέτα
5. η πορτοκαλάδα
6. η δασκάλα
7. η ψάθα



η γιαγιά → οι γιαγιάδες
η μαμά → οι μαμάδες



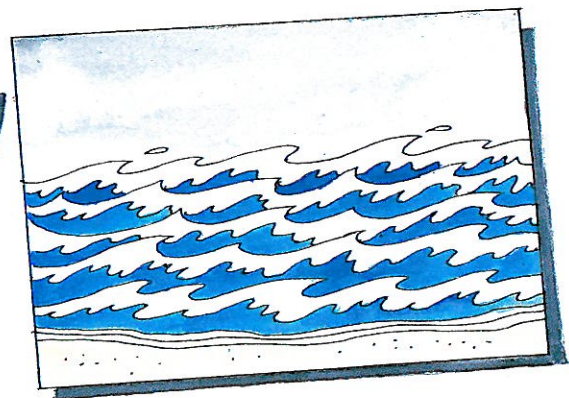
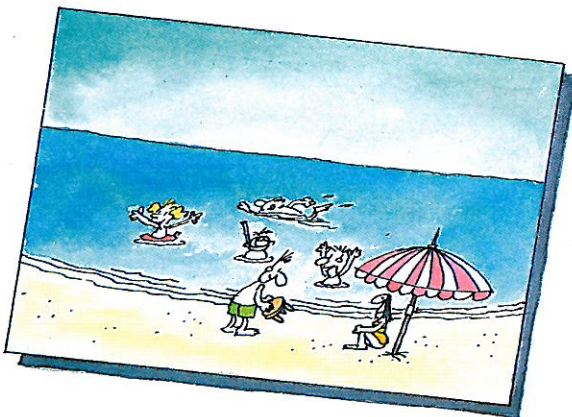
στην τσάντα → στις τσάντες

19

Τι λείπει; Διαβάστε το κείμενο και συμπληρώστε:

1. η φίληοι φίλες.....
2.οι παραλίες
3. η ομπρέλα
4. η ρακέτα
5.οι μπάλες
6.οι θάλασσες
7.οι παραλίες
8.οι καντίνες

20

Πείτε πώς είναι η παραλία το χειμώνα.**Πώς είναι η παραλία το καλοκαίρι;**

Το καλοκαίρι, από το πρωί ως το βράδυ, είμαστε με τις φίλες μου στη θάλασσα. Κάνει ζέση, ο ήλιος λάμπει και τα κύματα δεν είναι μεγάλα. Στην παραλία υπάρχουν δυο-τρία δέντρα μόνο. Οι ομπρέλες είναι παντού. Παίζουμε παιχνίδια με τις ρακέτες και την μπάλα, κάνουμε μπάνιο, ακούμε μουσική, ζωγραφίζουμε τα κοχύλια και τα βότσαλα που μαζεύουμε από τη θάλασσα, πηγαίνουμε στην καντίνα για παγωτό.

Το χειμώνα, όμως, η παραλία αδειάζει. Τα παιδιά και οι ομπρέλες λείπουν. Η καντίνα κλείνει. Ο καιρός αλλάζει. Ο ουρανός έχει σύννεφα και δεν έχει ήλιο κάθε μέρα. Κάνει κρύο, φυσάει αέρας και τα κύματα στη θάλασσα είναι μεγάλα.



Η ζωή στο βυθό.

Αλήθεια, ξέρετε τι βλέπει ένας ναύτης; Στο ταξίδι δεν είναι μόνος. Έχει παρέα τους γλάρους στον ουρανό και τα δελφίνια στη θάλασσα. Ακολουθούν το καράβι στο ταξίδι του.



Στον ωκεανό ή στις μεγάλες θάλασσες υπάρχουν φάλαινες, καρχαρίες. Μήπως ξέρετε τι βλέπει ένας δύτης στο βυθό; Με τη μάσκα, τον αναπνευστήρα και τα βαιτρακοπέδιλά του βουτάει στη θάλασσα. Βλέπει ψάρια, χταπόδια, αστακούς και αστερίες! Στους βράχους ζουν οι κάβουρες και οι αχινοί.

21

Τι λείπει;
Διαβάστε το κείμενο και συμπληρώστε:



...ταν..ωκεανό..... τους ωκεανούς
ο καρχαρίας οι
ο οι δύτες
τον τους αναπνευστήρες
τον αστακό τους

22

Συνεχίστε:



Στον ουρανό ζουν ...αι. γλάραι.....
Στο βυθό ζουν.....
Στον ωκεανό ζουν οι
Κοντά στους βράχους ζουν οι.....



ορσεινικό	ονομαστική	είναι	Βλέπω	αιτιατική
1	Ο αστερίας	στο βυθό.	Βλέπω	τον αστερία.
2	Ο δύτης			το(ν) δύτη.
3	Ο αστακός			τον αστακό.
4	Οι αστερίες	στο βυθό.	Βλέπω	τους αστερίες.
5	Οι δύτες			τους δύτες.
6	Οι αστακοί			τους αστακούς.

23

Πού είναι;



ο αχινός / βράχος
Οι αχινοί είναι στο βράχο.....
ο γλάρος / ο ουρανός
.....
ο αναπνευστήρας / ο κήπος
.....
ο αστερίας / ο βυθός
.....
ο καρχαρίας / ο ωκεανός
.....
ο δύτης / ο βυθός
.....

!! ο ψαράς → οι ψαράδες
ο μπαμπάς → οι μπαμπάδες

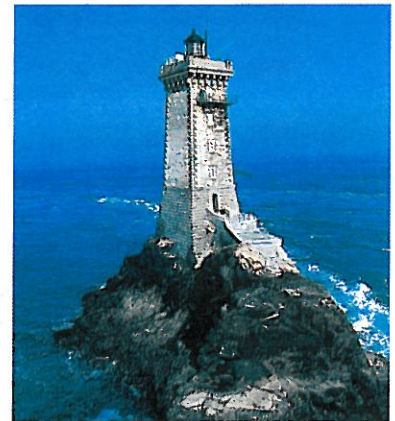
24

Διαλέξτε τη λέξη που ταιριάζει και συμπληρώστε την πρόταση.



ο αναπνευστήρας, ο γλάρος, ο καρχαρίας, ο φάρος, ο αχινός, ο ωκεανός, ο ψαράς, ο αστακός, ο δύτης

1. Το καλοκαίρι τρώμε ψάρια, χταπόδια και...αστακούς.....
2. Στους ζουν φάλαινες και
3. Οι ακολουθούν το καράβι στο ταξίδι του.
4. Προσοχή στους
5. Οι φοράνε πάντα μάσκα και
6. Οι βοηθούν τα καράβια.
7. Οι απλώνουν τα χταπόδια στον ήλιο.



25

Συνεχίστε:

1. Ο Γιάννης και η Σοφία μαζεύουν ...τα... σκουπίδια... από την παραλία (το σκουπίδι).
2. Τα παιδιά βάζουν τα στην τσάντα τους (το περιοδικό).
3. Στον ωκεανό υπάρχουν (ο καρχαρίας).
4. Ο Γιάννης ζωγραφίζει τα (βότσαλο).
5. Τα είναι στο τραπέζι (κοχύλι).
6. Οι και τα ακολουθούν το καράβι (γλάρος / δελφίνι).
7. Οι και τα ζουν στο νερό (αχινός / χταπόδι).
8. Τα παίζουν με τα (κορίτσι / κύμα).
9. Το καλοκαίρι κοιτάζουμε τα από το καράβι (δελφίνι).

26

**Κοιτάξτε την εικόνα και πείτε ποιος τρώει ποιον;
Τώρα γράψτε ποιος τρώει ποιον.**

.....
.....





Τι βλέπω!

Σοφία: Α! Γιάννη, βλέπω το σπίτι. Βλέπω και τον πατέρα σου στην αυλή με έναν κύριο.

Ειρήνη: Τι άλλο βλέπεις;

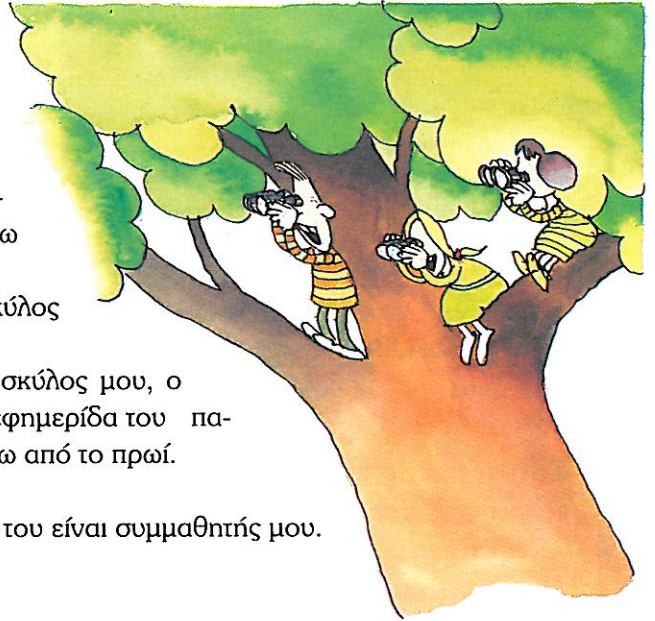
Σοφία: Βλέπω στο τραπέζι ένα περιοδικό, μια εφημερίδα, κλειδιά και πορτοκαλάδες. Βλέπω και έναν κουβά στην πόρτα. Κοίτα!

Ειρήνη: Βλέπω κι ένα σκύλο στον κήπο! Είναι ο σκύλος σου, Γιάννη;

Γιάννης: Να δω κι εγώ, ρε κορίτσια! Ναι, είναι ο σκύλος μου, ο Γκούφν. Στο τραπέζι είναι το ΣΤΑΡ και η εφημερίδα του πατέρα μου. Να, και τα κλειδιά μου! Τα ψάχνω από το πρωί.

Σοφία: Ποιος είναι ο κύριος;

Γιάννης: Ένας γείτονας, ο κύριος Σταμάτης. Ο γιος του είναι συμμαθητής μου.



27

Τι βλέπει η Σοφία, τι βλέπει η Ειρήνη, τι βλέπει ο Γιάννης;

Στο σπίτι είναι
κύριος.
ένας γείτονας.
συμμαθητής.

Ποιος κύριος;
κύριος; Ο κύριος Παππός.
γείτονας; Ο κύριος Νίκος.
συμμαθητής; Ο Στέφανος.

Στην αυλή είναι
μία κυρία.
φίλη μου.

Ποια κυρία;
κυρία; Η κυρία Πετράκη.
φίλη; Η Χριστίνα.

Στο τραπέζι είναι
κλειδί.
ένα περιοδικό.
γράμμα.

Ποιο κλειδί;
κλειδί; Το κλειδί για την αποθήκη.
περιοδικό; Το ΣΤΑΡ.
γράμμα; Το γράμμα από τη γιαγιά.

Στο σπίτι είναι ένας κύριος. (Ποιος κύριος;) Ο κύριος Παππός.

28

Ένας, μία ή ένα; Διαλέξτε:

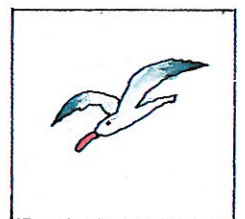
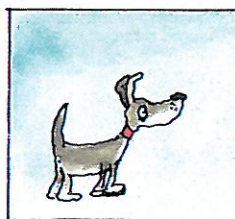
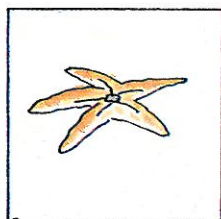
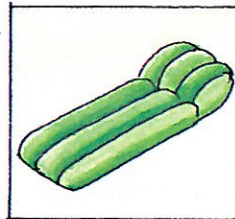
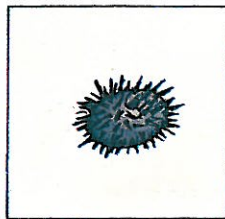
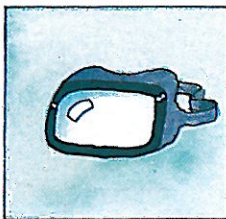
ένας φίλος σκύλος
..... γιαγιά παγωτό
..... ξαδέλφη βόλτα
..... μάθημα μπάνιο
..... ποδήλατο μπάλα
..... μουσική παππούς

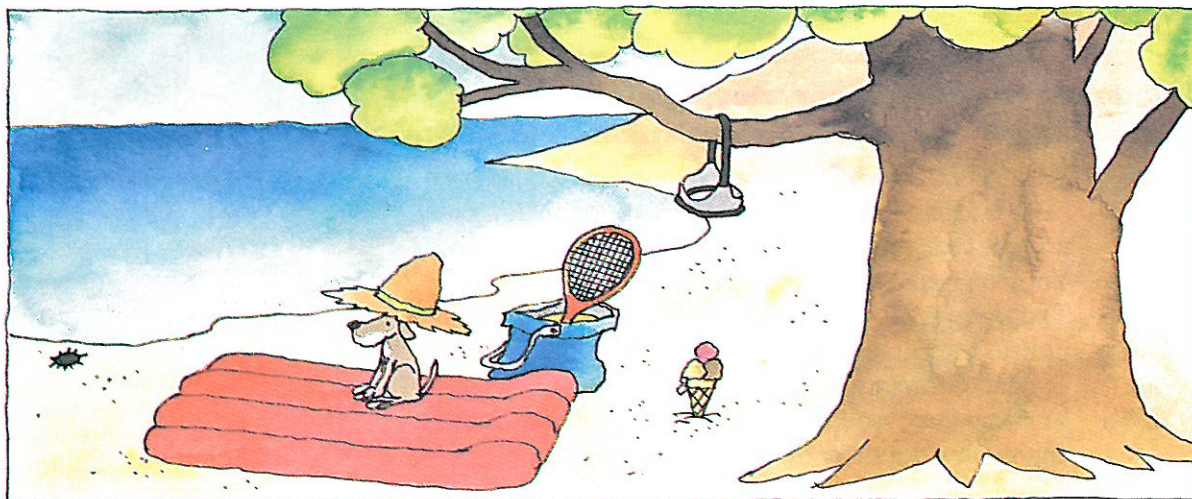
29

Συνεχίστε με πράγματα που ξέρετε.

30

Τι είναι αυτό;





1. Ποιος είναι αυτός; ..Ένας.. φίλος μου.
2. Ποια είναι αυτή; θεία μου.
3. Τι είναι αυτό; περιοδικό.
4. Τι είναι αυτό; ποδήλατο.
5. Ποια είναι αυτή; ξαδέλφη μου.
6. Ποιος είναι αυτός; καθηγητής.

- Ποιος φίλος σου; Ο Πέτρος.
 Ποια θεία σου;θεία μου, η Βάσω.
 Ποιο περιοδικό;..... ΦΛΑΣ.
 Ποιο ποδήλατο; ποδήλατό της.
 Ποια ξαδέλφη σου; Κατερίνα.
 Ποιος καθηγητής; μαθηματικός μου.

ονομαστική

ποιος/ποια/ποιο, τι;

Στην αυλή είναι...

ένας κύριος.
 γείτονας.
 μαθητής.

Στην παραλία είναι...

μία ταβέρνα.
 φίλη.

Στην πλατεία είναι...

ένα παιδί.
 περίπτερο.
 άγαλμα.

απαιτική

ποιον/ποια/ποιο, τι;

Βλέπω...

ένα(ν) κύριο.
 γείτονα.
 μαθητή.

Βλέπω...

μία ταβέρνα.
 φίλη.

Βλέπω...

ένα παιδί.
 περίπτερο.
 άγαλμα.



ο ένας

τον ένα(ν)

οι

τους



η μία

τη μία

οι

τις



το ένα

το ένα

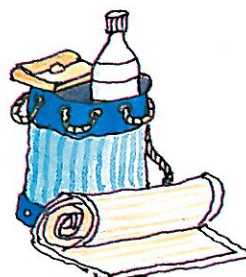
τα

τα



Τι παίρνετε μαζί
 σας στη θάλασσα;

Άκουστε την κασέτα και βρείτε ποιος έχει κάθε τσάντα.





Βόλτα στο χωριό.

35

Ακούστε την κασέτα και υπογραμμίστε στο διάλογο ό,τι ακούτε διαφορετικό.

Αλί: Υπάρχει κανένα γήπεδο στο χωριό σου, Σοφία;
 Σοφία: Ναι, υπάρχει ένα απέναντι από το σχολείο, στο πάρκο. Εκεί πηγαίνουν τα παιδιά για ποδόσφαιρο.
 Βιολέτα: Υπάρχει καμία καφετέρια;
 Σοφία: Όχι, καμία. Μόνο μία ταβέρνα δίπλα από το φαρμακείο και ένα ζαχαροπλασείο.
 Αλί: Τι άλλο υπάρχει;
 Σοφία: Υπάρχει ένας φούρνος απέναντι από το σχολείο. Η εκκλησία είναι πίσω από το φαρμακείο.
 Βιολέτα: Υπάρχει κανένας γιατρός στο χωριό;
 Σοφία: Όχι, δεν υπάρχει κανένας.



31,32



Στο χωριό έχει ένα φούρνο.
Στο χωριό υπάρχει ένας φούρνος.

36

Πείτε τι υπάρχει και τι δεν υπάρχει στο χωριό της Σοφίας. Συμπληρώστε τον πίνακα:

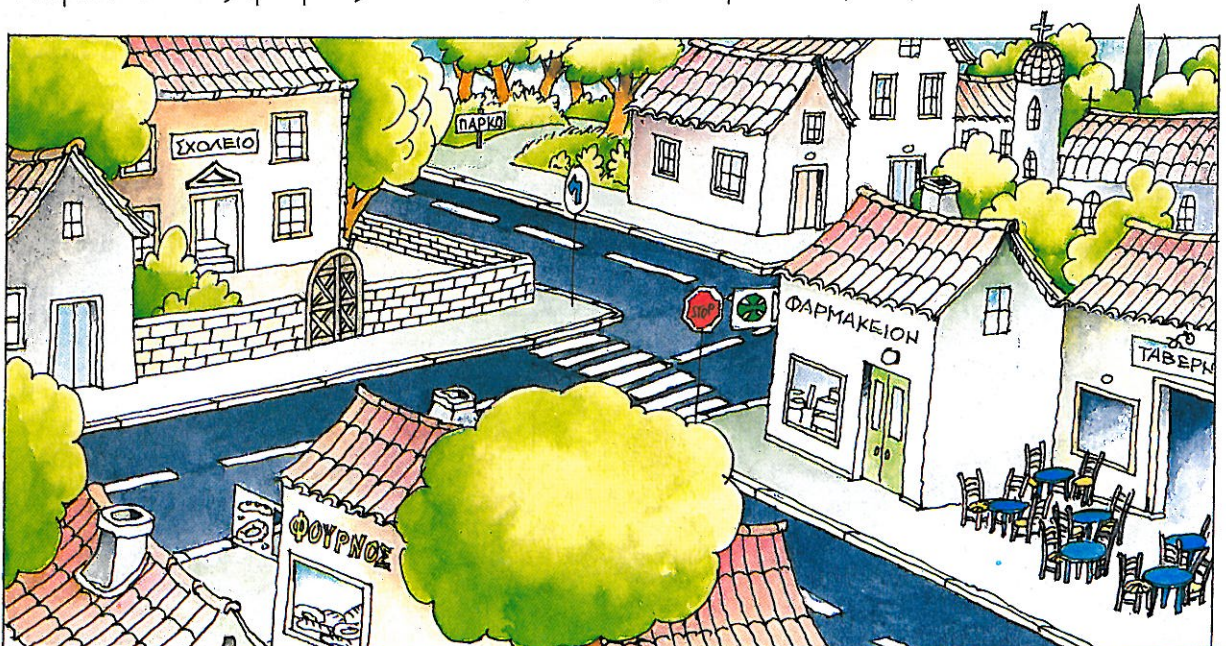
Υπάρχει:	Δεν υπάρχει:
...ένα γήπεδο....	καμία καφετέρια
.....
.....
.....
.....

Υπάρχει κανένας γιατρός καμία ταβέρνα κανένα γήπεδο	στο χωριό;	Ναι, υπάρχει	ένας. μία. ένα.
		Όχι, δεν υπάρχει	κανένας. καμία. κανένα.

37

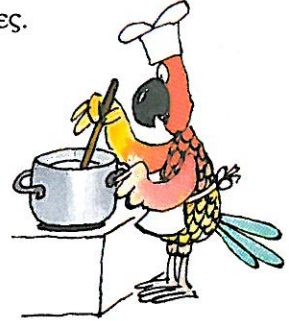
Συνεχίστε.

-Υπάρχει κανένας φούρνος εδώ κοντά; -Ναι, υπάρχει ένας στην πλατεία.





Σερβιτόρα: Παρακαλώ. Τι θέλετε;
 Γιάννης: Τι έχετε;
 Σερβιτόρα: Έχουμε χταπόδι, καλαμαράκια, γαύρο, μαρίδα, γαρίδες...
 Σοφία: Ωραία. Εγώ θελω καλαμαράκια.
 Ειρήνη: Κι εγώ γαύρο. Εσύ, Γιάννη, τι θέλεις;
 Γιάννης: Θέλω καλαμαράκια και πατάτες.
 Ειρήνη: Κι εγώ θελω πατάτες.
 Σερβιτόρα: Ωραία. Τι άλλο θέλετε;
 Σοφία: Μία σαλάτα και ένα μπουκάλι νερό.
 Ειρήνη: Και μία πορτοκαλάδα.
 Γιάννης: Δύο πορτοκαλάδες.
 Σοφία: Τρεις.
 Σερβιτόρα: Αμέσως!



38

Κοιτάξτε το μενού και πείτε τι θέλει ο Γιάννης, η Σοφία και η Ειρήνη.



39

Τώρα είστε εσείς στην ταβέρνα. Τι θέλετε;

40

Τι βλέπετε στην εικόνα;

Μια παρέλαση στο βυθό

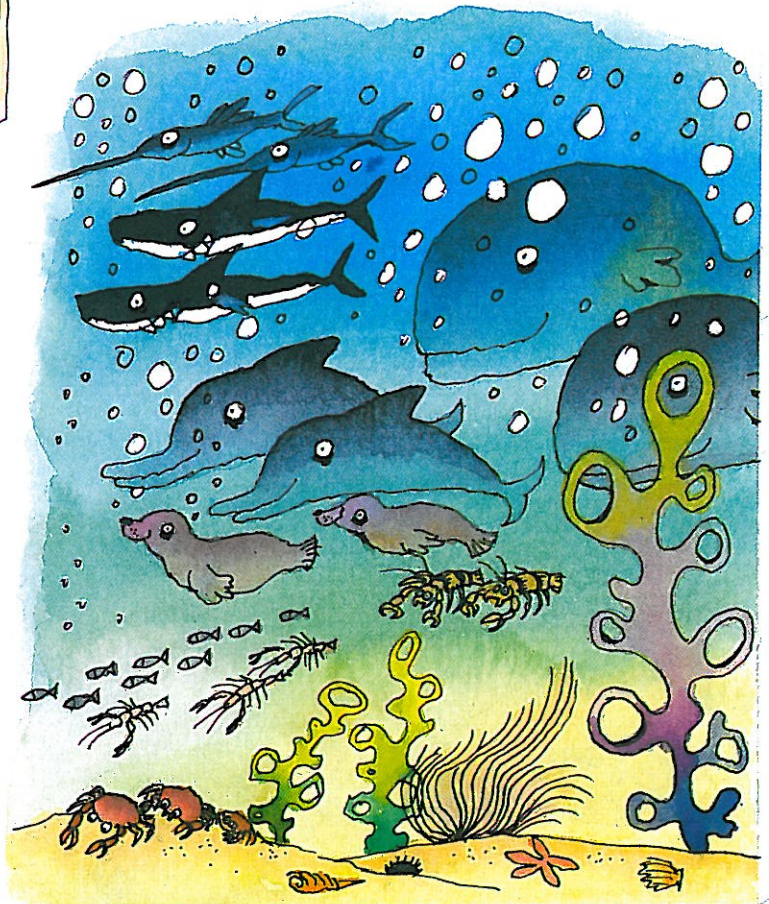
Μπροσ πηγαίνουν οι γαρίδες
 και πιο πίσω οι μαρίδες
 και μετά οι αστακοί
 σχηματίζουνε γραμμή.

Τα καβούρια περπατάνε
 τις δαγκάνες τους κουνάνε
 και οι φώκιες στη σειρά
 μ' αστερίες στα μαλλιά.

Καρχαρίες και ξιφίες
 παίζουνε ξιφομαχίες

και οι φάλαινες κοιτάνε
 τα δελφίνια πώς βουτάνε.

A.T.



ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ		ΑΙΤΙΑΤΙΚΗ	
ΕΝΙΚΟΣ	ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	ΕΝΙΚΟΣ	ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ
Ο γλάρος Ο καρχαρίας Ο ναύτης	Οι γλάροι Οι καρχαρίες Οι ναύτες	το(ν) γλάρο. το(ν) καρχαρία. το(ν) ναύτη.	τους γλάρους. τους καρχαρίες. τους ναύτες.
Η φίλη Η βάρκα	Οι φίλες Οι βάρκες	τη(ν) φίλη. τη(ν) βάρκα.	τις φίλες. τις βάρκες.
Το καράβι Το πλοίο Το πλήρωμα	Τα καράβια Τα πλοία Τα πληρώματα	το καράβι. το πλοίο. το πλήρωμα.	τα καράβια. τα πλοία. τα πληρώματα.

...είναι στο λιμάνι.

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ		ΑΙΤΙΑΤΙΚΗ	
ΕΝΙΚΟΣ	ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	ΕΝΙΚΟΣ	ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ
Ένας γλάρος Ένας καρχαρίας Ένας ναύτης	Γλάροι Καρχαρίες Ναύτες	ένα(ν) γλάρο. ένα(ν) καρχαρία. ένα(ν) ναύτη.	γλάρους. καρχαρίες. ναύτες.
Μια φίλη Μια βάρκα	Φίλες Βάρκες	μια φίλη. μια βάρκα.	φίλες. βάρκες.
Ένα καράβι Ένα πλοίο Ένα πλήρωμα	Καράβια Πλοία Πληρώματα	ένα καράβι. ένα πλοίο. ένα πλήρωμα.	καράβια. πλοία. πληρώματα.

...είναι στο λιμάνι.

στον κήπο	με το Γιάννη	από τον Καναδά	για το Γιάννη
στη θάλασσα	με τη Σοφία	από την Ελλάδα	για τη Σοφία
στο πάρκο	με το παιδί	από το Ιράκ	για το παιδί

δίπλα	στο φούρνο	απέναντι	το φούρνο
κοντά	στην εκκλησία	μακριά	από την εκκλησία
μπροστά	στο σχολείο	πίσω	το σχολείο

Στο χωριό υπάρχει	ένας κινηματογράφος.
Στο χωριό έχει	έναν κινηματογράφο.

Υπάρχει κανένας γιατρός	Ναι, υπάρχει	ένας.
καμία ταβέρνα στο χωριό;		μία.
κανένα γήπεδο		ένα.

Υπάρχει κανένας γιατρός	Όχι, δεν υπάρχει	κανένας.
καμία ταβέρνα στο χωριό;		καμία.
κανένα γήπεδο		κανένα.

5

Αχ, αυτοί οι γονείς! _____

Τι τάξη είναι αυτή; _____

Ποιανού είναι αυτό; _____

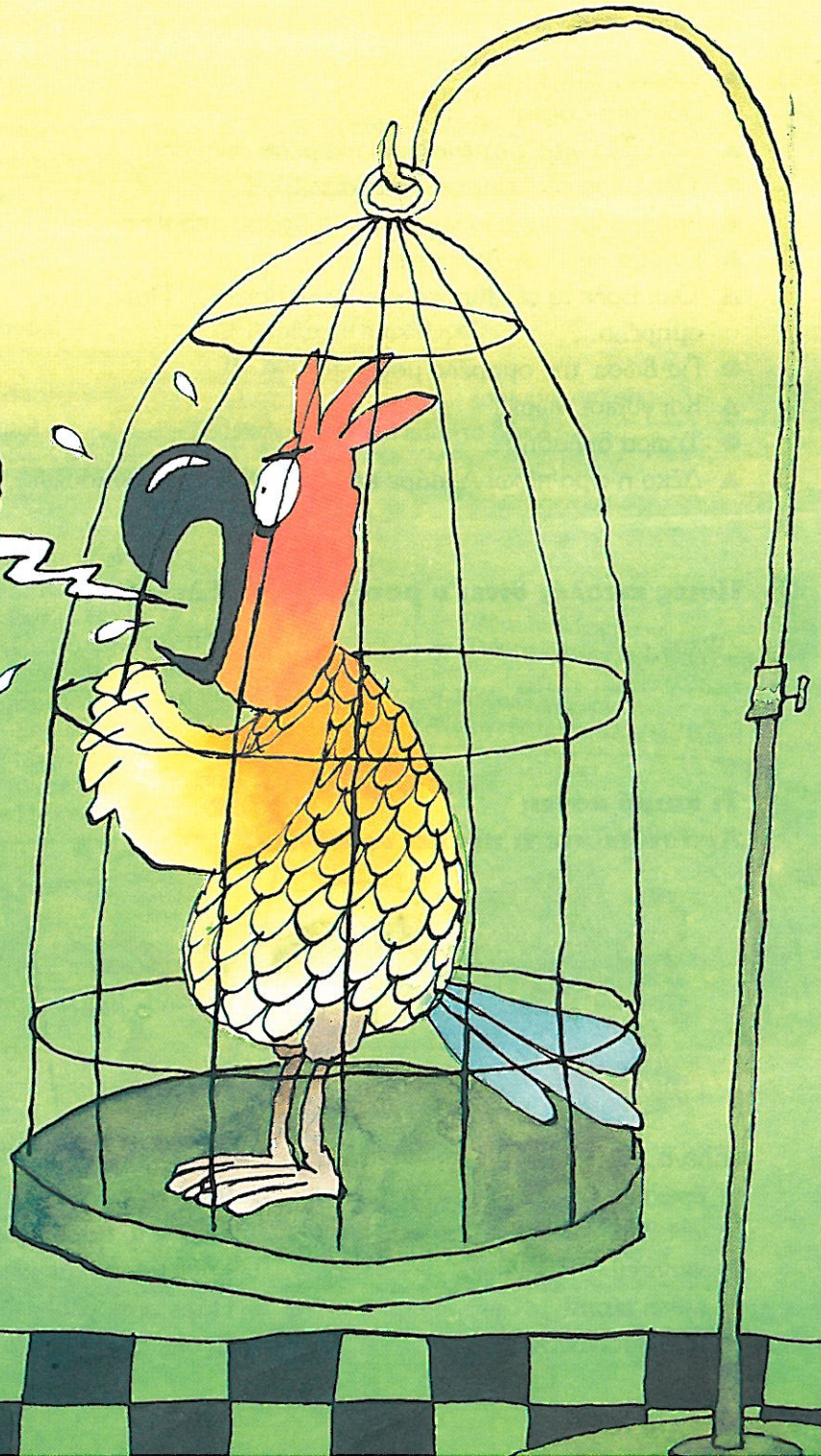
Να η μπάλα του μωρού. _____

Βοήθησέ με! _____

Εντολές δίνουν και οι φίλοι! _____

Τι ζωή είν' αυτή; _____

Βγάλτε με
έξω!!!





Αχ, αυτοί οι γονείς!



1 Μια ζωή όλο εντολές

Έλενα: Σήμερα δεν πάω σπίτι.

Βιολέτα: Είσαι με τα καλά σου; Γιατί;

Έλενα: Δεν αντέχω τη μάνα μου! Δε σταματάει ούτε λεπτό: διάβασε, κλείσε την τηλεόραση, σταμάτα τα τηλεφωνήματα, πήγαινε για ύπνο, γύρισε νωρίς... Δεν μπορώ άλλο.

Σοφία: Έλα τώρα. Όλες οι μητέρες είναι έτσι. Κι εγώ τα ίδια ακούω κάθε μέρα!

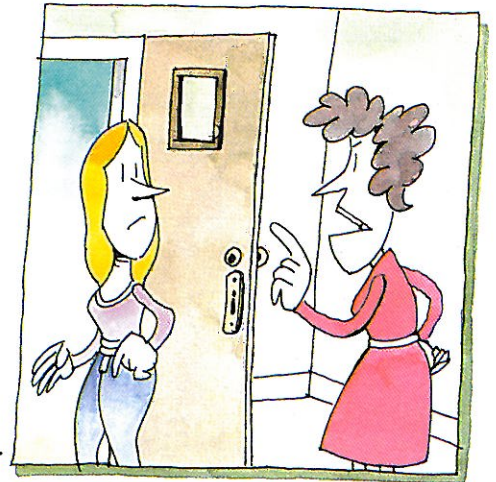
Βιολέτα: Γιατί κορίτσια, μόνο οι γονείς δίνουν συνέχεια εντολές; Στο σχολείο τι γίνεται;

2



2 Αχ, αυτοί οι γονείς!

- ▲ Έλενα, πού πας;
- Πάω στη Σοφία.
- ▲ Πάλι; Μα γιατί δε μένεις και μια μέρα σπίτι σου;
- Όλη μέρα εδώ είμαι και διαβάζω...
- ▲ Καλά, πάρε και δύο γιαούρτια το βράδυ από το φούρνο.
- Εντάξει. Φεύγω. Άντε γεια.
- ▲ Όχι. Βάλε το αδιάβροχό σου, γιατί βρέχει... Πάρε και ομπρέλα...
- Για δώσε την ομπρέλα μου.
- ▲ Και γύρισε νωρίς!
- Τι ώρα δηλαδή;
- ▲ Δέκα η ώρα πίσω! Α, πάρε και τηλέφωνο, γιατί ανησυχώ...



3



3 Ποιες εντολές δίνει η μητέρα στην Έλενα;

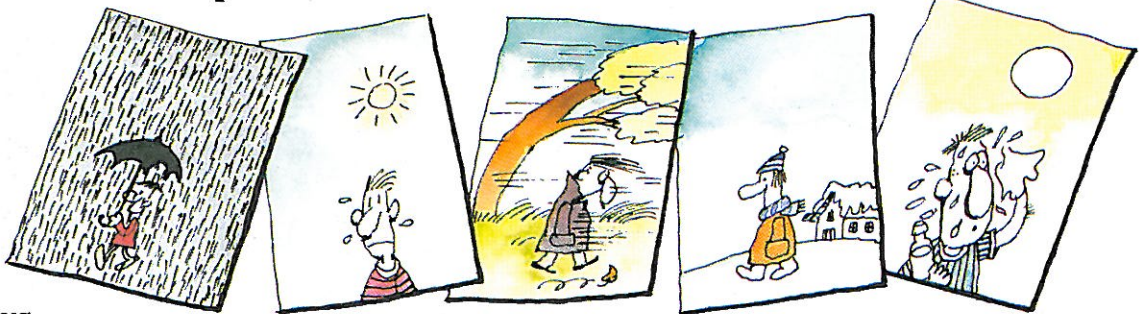
- Φέρε
-
-

4



4 Τι καιρό κάνει;

Αντιστοιχίστε τι πρέπει να κάνετε.



Έλενα,

- βρέχει!
- φυσάει!
- χιονίζει!
- κάνει ζέστη!
- έχει καύσωνα!

- Βάλε τα γάντια σου!
- Κλείσε το παράθυρο.
- Κάνε μπάνιο με κλιαρό νερό!
- Πάρε ομπρέλα!
- Βγάλε την μπλούζα σου!



5 Τι λέει η Έλενα στα δύο μικρά αδέρφια της;

Φώτη, Αγγελική,
βάλτε τα αδιάβροχά σας, γιατί.....!
βγάλτε τις ζακέτες σας, γιατί.....!
βάλτε τους σκούφους σας, γιατί.....!
κλείστε τα παράθυρα, γιατί!
μείνετε σπίτι, γιατί



6 Ακούτε κι εσείς συχνά εντολές στο σπίτι! Συνεχίστε:

Βάλτε...	Πάρτε...
Βγάλτε...	Δώσε...
Πήγαινε...	Άνοιξε...
Κλείσε...	



7 Συμπληρώστε τον πίνακα και βρείτε ποιες εντολές δίνουν οι γονείς και ποιες δίνουν οι καθηγητές. Μερικές εντολές ταιριάζουν και στους δύο!

Δίνω εντολή σε έναν.



1. Βάλτε το μπουφάν σου.
2. Βγάλτε τα παπούτσια σου.
3. το αδιάβροχο.
4. Δώσε την τσάντα σου.
5. νερό.
6. Μάζεψε τα πράγματά σου.
7. Σταμάτα/σταμάτησε τις φωνές.
8. Κλείσε την πόρτα.
9. το παράθυρο!
10. Κάθισε/κάτσε κάτω.
11. Διάβασε τα μαθήματά σου.
12. Άσε/αφήσε κάτω το βάζο!

-Ε

Δίνω εντολή σε πολλούς.



1. Βάλτε τα μπουφάν σας.
2. τα παπούτσια σας.
3. Πάρτε τα αδιάβροχά σας.
4. τις τσάντες σας.
5. Φέρτε νερό.
6. Μάζεψτε τα πράγματά σας.
7. τις φωνές.
8. τις πόρτες.
9. Ανοίξτε τα παράθυρα!
10. Καθίστε κάτω.
11. τα μαθήματά σας.
12. Άστε/αφήστε κάτω το βάζο!

-ΤΕ

- > Έλα εδώ!
- > Μπες μέσα!
- > Βγες έξω!
- > Πες την αλήθεια!
- > Άκου τι λέω!
- > Βρες το βιβλίο σου!
- > Σήκω πάνω!
- > Μείνε σπίτι!
- > Φάε το φαγητό σου!
- > Πιες το γάλα σου!

- > Ελάτε εδώ!
- > Μπείτε μέσα!
- > Βγείτε έξω!
- > Πείτε/πείτε την αλήθεια!
- > Ακούστε τι λέω!
- > Βρείτε/βρέστε τα βιβλία σας!
- > Σηκωθείτε πάνω!
- > Μείνετε σπίτι!
- > Φάτε το φαγητό σας!
- > Πιείτε/πιείτε το γάλα σας!



- > Πλύνε τα δόντια σου!
- > Πλύνετε/πλύντε τα δόντια σας!
- > Πήγαινε για ύπνο!
- > Πηγαίνετε/πηγαίντε για ύπνο!



8 Μαντέψτε τις εντολές. Εσείς τι κάνετε απ' όλα αυτά;

Τι λέει η μητέρα στο Φώτη, τον αδερφό της Έλενας;

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. όλο το φαγητό σου! | 6. το γάλα σου! |
| 2. το τραπέζι! | 7. τα μαθήματά σου! |
| 3. φροντιστήριο! | 8. το σκύλο βόλτα! |
| 4. το δωμάτιό σου! | 9. τα δόντια σου! |
| 5. την τηλεόραση! | 10. για ύπνο νωρίς! |



9 Πείτε τώρα τι λένε οι γονείς στα παιδιά τους.

- Φάτε όλο το φαγητό σας!



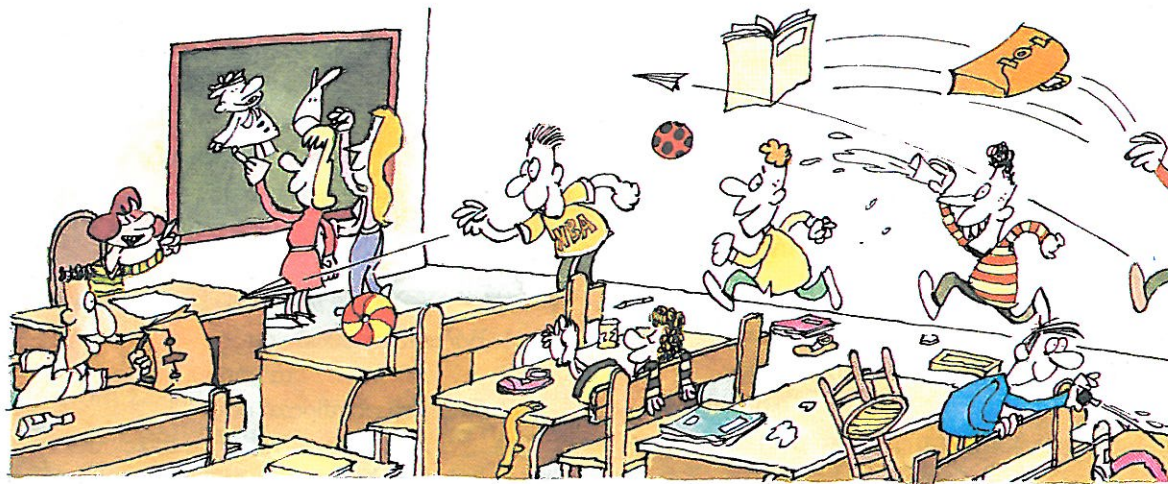


Τι τάξη είναι αυτή;

10



Ακούστε και γράψτε με ποια σειρά ακούτε τις εντολές.

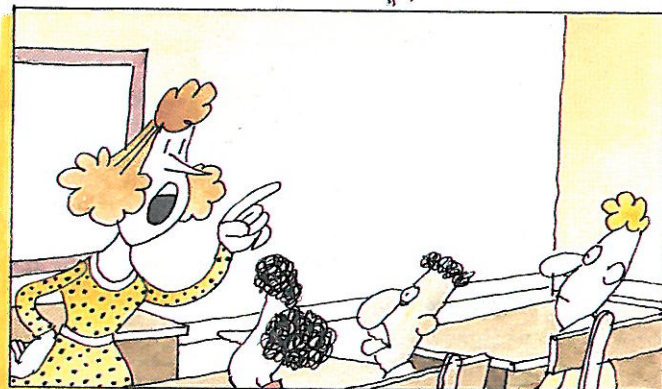


- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Σήκω από την καρέκλα μου! | <input type="checkbox"/> Φέρε πίσω τη γόμα μου! | <input type="checkbox"/> Φύγε από τη θέση μου! |
| <input type="checkbox"/> Βάλε τα βιβλία στο θρανίο μου! | <input type="checkbox"/> Δώσε την τσάντα μου! | <input type="checkbox"/> Άσε τα μολύβια μου! |

Η Βιολέτα συνεχίζει...

Εκείνη τη στιγμή μπαίνει μέσα και η καθηγήτρια. Αρχίζει και αυτή με τη σειρά της:

- Σταματήστε τις φωνές!
- Σβήστε τον πίνακα!
- Καθίστε κάτω!
- Κλείστε το στόμα σας!
- Βγάλτε τα τετράδιά σας!
- Ανοίξτε τα βιβλία σας!



11



Παίξτε το μαθητή και το δάσκαλο με το διπλανό σας!

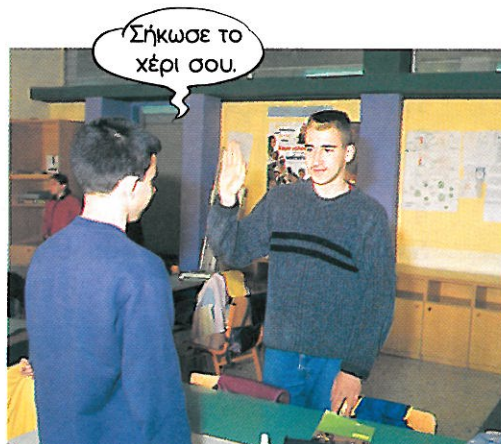
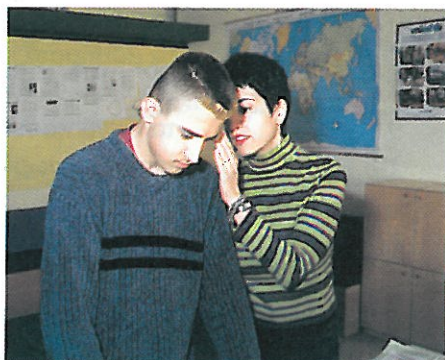
Αυτός δίνει εντολές και εσείς κάνετε ό,τι σας λέει. Μετά αλλάζετε ρόλους.

12



Παιχνίδι!

Μαντέψτε την εντολή.



13

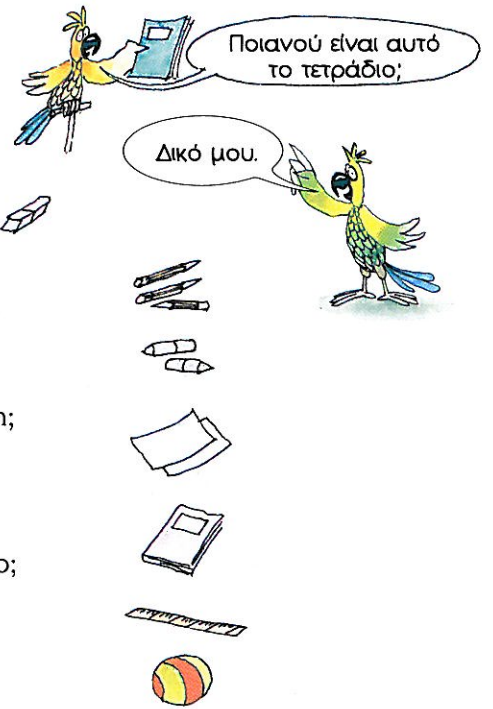
Ποιανού είναι αυτό;

Η καθηγήτρια μπαίνει στην τάξη.

Βλέπει όλα τα πράγματα εδώ κι εκεί. Φωνάζει:



- Ποιανού είναι αυτή η γόμα;
- Δικιά μου, φωνάζει ο Κώστας.
- Ποιανού είναι αυτά τα μολύβια;
- Δικά μου, λέει η Σοφία.
- Ποιανού είναι αυτοί οι μαρκαδόροι;
- Δικοί μου, φωνάζει ο Μιχάλης.
- Αυτές οι κόλλες είναι δικές σου, Ελένη;
- Ναι, δικές μου είναι.
- Και αυτό το τετράδιο ποιανού είναι;
- Δικό μου, φωνάζει ο Αλί.
- Αυτός ο χάρακας είναι δικός σου, Νίκο;
- Α ναι, ο χάρακάς μου!
- Αυτή η μπάλα τίνος είναι;
- Είναι δική μας, λένε τα αγόρια.



Ο χάρακας			
Αυτός ο χάρακας		δικός μου	εγώ → μου
Η γόμα			εσύ → σου
Αυτή η γόμα	είναι	δική/ιά μου	αυτός → του
Το τετράδιο			αυτή → της
Αυτό το τετράδιο		δικό μου	αυτό → του
			εμείς → μας
			εσείς → σας
Οι μαρκαδόροι			αυτοί } → τους
Αυτοί οι μαρκαδόροι		δικοί μου	αυτές } → τους
Οι κόλλες			αυτά } → τους
Αυτές οι κόλλες	είναι	δικές μου	
Τα μολύβια			
Αυτά τα μολύβια		δικά μου	

Ποιανού είναι ο χάρακας;
Τίνος είναι αυτός ο χάρακας;
 είναι οι κόλλες;
 είναι αυτές οι κόλλες;

Σε ποιον ανήκει αυτό το μολύβι;
Σε ποιον ανήκουν αυτά τα μολύβια;

14

Συμπληρώστε τη λέξη που λείπει και φτιάξτε δικούς σας διαλόγους.

1. - Αυτή κασετίνα, είναι σου;
- Ναι, είναι μου.
2. - Αυτές γόμες είναι σας;
- Όχι, δεν είναι μας.
3. - Ποιανού είναι αυτά βιβλία;
- Είναι του.
4. - Τίνος είναι αυτό τετράδιο;
- Δεν είναι μου, είναι της.
5. - Ποιανού είναι αυτοί διαβήτες;
- Είναι τους!

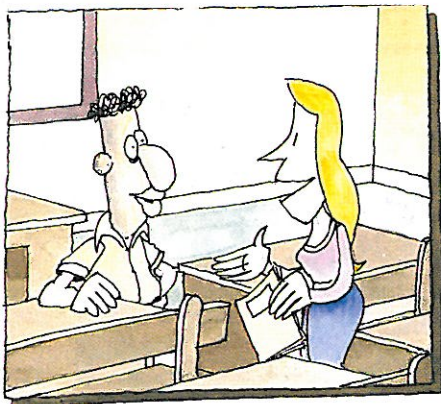


Πού είναι
η μπάλα
του μωρού;



Να η μπάλα
του μωρού.

15



Ο Αλί και η Έλενα φωνάζουν στην τάξη:

- ▲ Έλενα, δώσε πίσω το τετράδιο της Μαρίας!
- Αυτό δεν είναι της Μαρίας, είναι της Σοφίας!
- ▲ Ψέματα! Είναι το τετράδιο της Μαρίας, κοίτα τι γράφει μέσα...
- Αφού ξέρω το εξώφυλλο. Αυτό το τετράδιο είναι της Σοφίας!
- ▲ Μα καλά, γιατί θέλεις τόσο αυτό το τετράδιο;
- Δε θέλω το τετράδιο, την περίληψη των Νέων θέλω για την επόμενη ώρα. Και η Σοφία σίγουρα έχει την περίληψη στο τετράδιό της...

Είναι + το + τετράδιο + της + Μαρίας

Αυτό + το + τετράδιο + είναι + της + Μαρίας

Ποιανού είναι αυτό το βιβλίο;

του Νίκου.



του Μιχάλη.

του Κώστα.

του Αρτάν.



της Ελένης.

Είναι

της Σοφίας.



του παιδιού.

του σχολείου.

των καθηγητών.

των καθηγητριών.

των παιδιών.



16

Φτιάξτε μικρούς διαλόγους.

- ✓ Γόμα: Πέτρος; Όχι: Γιάννης
- Αυτή η γόμα είναι του Πέτρου;
- Όχι, είναι η γόμα του Γιάννη.

1. Χάρακας: Χάνα; Όχι: Έλενα
2. Μολύβια: Μπογιάν; Όχι: Βιολέτα
3. Βιβλία: Καθηγήτρια; Όχι: Σχολείο
4. Γράμματα: Γιαγιά; Όχι: Θεία
5. Κόλλα: Γιώργος; Όχι: Μηνάς
6. Τσάντες: Παιδιά; Όχι: Καθηγητές
7. Χαρτιά: Διευθυντής; Όχι: Μαθήτριες
8. Μαρκαδόροι: Σοφία; Όχι: Φώτης

17

Η Βιολέτα βρίσκει διάφορα πράγματα στην τάξη και φωνάζει στα παιδιά:

- Ποιανού είναι αυτό το τετράδιο;
- Είναι ..της..Μαρίας..... (Μαρία), φωνάζει ο Νίκος.
- Όχι, δεν είναι (Μαρία). - Είναι (Γιάννης), λέει ο Αλί.
- Δες τι γράφει μέσα! ΜΑΡΙΑ, φωνάζει η Μαρία!
- Δίκιο έχεις. Μα και (Γιάννης) είναι ίδιο, λέει ο Αλί.
- Και αυτή η γόμα είναι (Αντιγόνη); ρωτάει η Βιολέτα.
- Όχι, είναι (Γιώργος), λέει ο Νίκος.
- Ίσως είναι και (Μηνάς), λέει ο Αλί.
- Η μπάλα τίνος είναι; ρωτάει η Βιολέτα;
- Αυτή δεν ξέρουμε ποιανού είναι, είναι (αγόρια), λένε τα κορίτσια.
- Και αυτό το λεύκωμα; ρωτάει ο Αλί;
- Άσε κάτω το λεύκωμα, Αλί, είναι (συμμαθήτρια) μου! φωνάζει η Βιολέτα.



Διαβάστε το κείμενο και απαντήστε στις ερωτήσεις.



Στην Έλενα δεν αρέσουν οι εντολές, αλλά... δίνει κι αυτή εντολές στα δύο μικρά αδέρφια της.

Έλενα: Φώτη, κλείσε την πόρτα!

Φώτη, ακούς; Κλείσ' την! Διαβάζω!!!

Αγγελική, πάλι εδώ είσαι; Τι θέλεις; Ωχ, όχι, δώσε το περιοδικό μου!

Αγγελική: Έλα, Έλενα, δώσ' το, σε παρακαλώ!

Έλενα: Καλά, πάρ' το για λίγο. Μετά το θέλω. Εντάξει;

Φώτης: Έλενα, βοήθησέ με! Έχω προβλήματα για αύριο...

Έλενα: Προσπάθησε πρώτα και μετά σε βοηθάω...

Φώτης: Καλά, αυτές οι φωτογραφίες δικές σου είναι;

Έλενα: Άσε τις φωτογραφίες!

Φώτη, άσ' τες κάτω τώρα!!!

Φώτης: Έχω και ζωγραφική για αύριο, αλλά δεν έχω μαρκαδόρους. Πού είναι οι μαρκαδόροι σου; Α! Να τοι!

Έλενα: Φέρε τους μαρκαδόρους πίσω. Δεν έχω άλλους. Φέρ' τους!

Μαμάαααα, πάρε τα μικρά από δω γιατί έχω διάβασμα!

Μπτέρα: Τι; Πού είναι ο Φώτης και η Αγγελική;

Έλενα: Εδώ είναι. Έλα πάρ' τους, γιατί δεν αντέχω άλλο!

- Ποιανού είναι: το περιοδικό, οι φωτογραφίες, οι μαρκαδόροι;
- Γιατί θυμώνει η Έλενα;

ΠΟΙΟΣ;

Ο Φώτης έχει προβλήματα για αύριο. →

Η Αγγελική έχει προβλήματα. →

Τα παιδιά έχουν προβλήματα για αύριο. →


ΠΟΙΟΝ;


το Φώτη! Βοήθησέ τον!

την Αγγελική! Βοήθησέ την!

τα παιδιά! Βοήθησέ τα!

Πείτε το ξανά πιο γρήγορα!!!

 Βγάλτε το σκύλο έξω! → Βγάλ' τον έξω!
 Πιες την πορτοκαλάδα! → Πιες την!
 Άσε πίσω το μωρό! → Άσ' το πίσω!

 Φώναξε το Φώτη και την Αγγελική! → Φώναξέ τους!
 Μάζεψε τις τσάντες! → Μάζεψέ τις/τες!
 Άνοιξε τα βιβλία! → Άνοιξέ τα!

Πείτε το ξανά πιο γρήγορα!

1. Αλί, φέρε το τετράδιό σου! Φέρ' το.
2. Ελένη, δώσε το συλλό!
3. Παιδιά, βγάλτε τα παπούτσια σας!
4. Αρτάν, άσε τη γάτα κάτω!
5. Μαμά, φέρε την μπάλα μου πίσω!
6. Παιδιά, βοηθήστε τον Αρτάν και την Έλενα!
7. Σοφία, κλείσε την πόρτα!
8. Φάνη, φώναξε την Ελένη και τη Σοφία!
9. Μαρία, πάρε τηλέφωνο τον Αλί και τον Μπογιάν!



Βοήθησέ με...

20



Βοήθησε το Φώτη! → Βοήθησέ **τον!**
 1 2
 Βοηθάς το Φώτη; → **Τον** βοηθάς;
 1 2
 Ναι, **τον** βοηθάω / Όχι, δεν **τον** βοηθάω.
 1 2 1 2 3

21



Διαλέξτε το σωστό: με/σε, μας/σας.

- Αγγελική + Φώτης: Έλενα, άφησέ στο δωμάτιό σου!
Έλενα: Δε αφήνω, γιατί έχω διάβασμα.
- Σοφία: Έλενα, πάρε τηλέφωνο το απόγευμα.
Έλενα: Κάθε φορά εγώ παίρνω! Πάρε μια φορά κι εσύ!
- κος Αγγέλου: Κύριε Πέτρου, βοηθήστε, παρακαλώ!
κος Πέτρου: Ευχαρίστως, κύριε Αγγέλου.
- Αρτάν: Έλενα, φωνάζεις σε μισή ώρα; Πάω έξω...
Έλενα: Εντάξει!
- Έλενα: Φώτη, Αγγελική, ακούστε προσεχτικά!
Φώτης: Όχι, δε ακούμε. Άσε τώρα, παίζουμε....

22



Ο αδερφός της Έλενας, ο Φώτης, λέει συνέχεια «όχι». Γράψτε τις απαντήσεις του όπως στο παράδειγμα.

- | | |
|---|---|
| 1. Φώτης: Δεν πλένω τα δόντια μου!
Έλενα: Πλύνε τα!
Φώτης: Όχι, δεν τα πλένω! | 4. Φώτης: Δε βάζω τις κάλτσες μου!
Έλενα:
Φώτης: |
| 2. Φώτης: Δεν τρώω το κρέας μου!
Έλενα:
Φώτης: | 5. Φώτης: Δε δείχνω τους βαθμούς μου!
Έλενα:
Φώτης: |
| 3. Φώτης: Δε δίνω την μπάλα μου!
Έλενα:
Φώτης: | |





23 Η Σοφία περνάει τα καλοκαίρια με τη γιαγιά της και τον παππού της στο χωριό. Η γιαγιά της είναι 90 χρονών, δεν ακούει πολύ καλά κι όλο φωνάζει!

Σοφία, πού είσαι; Δεν ακούς;
 Πού έχω τις παντόφλες μου; Τις έχω στο μπάνιο ή στην κάμαρά μου;
 Φέρ' τες γρήγορα! Ωχ, θεέ μου! Τα γυαλιά μου;;; Πού είναι τα γυαλιά μου; Δεν τα βλέπω. Και το μπαστούνι μου; Εδώ το βάζω! Πού 'ν' το;
 Α, να το! Είναι στην πολυθρόνα μου! Και ο παππούς σου, πού είναι; Τον βλέπεις;
 Μήπως είναι στον κήπο; Φώναξέ τον!
 Σοφίααααα, μα πού είσαι πάλι; Στο κρεβάτι ακόμα!!! Σήκω, ο καφές μου πού είναι;
 Δεν τον έχεις έτοιμο;;;
 Άντε και μετά πήγαινε παίξε με την παρέα σου...
 Σοφία, μ' ακούς;;;



Σωστό ή Λάθος;

1. Η γιαγιά δίνει συνεχώς εντολές στη Σοφία.
2. Η γιαγιά δε βρίσκει τη zakéta της.
3. Η γιαγιά θέλει το μπαστούνι της.
4. Ο παππούς είναι στην κουζίνα.
5. Η Σοφία δεν ακούει τίποτα, γιατί κοιμάται.



24 **Αλλάξτε τις υπογραμμισμένες λέξεις με τη σωστή λέξη.**

- Βιολέτα: Μαμά, πού είναι οι μπότες μου;
 Μπέρα: Δεν είναι στο μπάνιο;
 Βιολέτα: Όχι, δε βρίσκω τις μπότες μου!
 Μπέρα: Τότε φάξε τις μπότες σου στο δωμάτιό σου!
 Αρτάν: Μαμάσα, δε βλέπω το τιν μου παντελό-
 νι, πού είναι;
 Μπέρα: Δε βλέπεις το παντελόني σου στην ντου-
 λάπα σου;
 Αρτάν: Όχι, πού έχεις το παντελόني μου πάλι;
 Μήπως στο πλυντήριο;
 Μπέρα: Ωχ, ναι! Βάλε το μαύρο, είναι καθαρό...
 Αρτάν: Όχι, δε βάζω το μαύρο, δε μ' αρέσει!
 Πατέρας: Το σακάκι μου; Μήπως βλέπεις το σακά-
 κι μου;
 Μπέρα: Είναι στο χολ! Παιδιά, πάρτε τα αδιάβρο-
 χά σας!
 Βιολέτα: Δε βρίσκουμε τα αδιάβροχα. Δεν πειρά-
 ζει. Φεύγουμε. Άντε γεια...
 Μπέρα: Θεέ μου, σωστό τρελοκομείο!



25 **Τι λέει η γιαγιά στη Σοφία;**

(σιγά / δυνατά, φρόνιμα, προσεχτικά,
 γρήγορα / αργά, ωραία, ευγενικά, αμέσως)

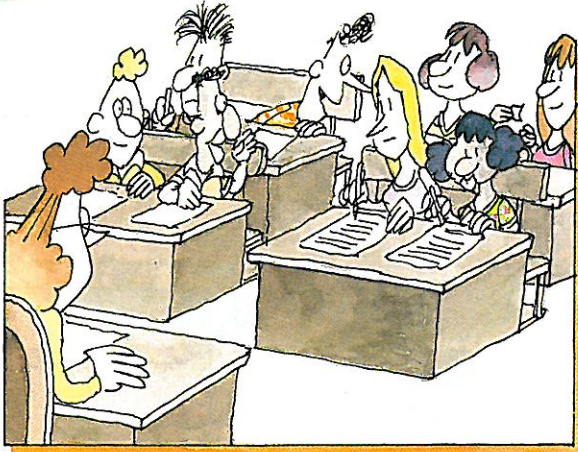
1. Φέρε τις παντόφλες μου!
2. Βρες τα γυαλιά μου!
3. Περπάτα γιατί δε σε προλαβαίνω.
4. Κάθισε στη θεία σου.
5. Μίλα στους άλλους.
6. Να περάσεις! Καλή διασκέδαση.
7. Μην μιλάς! Δεν είμαι κουφή.
8. Βάλε τη μουσική! Κοιμάμαι.
9. Διάβασε τι λέει εδώ.





Εντολές δίνουν και οι φίλοι!

26



Αρτάν: Σοφία, δώσε μου την κόλλα σου!
 Σοφία: Όχι, δε σου δίνω την κόλλα μου!
 Αλί: Άσε τον Αρτάν, σε μένα δώσ' τη, Σοφία.
 Βιολέτα: Σοφία, φέρε μας γρήγορα την κόλλα σου!
 Σοφία: Δεν μπορώ τώρα, μας βλέπει η καθηγήτρια!
 Χάνα: Σοφία, μου δίνεις αυτό το μολύβι;
 Σοφία: Ναι, πάρ' το.
 Έλενα: Ε, Σοφία, σου παίρνω τη γόμα σου...
 Σοφία: Όχι, δεν έχω άλλη.
 Γιάννης: Σοφία, δώσε στη Μαρία και στη Χάνα αυτό το χαρτί, εντάξει; Δώσ' το γρήγορα!
 Καθηγήτρια: Μα τι γίνεται εκεί πέρα; Σοφία, φέρε μου αμέσως αυτό που κρατάς!
 Σοφία: Πάντα εγώ την πληρώνω στο τέλος!



σε μένα στον Αρτάν στη Χάνα στο παιδί		μου του της του
Δώσε σε μας στον Αρτάν και στον Αλί στη Χάνα και στη Μαρία στα παιδιά		μας τους τους τους

Δώσε το χαρτί. → Δώσ' το χαρτί.

Σοφία, δώσε στον Αρτάν και στη Χάνα το χαρτί! → Δώσ' **τους** το χαρτί!
 1 2

Σοφία, δίνεις στον Αρτάν και στη Χάνα το χαρτί; → **Τους** δίνεις το χαρτί;
 1 2

Ναι, **τους** δίνω το χαρτί.
 1 2

Όχι, δεν **τους** δίνω το χαρτί.
 1 2 3

27



Διαλέξτε το σωστό: μου, σου, του, της, μας, σας, τους.

- Αρτάν: Μπογιάν, δώσε το διαβήτη σου!
 Μπογιάν: Ορίστε, δίνω το διαβήτη μου, αλλά για λίγο.
- Μαρία+ Χάνα: Σοφία, δίνεις σοκολάτα;
 Σοφία: Όχι, γιατί όλο εγώ δίνω.
 Εσείς δε δίνετε τίποτα.
- Αλί: Αρτάν, γιατί δε γράφεις στη φίλη σου γράμματα;
 Αρτάν: Εγώ γράφω, αυτή δε στέλνει τίποτα!
- Αρτάν: Μπογιάν, πες στη Μαρία και στον Αλί την αλήθεια!
 Μπογιάν: Μα λέω την αλήθεια! Γιατί δε έχουν εμπιστοσύνη;
- Καθηγήτριάς: Σοφία, φώναξε τα παιδιά και πες ότι τα βιβλία τους είναι εδώ!
 Σοφία: Δεν πειράζει! δίνω εγώ τα βιβλία τους.

78

εβδομήντα οκτώ



**Ο Αρτάν και η Βιολέτα είναι αδέρφια.
Ποιες εντολές δίνει ο Αρτάν στην αδερφή του;**

1. Η τσάντα μου είναι στο γραφείο. (φέρνω) → Φέρ' τη!
2. Η κασετίνα μου είναι στην τσάντα σου. (δίνω)
3. Τα βιβλία μου είναι στη βιβλιοθήκη. (βρίσκω)
4. Αυτός ο μαρκαδόρος δε γράφει καλά. (πετάω)
5. Ο σκύλος δεν είναι στον κήπο. (ψάχνω)
6. Η Σοφία θέλει νερό. (φέρνω) → .. Φέρ' της.
7. Ο Αλί δεν έχει χυμό. (αγοράζω)
8. Η Ελένη δεν ξέρει τι έγινε. (λέω)
9. Ο Αρτάν και ο Αλί δεν έχουν βιβλία. (δίνω)
10. Τα παιδιά δεν ξέρουν πού είναι ο δρόμος. (δείχνω)



Τι λέτε στα αδέρφια σας, όταν:

1. ...διψάτε και θέλετε νερό;
2. ...πεινάτε και ζητάτε ψωμί;
3. ... δεν έχετε τετράδια;
4. ... ζητάτε το γάλα σας;
5. ... κρυώνετε και θέλετε τη ζακέτα σας;
6. ... δεν ανοίγεται την πόρτα, γιατί δεν έχετε κλειδιά;
7. ... ζητάτε λεφτά, γιατί δεν έχετε μαζί σας;



Απαντήστε πιο σύντομα όπως στο παράδειγμα.

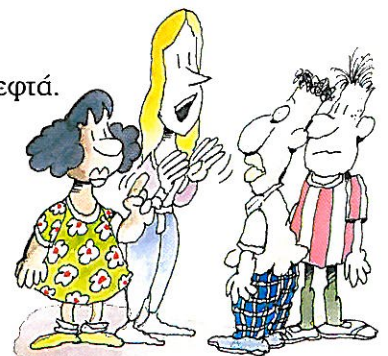
- ✓ - Φώτη, δώσε στον Αρτάν το βιβλίο σου! ✓ - Φώτη, δώσε στον Αρτάν το βιβλίο σου!
- Όχι, δεν το δίνω στον Αρτάν! - Όχι, δεν του δίνω το βιβλίο μου!

1. Φώτη, φέρε τα ρούχα από την ντουλάπα!
2. Βγάλε το καπέλο σου!
3. Πάρε το ποτήρι από το μωρό!
4. Δώσε στην Έλενα και στη Βιολέτα αυτό το χαρτί!
5. Δώσε στην Έλενα και στη Βιολέτα τις κάρτες!
6. Δείξε στον Αρτάν και στον Αλί πού είναι τα βιβλία σας!
7. Πάρε την τυρόπιπά σου απ' τον Αρτάν!
8. Τηλεφώνησε στους γονείς σου!



Διαλέξτε το σωστό: μας, σας, τους.

- Γιάννης: Έλενα, Χάνα, θέλουμε παγωτό, αλλά δε φτάνουν τα λεφτά.
Αλί: δανείζετε;
Έλενα: Δε δίνουμε, γιατί δεν έχουμε.
Γιατί δε ζητάτε από τον Αρτάν και τη Βιολέτα;
Αλί: Δεν ζητάμε, γιατί δε δίνουν ποτέ.
Χάνα: Δε δίνουν, γιατί ζητάτε συχνά λεφτά!
Αλί: λένε ψέματα!
Γιάννης: Ελάτε τώρα, αύριο δίνουμε πίσω τα λεφτά σας!
Χάνα: Δε πιστεύουμε!
Γιάννης: Μα εμείς λέμε την αλήθεια, αλλά κανείς δε πιστεύει!





Εγώ	σηκώνομαι	
Εσύ	σηκώνεσαι	
Η Βιολέτα	σηκώνεται	στις έξι το πρωί.
Εμείς	σηκώνόμαστε	
Εσείς	σηκώνεστε	
Τα παιδιά	σηκώνονται	

Κάθε βράδυ, ενώ κοιμάμαι ...
 Ξαφνικά ακούω θόρυβο και ξυπνάω!

Τι γίνεται πάλι; Τι θόρυβος είν' αυτός;
 Η γιαγιά θα' ναι. Σηκώνεται ως συνήθως στις 5:00.
 Ουφ! Δεν αντέχω άλλο. Το σπίτι είναι τόσο μικρό που όλα ακούγονται!

Το μωρό κλαίει, η γιαγιά σηκώνεται από το χάραμα, η μαμά και ο μπαμπάς ετοιμάζονται για τη δουλειά. Ποιος σκέφτεται εμάς, τα παιδιά;

Ο Αρτάν κι εγώ σηκώνομαστε στις έξι. Ντυνόμαστε γρήγορα, μαλώνουμε για το μπάνιο! Πλενόμαστε, μετά πίνουμε το γάλα μας, τρώμε πρωινό και ξεκινάμε για το σχολείο. Παίρνουμε τις τσάντες μας και φεύγουμε κατά τις 8:00.



33 Συμπληρώστε τα κενά με το ρήμα σηκώνομαι.

1. Η γιαγιά στις πέντε.
2. Η Έλενα στις εφτά.
3. Ο Αρτάν και η Βιολέτα στις έξι.
4. Η Έλενα σκέφτεται:
 Γιατί τόσο νωρίς;
5. Εσύ τι ώρα κάθε πρωί;



34 Γράψτε τη λέξη που ταιριάζει.
 (σηκώνομαι (2), μαζεύομαι, ετοιμάζομαι, ντύνομαι, πλένομαι, βιάζομαι, τελειώνω, έρχομαι)

Το πρόγραμμα της Έλενας
 Κάθε πρωί στις εφτά. Οι γονείς μου στις έξι.
 Όλοι στην κουζίνα για το πρωινό.
 Εγώ πολύ γρήγορα, αλλά τα αδέρφια μου και με την ψυχία τους και κάθε φορά τους φωνάζω. Στο δρόμο πολύ κι έτσι φτάνουμε στην ώρα μας στο σχολείο. Τα μαθήματα στη 1:30 το μεσημέρι και όλοι μαζί σπίτι στις δύο.



35 Γράψτε το καθημερινό σας πρόγραμμα.

Τι σας αρέσει και τι δε σας αρέσει στο πρόγραμμά σας;



Τετάρτη 28 Μαρτίου

Τι ζωή είναι αυτή, κανείς δε με σκέφτεται...
 Δεν φερνάω καλά Στο σχολείο κανείς δε με
 προσέχει, κανείς δε μου δίνει σημασία...
 Οι φίλες μου δε με κάνουν φαρέα, δε μου
 λένε τα μυστικά τους...
 Κι αυτός ο Αρτάνι Συνέχεια μου φινάξει!
 Δε μου αγοράζει φαγητό, δε μου μιλάει, δε
 μου φέρνει ένα όφρο...
 Λέει ότι τον φαίρνω όλα τον τα φράγμα-
 τα. Αφού δε μου δίνει τίποτα
 Τον ζητάω τα κολύβια του, όχι μου ασαντά-
 ει, τον ζητάω τα χρηματά του, όχι μου λέει,
 τον ζητάω τα φερσιόικά του, όλο όχι, όχι,
 όχι...

Παρασκευή 5 Απριλίου

Μ' αρέσει πολύ ένας
 καινούργιος σιμαθη-
 τής μας, ο Γιώργος, και
 παίζει κιθάρα τέλεια!
 Δεν έχει φίλη ακόμα...

Κανείς / κανένας + δε + με βοηθάει
 Κανείς / κανένας + δε + μου μιλάει

Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

Η Μαρία είναι μόνη της. (μιλώ)

→ Κανείς/Κανένας..δεν..της..μιλάει.....

1. Ο Αλί δεν έχει χρήματα για παγωτό. (δίνω)

→

2. Η Χάνα δεν ξέρει το δρόμο. (δείχνω)

→

3. Ο Μπογιάν και ο Γιάννης δεν ξέρουν τα νέα. (λέω)

→

4. Η Έλενα δεν καταλαβαίνει το μάθημα. (εξηγώ)

→

5. Τα παιδιά δεν ξέρουν πού είναι το σκυλί. (βρίσκω)

→

6. Η μητέρα της δεν ξέρει πού είναι το βιβλίο της. (έχω)

→

Διαβάστε το κείμενο και απαντήστε στις ερωτήσεις.

Από μικρός στα βάσανα της ζωής

.... Το κρεβάτι μου το 'χω στην κουζίνα και κοιμάμαι εκεί, γιατί η θεία μου ξυπνάει με το ξυπνητήρι. Το παίρνω κοντά μου και το βάζω να χτυπήσει στις πέντε. Αχ, να: Να σηκώνεσαι στις πέντε κάθε νύχτα, βρέχει-χιονίζει, και τα κόκαλά σου να πονάνε από τη χεσινή δουλειά! Και να 'σαι παιδί! Το ξυπνητήρι με ξυπνάει κάθε φορά στις πέντε, ξυπνάει το μυαλό μου, όμως το σώμα μου κοιμάται ακόμα! Η θεία μου ξυπνάει εύκολα. Μου φωνάζει θυμωμένη: «Ξύπνα τεμπέλη!».

Ναι. Θα ήθελα με όλη μου την καρδιά να ξυπνάω μόνος μου, στην ώρα μου, να σηκώνομαι χωρίς ξυπνητήρι, χωρίς τίποτα. Όμως, δεν μπορώ.




Βιάζομαι. Ανάβω φωτιά γιατί κάνει κρύο, το νερό της βρύσης είναι χιόνι και ψήνω το ζεστό μου. Όλη την ώρα ζεσταίνομαι και ονειρεύομαι. Ονειρεύομαι έναν κόσμο χωρίς ξυπνητήρια, χωρίς δουλειά από τις πέντε το χάραμα...

(Β. Δασκαλάκης: Οι Ξεριζωμένοι, με αλλαγές)

- Τι ώρα σηκώνεται το παιδί κάθε μέρα;
- Γιατί ξυπνάει τόσο νωρίς;
- Με ποιον μένει μαζί;
- Πώς νιώθει κάθε πρωί;
- Τι ονειρεύεται;



Εντολή σε έναν: πάρ- **Ε** 

Εντολή σε πολλούς: πάρ- **ΤΕ**   

βάζω - βάλε / βάλτε
 βγάζω - βγάλε / βγάλτε
 παίρνω - πάρε / πάρτε
 δίνω - δώσε / δώστε
 φέρνω - φέρε / φέрте
 κάθομαι - κάτσε (κάθισε) / καθίστε
 αφήνω - άσε (άφησε) / άστε (αφήστε)
 πλένω - πλύνε / πλύν(ε)τε
 πηγαίνω - πήγαινε / πηγαίν(ε)τε

αλλά:
 έρχομαι - έλε / ελάτε
 μπαίνω - μπες / μπειτε
 βγαίνω - βγες / βγειτε
 λέω - πες / πείτε (πέστε)
 βρίσκω - βρες / βρείτε (βρέστε)
 πίνω - πιας / πιείτε (πιέστε)
 τρώω - φάε / φάτε
 ακούω - άκου / ακούστε
 σηκώνομαι - σήκω / σηκωθείτε
 μένω - μείνε / μείνετε





το(ν) φίλο σου!	τον!
Φώναξε τη(ν) φίλη σου!	την!
το παιδί!	το!
τους φίλους σου!	τους!
Φώναξε τις φίλες σου!	τις / τις!
τα παιδιά!	τα!

στον Αρτάν	του
στη Χάνα	της
στο παιδί	του
Δώσε στον Αρτάν και στον Αλί το χαρτί.	Δώσ' τους το χαρτί.
στη Χάνα και στη Μαρία	τους
στα παιδιά	τους

Τίνος = Ποιανού είναι αυτός ο μαρκαδόρος;

Αυτός ο μαρκαδόρος	δικός
Αυτή η κασετίνα	δική/-ια
Αυτό το μολύβι	είναι δικό μου/σου/του/της/του/μας/σας/τους.
Αυτοί οι μαρκαδόροι	δικοί
Αυτές οι κασετίνες	δικές
Αυτά τα μολύβια	δικά

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	ντύνομαι
εσύ	ντύνεσαι
αυτός, -ή, -ό	ντύνεται
   ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	ντυνόμαστε
εσείς	ντύνεστε
αυτοί, -ές, -ά	ντύνονται

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ		ΓΕΝΙΚΗ
	Ο φίλος μου	του φίλου μου.
	Ο συμμαθητής μου	του συμμαθητή μου.
	Ο γείτονάς μου	του γείτονά μου.
	Η κόρη μου	της κόρης μου.
Η ανιψιά μου	της ανιψιάς μου.	
  	Το παιδί	του παιδιού.
	Το μωρό	του μωρού.
	Είναι το παιχνίδι	
	Οι φίλοι μου	των φίλων μου.
	Οι κόρες μου	των κορών μου.
Τα παιδιά	των παιδιών.	

Εγώ το ξέρω το σχολείο!

Γιατί είσαι μακριά; Έλα κοντά!

Ποιοι είναι εκείνοι...;

Πω, πω, όμορφα πουλιά!

Είμαι ένας έξυπνος παπανάλος!!!

Είχε και εκεί... πουλιά;

Είμαι ο πιο τρομερός στο σχολείο!

Όρνιθες!

Οι τουαλέτες
είναι δίπλα στο
γυμναστήριο!





Εγώ το ξέρω το σχολείο!



Λοιπόν, Έντι. Αυτό είναι το
σχολείο μας.
Πάμε, τώρα, να το δούμε!

!

1

Τι δείχνει ο Αλί στον Έντι; Πού νομίζετε ότι βρίσκονται αυτοί οι χώροι στο σχολείο;

το γυμναστήριο
η αποθήκη
το γήπεδο
το γραφείο των καθηγητών
η βιβλιοθήκη

το γραφείο του διευθυντή
το κυλικείο
η αίθουσα Η/Υ
η αυλή
οι βρύσες

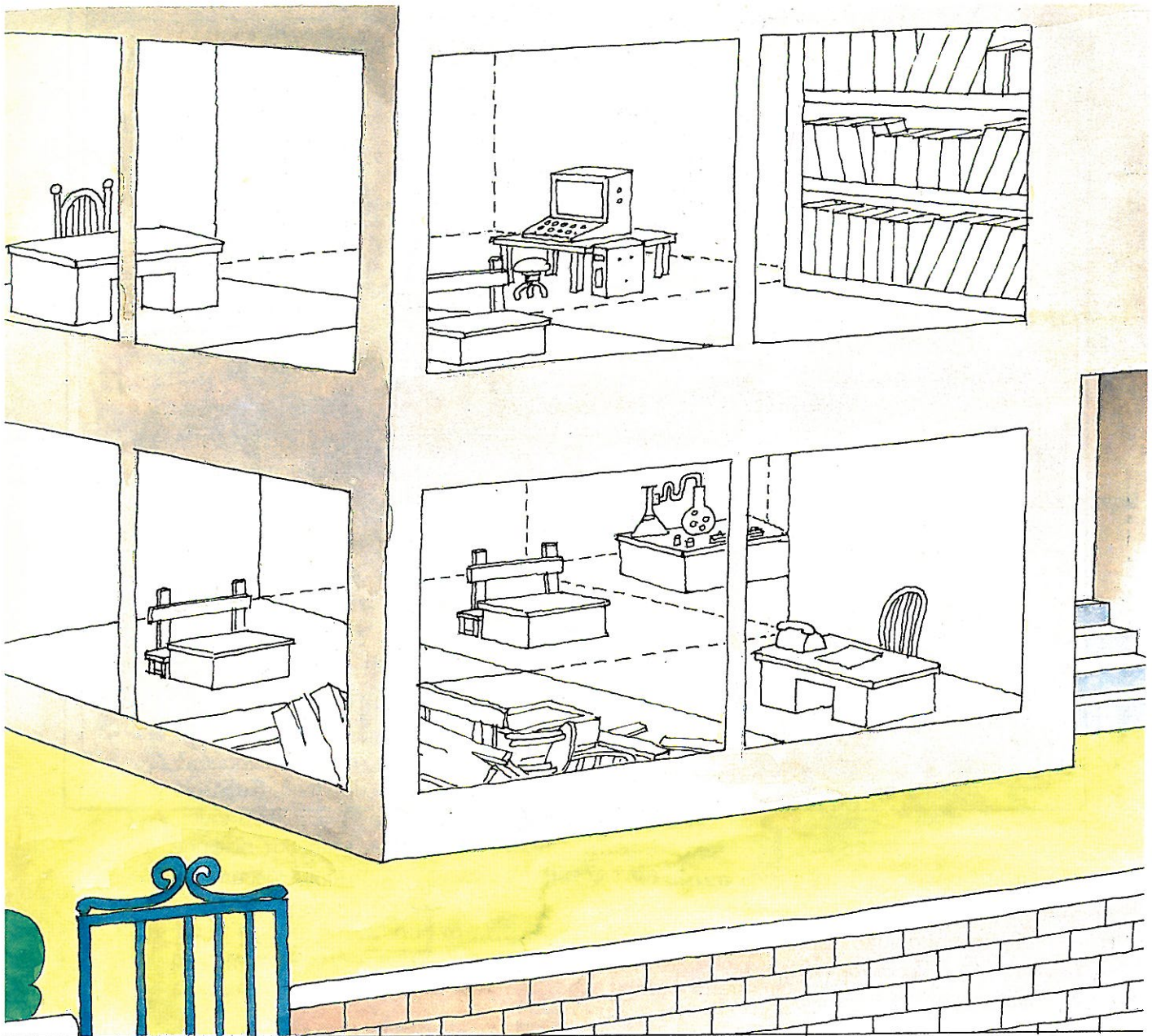
Πού είναι το
γυμναστήριο;



2

Το δικό σας σχολείο έχει όλους αυτούς τους χώρους;





3

Τώρα διαβάστε το διάλογο. Βρίκατε σωστά τους χώρους;



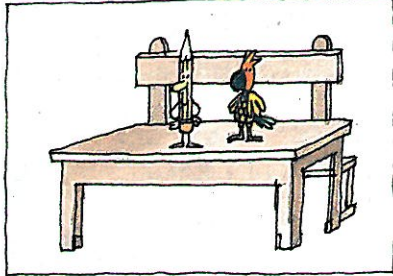
- ▲ Λοιπόν, σου αρέσει το σχολείο;
- Ναι, ναι. Είναι μεγάλο.
- ▲ Πάμε στην τάξη σου. Είναι στο ισόγειο, στο βάθος δεξιά. Ακριβώς απέναντι από την αποθήκη. Δίπλα στην αποθήκη είναι το γραφείο των καθηγητών.
- Αυτή η μπλε πόρτα αριστερά τι είναι;
- ▲ Εδώ αριστερά είναι το χημείο. Δίπλα στο χημείο είναι δυο τάξεις. Η τελευταία είναι η τάξη σου. Η τάξη μου είναι στον πρώτο όροφο. Στο βάθος του διαδρόμου αριστερά. Δίπλα στην τάξη μου είναι η βιβλιοθήκη και ακριβώς απέναντι το γραφείο του διευθυντή. Δίπλα στο γραφείο είναι η αίθουσα με τους υπολογιστές.
- Εκεί κάτω στην αυλή είναι το γυμναστήριο;
- ▲ Ναι, είναι το γυμναστήριο. Ακριβώς μπροστά από αυτό είναι το γήπεδο.
- Και το κυλικείο πού είναι;
- ▲ Α, είναι δεξιά, πίσω από τα δέντρα. Εκεί πηγαίνουμε συχνά και καθόμαστε!



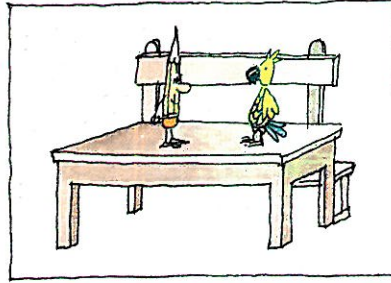
Γιατί είσαι μακριά;
Έλα κοντά!



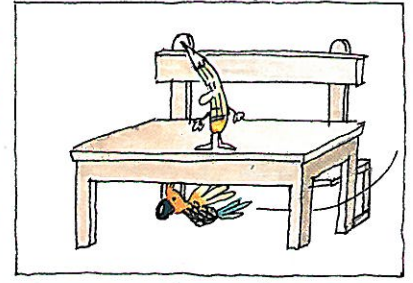
Πού είναι ο παπαγάλος;



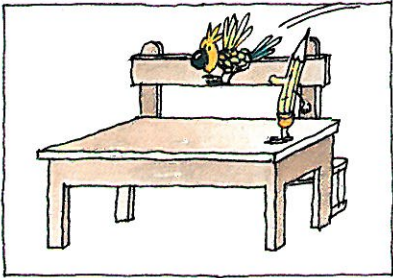
δίπλα σε



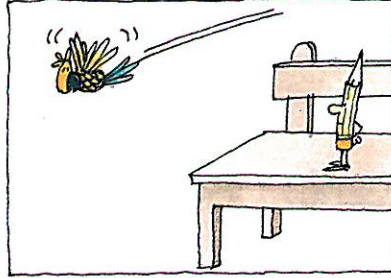
απέναντι από



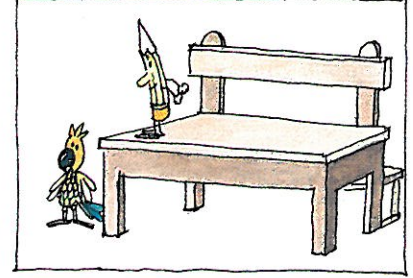
κάτω από



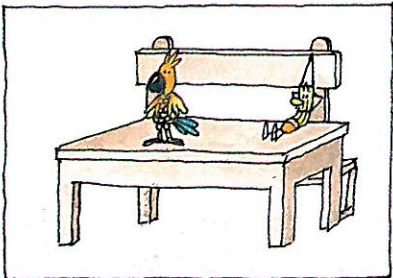
πάνω από



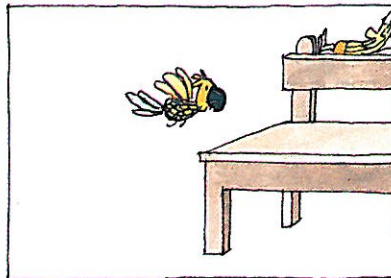
μακριά από



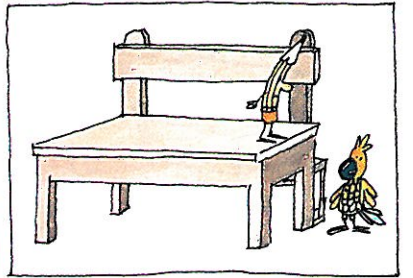
αριστερά



πάνω σε



κοντά σε



δεξιά

4

**Ο καινούργιος μαθητής στο σχολείο
ξεχνάει... εύκολα! Σας ρωτάει:**

- πού βρίσκεται/βρίσκονται...
(απέναντι από, δίπλα από/σε, πάνω από,
κάτω από, μακριά από, κοντά σε)

- ..το κυλικείο;
- ..το θέατρο;
- ..το χημείο;
- ..οι τουαλέτες;
- ..το γυμναστήριο;
- ..η αίθουσα Η/Υ;
- ..το γραφείο των καθηγητών;
- ..οι βρύσες;

Εσείς τι του λέτε;

- Το θέατρο είναι απέναντι από την αποθήκη.

Πού είναι το χημείο; =
Πού βρίσκεται το χημείο;

5

Στο σχολείο, λοιπόν, ...

- πού αγοράζεις σάντουιτς;
.....
- πού κάνεις πειράματα;
.....
- πού πίνεις νερό;
.....
- πού δανείζεσαι βιβλία;
.....
- πού παίζεις με τους φίλους σου;
.....
- πού κάνεις γυμναστική;
.....
- πού γίνεται το μάθημα της πληροφορικής;
.....
- πού κάθονται οι καθηγητές στα διαλείμματα;
.....

6

Πού ακριβώς;**Το χημείο είναι:**

α) απέναντι από το γραφείο των καθηγητών

β) αριστερά από τη βιβλιοθήκη

γ) δίπλα στη αίθουσα Η/Υ

Η βιβλιοθήκη είναι:

β) απέναντι από το χημείο

β) μπροστά από την αποθήκη

γ) δίπλα στην αποθήκη

Η αίθουσα Η/Υ είναι:

β) απέναντι από το

γραφείο των καθηγητών

α) στο βάθος του διαδρόμου αριστερά

γ) δεξιά από την αποθήκη

7

Ακούστε. Τι λείπει;

▲ Σε ποιο τμήμα είσαι;

● Στο Β1. Εσύ;

▲ Στο Α1. Πού είναι η σου;

● Είναι στο, απέναντι από την αποθήκη.

▲ Στο ισόγειο δεν είναι και το

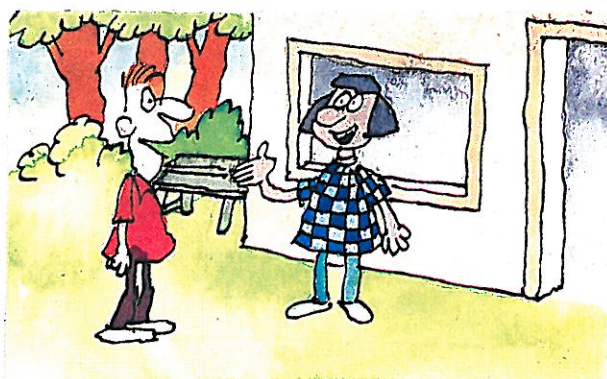
● Ναι. Και η δική σου τάξη ποια είναι;

▲ Είναι αυτή που είναι ακριβώς απέναντι από το γραφείο του διευθυντή, κοντά στη(ν).....

Όταν κάνουμε φασαρία, έρχεται και μας φωνάζει: «Ποιος θέλει αποβολή;»

● Εμείς είμαστε μακριά από το και

δε μας ακούει. Αλλά η τάξη μας είναι κοντά στο Έτσι, μερικές φορές τα παράθυρα είναι ανοικτά και δεν μπορούμε να κάνουμε μάθημα από τη φασαρία.



n αίθουσα = n τάξη

8

α. Σωστό ή Λάθος;

1. Ο Νίκος και ο Έντι είναι στην ίδια τάξη.

2. Η τάξη του Νίκου βρίσκεται κοντά στο χημείο.

3. Η τάξη του Έντι είναι μακριά από το γραφείο του διευθυντή.

4. Ο διευθυντής δε θέλει οι μαθητές να κάνουν φασαρία.

5. Η αίθουσα του Νίκου είναι μακριά από το κυλικείο.

6. Τα παιδιά δεν κάνουν θόρυβο στο γυμναστήριο.

Σ Λ

 β. Διαλέξτε το σωστό.

Τι είναι φασαρία;

 Οι φωνές και τα γέλια των μαθητών στην τάξη. Οι ασκήσεις γυμναστικής.

Τι είναι αποβολή;

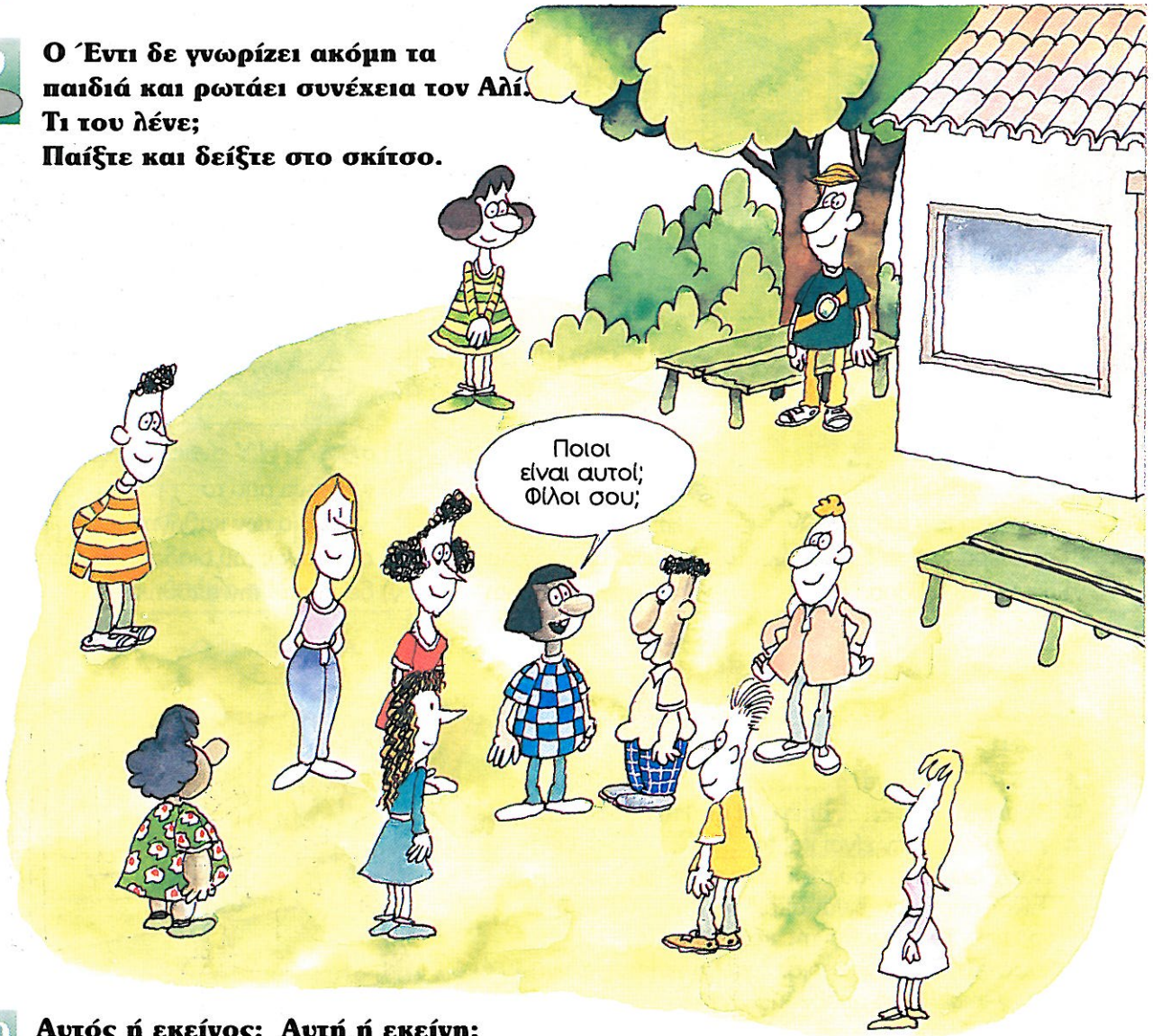
 Ο διευθυντής μας διώχνει από την τάξη για λίγες μέρες ή για μία μόνο ώρα. Ο διευθυντής μας αλλάζει τάξη για λίγες ώρες.



Ποιοι είναι εκείνοι...;

9

Ο Έντι δε γνωρίζει ακόμη τα παιδιά και ρωτάει συνέχεια τον Αλί. Τι του λένε; Παίξτε και δείξτε στο σκίτσο.



10

Αυτός ή εκείνος; Αυτή ή εκείνη;

1. Ναι, αυτή εδώ είναι η Βιολέτα.

..... είναι η Σοφία.

..... είναι η Έλενα.

3. Αυτός εδώ είναι ο Μπογιάν.

..... είναι ο Αρτάν.

..... είναι ο Γιάννης

5. - Παιδιά, είναι ο Έντι.

- Γεια σου, Έντι.

2. Εκείνος εκεί είναι ο Γιώργος.

..... είναι ο Μάριος.

..... είναι ο Κώστας.

4. Εκείνη εκεί είναι η Μαίρη.

..... είναι η Κική.

..... είναι η Νατάσα.

αυτός

→

εδώ

→

κοντά

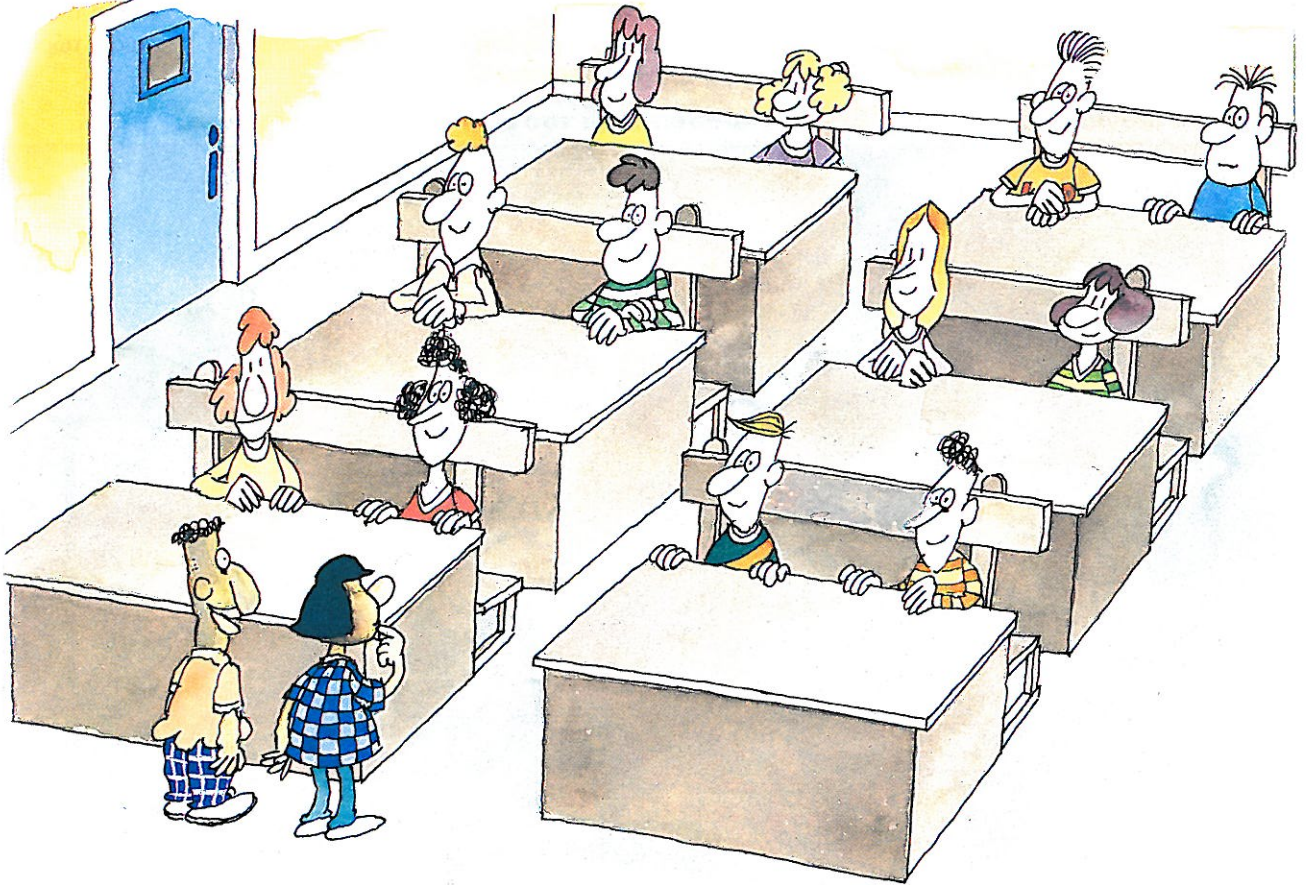
εκείνος

→

εκεί

→

μακριά



11

Μέσα στην τάξη τα παιδιά παίζουν ένα παιχνίδι με τον Έντι. Ποιος είναι ποιος;

Ο Έντι πρέπει να βρει ποιος κάθεται πού!

Ο Έντι ρωτάει και ο Αλί απαντάει:

- Ποιος είναι εκείνος που κάθεται δίπλα στον Μπογιάν;
- Εκείνος που κάθεται δίπλα στον Μπογιάν είναι ο Μάνος.

Ο Μπογιάν κάθεται στο δεύτερο θρανίο από αριστερά.

Ποιος είναι αυτός που κάθεται δίπλα στον Μπογιάν;

Ο Έντι ζητάει βοήθεια!!! Εσείς τι λέτε; Βρείτε τι ρωτάει και βοηθήστε τον Αλί στις απαντήσεις!
(πίσω από, δίπλα στον / στην, μπροστά από)

12

Τώρα, κοιτάξτε την τάξη σας.

Εσείς πού κάθεστε;

Εγώ κάθομαι.....

Τώρα, συνεχίστε...

1. Η φίλη μου, η
2. Ο φίλος μου, ο
3. Εγώ και η διπλανή μου
4. Εσείς, λοιπόν,
5. Η φίλη μου και η διπλανή της
6. Ο φίλος μου και ο διπλάνος του



Τα παιδιά ετοιμάζουν μια παράσταση για το τέλος της χρονιάς. Στο σχολείο υπάρχει μια μεγάλη αίθουσα. Εκεί κάνουν πρόβες. Το έργο είναι οι *Όρνιθες* του Αριστοφάνη με κάποιες... αλλαγές! Τα παιδιά τώρα κά- νουν πρόβα! Η κα Μαίρη είναι υπεύθυνη για το έργο. Αγαπάει πολύ το θέατρο.

Ο Μπογιάν δείχνει στον Έντι την αίθουσα και του λέει για την παράσταση.



- ▲ Μα, καλά, ποιος είναι εκείνος με τα κόκκινα φτερά και το γαλάζιο καπέλο; Τον ξέρω;
- Ναι, βέβαια. Είναι ο Αλί! Πλάκα δεν έχει; Είναι άνθρωπος και θέλει να γίνει πουλί! Μαζί με το φίλο του έχουν σχέδιο. Προτείνουν στα πουλιά να κάνουν τη δική τους χώρα.
- ▲ Φοβερό! Και αυτή εδώ με τα πράσινα αφτιά και την κίτρινη μάσκα;
- Λοιπόν, είναι η Μελίνα! Κάνει το τρελό πουλί! Συνέχεια φωνάζει και γκρινιάζει!
- ▲ Γιατί;
- Δε θέλει τη Χώρα των Πουλιών! Μισεί τους δυ φίλους και το σχέδιό τους. Τελικά, όμως, τα πουλιά φτιάχνουν τη δική τους χώρα ανάμεσα στον ουρανό και στη γη! Κανείς δεν μπαίνει εκεί χωρίς άδεια, ούτε θεοί, ούτε άνθρωποι! Θέλουν και αυτά να είναι ισχυρά!
- ▲ Τρομερό! Και εκείνος ο μεγάλος μαύρος κόρακας; Ποιος είναι;
- Αυτός είναι ο Μάνος. Είναι ο βασιλιάς των πουλιών! Από πίσω του είναι η Σοφία και ο Γιάννης. Βλέπεις;

Φορούν μακριές κόκκινες και πράσινες κορδέλες. Τα πουλιά είναι πάντα όμορφα. Έχουν πολύχρωμες στολές. Κοίτα εκεί και τους παπαγάλους! Είναι ο Γιάννης και ο Πέτρος! Δεν έχουν τεράστιο ράμφος;

- ▲ Ναι, ναι. Είναι υπέροχοι. Και εκείνοι οι κύκνοι;
- Λοιπόν, η Σοφία και η Μαρία κάνουν τους άσπρους κύκνους. Φορούν σεντόνια. Στο έργο έρχονται από τη γη για να ακούσουν το σχέδιο που έχουν οι άνθρωποι – πουλιά!
- ▲ Κοίτα εκείνον εκεί με το μεγάλο μπαστούνι και τη μαύρη ομπρέλα; Μήπως είναι ο Αρτάν;
- Ναι, μπράβο! Κάνει τον Προμηθέα. Έρχεται από τον ουρανό. Λέει στα πουλιά ότι οι θεοί θυμώνουν γιατί δεν μπορούν πια να πηγαίνουν στη γη.
- ▲ Και τι γίνεται στο τέλος;
- Λοιπόν, στο τέλος οι θεοί μιλούν με τα πουλιά και τους δίνουν την Εξουσία, την όμορφη και δυνατή γυναίκα. Όλοι θέλουν την Εξουσία! Τώρα τα πουλιά είναι δυνατά και οι θεοί μπορούν να πηγαίνουν στη γη.

Πω, πω, όμορφα πουλιά!!!



14

Τα σκηνικά και τα κουστούμια έχουν όμορφα χρώματα!

Αντιστοιχίστε τα χρώματα με τις ονομασίες τους.



μαύρο, άσπρο, κόκκινο, κίτρινο, πράσινο, μπλε, μοβ, γκρι, πορτοκαλί, ροζ, καφέ

ροζ, μοβ, γκρι, πορτοκαλί, ροζ, καφέ, μπλε:
Δεν έχουν άλλους τύπους.

ο κόρακας είναι μαύρος
η μάσκα είναι κίτρινη

οι παπαγάλοι είναι πράσινοι

οι κορδέλες είναι κόκκινες
και πράσινες

το καπέλο είναι γαλάζιο

τα φτερά είναι κόκκινα

15

Κοιτάξτε το σκίτσο. Τι χρώμα είναι...;

Τα φτερά είναικόκκινα ...

Το ράμφος είναι

Οι ουρές είναι

Οι κύκνοι είναι

Η ομπρέλα είναι

Οι μύτες είναι

Ο κόρακας είναι

Το σεντόνι είναι

Τα αφτιά είναι

Ο παπαγάλος είναι

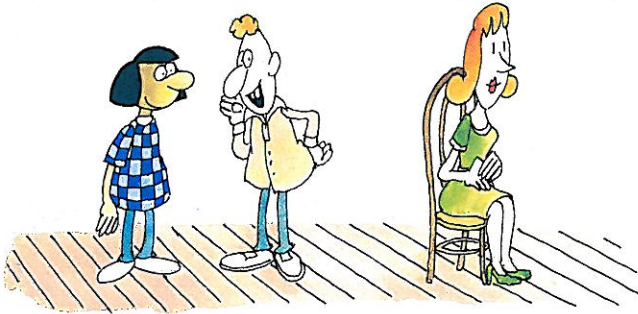


Είμαι ένας έξυπνος παπαγάλος!!!

16



- Αλήθεια, ποια είναι αυτή η ωραία κοπέλα που κάθεται μπροστά;
- Είναι η κα Μαίρη. Μας κάνει Γαλλικά. Είναι καινούργια στο σχολείο. Μας λέει συνέχεια ότι η παράσταση γίνεται πολύ αστεία. Μας δίνει δύναμη. Είναι πολύ καλή.



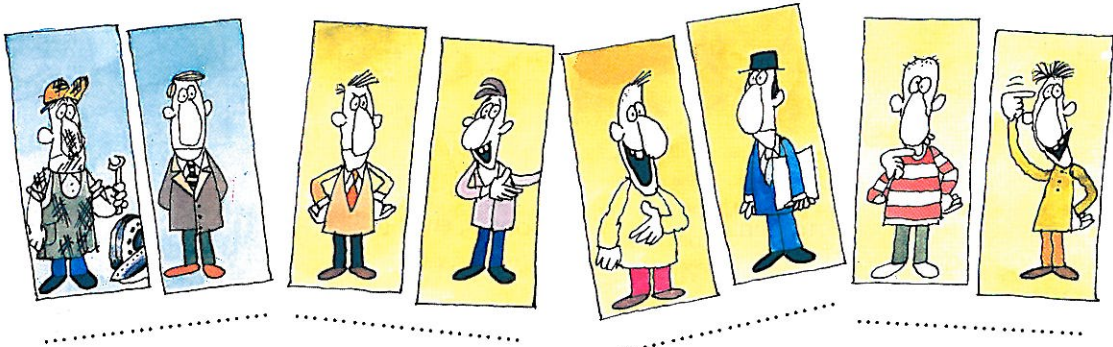
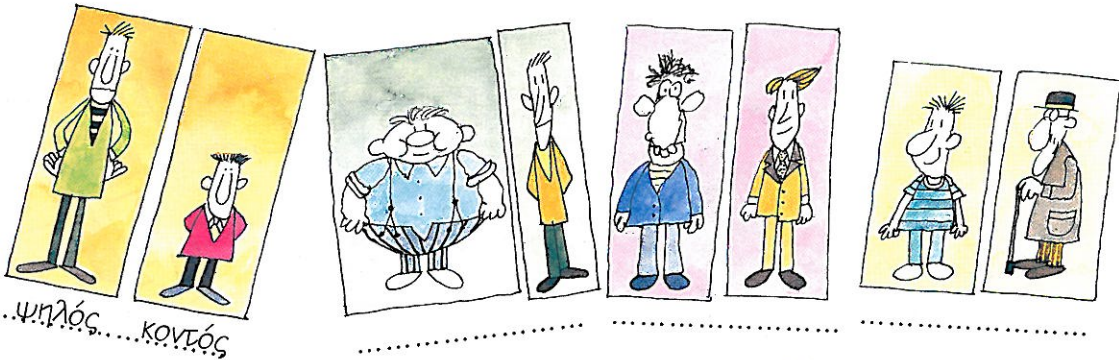
όμορφος, -ν, -ο μια όμορφη κοπέλα
 ωραίος, -α, -ο μια ωραία κοπέλα
 καλός, -ή, -ό η καλή παράσταση
 αστείος, -α, -ο η αστεία παράσταση

17



Πώς είναι αυτοί οι άνθρωποι; Αντιστοιχίστε.

- | | | | |
|-------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. ψηλός / κοντός | 3. άσχημος / όμορφος | 5. καζός / έξυπνος | 7. χοντρός / αδύνατος |
| 2. νέος / γέρος | 4. αυστηρός / φιλικός | 6. αστείος / σοβαρός | 8. βρόμικος / καθαρός |



18



Γράψτε λίγα λόγια για τον κ. Καπνάκο. Είναι καθηγητής σ' ένα Γυμνάσιο στην Καλλιθέα. Τα πάει πολύ καλά με τους μαθητές του.



.....

.....

.....

.....

.....

Γράψτε λίγα λόγια για την κα Σίμου. Είναι καθηγήτρια σ' ένα σχολείο στα Πατήσια. Οι μαθητές την αγαπάνε πολύ.



.....

.....

.....

.....

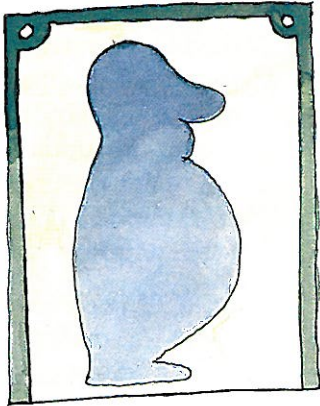
.....

19

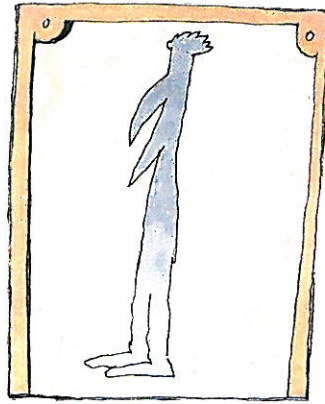
Οι καθηγητές μας!

Οι καθηγητές μας στο σχολείο είναι τρομεροί! Το φιλόλογό μας τον φωνάζουμε κοιλαρά. Είναι πολύ κοντρός. Σε κάθε διάλειμμα πηγαίνει στο κυλικείο. Τρώει συνέχεια. Το χημικό τον κοροϊδεύουμε όλοι. Έχει απαίσια κατσαρά μαλλιά και είναι πολύ αδύνατος. Όταν είμαστε στο χημείο, κάνει συνέχεια λάθη και όλοι γελάμε. Ο θεολόγος μας είναι πολύ καλός. Αγαπάει πολύ το μπάσκετ. Αλλά δυστυχώς είναι κοντός και φαλακρός! Στο διάλειμμα είναι πάντα στο γυμναστήριο και παίζει μπάσκετ με τους μαθητές. Όλοι αγαπάμε το θεολόγο αλλά όχι τα θρησκευτικά...

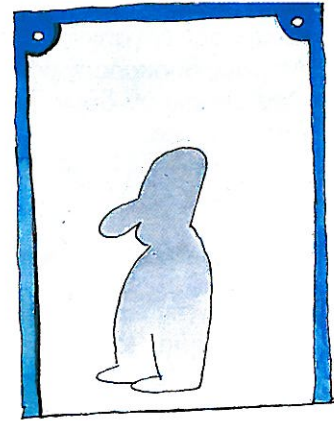
20

Ποιος καθηγητής είναι ποιος;

1



2



3.....

Τι είναι σωστό;

Ο φιλόλογός μας είναι κοιλαράς γιατί:

- A) του αρέσουν οι σοκολάτες
B) τρώει πολύ

Ο χημικός μας:

- A) δεν ξέρει να κάνει πειράματα
B) μας κάνει να γελάμε

Στα διαλείμματα:

- A) κάνουμε θρησκευτικά
B) παίζουμε μπάσκετ με το θεολόγο

21

Ποια είναι ποια;**Συμπληρώστε και αντιστοιχίστε.**

A. Αυτή δε μας κάνει μάθημα. Είναι διευθύντρια. Είναι ψηλ... και αδύνατ.... Έχει στρογγυλ... πρόσωπο, πεταχτ... μάτια και μεγάλ... μύτη! Όταν κάνουμε θόρυβο στο διάλειμμα, βγαίνει από το γραφείο και φωνάζει: «Ηουχία, παρακαλώ!».



B. Η κα Καίτη είναι περίπου 30 χρονών. Είναι κοντ... και λίγο παχουλ.... Έχει όμως πολύ όμορφ... πρόσωπο. Έχει κοντ... κασταν... μαλλιά και τα μάτια της είναι κασταν... και μεγάλ.... Στο σχολείο έχουμε καινούργι... βιβλιοθήκη. Από εκεί παίρνουμε βιβλία. Η κα Αγγλικού είναι υπεύθυνη για τη βιβλιοθήκη. Είναι λίγο αυστηρ... αλλά δίκαι....



Είμαι ένας έξυπνος παπαγάλος!!!

Αυτή η παράσταση...



- ▲ Βρε Βιολέτα, ποιος είχε την ιδέα για το θέατρο;
- Η κα Μαίρη. Είναι πανέξυπνη. Έχει πάντα φοβερές ιδέες.
- ▲ Ε, είναι και πανέμορφη!
- Μμμ...! Μας βοηθάει και ο άντρας της, ο κ. Πέτρος! Είναι σκηνοθέτης. Όλοι μας τον βρίσκουμε πολύ αστείο.
- ▲ Ναι, ε; Αλήθεια, τα σκηνικά ποιος τα έκανε;
- Λοιπόν, βασικά εμείς. Δεν είναι όμως υπέροχα; Πολλή δουλειά βέβαια! Και η κα Μαίρη και ο κ. Πέτρος είναι ακούραστοι.
- ▲ Και τις παρδαλές στολές;
- Η κα Μαίρη έχει μια θεία που ράβει. Αυτή μας φτιάχνει τα κουστούμια. Είναι πολύ εργατική. Και φιλική μαζί μας.
- ▲ Με τους δύσκολους ρόλους τι γίνεται;
- Δεν υπάρχουν δύσκολοι ρόλοι! Όλα είναι εύκολα όταν υπάρχει κέφι. Στις πρόβες έχουμε πάντα πολλή πλάκα.



Η Βιολέτα και ο Έντι μιλάνε για...:
τον αστεί..... κύριο Πέτρο.
τους δύσκολ..... ρόλους.
τη φοβερ..... παράσταση.
τις παρδαλ..... στολές.
το τρελ..... σενάριο.
τα υπέροχ..... σκηνικά.



Υπογραμμίστε το σωστό.

Οι μαθητές την ώρα της πρόβας συζητούν για το μακιγιάζ και τα κουστούμια. Ίσως κάνουν κάποιες αλλαγές.

κ.Μ: Λοιπόν, παιδιά, ο λαιμός των πουλιών είναι κίρινος / κίρινη.
Όμως, τα χέρια και τα πόδια μάλλον έχουν ίδιο / ιδιος χρώμα.
Εσείς τι λέτε;

Β: Καλή ιδέα. Αυτό να κάνουμε και για τα αρσενικά / αρσενικούς
πουλιά και για τα θηλυκά / θηλυκές πουλιά!

κ.Μ: Τι λέτε; Κάνουμε τα μάγουλα κόκκινα / κόκκινες.

Μ: Εντάξει, κυρία. Αυτό το συζητάμε την άλλη / άλλο φορά. Τώρα διάλειμμα!

	ο έξυπνος παπαγάλος του έξυπνου παπαγάλου τον έξυπνο παπαγάλο		η έξυπνη ιδέα της έξυπνης ιδέας την έξυπνη ιδέα		το έξυπνο πουλί του έξυπνου πουλιού το έξυπνο πουλί
	οι έξυπνοι παπαγάλοι των έξυπνων παπαγάλων τους έξυπνους παπαγάλους		οι έξυπνες ιδέες των έξυπνων ιδεών τις έξυπνες ιδέες		τα έξυπνα πουλιά των έξυπνων πουλιών τα έξυπνα πουλιά



Τι γίνεται στις πρόβες; Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα.

1. Στην παράσταση είμαι πουλί και φοράω ..πολύχρωμα... (πολύχρωμος) ρούχα.
2. Για το ρόλο μου μαθαίνω ένα(παλιός) τραγούδι του Χατζηδάκη.
3. Η μοδίστρα κάνει τη στολή μου(κοντός).
4. Στο έργο μιλώ συνέχεια με το(μαύρος) κόκορα.
5. Στις πρόβες λέμε και (αστείος) ανέκδοτα.
6. Στο έργο όλοι θέλουν να κάνουν τον(τρελός) παπαγάλο.
7. Συχνά γελάμε με τους (αστείος) ρόλους και δεν μπορούμε να κάνουμε πρόβα.
8. Αγανακτούν με τα λάθη των(μικρός) ηθοποιών.



Είχε και εκεί ... πουλιά;



25



Ο Έντι λέει στα παιδιά για το σχολείο στις Φιλιππίνες!

- Πώς σου φαίνεται το σχολείο, Έντι; Σου αρέσει;
- Καλό είναι. Όμως είναι στο κέντρο. Στις Φιλιππίνες το σχολείο μου δεν ήταν στο κέντρο, ήταν πιο όμορφο και γύρω είχε δέντρα. Εδώ βλέπω πολυκατοικίες παντού.
- Πώς ήταν δηλαδή το σχολείο εκεί, Έντι; Ήσασταν πολλοί μαθητές στην τάξη;
- Λοιπόν, εσείς εδώ είστε πολλοί μαθητές μέσα στην τάξη. Εμείς ήμασταν πιο λίγοι και στην τάξη μου είχε ένα θρανίο για κάθε μαθητή.
- Ήσουν δηλαδή μόνος σου στο θρανίο.
- Ναι, δυστυχώς!

- Είχατε και γυμναστήριο;
- Ναι, είχαμε. Αλλά εδώ το γυμναστήριο είναι πιο ωραίο και πιο μεγάλο!
- Ναι, αλλά η βιβλιοθήκη μας δεν είναι καλή. Έχουμε λίγα βιβλία.
- Εκεί, ήμουν συνέχεια στη βιβλιοθήκη. Όλοι ήταν. Είχαμε συχνά εργασίες! Η βιβλιοθήκη μας ήταν μάλλον πιο καλή.
- Δηλαδή δεν ήσασταν ποτέ στην αυλή...;
- Φυσικά ήμασταν. Εγώ δεν είχα ποτέ άγχος για τις εργασίες!
- Δεν είχες άγχος; Δεν πειράζει! Ούτε εμείς έχουμε!

26

Διορθώστε τα λάθη στις προτάσεις.

1. Ο Έντι μιλάει για το σπίτι του στις Φιλιππίνες.
2. Εδώ, γύρω από το σχολείο έχει πολλά δέντρα.
3. Η τάξη στις Φιλιππίνες είχε πολλούς μαθητές.
4. Το γυμναστήριο στο σχολείο εκεί ήταν πιο μεγάλο.
5. Τα παιδιά εκεί ήταν συνέχεια στο γυμναστήριο.

Τώρα, κοπάζτε το κείμενο και συμπληρώστε τον πίνακα.

ήμουν	είχα
ήσ.....	είχ.....
ήταν	είχ...
ήμασε/ -σαν	είχαμε
ήσασε/-σαν	είχ.....
ήτ.....	είχ.....

27

Τι καταλάβατε;

Βάλτε ήμουν / είχα, δεν ήμουν / δεν είχα στους σωστούς τύπους.

1. Το σχολείο στις Φιλιππίνες πολύ θόρυβο.
2. Η βιβλιοθήκη πολλά βιβλία.
3. Τα παιδιά άγχος για τις εργασίες.
4. Ο Έντι άγχος για τις εργασίες.
5. Οι μαθητές πολύ συχνά στην αυλή.
6. Το σχολείο γύρω δέντρα.

28



Το δικό σου σχολείο πώς ήταν και τι είχε;

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Αλήθεια, ποιος ήταν ο αγαπημένος σου καθηγητής / δάσκαλος στο παλιό σου σχολείο; Πώς ήταν;



.....

.....

.....

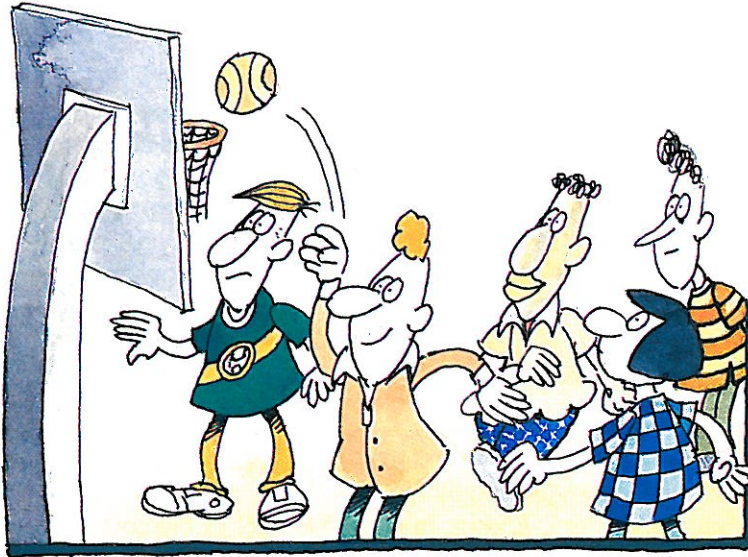
.....

.....

.....



Είμαι ο πιο τρομερός στο σχολείο!



Τα παιδιά στο σχολείο έχουν ομάδα μπάσκετ. Κάνουν συχνά αγώνες με άλλα σχολεία. Ο Έντι, ο Αλί και ο Μπογιάν είναι βασικοί παίκτες στην ομάδα. Είναι πιο καλοί στο παιχνίδι από τα άλλα παιδιά. Βέβαια, είναι και... πιο ψηλοί από άλλους μαθητές στο σχολείο!

29

Κοπάξτε τις εικόνες και συμπληρώστε τα κενά με το σωστό όνομα.

1. Ο είναι ψηλός.
2. Ο είναι πιο ψηλός από τον
3. Ο είναι ο πιο ψηλός από όλους.



ψηλός



πιο ψηλός



ο πιο ψηλός

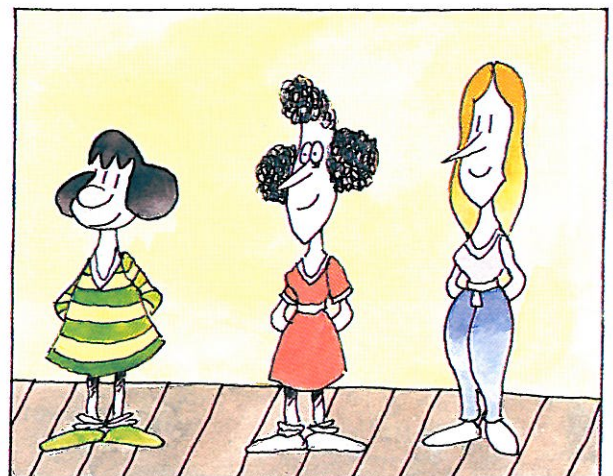
30

Τι παρατηρείτε; Πώς είναι; Κάντε συγκρίσεις όπως στο παράδειγμα.



(όμορφος, λεπτός, φιλικός)
(μακριά μύτη, κοντή μύτη, ωραία μαλλιά, ωραία ρούχα, αστείο πρόσωπο)

- Ο Αρτάν είναι ψηλός.
- Ο Νίκος όμως είναι πιο ψηλός από τον Αρτάν.
- Ο Μπογιάν είναι ο πιο ψηλός από τους τρεις.



31

Τώρα κάντε συγκρίσεις όπως στο παράδειγμα.

1. Ο Βασίλης είναι.....**πιο χοντρός**..... (χοντρός / αδύνατος) από τον Κώστα. (+)
2. Τα μπλε βιβλία είναι.....(παλιός / καινούργιος) από το κόκκινο. (-)
3. Το κίτρινο παντελόνι είναι(βρόμικος / καθαρός) από το γαλάζιο. (-)
4. Η δεξιά καρέκλα είναι (ψηλός / κοντός) από την αριστερή. (+)
5. Ο Μάνος είναι.....(φιλικός / απότομος) από τον Πάνο. (+)
6. Ο μεγάλος καναπές είναι.....(άνετος / άβολος) από το μικρό. (-)
7. Οι κόκκινες στολές είναι (όμορφος / άσχημος) από τις μαύρες. (-)

32

Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα.

ο Όλυμπος / οι Άλπεις / το Έβερεστ (ψηλός)

Ο Όλυμπος είναι ψηλός. Οι Άλπεις είναι πιο ψηλές από τον Όλυμπο. Το Έβερεστ είναι το πιο ψηλό.

ποδήλατο / μηχανή / αυτοκίνητο (ακριβός)

μπλούζα / σακάκι / παλτό (ζεστός)

εφημερίδα / περιοδικό / βιβλίο (φτηνός)



ψηλός, -ή, -ό
καλός, -ή, -ό
κακός, -ιά, -ό
λίγος, -η, -ο
μεγάλος, -η, -ο

ψηλότερος / πιο ψηλός
καλύτερος / πιο καλός
χειρότερος / πιο κακός
λιγότερος / πιο λίγος
μεγαλύτερος / πιο μεγάλος

ο πιο ψηλός / ο ψηλότερος
ο καλύτερος / ο πιο καλός
ο χειρότερος / ο πιο κακός
ο λιγότερος / ο πιο λίγος
ο μεγαλύτερος / ο πιο μεγάλος

33

...Τώρα διαλέξτε και συμπληρώστε.

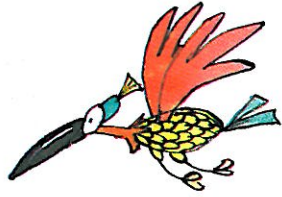
Ο κ. Οικονόμου είναι μάλλον καθηγητής από τον κ. Παυλάτο. Μας εξηγεί όλες τις ασκήσεις και μας λέει γιατί κάνουμε λάθος. Όταν γράφουμε τεστ, ο χρόνος που μας δίνει ο κ. Παυλάτος είναι Έτσι, δεν προλαβαίνουμε να απαντήσουμε στις ερωτήσεις. Ο κ. Παυλάτος είναι από τον κ. Οικονόμου. Δουλεύει στο σχολείο 25 χρόνια, ενώ ο κ. Οικονόμου μόνο 5. Αυτό, όμως, δεν έχει σημασία...

Όμως, ο κ. Φωτίου είναι απ' όλους. Μας βάζει βαθμούς στο σχολείο και θέλει απαντήσεις στα τεστ από τους άλλους καθηγητές. Στο μάθημα όμως είναι απαιτητικός από άλλους. Γιατί; Γιατί βαριέται να μας λέει πολλά και να λύνει τις απορίες μας..!

34

Συμπληρώστε με το σωστό βαθμό του επιθέτου.

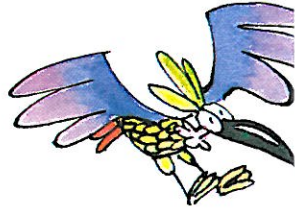
1. Η κα Διακάτου είναι(καλός) από την κ. Κούρτη. Μας εξηγεί τα πάντα.
2.(μεγάλος) αίθουσα στο σχολείο είναι στον πρώτο όροφο.
3. Το κυλικείο φέτος είναι (κακός) από πέρσι. Δεν έχει σχεδόν τίποτα.
4. Ο Πέτρος κάνει (μεγάλος) διαδρομή απ' όλους για το σχολείο.
5. Ο χώρος στο γυμναστήριο είναι(λίγος) από πριν, γιατί τώρα έχουμε και όργανα.
6. Ο Παύλος είχε (κακός) βαθμούς στο σχολείο. Μένει στην ίδια τάξη.
7. Ο κ. Παλέας μας δίνει (λίγος) χρόνο απ' όλους τους καθηγητές μας στα τεστ.



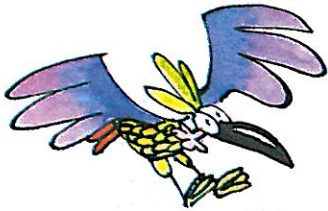
ΟΡΝΙΘΕΣ

Ο Αριστοφάνης, ένας αρχαίος Έλληνας, γράφει τους Όρνιθες. Τι μας λέει;

Είμαστε στην Αρχαία Ελλάδα. Εδώ, οι άνθρωποι είναι περίεργοι! Πιστεύουν πως στον ουρανό, πάνω από τα σύννεφα, ζουν οι θεοί. Οι θεοί στέλνουν στους ανθρώπους όλα τα πράγματα, και τα καλά και τα κακά. Αλλά οι άνθρωποι θέλουν μόνο τα καλά. Για να έχουν λοιπόν φίλους τους τους θεούς, ψήνουν αρνιά και κότες. Αρέσει πολύ στους θεούς η υπέροχη μυρωδιά των ψητών που ανεβαίνει στον ουρανό.



Στην Αθήνα, λοιπόν, ζουν και δυο καλοί φίλοι, ο Πεισθέταιρος και ο Ευελπίδης. Δεν τους αρέσει, όμως, καθόλου η ζωή εδώ στην πόλη. Είναι γεμάτη προβλήματα και άγχος. Θέλουν ν' αλλάξουν ζωή. Να είναι μακριά από δω. Πηγαίνουν έτσι να βρουν το φίλο τους, τον Τηρέα. Αυτός ήταν άνθρωπος και τώρα είναι πουλί. - Ίσως είναι καλύτερη η ζωή αν γίνουμε πουλιά!!, λένε οι δυο φίλοι.

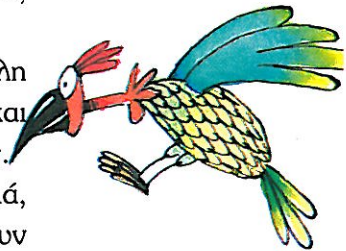


Και έτσι βρίσκουν τον Τηρέα. Τον Τηρέα, τώρα, τον λένε Τσαλαπετεινό.

- Γεια σου Τσαλαπετεινέ! Θέλουμε και εμείς να γίνουμε πουλιά. Να είμαστε ελεύθεροι και η ζωή μας να είναι όμορφη και ήσυχη!, λέει ο Ευελπίδης.

- Έχουμε ένα μεγάλο σχέδιο. Να φτιάξουμε μια μεγάλη πόλη ανάμεσα στον ουρανό και στη γη. Ανάμεσα στους θεούς και στους ανθρώπους. Την πόλη των πουλιών!, λέει ο Πεισθέταιρος.

- Υπέροχο σχέδιο!, φωνάζει ο Τηρέας και καλεί όλα τα πουλιά, μεγάλα και μικρά με χρωματιστά φτερά. Τα πουλιά όμως βλέπουν τους δυο ανθρώπους και θυμώνουν.





- Τι θέλουν αυτοί εδώ; Είναι εκθροί μας. Μας βάζουν σε κλουβιά.
Και ορμούν όλοι μαζί και τσιμπούν και δαγκώνουν τον Πεισθέταιρο και τον Ευελπίδη. Χαμός.
Ο Τηρέας τους σταματάει.

- Ε, είναι φίλοι μας. Θέλουν να γίνουμε πιο δυνατοί και από τους θεούς και από τους ανθρώπους. Έχουν σχέδιο στο μυαλό.

Και ο Πεισθέταιρος λέει στα πουλιά το σχέδιο. Αυτά συμφωνούν και όλα μαζί χτίζουν ένα μεγάλο τοίχο γύρω από τα σύννεφα. Έτσι, οι μυρωδιές των φαγητών δεν πηγαίνουν στους θεούς και οι θεοί δεν μπορούν πια να κατέβουν στη γη. Όλοι είναι θυμωμένοι, όχι όμως τα πουλιά! Αυτά θέλουν να είναι εξυπνότερα και δυνατότερα απ' όλους.

- Είμαστε οι πιο σοφοί, οι πιο όμορφοι και οι πιο σπουδαίοι, λένε.
Ο Πεισθέταιρος και ο Ευελπίδης είναι και αυτοί τώρα πουλιά!



Και όμως! Ένας θεός καταφέρνει και μπαίνει στη χώρα τους.

- Οι θεοί είναι θυμωμένοι! Θέλουν τις ωραίες μυρωδιές πίσω. Πεινούν!

- Έξω, έξω από εδώ!, φωνάζουν όλα τα πουλιά μαζί.

Μετά από λίγο, να και ένας ακόμη επισκέπτης. Και αυτός από τους θεούς έρχεται και τους λέει πονηρά:

-Φεύγω, φεύγω! Σας λέω μόνο ότι οι θεοί θέλουν να είμαστε φίλοι πάλι. Έρχονται εδώ! Έχω ένα μυστικό για σας. Η δύναμη των θεών είναι η Εξουσία! Αυτή είναι μια πολύ ωραία γυναίκα! Την εξουσία τη θέλουν όλοι, αλλά μόνο οι θεοί την έχουν. Εσείς τώρα ζητήστε την Εξουσία. Τότε μόνο θα είναι οι θεοί πάλι φίλοι σας.

Φθάνουν, λοιπόν, μετά από λίγο και οι θεοί.

- Πεινούμε! Θέλουμε να γίνουμε φίλοι!, λένε

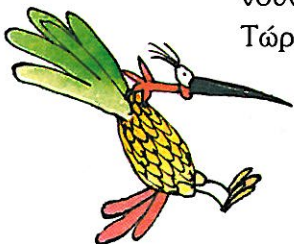
- Και μεις θέλουμε την Εξουσία! Τότε είμαστε φίλοι, απαντούν τα πουλιά.

- Μα.....!

- Δεν έχει μα...!, λένε τα πουλιά.

Οι θεοί δεν μπορούν να κάνουν αλλιώς. Ψηφίζουν και τελικά δίνουν την Εξουσία στα πουλιά.

Τώρα είναι μάλλον όλοι ευχαριστημένοι.



Αυτός εδώ είναι ο Μπογιάν.
Αυτή εδώ είναι η Βιολέτα.
Αυτό εδώ είναι το τετράδιο του Γιάννη.

Εκείνος εκεί είναι ο Γιώργος.
Εκείνη εκεί είναι η Μαίρη.
Εκείνο εκεί είναι το τετράδιο του Αλί.

- Ποιο στυλό θέλεις, αυτό εδώ ή εκείνο εκεί;
- Εκείνο εκεί.

Συμφωνία επιθέτου - ουσιαστικού

ο πράσινος παπαγάλος
 αλλά:
 ο μαύρος κόρακας

η μεγάλη μύτη
 αλλά:
 η ωραία μύτη
 και:
 η μεγάλη ουρά

το άσπρο φτερό
 αλλά:
 το κίτρινο πουλί
 το γαλάζιο χρώμα

οι πράσινοι παπαγάλοι

οι μαύροι κόρακες


οι μεγάλες μύτες


οι ωραίες μύτες

οι μεγάλες ουρές

τα άσπρα φτερά

τα κίτρινα πουλιά
 τα γαλάζια χρώματα

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	ήμουν/ήμουνα
εσύ	ήσουν/ήσουνα
αυτός, -ή, -ό	ήταν
 ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	ήμασταν
εσείς	ήσασταν
αυτοί, -ές, -ά	ήταν

αντωνυμία	ρήμα
 ΕΝΙΚΟΣ	
εγώ	είχα
εσύ	είχες
αυτός, -ή, -ό	είχε
 ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ	
εμείς	είχαμε
εσείς	είχατε
αυτοί, -ές, -ά	είχαν

Τα παραθετικά του επιθέτου

- Ο Έντι είναι **ψηλός**.
- Ο Αλί είναι **πιο ψηλός / ψηλότερος** από τον Έντι.
- Ο Μπογιάν είναι **ο πιο ψηλός / ο ψηλότερος** από όλους.

7

Πάλι για σχολείο θα μιλάμε; _____

Τα Χριστούγεννα πάω διακοπές. _____

Θα γίνω πιλότος! _____

Θέλω να γίνω σαρ! _____

Πω, πω, δουλείς! _____

Υπάρχουν και ωραίες δουλείς! _____





Πάλι για σχολείο θα μιλάμε;

1

Διαβάστε και συμπληρώστε.

Τόνι, κοίτα τι γράφει εδώ για το σχολείο στην Ελλάδα!

Τώρα έρχομαι.

Το σχολείο στην Ελλάδα

Στις 11 Σεπτεμβρίου αρχίζει η νέα σχολική χρονιά.

Τα μικρά παιδιά 4-6 χρονών πηγαίνουν στο Νηπιαγωγείο.

Εκεί ζωγραφίζουν, παίζουν, τραγουδούν.

Στο Δημοτικό πηγαίνουν τα παιδιά, όταν είναι 6 χρονών.

Το Δημοτικό έχει 6 τάξεις (Α', Β', Γ', Δ', Ε', ΣΤ'). Τα παιδιά της πρώτης τάξης μαθαίνουν να γράφουν και να διαβάζουν, κάνουν αριθμητική, μουσική, γυμναστική κ.λπ. Στις μεγαλύτερες τάξεις κάνουν και άλλα μαθήματα, όπως γεωγραφία και ιστορία. Επίσης μαθαίνουν για τη φύση και την κοινωνία. Στην τετάρτη τάξη τα παιδιά αρχίζουν μια ξένη γλώσσα.

Το Γυμνάσιο έχει 3 τάξεις (Α', Β', Γ'). Η ελληνική γλώσσα, τα μαθηματικά, η φυσική, η χημεία, η πληροφορική, η ιστορία, η ξένη γλώσσα, είναι μερικά από τα μαθήματα στο Γυμνάσιο. Στο Δημοτικό και στο Γυμνάσιο πρέπει να πάνε όλα τα παιδιά. Η φοίτηση είναι υποχρεωτική.

Μετά το Γυμνάσιο, τα παιδιά πηγαίνουν στο Ενιαίο Λύκειο ή στα Τ.Ε.Ε. (Τεχνικά Επαγγελματικά Εκπαιδευτήρια). Οι μαθητές που έχουν καλούς βαθμούς στο απολυτήριο Λυκείου περνάνε στο πανεπιστήμιο (ΑΕΙ)* ή σπουδάζουν στα ΤΕΙ**.

Στο σχολείο οι μαθητές δίνουν δύσκολες εξετάσεις για το εθνικό απολυτήριο.

*Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα

**Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα

Πανεπιστήμιο: Κάνεις...σπουδές...και...γίνεσαι.....
καθηγητής, γιατρός, δικηγόρος, κ.λπ.....
Τ.Ε.Ι.: Σπουδάζεις...ηλεκτρονικός, λογιστής.....
Μπαίνεις...με...εξετάσεις...μετά...το...Λύκειο.....

ΑΕΙ / ΤΕΙ

Λύκειο.....

Τ.Ε.Ε.....

ΛΥΚΕΙΟ/Τ.Ε.Ε

ΥΠΟΧΡΕ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ

ΩΤΙΚΗ

ΕΚΠΑΙ

ΔΗΜΟΤΙΚΟ

δευση

ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ



2

Αντιστοικίστε.

μαθαίνω	ο φροντιστής	οι σπουδές
μελετώ	ο μαθητής	η μάθηση
σπουδάζω	ο δάσκαλος	η διδασκαλία
διδάσκω	ο φοιτητής	η φροντίδα
φοιτώ	ο μελετητής	η μελέτη
φροντίζω	ο σπουδαστής	η φοίτηση

3

Διαλέξτε το σωστό.

Συνέντευξη με ένα μαθητή Λυκείου

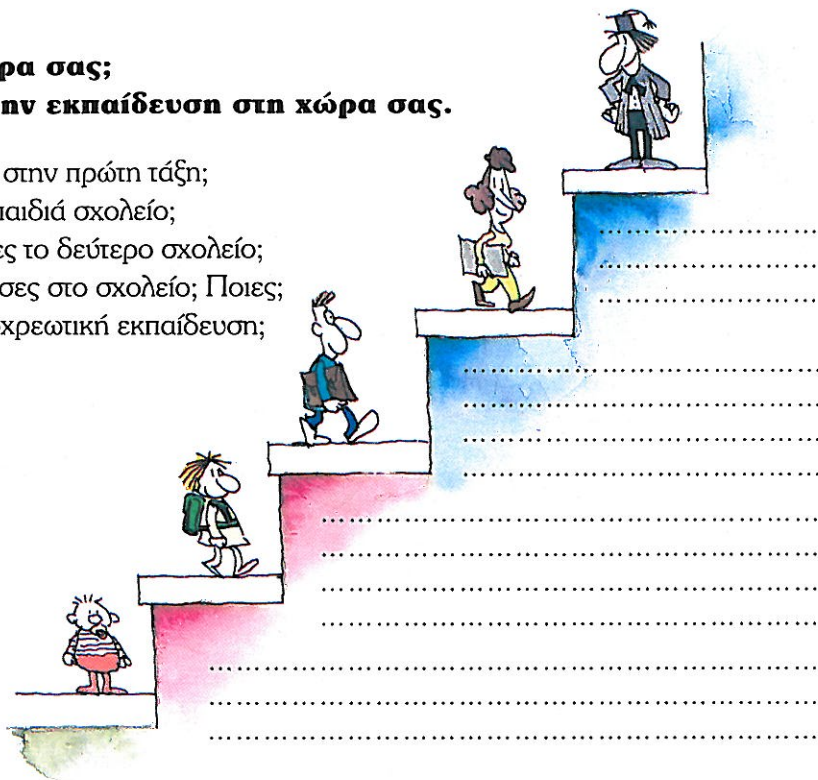
- ▲ Δουλεύεις ή σπουδάζεις / μελετάς;
- Μα είμαι μόνο 17 χρονών! Είμαι μαθητής / σπουδαστής της Β' Λυκείου. Του χρόνου τελειώνω / πηγαίνω το σχολείο.
- ▲ Μαθαίνεις / μελετάς πολλές ώρες κάθε μέρα;
- Ε, δε διαβάζω / σπουδάζω και πάρα πολύ.
- ▲ Πηγαίνεις / φοιτάς φροντιστήριο;
- Ε, βέβαια, όλοι πηγαίνουν / σπουδάζουν.
- ▲ Τι γνώμη έχεις για το σχολείο;
- Α! Είναι πολύ δύσκολα τα πράγματα.

4

Πώς είναι το σχολείο στη χώρα σας;

Γράψτε στα σκαλοπάτια για την εκπαίδευση στη χώρα σας.

1. Σε ποια ηλικία φοιτούν τα παιδιά στην πρώτη τάξη;
2. Πόσα χρόνια πηγαίνουν όλα τα παιδιά σχολείο;
3. Πόσες τάξεις έχει το πρώτο, πόσες το δεύτερο σχολείο;
4. Μαθαίνουν τα παιδιά ξένες γλώσσες στο σχολείο; Ποιες;
5. Τι κάνουν τα παιδιά μετά την υποχρεωτική εκπαίδευση;

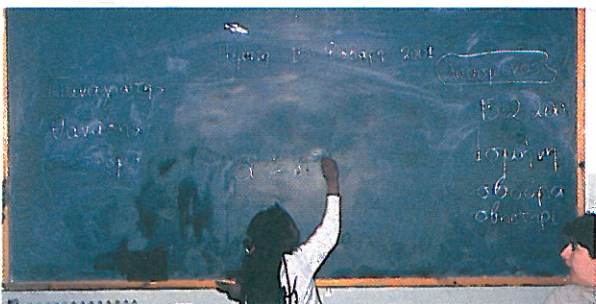
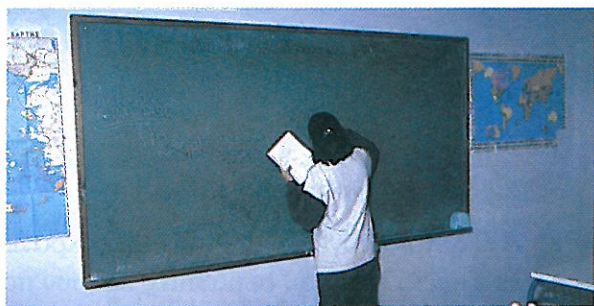


5

Το σχολείο στη χώρα σας. Φτιάξτε μια αφίσα. Βάλτε φωτογραφίες.

6

Πού είμαστε εδώ; Τι κάνουν τα παιδιά;





Τα Χριστούγεννα πιάω διακοπές.

Δεν το πιστεύω!
Έχουν σχεδόν τρεις
μήνες διακοπές το
καλοκαίρι!!



Πότε είναι οι διακοπές και οι αργίες;

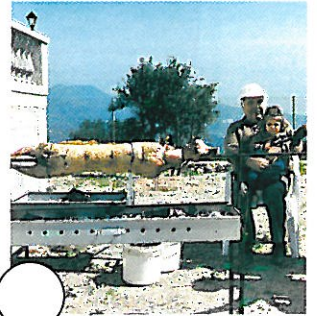
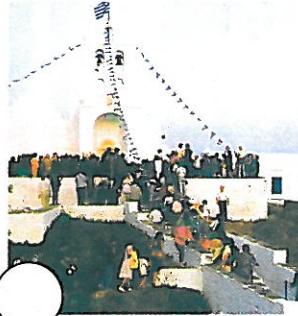
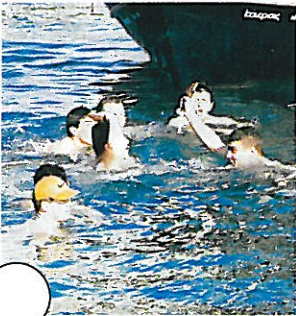
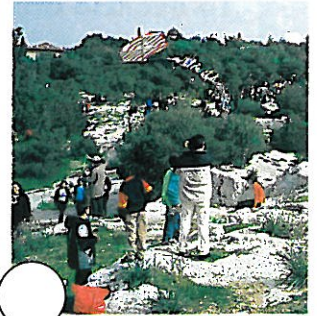
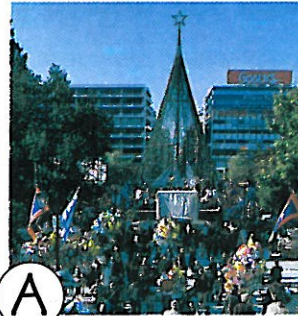
Τα σχολεία και τα πανεπιστήμια κλείνουν για διακοπές τα Χριστούγεννα, το Πάσχα και το καλοκαίρι.

Οι διακοπές των Χριστουγέννων είναι από 24 Δεκεμβρίου μέχρι 7 Ιανουαρίου. Οι διακοπές του Πάσχα είναι δύο εβδομάδες, ενώ το καλοκαίρι οι διακοπές αρχίζουν από τις 15 Ιουνίου και τελειώνουν στις 10 Σεπτεμβρίου.

Οι μαθητές και οι φοιτητές δεν κάνουν μάθημα και τις ημέρες αργίας. Αργίες είναι το Σάββατο και η Κυριακή. Στις εθνικές γιορτές, στις 28 Οκτωβρίου και στις 25 Μαρτίου, οι μαθητές γιορτάζουν στο σχολείο, τραγουδούν και χορεύουν. Ημέρες αργίας είναι και οι θρησκευτικές γιορτές, όπως η Καθαρά Δευτέρα (σαράντα μέρες πριν το Πάσχα) και η ημέρα του Αγίου Πνεύματος (πενήντα μέρες μετά το Πάσχα). Η 10 Μαΐου είναι επίσης ημέρα αργίας.

8

Ποια γιορτή είναι; Αντιστοιχίστε.



- A. Τα Χριστούγεννα και την Πρωτοχρονιά στολίζουμε ένα έλατο και δίνουμε δώρα.
- B. Στις 25 Μαρτίου οι μαθητές κάνουν παρέλαση και κρατούν την ελληνική σημαία.
- Γ. Στις 15 Αυγούστου γιορτάζουμε την Παναγία.
- Δ. Το Πάσχα πηγαίνουμε στην εξοχή και ψήνουμε αρνί.
- Ε. Τα Φώτα βουτάμε στη θάλασσα για να πιάσουμε το Σταυρό.
- Ζ. Την Καθαρά Δευτέρα πετάμε καρταετούς.
- Η. Τις Απόκριες ντυνόμαστε μασκαράδες και βγαίνουμε στους δρόμους.
- Θ. Στις 31 Δεκεμβρίου περιμένουμε τον Άι Βασίλη, αρχίζει ο καινούργιος χρόνος.



9 Πότε γίνονται αυτά; Βάλτε τα γράμματα στη σειρά.

- Τα Χριστούγεννα είναι στις 25 (μβερκίοεδυ).
 - Τον γίνονται πολλά πανηγύρια (ύσοιΑουγυ).
 - Στις 25 είναι η εθνική γιορτή της Ελλάδας. (τυοΜραί)
 - Το Πάσχα είναι την (οινξάν).
 - Στις 6 είναι η γιορτή των Φώτων. (ονίαυοΐραυ)
- Ο παπας πετάει ένα σαυρό στη θάλασσα και τον πιάνει ο πιο γρήγορος κολυμβητής.

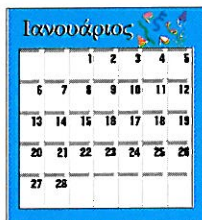
Πότε θα έχουμε επιτέλους καμία αργία!



Πότε;			
Εποχές	Μήνες	Μέρες	Ημερομηνίες
το χειμώνα	το Δεκέμβριο	τη Δευτέρα	Στις 15 Ιανουαρίου
την άνοιξη	τον Ιανουάριο	την Τρίτη	Στις 28 Οκτωβρίου
το καλοκαίρι	το Φεβρουάριο	την Τετάρτη	Γιορτές τα Χριστούγεννα το Πάσχα την Πρωτοχρονιά την Πρωτομαγιά
το φθινόπωρο	το Μάρτιο	την Πέμπτη	
Χρονιά το 1985 το 1996 το 2000 το 2001	τον Απρίλιο	την Παρασκευή	Ώρα στις 5:00 η ώρα στις 10:00 η ώρα στις 11:00 η ώρα
	το Μάιο	το Σάββατο	
	τον Ιούνιο	την Κυριακή	
	τον Ιούλιο	Διαστήματα της ημέρας το πρωί το μεσημέρι το απόγευμα το βράδυ τη νύχια	
	τον Αύγουστο		
το Σεπτέμβριο			
τον Οκτώβριο			
το Νοέμβριο			



10 Πότε γιορτάζετε στη χώρα σας;



Την πρώτη Ιανουαρίου είναι η Πρωτοχρονιά



.....
.....
.....



.....
.....
.....



.....
.....
.....



Στην Ελλάδα γιορτάζουν την ημέρα του ονόματός τους.

Πείτε πότε γιορτάζουν.

- Βασίλης / Βασιλική 01/01
- Αντώνης / Αντωνία 17/01
- Κώστας / Κωνσταντίνα 21/5
- Άγγελος / Αγγελική 8/11
- Χρήστος / Χριστίνα 25/12
- Παναγιώτης 15/8
- Κατερίνα 25/11
- Νίκος 6/12

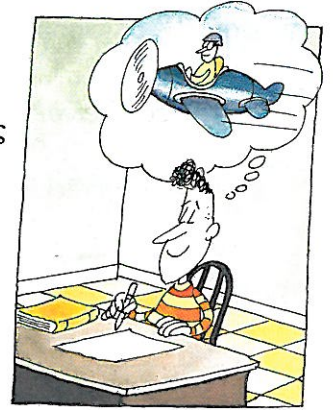
Πότε έχουν γιορτή οι Έλληνες φίλοι σας; Πάρτε τους τηλέφωνο τη μέρα που γιορτάζουν. Πείτε τους ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ.



12 Το όνειρό μου.



- ▲ Αρτάν, τι κάνεις; Διάβασε, η ώρα περνά, ήδη είναι 7.
- Εντάξει, μαμά.
- ▲ Μην ξεχνάς. Πρέπει να κάνεις καλά τα Μαθηματικά. Αύριο γράφεις διαγώνισμα.
- Αυτά κάνω μαμά. Δε βλέπεις;
- ▲ Δε σε βλέπω καλά. Μάλλον θα είσαι και του χρόνου στην ίδια τάξη και δε θα πας διακοπές σε καμία περίπτωση. Δε θα βλέπεις τη θάλασσα ούτε στην τηλεόραση..
- Το ξέρω μαμά. Αχ, αυτά τα μαθήματα. Μαμάαα!
- ▲ Τι θέλεις, βρε;
- Αφού ξέρεις, δε μου αρέσουν τα Μαθηματικά.
- ▲ Το ξέρω, το ξέρω. Ούτε η Γλώσσα σου αρέσει. Τι θα κάνεις εσύ στη ζωή σου, παιδί μου;
- Α, μανούλα. Ξέρεις ποιο είναι το όνειρό μου; Ονειρεύομαι ότι θα γίνω πιλότος. Θα κάνω μακρινά ταξίδια και πολλά λεφτά. Και μετά, θα έχω ένα μεγάλο σπίτι κοντά στη θάλασσα...



Πριν



Ήταν μωρό.
Είχε πολλά παιχνίδια.

Τώρα



Είναι μαθητής.
Έχει διάβασμα.

Μετά, αργότερα



Θα έχει ένα μεγάλο σπίτι.
Θα είναι κοντά στη θάλασσα.
Θα κάνει πολλά ταξίδια.
Θα γίνει παππούς.

13

Τι θα κάνει ο Αρτάν;

(θα κάνω (2), θα είμαι, θα έχω, θα γίνω (2), θα πάω)

Ο Αρτάν θα γίνει.....καλό παιδί.όλα τα μαθήματα.πάντα διαβασμένος στο σχολείο. Δεκοπάνες.καλούς βαθμούς. στο πανεπιστήμιο.πιλότος.

14



Ο πιλότος

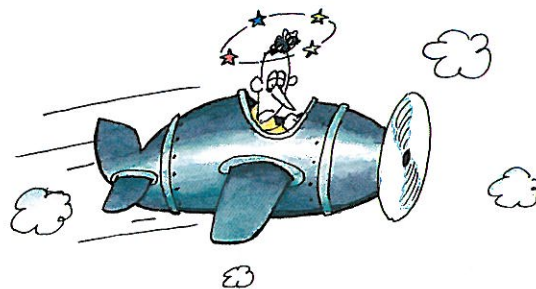
«Τι δουλειά θέλεις να κάνεις;»
με ρωτάνε οι γονείς
«Επιστήμονας να γίνεις
άκου τι σου λέμε εμείς
ή γιατρός με άσπρη μπλούζα
και με ύψος σοβαρό.
Μήπως θέλεις δικηγόρος
να σ' ακούν με θαυμασμό;»

Μα εμένα με ρωτάτε;
Δε μ'αρέσουν όλα αυτά.
Προτιμώ τα αεροπλάνα
να τα οδηγώ ψηλά.

Μα το πρόβλημα είναι άλλο
όταν στα ψηλά πετώ
νιώθω ίλιγγο* μεγάλο,
στο κεφάλι πυρετό!

A. T.

*ζαλάδα



15

1. Τι λένε οι γονείς στα παιδιά για το μέλλον;
2. Τι θέλουν τα παιδιά; Ποιο είναι το όνειρό τους;
3. Τι σας λένε οι δικοί σας γονείς; Τι θέλουν να γίνετε;
4. Εσείς τι θέλετε να γίνετε;

16



Διαβάστε τις προτάσεις. Δίπλα σε κάθε πρόταση υπάρχει ένα γράμμα. Αν συμφωνείτε με την πρόταση, βάλτε σε κύκλο το γράμμα.



ΑΝ ΕΧΕΙΣ...

περισσότερα

- **Κ** σου αρέσει η παρέα, οι άνθρωποι
- **Ε** σου αρέσουν τα πειράματα, το εργαστήριο, η έρευνα
- **Τ** σου αρέσουν οι μηχανές, τα εργαλεία
- **Φ** σου αρέσει το διάβασμα, τα βιβλία
- **Α** σου αρέσουν τα καλλιτεχνικά επαγγέλματα: σχεδιαστής, φωτογράφος
- **Γ** σου αρέσει η δουλειά με αριθμούς
- **Δ** σου αρέσει να είσαι αρχηγός, να ακούγεται η γνώμη σου

Δ	οργανώνω παιχνίδια για τους φίλους/φίλες μου
Κ	πηγαίνω επίσκεψη στους φίλους μου
Γ	ανταλλάσσω διάφορα αντικείμενα με τους φίλους μου
Ε	μαθαίνω διάφορα πράγματα για τα ψάρια
Ε	διαβάζω επιστημονικά βιβλία ή περιοδικά
Τ	κάνω επισκευές (ποδηλάτου, αυτοκινήτου κ.λπ.)
Γ	κάνω συλλογές
Α	σχεδιάζω μοντέλα για ρούχα
Δ	παίζω τυχερά παιχνίδια (Ξυστό, ΠΡΟΠΟ, ΛΟΤΤΟ)
Φ	διαβάζω βιβλία, μαθαίνω καινούργια πράγματα
Τ	ασχολούμαι με συναρμολογούμενα παιχνίδια
Κ	κάνω παρέα με άλλα παιδιά
Φ	γράφω ημερολόγιο, γράμματα, ποιήματα
Ε	παίζω σκάκι
Α	παρακολουθώ μαθήματα χορού
Γ	πουλάω διάφορα αντικείμενα
Φ	πηγαίνω σε αρχαιολογικούς χώρους
Δ	θαυμάζω τους πολιτικούς
Τ	κατασκευάζω ή επιδιορθώνω διάφορα μηχανικά όργανα (π.χ. ρολόγια)
Κ	φροντίζω μικρά παιδιά
Α	ασχολούμαι με τη φωτογραφία

17



Πείτε στην τάξη τι σας αρέσει να κάνετε. Οι συμμαθητές σας μπορούν να βρουν το επάγγελμα που προτιμάτε;



18



Σκεφτείτε και γράψτε:

Τι θα γίνω όταν μεγαλώσω.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





Θέλω να γίνω σταρ!

Οι νέοι σήμερα

19



Ο Νίκος είναι 22 χρονών. Είναι φοιτητής στο Πανεπιστήμιο. Σπουδάζει οικονομικά. Πηγαίνει κάθε μέρα στο Πανεπιστήμιο και μελετάει στη Βιβλιοθήκη.



Η Ζέτα είναι 17,5 χρονών. Πηγαίνει Γ' Λυκείου. Φέτος δίνει εξετάσεις. Θέλει να περάσει στα Τ.Ε.Ι. φωτογραφίας. Θέλει να γίνει φωτογράφος όπως ο πατέρας της.



Ο Γιάννης είναι 12 χρονών. Πάει έκτη Δημοτικού. Δεν του αρέσει το σχολείο. Του αρέσουν οι μηχανές και τα αυτοκίνητα. Θέλει να έχει δικό του συνεργείο. Μετά το γυμνάσιο θα πάει σε μια τεχνική σχολή.



Η Μάνια είναι 15 χρονών. Πηγαίνει Γ' Γυμνασίου. Δε διαβάζει πολύ. Δεν της αρέσουν τα μαθήματα του σχολείου. Θέλει να πάει σε Τ.Ε.Ε., να μάθει ηλεκτρονικούς υπολογιστές.

20

Σε ποιον απαντά το περιοδικό;

Ρωτάτε, απαντάμε.

Κατερίνα: Είμαι 14 χρονών, είμαι μέτρια μαθήτρια και θέλω να γίνω αισθητικός. Τι πρέπει να κάνω;

Βασίλης: Θέλω να συνεχίσω ΤΕΕ. Τι επαγγέλματα μαθαίνεις εκεί;

Φώτης: Είμαι αρκετά καλός μαθητής. Μπορώ να γίνω γιατρός;

Ανδρέας: Θέλω να γίνω πιλότος. Σε παρακαλώ, πες μου πώς;

Κική: Θέλω να γίνω ψυχολόγος. Μου αρέσουν οι άνθρωποι, θέλω να μιλάω μαζί τους.

Τι πρέπει να κάνω;

Αγγελίνα: Δε μου αρέσει το διάβασμα. Μετά το Γυμνάσιο θέλω να δουλέψω. Τι μπορώ να κάνω;



Αγαπητή ...Κατερίνα.....

1. Η αισθητικός κάνει μαγκιάζ, αισθητική στο πρόσωπο και στο σώμα. Μπορείς να πας 3 χρόνια σε Τεχνικό Επαγγελματικό Εκπαιδευτήριο. Όμως, μπορείς να πας και σε Τεχνολογικό Εκπαιδευτικό Ίδρυμα ή σε κάποιο Ιδιωτικό Εκπαιδευτικό Κέντρο μετά το Λύκειο. Μετά, πρέπει να κάνεις πρακτική σε Ινστιτούτο Αισθητικής.



Αγαπητέ

2. Πρώτα, πρέπει να είσαι αστέρι στα μαθήματα. Μετά το Λύκειο μπορείς να πας 6 χρόνια στο Πανεπιστήμιο. Θα πας ένα χρόνο γιατρός σε χωριό. Πρέπει να κάνεις ειδικότητα για να γίνεις παθολόγος, παιδίατρος, χειρουργός...



Αγαπητέ

3. Οι πιλότοι σπουδάζουν στο Πανεπιστήμιο. Πρέπει να είσαι πολύ καλός μαθητής και να έχεις πολύ καλή υγεία. Μήπως έχεις κανένα τατού στο χέρι; Α, δε γίνεται, εκεί δεν επιτρέπουν τατού.



Αγαπητή

4. Πρέπει να διαβάζεις πολύ, αν θέλεις να πας στο Πανεπιστήμιο. Ειδικά στα θεωρητικά μαθήματα πρέπει να έχεις καλούς βαθμούς, στη γλώσσα, στην έκθεση.



Αγαπητή

5. Μπορείς να κάνεις μόνο πρακτικά επαγγέλματα, όπως ραπική, κεντητική κ.λπ. Υπάρχουν σχολές γι' αυτό. Μαθαίνεις τη δουλειά σε 10-12 μήνες. Μετά μπορείς να κάνεις τη δική σου δουλειά.



Αγαπητέ

6. Στα Τεχνικά Λύκεια μαθαίνεις διάφορα επαγγέλματα. Μπορείς να γίνεις ηλεκτρολόγος, υφαντής, λογιστής κ.λπ.

21

Τι θέλει να γίνει; Τι πρέπει να κάνει;

1. Ο Βασίλης θέλει να μάθει ένα επάγγελμα. Πρέπει να πάει ΤΕΕ.....
2. Η Χρυσούλα θέλει να γίνει αισθητικός.
3. Ο Φώτης θέλει να.....
4. Η Αγγελίνα.....
5. Η Κική.....
6. Ο Αντρέας.....
7. Ο Κώστας.....

Θέλω	}	να έχω
Πρέπει		να πάω
Μπορώ		να γίνω
		να είμαι

22

Εσείς θέλετε να ρωτήσετε το περιοδικό; Γράψτε την ερώτησή σας.



.....

.....

.....

.....

23

Συμπληρώστε.

(πρέπει, μπορώ, θέλω)

1. Αύριο γράφω εξετάσεις.Πρέπει.....να κάνω επανάληψη.
2. Η μαμά σου έχει γενέθλια.να της κάνεις δώρο;
3. Το αεροπλάνο φεύγει στις 4:00.....να είμαι στο αεροδρόμιο δύο ώρες νωρίτερα.
4. Ξέρω ότι του αρέσει το ψάρεμα. Λέει ότι να γίνει ψαράς.
5. Η Σοφία το καλοκαίρι κάνει διακοπές στο νησί. πάντα να έχει μαζί της το ημερολόγιο.
6. Η μαμά μου όλο φωνάζει. Εγώ θυμώνω, δεν να ακούω πάντα τα ίδια και τα ίδια.





Πω! Πω!
Δουλειές!

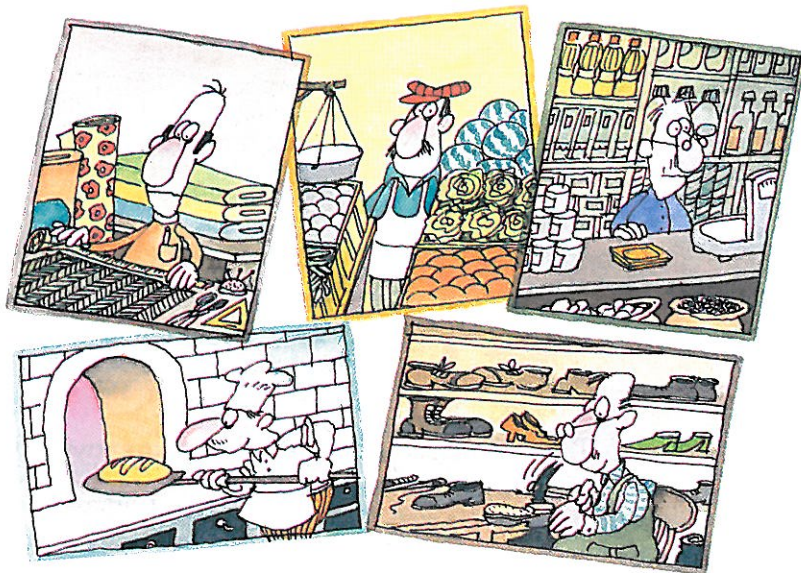
24

Δουλειές

- Ραφτάκι, ραφτάκι,
Πώς πάν' οι δουλειές;
- Ψαλίδι, κοψίδι
και δυο βελονιές.
- Τσαγκάρη, τσαγκάρη,
Παπούτσια πουλάς;
- Σκαρπίνια, λουστρίνια
σε γάμο να πας.
- Φουρνάρη, φουρνάρη,
Τι κάνεις με βια;
- Μια βάζω, μια βγάζω,
κουλούρια, ψωμιά.
- Μανάβη, μανάβη,
τι τρων τα παιδιά;
- Ντομάτες, πατάτες,
φασόλια, κουκιά.
- Χασάπη, χασάπη,
τι κρέμετ' εκεί;
- Μανάρι, μοσχάρι,
γουρούνι παχύ.
- Μπακάλη, μπακάλη,
έχεις ελιές;
- Ελιές, τυρί φέτα
καλβά και σαλάμι,
λουκάνικα, ρέγγες...
- Σταμάτα λιγάκι!
- ...καφέ, τσάι, ζάχαρη,
λεμόνια και σκόρδα,
σαπούνια και λάδι...
- Σταμάτα λιγάκι!
...κανέλα, πιπέρι...
- Μου δίνεις μια ρέγγα;
- Μια ρέγγα; Ω, σόρι,*
οι ρέγγες μας τέλος.

Βασίλης Ρώτας

*λυπάμαι



25

Τι κάνουν; Πού δουλεύουν;

- ο μανάβης — πουλάει διάφορα πράγματα, δουλεύει σε παντοπωλείο
- ο ράφτης — πουλάει λαχανικά και φρούτα, δουλεύει σε μανάβικο
- ο τσαγκάρης — φτιάχνει, επισκευάζει παπούτσια, υποδήματα, δουλεύει σε τσαγκάρικο
- ο φούρναρης — πουλάει κρέας, δουλεύει σε κρεοπωλείο
- ο μπακάλης — φτιάχνει ψωμί, γλυκά κ.λπ., δουλεύει σε αρτοποιείο
- ο χασάπης — ράβει γυναικεία ή ανδρικά ρούχα, δουλεύει σε ραφτάδικο



Όνομ. ο μπακάλης / ο ψαράς οι μπακάληδες / οι ψαράδες
 Γεν. του μπακάλη / του ψαρά των μπακάληδων / των ψαράδων
 Αιτ. τον μπακάλη / τον ψαρά τους μπακάληδες / τους ψαράδες











26

Ποιοι δουλεύουν...

- στη θάλασσα;
αι .ψαράδες.....
- στο σουβλατζίδικο;
-
- στο ψιλικατζίδικο;
-
- στο αρτοποιείο;
-
- στο μπακάλικο;
-
- στο περίπτερο;
-

27

Τι αγοράζουμε πού;

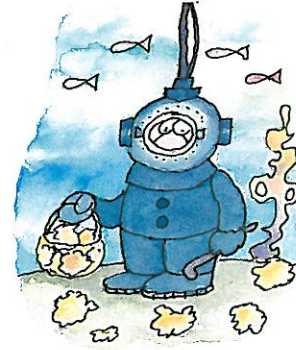
- Αγοράζουμε  από τον 
- Αγοράζουμε  από τον 
- Αγοράζουμε  από τον 
- Αγοράζουμε  από τον 
- Αγοράζουμε  από τον 

28

Τι κάνουν;

- Οι ψαράδες
- Οι καστανάδες
- Οι ταξιτζήδες
- Οι σφουγγαράδες
- Οι μαρμαράδες
- Οι σιδεράδες
- Οι κλειδαράδες
- Οι κουλουριτζήδες

φαρεύουν, πουλάνε και ψήνουν κάστανα, πουλάνε κουλούρια, δουλεύουν το σίδερο, οδηγούν ταξί, δουλεύουν το μάρμαρο, επιδιορθώνουν κλειδιά και κλειδαριές, βγάζουν σφουγγάρια από τη θάλασσα



29

Η υφάντρια

- ▲ Η μαμά σου βρήκε εύκολα δουλειά;
- Πολύ εύκολα. Ξέρεις, η μαμά μου ήταν υφάντρια. Πολύ καλή. Στο σπίτι μας είχαμε έναν αργαλειό. Η μαμά μου έκανε διάφορα πράγματα, μαξιλάρια, κουβέτρες, κιλίμια...
- ▲ Ήταν εύκολη δουλειά αυτή;
- Καθόλου εύκολη. Ήταν κουραστική. Μερικές φορές έπρεπε να δουλεύει ως το πρωί.
- ▲ Κι εδώ πώς βρήκε δουλειά;
- Ήρθε μια γειτόνισσα στο σπίτι, η κυρία Σούλα. Είδε δουλειές της μητέρας μου. Της άρεσαν πολύ. Δεν ήξερε ότι η μητέρα μου ήταν καλή υφάντρια. Μετά από λίγες μέρες, η κυρία Σούλα πήρε τηλέφωνο. Είπε στη μητέρα μου για μια βιοτεχνία. Εκεί ήθελαν εργάτες. Η μητέρα μου πήγε αμέσως. Τώρα δουλεύει μαζί με πολλούς άλλους εργάτες. Η δουλειά στη βιοτεχνία δεν είναι δύσκολη. Μερικοί δουλεύουν στις μηχανές, άλλοι κόβουν, άλλοι πακετάρουν κ.λπ.



30

Πώς βρήκε δουλειά η μητέρα της Σοφίας;

- Η μαμά της Σοφίας από παλιά υφάντρια.
- Η δουλειά της κουραστική.
- Μια μέρα η κυρία Σούλα στο σπίτι.
- Η κυρία Σούλα δουλειές της μητέρας της Σοφίας.
- Της πολύ.
- Μετά από λίγες μέρες, η κυρία Σούλα τηλέφωνο τη μητέρα της Βιολέτας.
- Η κυρία Σούλα στη μητέρα της Βιολέτας για τη δουλειά στη βιοτεχνία.

εγώ	πήγα	έκανα
εσύ	πήγες	έκανες
αυτός	πήγε	έκανε
αυτή		
αυτό	πήγαν	έκαναν
αυτοί		
εμείς	πήγαμε	κάναμε
εσείς	πήγατε	κάνατε
αυτοί	πήγαν	έκαναν
αυτές		
αυτά		

πριν βρήκα πήγα έκανα έπρεπε είδα είπα ήρθα είχα

τώρα βρίσκω πηγαίνω κάνω πρέπει βλέπω λέω έρχομαι έχω



Υπάρχουν και ωραίες δουλειές!

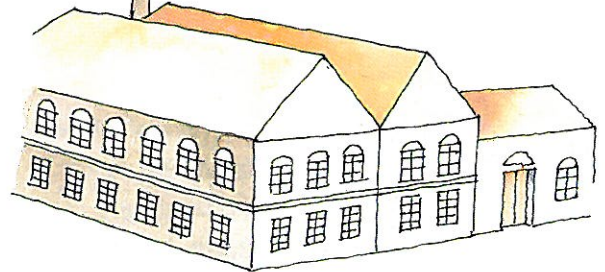


31

Τι ρωτά η Σοφία;



Πόσων χρονών πήγες στο εργοστάσιο; Και πώς ήταν παλιά; Τι δουλειά έκανες; Τόσο απλό είναι; Πώς τις κάνατε τις σοκολάτες; Πού ήταν η δουλειά σου; Το κακάο που πίνουμε; Και πότε βγήκε για πρώτη φορά η σοκολάτα;



▲

● Τι δουλειά έκανα; Σοκολατοποιός ήμουν.

▲

● Ήμουν στο εργοστάσιο "Παυλίδη".

▲

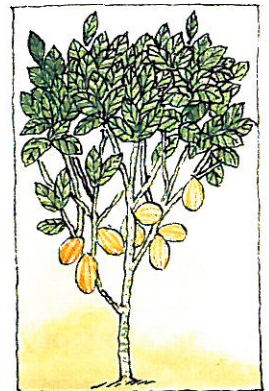
● Στα 13 μου. Εκεί δούλευε ο πατέρας. Με πήρε μαζί του. Έμαθα το επάγγελμα.

▲

● Αυτό δεν είναι δύσκολο. Η πρώτη ύλη για τη σοκολάτα είναι το κακάο. Ξέρεις τι είναι το κακάο;

▲

● Όχι. Ο σπόρος του κακάο. Στην Αφρική μεγαλώνει το κακαόδεντρο. Από αυτό παίρνουν το σπόρο. Για να γίνει η σοκολάτα, καθαρίζουν το σπόρο, τον κόβουν σε μικρά κομμάτια, τον αλέθουν, ρίχνουν μέσα ζάχαρη, βούτυρο, βανίλια, γάλα... Έτσι ετοιμάζουν τον πολτό της σοκολάτας. Τον ρίχνουν με σωλήνες σε ειδικά μηχανήματα και τον χύνουν σε φόρμες. Μετά, τις φόρμες τις βάζουν στο ψυγείο.



▲

● Για πρώτη φορά το 1674, στο Λονδίνο. Το κακαόδεντρο είναι γνωστό από το 600 μ.Χ. Για τους Αφρικανούς η σοκολάτα ήταν ένα ρόφημα όπως ο καφές που πίνουμε.

▲

● Σήμερα είναι απλό. Υπάρχουν ειδικά μηχανήματα. Παλιά όμως, δεν ήταν έτσι.

▲

● Παλιά όλα τα έκαναν με τα χέρια.



32

Ρωτήστε τους γονείς σας τι δουλειά έκαναν στη χώρα σας; Τι δουλειά κάνουν τώρα; Συζητήστε στην τάξη.





Ο οργανοπαίκτης

- Τι έχεις στο δέμα; Τρόφιμα; Ρούχα; Εργαλεία;
- Όχι, είναι σαντούρι.
- Σαντούρι; Παίζεις σαντούρι;
- Γυρίζω τους καφενέδες και παίζω σαντούρι. Τραγουδώ κιόλας κάτι παλιά μακεδονίτικα τραγούδια. Κι ύστερα βγάζω δίσκο και μαζεύω δεκάρες.
- Και πώς ξέρεις σαντούρι;
- Όταν ήμουν 20 χρονών, σ' ένα πανηγύρι του χωριού μου, άκουσα για πρώτη φορά σαντούρι. Τρεις μέρες έκανα χωρίς να φάω.



Τι έχεις, μωρέ; μου είπε ο πατέρας μου. Εγώ θέλω να μάθω σαντούρι! Μωρέ, ντροπή σου, όργανα θα παίζεις; Εγώ θέλω να μάθω σαντούρι. Πήγα και βρήκα ένα σαντούρι. Μετά πήγα στη Σαλονίκη. Ήξερα πως εκεί υπάρχουν δάσκαλοι του σαντουριού. Βρήκα έναν Τούρκο δάσκαλο που είχε μεράκι για το σαντούρι. Έκατσα μαζί του ένα χρόνο χωρίς πληρωμή κι έμαθα. Τώρα είμαι άλλος άνθρωπος. Όταν έχω στεναχώριες, παίζω σαντούρι. Όταν παίζω, μου μιλούν και δεν ακούω.



Κι όταν ακούω, δε μιλάω. Θέλω, θέλω, μα δεν μπορώ. Αν έχω κέφι, παίζω, τραγουδώ κιόλας. Και χορεύω το ζείμπέκικο, το χασάπικο... Μα πρέπει να έχω κέφι. Το σαντούρι είναι άλλο πράγμα.

Νίκος Καζαντζάκης "Βίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά" διασκευή



Ποιο είναι το σωστό;

1. Έχει στο δέμα *ρούχα* / *εργαλεία* / *σαντούρι*.
2. Πηγαίνει στους καφενέδες και *πίνει καφέ* / *παίζει σαντούρι*.
3. Πήγε στη Θεσσαλονίκη και βρήκε *σαντούρι* / *δάσκαλο του σαντουριού*.
4. *Είκοσι χρόνια* / *ένα χρόνο* ήταν στη Θεσσαλονίκη για να μάθει σαντούρι.
5. *Τραγουδάει* / *χορεύει ζείμπέκικο*.






Τι σημαίνουν;

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. γυρίζω τους καφενέδες | A. μου δίνουν λίγα λεφτά |
| 2. μαζεύω δεκάρες | B. αγαπά τη δουλειά |
| 3. έχει μεράκι για τη δουλειά | Γ. μου αρέσει κάτι |
| 4. έχω κέφι για κάτι | Δ. πηγαίνω από καφενείο σε καφενείο |
| 5. το σαντούρι είναι άλλο πράγμα | E. το σαντούρι είναι κάτι διαφορετικό, πολύ ωραίο |
| 6. πανηγύρι | ΣΤ. έχω προβλήματα |
| 7. έχω στεναχώριες | Z. λαϊκοί χοροί |
| 8. χωρίς πληρωμή | H. χωρίς λεφτά |
| 9. ζείμπέκικο, χασάπικο | Θ. γιορτή |

- Πότε φεύγεις ταξίδι;	- Το πρωί. - Το Πάσχα. - Την άνοιξη. - Τον Απρίλιο. - Την Κυριακή.
- Πότε έχεις ραντεβού με το γιατρό;	- Στις 6 το απόγευμα. - Στη 1 το μεσημέρι.
- Πότε γιορτάζεις;	- Στις 21 (είκοσι μία) Μαΐου.

ΠΑΡΕΛΘΟΝ (ΑΟΡΙΣΤΟΣ / ΠΑΡΑΤΑΤΙΚΟΣ)	ΠΑΡΟΝ ΕΝΕΣΤΩΤΑΣ	ΜΕΛΛΟΝ ΜΕΛΛΟΝΤΑΣ
<i>τότε, πριν, παλιά</i>	<i>τώρα</i>	<i>αύριο, μεθαύριο, του χρόνου</i>
Είχε ένα σπίτι στην Αλβανία.	Έχει ένα σπίτι στην Ελλάδα.	Θα έχει ένα σπίτι στη θάλασσα.

<p>Θέλω Πρέπει να είμαι, να έχω, να πάω, να γίνω... Μπορώ</p>
--

	 ΕΝΙΚΟΣ	  ΠΛΗΘΥΝΤΙΚΟΣ
Ονομαστική Γενική Αιτιατική Κλητική	ο μπακάλης / ψαράς του μπακάλη / ψαρά τον μπακάλη / ψαρά μπακάλη / ψαρά	οι μπακάληδες / ψαράδες των μπακάληδων / ψαράδων τους μπακάληδες / ψαράδες μπακάληδες / ψαράδες

ΠΑΡΕΛΘΟΝ (Αόριστος) Πριν	ΠΑΡΟΝ (Ενεστώτας) Τώρα
βρήκα πήγα έκανα έπρεπε είδα είπα είχα ήρθα έμαθα έκατσα (κάθισα)	βρίσκω πηγαίνω κάνω πρέπει βλέπω λέω έχω έρχομαι μαθαίνω κάθομαι

Λίγες ασκήσεις για επανάληψη

1

Πείτε πέντε πράγματα που βλέπετε ή δε βλέπετε γύρω σας.

π.χ. βλέπω έναν πίνακα, μια πόρτα, δε βλέπω τη θάλασσα
Όποιοι δε βρει πέντε πράγματα χάνει.

2

α. Βάλτε τις λέξεις στο σωστό συννεφάκι.

β. Συμπληρώστε το αντίθετο συννεφάκι.

δύσκολο μάθημα
καινούργιοι μαθητές
νόστιμα φαγητά
συμπαθητικός καθηγητής
ακριβό ρούχο
καθαρές θάλασσες
δυνατά αυτοκίνητα
μεγάλη μύτη
γνωστή τραγουδίστρια
νέοι φίλοι

Ενικός

...δύσκολο μάθημα.....
...καινούργιος μαθητής.
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Πληθυντικός

..δύσκολα μαθήματα....
...καινούργιοι μαθητές....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3

Χωριστείτε σε ομάδες και γράψτε αινίγματα. Χρησιμοποιήστε μόνο επίθετα.

(κόκκινος, πράσινος, μεγάλος, μικρός, ωραίος, στρογγυλός, μακρύς, πολύχρωμος, ψηλός, κοντός, δυνατός, απαίσιος, αρσενικός, περίεργος...)

Π.χ. - Είναι πολύ μεγάλος, γαλάζιος τη μέρα και μαύρος τη νύχτα. Τι είναι;
- Είναι ο ουρανός!



4

Βάλτε ο ή ω.

Η Έλενα, ο Μπογιάν, η Χάνα, η Σοφία, ο Αρτάν, η Βιολέτα και ο Αλί είναι μια παρέα παιδι...ν που πηγαίνουν στ... ίδι... σχολεί... Σήμερα είναι η τελευταία μέρα τ...ν χριστουγεννιάτικ...ν διακοπ...ν και τα παιδιά δεν έχουν πολύ κέφι. Από αύριο αρχίζει και πάλι τ... σχολεί... . Πάλι τα ίδια! Και τ... καλοκαίρι είναι μακριά ακόμα!

5

α. Διαβάστε το κείμενο.**β. Φτιάξτε ένα παρόμοιο κείμενο, βάζοντας:**

η κόρη αντί ο γιος, η ανιψιά αντί ο ανιψιός, η ξαδέρφη αντί ο ξάδερφος, η θεία αντί ο θείος, η αγελάδα αντί το γαϊδούρι, η ουρά αντί το σαμάρι, η φούντα αντί το λουρί.

Ο Γκέκας (λαϊκό)

ο γιος του Γκέκα

το παιδί του γιου του Γκέκα

ο ανιψιός του παιδιού του γιου του Γκέκα

ο ξάδερφος του ανιψιού του παιδιού του γιου του Γκέκα

ο θείος του ξαδέρφου του ανιψιού του παιδιού του γιου του Γκέκα

το γαϊδούρι του θείου του ξαδέρφου του ανιψιού του παιδιού του γιου του Γκέκα

το σαμάρι του γαϊδουριού του θείου του ξαδέρφου του ανιψιού του παιδιού του γιου του Γκέκα

το λουρί του σαμαριού του γαϊδουριού του θείου του ξαδέρφου του ανιψιού του παιδιού του γιου του Γκέκα



6

Μέσα στο κρυπτόλεξο υπάρχουν 12 γνωστές λέξεις (επιρρήματα).**Μπορείτε να τις βρείτε;**

Π	Ε	Ρ	Σ	Ι	Κ	Ρ	Ο	Τ	Ξ	Κ	Ε	Ρ
Α	Γ	Γ	Τ	Σ	Φ	Ε	Τ	Ο	Σ	Ε	Μ	Π
Ν	Ρ	Α	Ρ	Ι	Σ	Τ	Ε	Ρ	Α	Ι	Π	Ι
Τ	Η	Ρ	Σ	Δ	Π	Ο	Τ	Ε	Λ	Δ	Ρ	Σ
Α	Γ	Ο	Ε	Ι	Ρ	Τ	Δ	Υ	Θ	Ι	Ο	Ω
Ρ	Ο	Τ	Σ	Κ	Ι	Σ	Ε	Β	Σ	Ε	Σ	Τ
Ο	Ρ	Σ	Υ	Χ	Ν	Α	Π	Α	Ρ	Γ	Α	Ε
Ρ	Α	Ο	Δ	Ε	Ξ	Ι	Α	Υ	Θ	Σ	Α	Ο

7

**Κόψτε γράμματα από περιοδικά ή εφημερίδες.
Πάρτε 10 γράμματα ο καθένας. Φτιάξτε λέξεις με τα γράμματα αυτά.
Ποιος έφτιαξε τη λέξη με τα περισσότερα γράμματα;
Αν δεν έχετε περιοδικά / εφημερίδες, γράψτε 10 τυχαία γράμματα στον πίνακα.**



8

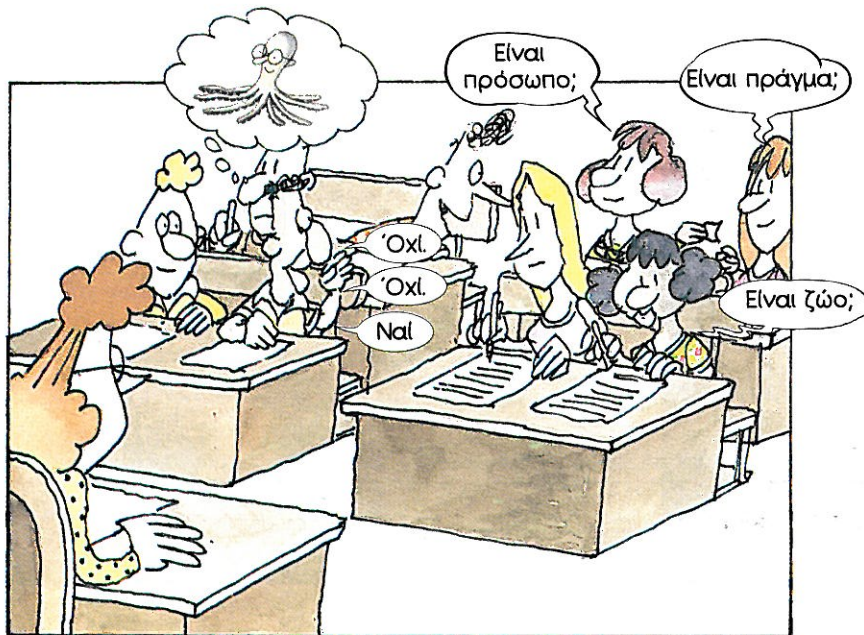
**Ξέρετε κορακίστικα;
Διαβάστε τι λέει η φράση.**



Υ-ΚΙ-ΓΙΑ-ΚΑ-ΡΧΕΙ-
ΚΙ-ΜΙΑ-ΚΑ-ΓΛΩ-ΚΟ-
ΣΣΑ-ΚΑ-ΠΟΥ-ΚΟΥ-ΛΕ
ΚΕ-ΓΕ-ΚΕ-ΤΑΙ-ΚΕ-ΚΟ-ΚΟ-
ΡΑ-ΚΑ-ΚΙ-ΚΙ-ΣΤΙ-ΚΙ-ΚΑ-ΚΑ!
ΤΩ-ΚΟ-ΡΑ-ΚΑ-ΤΗΝ-ΚΙ-
ΞΕ-ΚΕ-ΡΕΙΣ-ΚΙ-ΚΑΙ-
ΚΕ-Ε-ΚΕ-ΣΥ-ΚΙ!

9

**Ένας μαθητής βρίσκει μια λέξη στο βιβλίο και δεν τη λέει.
Οι άλλοι μαθητές του κάνουν ερωτήσεις ΝΑΙ/ΟΧΙ και βρίσκουν τη λέξη.**





Διαλέξτε το σωστό.

1. Ο αδελφός μου πηγαίνει στο πανεπιστήμιο.
..... γιατρός.
α) σπουδάζει β) μελετάει γ) διαβάζει
2. Όταν τελειώνω τη ζωγραφική,
όλα τα χρώματα και τα πινέλα μου.
α) ψάχνω β) ανοίγω γ) μαζεύω
3. Η φιλόλογός μας είναι πολύ καλή.
..... πολύ συχνά μαζί μας.
α) συζητάει β) ρωτάει γ) απαντάει
4. Δεν πίνουν γάλα το πρωί γιατί πάντα
..... πολύ.
α) ετοιμάζονται β) βιάζονται γ) ντύνονται
5. Τι ώρακάθε πρωί για το σχολείο;
α) φεύγεις β) πας γ) έρχεσαι
6. Το λεωφορείο ακριβώς
απέναντι από το σχολείο μου.
α) τελειώνει β) σταματάει γ) σχολάει
7. νωρίς το βράδυ;
α) σηκώνεσαι β) κοιμάσαι γ) ξυπνάς
8. Η γιαγιά μου κάθε πρωί τις
γάτες με γάλα και μπισκότα.
α) πεινάει β) ταΐζει γ) κυνηγάει
9. Πού η τσάντα μου;
α) φαίνεται β) βρίσκεται γ) βαριέται



ΤΑ 5 ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Γράψτε όλοι:

5 επαγγέλματα, 5 μαθήματα, 5 πράγματα που παίρνετε μαζί σας στο σχολείο, 5 ζώα, 5 πράγματα που τρώτε, 5 ρούχα που φοράτε, 5 πράγματα που έχετε σπίτι σας, 5 χώρους του σχολείου.

Ποιος τελείωσε πρώτος;

επαγγέλματα	.....
μαθήματα	.....
πράγματα που παίρνετε μαζί σας στο σχολείο	.....
ζώα	.....
πράγματα που τρώτε	.....
ρούχα που φοράτε	.....
πράγματα που έχετε σπίτι σας	.....
χώροι του σχολείου	.....

Ο παπαγάλος

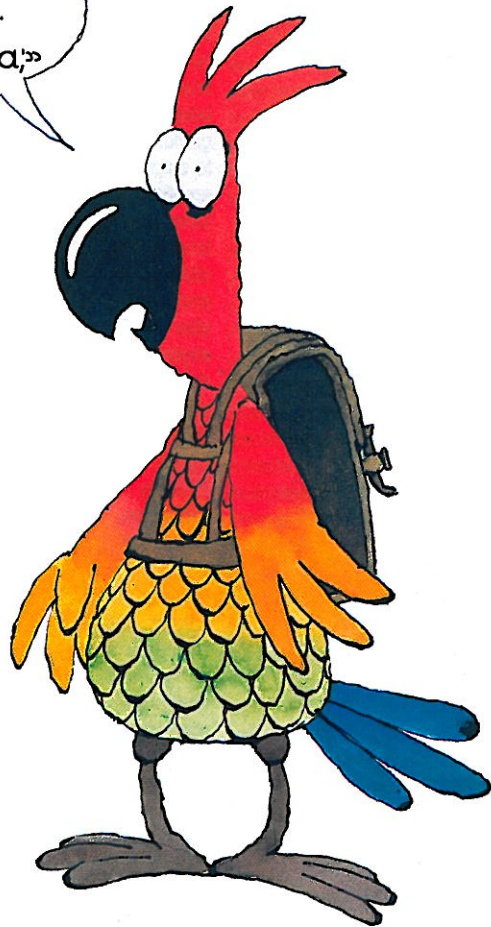
Σαν έμαθε τη λέξη καλησπέρα,
ο παπαγάλος είπε ξαφνικά:
«Είμαι σοφός.
Γνωρίζω ελληνικά.
Τι κάθομ' εδώ πέρα;».

«Είμαι σοφός.
Γνωρίζω ελληνικά.
Τι κάθομαι εδώ πέρα;»

Την πράσινη zakéta του φορεί
και στο συνέδριο* των πουλιών πηγαίνει,
για να τους πει μια γνώμη φωτισμένη.
Παίρνει μια στάση λίγο σοβαρή,
ξεροβήχει**, κοιτάζει λίγο πέρα
και τους λέει: «Καλησπέρα».
Ο λόγος του θαυμάστηκε πολύ.
«Τι διαβασμένος, λένε, ο παπαγάλος!
Θα 'ναι σοφός αυτός πολύ μεγάλος,
αφού μπορεί και ανθρώπινα μιλεί.
Απ' τις Ινδίες φερμένος, ποιος ξέρει
πόσα βιβλία μαζί του να 'χει φέρει,
Με τι σοφούς emίλησε και πόσα να ξέρει
στων γραμματικών τη γλώσσα!***».

«Κυρ παπαγάλε, θα 'χουμε την τύχη
να μάθουμε τι λες και πάρα πέρα;»
Ο παπαγάλος βήχει, ξεροβήχει...
Μα τι να πει; Ξανάπε: «Καλησπέρα».

Ζαχαρίας Παπαντωνίου



* ξεροβήχει: βήχει ψεύτικα επειδή δεν ξέρει τι να πει

** συνέδριο: συγκέντρωση, συμβούλιο

*** στων γραμματικών τη γλώσσα: στη γλώσσα των γραμματισμένων, των μορφωμένων ανθρώπων

A άβολος, -η, -ο	uncomfortable	i parehatsh/ëm, -me (e)	неудобный
άγαλμα, το	statue	statuja	статуя; памятник
αγανακτώ	to despair	indinjohem	раздражаться, гневаться; мучиться
αγαπάω	to love	dashuroj	любить
αγάπη, η	love	dashuria	любовь
αγαπημένος, -η, -ο	beloved	i/e dashur, (i,e) preferuar	любимый
αγαπητός, -ή, -ό	dear; popular	(i,e) dashur	дорогой, милый
Αγγλίδα, η	English (F)	Anglezja	англичанка
αγγλικά, τα	English language	anglisht	английский язык
Άγγλος, ο	English (M)	Anglezi	англичанин
άγιος, -α, -ο	saint	(i,e) shënjtë	святой
αγορά, η	market	tregu	рынок
αγοράζω	to buy	blej	покупать
αγόρι, το	boy	djali	мальчик
αγριεύω	get angry; turn nasty	egërsoj/egërsohem	приходить в ярость
αγρότης, ο	farmer (M)	fshatari	крестьянин; земледелец
αγρότισσα, η	farmer (F)	fshatarja	крестьянка
άγχος, το	anxiety	ankthi	стресс; напряжение; волнение
αγωγή, η	education; upbringing	edukata	воспитание; образование; обучение
αγώνας, ο	game; match; fight	gara	борьба; матч
αδειάζω	to empty	zbraz	опорожнять; пустеть
άδειος, -α, -ο	empty	(i,e) zbrazët	пустой
αδελφή, η	sister	motra	сестра
αδελφός, ο	brother	vëllai	брат
αδέρφια, τα	siblings	vëllezërit	братья и сёстры
αδιάβροχο, το	anorak	fëshfëshja	непромокаемый плащ
αδύνατος, -η, -ο	slim	(i,e) dobët	худой; слабый
αεροπλάνο, το	airplane	aeroplani	аэроплан, самолёт
αηδία, η	disgust	neveria	отвращение
αθλητής, ο	athlet	sportisti	спортсмен; атлет
αθλητικός, -ή, -ό	athletic	sportiv/e	спортивный
Αίγυπτος, η	Egypt	Egjypti	Египет
Αιθιοπία, η	Ethiopia	Etiopi/a	Эфиопия
αίθουσα, η	classroom	salla	аудитория; зал
αισθητικός, ο / η	beautician	estet/i, -ja	косметолог
ακολουθώ	to follow	ndjek	следовать
ακόμα / ακόμη	still; yet; also	akoma	ещё
ακούραστος, -η, -ο	tireless; untiring	(i, e) palodhur	неутомимый
ακούω	to hear; to listen	dëgjoj	слышать; слушать
ακούγομαι	to be heard	dëgjothem	слышаться
άκρη, η	end; edge	qoshja	край; конец
ακριβός, -ή, -ό	expensive	(i,e) shtrenjtë	дорогой
ακριβώς	exactly	fiks/pikërisht	точно
Αλβανία, η	Albania	Shqipëria	Албания
Αλβανίδα, η	Albanian (F)	Shqiptarja	албанка
αλβανικά, τα	Albanian language	Shqip	албанский язык
Αλβανός, ο	Albanian (M)	Shqiptari	албанец
άλγεβρα, η	algebra	algjebra	алгебра
αλέθω	to grind	bluaj	молоть, перемалывать
αλεύρι, το	flour	mielli	мука
αλήθεια, η	truth	e vërteta	правда; истина
αληθινός, -ή, -ό	true	(i, e) vertetë	действительный; настоящий
αλλά	but	por	но; однако
αλλαγή, η	change	ndryshimi	изменение; перемена
αλλάζω	to change	ndryshoj; ndryshohem	менять(-ся); изменять(-ся)
αλληλογραφία, η	correspondence	korrespondenca	переписка; корреспонденция
αλλιώς	otherwise	ndryshe	по-другому
άλλος, -η, -ο	other; another	tjet/ër,-ra	иной; другой
αμάν	gosh; oh dear	aman	сжался!, пощади!
Αμερική, η	America	Amerika	Америка
αμέσως	immediately	menjëherë	немедленно; прямо; сразу
ανάβω	to light; to turn on	ndej	разжигать; зажигать; включать
ανάγκη, η	need; necessity	nevoja	нужда
ανακούφιση, η	relief	lehtësimi (i një gjëndjeje të vështirë shpirtërore)	облегчение
ανάμεσα	between; among	ndërmjet	между
αναπνευστήρας, ο	respirator	maska mbrojtëse	дыхательная трубка
αναψυκτικό, το	fizzy drink	pije freskuese	прохлаждающий напиток
ανδρικός, -ή, -ό	male	burrëror/e	мужской

ανεβαίνω	to go up; to ascend	hyp	подниматься
anékdoto, το	joke	anekdota	анекдот
άνετος, -η, -ο	comfortable	i rehatsh/ëm,-me (e)	удобный; комфортабельный
ανήκω	to belong to	përkas	принадлежать
ανησυχώ	to worry	shqetësohem	волноваться; беспокоиться
ανθοπώλης, ο	florist	luleshitësi	продавец цветов
άνθρωπος, ο	man; human	njeriu	человек
ανοίγω	to open	hap	открывать(-ся)
ανοικτός, -ή, -ό	open; light (colour)	(i,e) hapur	открытый
άνοιξη, η	spring	pranvera	весна
ανταλλάσσω	to exchange	shkëmbej	менять(-ся); обменивать(-ся)
αντέχω	to bear	duroj	выдерживать; терпеть; выносить
αντηλιακό, το	suntan oil	krema që të mbron nga dielli	солнцезащитное средство
αντιγράφω	to copy	kopjoj	переписывать; списывать
αντικείμενο, το	object	objekti	предмет, объект; дополнение (грам.)
αντιστοιχώ	to match	korrespondoj	соответствовать
άντρας, ο	man	burri	мужчина; муж
ανώτατος, -η, -ο	higher	suprem/e	высший; верховный
απαίσιος, -α, -ο	awful; disgusting	i neveritsh/ëm,-me(e)	ужасный, отвратительный
απαιτητικός, -ή, -ό	demanding	kërkues/e	требовательный
απαντάω	to answer; to reply	përgjigjem	отвечать
απάντηση, η	answer	përgjigja	ответ
απέναντι	opposite	kundrej/përballë	напротив; против
απεργία, η	strike	greva	забастовка
απλός, -ή, -ό	simple	(i,e) thjeshtë	простой, несложный
απλώνω	to spread	shpalos	расстилать; развешивать
από	from; since	nga, prej	с, от (предлог)
αποβολή, η	expulsion	përgjashtimi (nga shkolla)	отстранение (от школы); исключение
απόγευμα, το	afternoon	pasditja	после обеда
αποθήκη, η	store - room	depoja	подсобное помещение; кладовая
Απόκριες, οι	carnival [festivities]	Karnavalet	масленица; карнавал
απολυτήριο, το	school certificate	dëftesa	аттестат
απορία, η	question; query;wonder	dyshimi	недоумение, сомнение; затруднение
απόστροφος, η	apostrophe	apostrofi	апостроф
απότομος, -η, -ο	abrupt	(i/e) rrëmbyer	резкий, грубый; крутой
απόψε	tonight	sonte	сегодня вечером
Απρίλιος, ο	April	Prilli	апрель
αραβικά, τα	Arabic language	Arabisht	арабский язык
αργά	late	vonë	поздно; медленно
αργαλειός, ο	loom	vegja	ткацкий станок
αργία, η	holiday	pushimi	выходной день
αργώ	to be late	vonoj	опаздывать
αρέσω	to be liked; to like	pëlqej	нравиться
αριθμητική, η	arithmetic	arithmetika	арифметика
αριθμός, ο	number	numri	число; номер
αριστερά	left	majtas	налево; слева
αρκετά	enough	mjaft	довольно; достаточно
Αρμενία, η	Armenia (F)	Armenia (Femra)	армянка
Αρμενία, η	Armenia	Armenia	Армения
αρμενικά, τα	Armenian language	Armenisht	армянский язык
Αρμένιος, ο	Armenian (M)	Armeni	армянин
αρνί, το	lamb	qëngji	баран
άρρωστος, -η, -ο	ill	(i,e) sëmurë	больной
αρσενικός, -ή, -ό	masculine	mashkullor/e	мужской
αρτοποιείο, το	bakery	furra e bukës	хлебопекарня
αρχαίος, -α, -ο	ancient	(i,e) lashtë	античный; древний
αρχαιολογικός, -ή, -ό	archaeological	arkeologjik/e	археологический
αρχή, η	beginning	fillim/i	начало
αρχηγός, ο	leader	udhëheqesi	глава; лидер; руководитель
αρχίζω	to begin; to start	filloj	начинать(-ся)
άρωμα, το	perfume; scent	parfumi	аромат; духи
Ασία, η	Asia	Azia	Азия
άσκηση, η	exercise	ushtrimi	упражнение
ασπρόμαυρος, -η, -ο	black and white	bardhëzi; bardhëzezë	чёрнобелый
άσπρος, -η, -ο	white	(i,e) bardhë	белый
αστακός, ο	lobster	gaforrija	омар
αστείος, -α, -ο	funny	shakatar/e	забавный; смешной

αστέρι, το	star	ylli	звезда
αστερίας, ο	starfish	ylli i detit	морская звезда
άσχημος, -η, -ο	ugly; bad	(i,e) shëmtuar	некрасивый; плохой
ασχολούμαι	to be occupied with	merrem	заниматься
αταξία, η	disorder; escapade	çrregullimi	беспорядок
ατίθασος, -η, -ο	obstreperous	(i,e) papërmbajtur	необузданный; непослушный
Αύγουστος, ο	August	Gushti	август
αυλή, η	yard	oborri	двор
αύριο	tomorrow	nesër	завтра
αυστηρός, -ή, -ό	strict	(i,e) rreplë	строгий
Αυστραλία, η	Australia	Australia	Австралия
Αυστρία, η	Austria	Austria	Австрия
αυτοκίνητο, το	car	makina	автомобиль
αυτός, -ή, -ό / -οί, -ές, -ά	he; she; it / they	ai/ajo/ata/ato	он, она, оно /они; этот, эта, это /эти
αφήνω	to leave; to let go	lë	оставлять; пускать
αφίσα, η	poster	afisha	афиша
αφού	since; after; when; because	pasi, mëqë	с тех пор как; после того как;
Αφρική, η	Africa	Afrika	когда; поскольку
αφτί, το	ear	veshi	Африка
αχινός, ο	sea-urchin	iriqi i detit	ухо
			морской ёж

B βάζω	to put	vë	класть; ставить
βαθμός, ο	mark; grade	nota	оценка; балл; градус
βάθος, το	depth	thellësia	глубина
βανίλια, η	vanilla	vanilja	ваниль
βαριέμαι	to be bored	përtoj	скучать
βάρκα, η	boat	varka	лодка
βάσανο, το	torment; suffering	mundimi	мука, страдание; истязание
βασικά	basically	kryesisht	в основном
бασικός, -ή, -ό	basic	themelor/e	главный, основной
βασυλιάς, ο	king	mbreti	царь
βατραχοπέδιλο, το	flipper	pallaska e notit (tek këmbët)	ласта
βάφω	to paint; to dye	lyej	красить
βάφομαι	to make up oneself	lyhem	краситься; подкрашиваться
βγάζω	to take out	nxjerr	вынимать; снимать
βγαίνω	to come out	dal	выходить
βέβαια	of course	sigurisht	конечно; безусловно; несомненно
βελονιά, η	stitch	gjilpera	стежок
βία, η	violence	dhuna	насилие, принуждение
βιάζομαι	to be in a hurry	nxitoh	спешить, торопиться
βιβλίο, το	book	libri	книга
βιβλιοθήκη, η	library; bookcase	biblioteka	библиотека; книжный шкаф
βιβλιοπωλείο, το	bookshop	libraria	книжный магазин
βιβλιοπώλης, ο	bookseller	librashitësi	продавец книг
βίντεο, το	video	videoja	видео
βιολογία, η	Biology	biologjia	биология
βίος, ο	a life time	gjëri i gjallë	жизнь
βιοτεχνία, η	small industry	artizanati	фабрика
βλέπω	to see	shikoj	видеть
βοηθάω	to help	ndihmoj	помогать
βοήθεια, η	help	ndihma	помощь
βόλτα, η	walk	shetitja	прогулка
βόρειος, -α, -ο	northern	(i, e) veriut	северный
βότσαλο, το	pebble	guraleci	галька
Βουλγάρα, η	Bulgarian (F)	Bulgarja	болгарка
Βουλγαρία, η	Bulgaria	Bulgaria	Болгария
βουλγαρικά, τα	Bulgarian language	bulgarisht	болгарский язык
Βούλγαρος, ο	Bulgarian (M)	Bulgari	болгарин
βουνό, το	mountain	mali	гора
βουτάω	to dive; to plunge into	zhys/zhytem	погружать, окунать; нырять
βούτυρο, το	butter	gjalpi	сливочное масло
βράδυ, το	evening	mbrëmja	вечер
βράχος, ο	rock	shkëmbi	скала; утёс
βρέχει	it is raining	bie shi	идёт дождь
βρίσκω	to find	gjej	находить
βρίσκομαι	to be at / in	ndodhem	находиться
βρύση, η	tap	çezma	кран
βρόμικος, -η, -ο	dirty	(i,e) pisët	грязный; испачканный
βυθός, ο	seabed	fundi i detit	дно

γάλα, το	milk	qumështi	молоко
γάιδάρος, ο	donkey	gomari	осёл
γαϊδούρι, το	donkey	gomari	осёл
Γαλλία, η	France	Franca	Франция
γαλλικά, τα	French language	frëngjisht	французский язык
γάμος, ο	marriage; wedding	dasma	свадьба
γάντι, το	glove	dorashka	перчатка
γαρίδα, η	shrimp	karkaleci i detit	креветка
γάτα, η	cat	macja	кошка
γεγονός, το	fact	ngjarrja	событие; факт; происшествие
γεια!	hi; halo	shëndeti; Shëndet!	здравствуй(-те); привет
γείτονας, ο	neighbour (M)	komshiu	сосед
γειτόνισσα, η	neighbour (F)	komshia	соседка
γελάω	to laugh	qesh	смеяться
γέλιο, το	laughter	gazi	смех
γενέθλια, τα	birthday	ditëlindja	день рождения
γέρος, ο	old man	plaku	старик
γεωγραφία, η	geography	gjeografia	география
Γεωργία, η	Georgia	Gjeorgjia	Грузия
γη, η	earth; land	toka	земля
γήπεδο, το	ground; court	fusha e sportit	спортплощадка
για	for; to; about	për	для; за; о, об
γιαγιά, η	grandmother	gjyshja	бабушка
γιαούρτι, το	yogurt	kosi	йогурт
γιατί	because; for	sepse	потому что, так как
γιατί;	why?	përse?	почему?, зачем?
γιατρός, ο / η	doctor	doktori	врач
γίνομαι	to become	bëhem	становиться, делаться
γιορτάζω	to celebrate	festoj	праздновать; отмечать (именины)
γιορτή, η	celebration	festa	праздник; именины
γιος, ο	son	i biri	сын
γκρι	grey	gri	серый
γκρίζος, -α, -ο	grey	(i, e) hirtë/ (i, e) thinjur	серый
γκρίνια, η	whining; complaining	grindja	нытьё, хныканье; ворчание
γκρινιάζω	to grumble	grindem	ворчать
γλάρος, ο	seagull	pulëbardha	чайка
γλιτώνω	to save; to be spared	shpëtoj	спасать(-ся), избавлять(-ся)
γλύκισμα, το	pastry; cake	gjëja e embël	сладости
γλυκό, το	sweet	embëlsira	сладкое; кондитерское изделие
γλυκός, -ιά, -ό	sweet	(i,e) embël	сладкий; приятный
γλώσσα, η	tongue; language	gjuha	язык
γνώμη, η	opinion	mendimi	мнение
γνωστός, -ή, -ό	known; familiar; acquaintance	(i,e) njohur	известный, знакомый
γοητεία, η	charm	joshja	обаяние
γόμα, η	rubber	goma	резинка, ластик
γονείς, οι	parents	prindërit	родители
γοργόνα, η	mermaid	gorgona, sirena	горгона, русалка
γράμμα, το	letter	shkronja	буква; письмо
γραμματέας, ο / η	secretary	sekretar/i, -ja	секретарь
γραμματική, η	grammar	gramatika	грамматика
γραμματόσημο, το	stamp	pulla e postës	почтовая марка
γραμμή, η	line	vija	линия
γραφείο, το	office; desk	zyra	бюро; кабинет; письменный стол
γράφω	to write	shkruaj	писать
γρήγορα	fast; quickly	shpejt	быстро
γρίπη, η	flu	gripi	грипп
γυαλιά, τα	eye - glasses	syzet	очки
γυμνάσιο, το	Junior High School	gjimnazi	гимназия
γυμναστήριο, το	gym	salla sportive	спортивный зал
γυμναστής, ο	gym instructor (M)	gjimnasti	преподаватель гимнастики; гимнаст
γυμνάστρια, η	gym instructor (F)	gjimnastja	преподавательница гимнастики; гимнастка
γυμναστική, η	gymnastics	gjimnastika	гимнастика
γυναίκα, η	woman	gruaja	женщина; жена
γυναικείος, -α, -ο	feminine	grarisht/e	женский
γυρίζω	to turn; to return; to go round	kthej; kthehem	поворачивать(-ся); возвращать(-ся); обходить вокруг
γυρνάω	to turn; to return; to go round	kthej; kthehem	поворачивать(-ся); возвращать(-ся); обходить вокруг
γύρω	around; about	rrotull	вокруг

Α

δαγκάνα, η	pincer	dara	клевня
δαγκώνω	to bite	kafshoj	кусать(-ся)
δάκτυλο, το	finger	gishti	палец
δανείζω	to lend	huazoj	одалживать, давать займы
δασκάλα, η	teacher (F)	mësuesja	учительница
δάσκαλος, ο	teacher (M)	mësuesi	учитель
δάσος, το	forest; woods	pylli	лес
δει(v)	not	nuk	не
δείχνω	to show; to point at	tregoj	показывать
δεκάρα, η	penny	dhjetëshi	грош, копейка
Δεκέμβριος, ο	December	Dhjetori	декабрь
δεκτός, -ή, -ό	acceptable; accepted	i pranuesh/ëm,-me(e)	принятый, одобренный; приемлимый
δελτίο, το	coupon; voucher; bulletin	letërnjoftimi; kuponi	карточка; бюллетень; сводка
δελφίνι, το	dolphin	delfini	дельфин
δέμα, το	parcel; packet	pakoja	посылка; тюк; пакет
δέντρο, το	tree	pema	дерево
δεξιά	right	djathtas	справа; направо
Δευτέρα, η	Monday	e Hëna	понедельник
δευτερόλεπτο, το	second (of an hour)	sekonda	секунда
δεύτερος, -η, -ο	second (in a row)	(i,e) dytë	второй
δηλαδή	that is; that means	domëthënë	то есть; а именно
δημοσιογράφος, ο / η	journalist	gazetari	журналист
δημοτικός, -ή, -ό	public	popullor/e	народный
διά	through; via	pjestimi	через; (делить) на
διαβάζω	to read	lexoj	читать; заниматься
διάβασμα, το	reading	leximi	чтение; выполнение домашнего задания
διαβήτης, ο	compasses	kompasi	циркуль
διαγώνισμα, το	exam	provimi	контрольная работа
διαδρομή, η	route	itinerari	путь; рейс; расстояние
διάδρομος, ο	corridor	korridori	коридор
διακοπές, οι	holidays	pushimet	каникулы
διαλέγω	to choose	zgjedh	выбирать, отбирать
διάλειμμα, το	break; intermission	pushimi (mes orëve të mësimi)	перемена, перерыв
διάλογος, ο	dialogue	dialogu	диалог
διαλυτικά, τα	diaeresis	shenja ndarëse	разделительные точки
διαρκώ	to last	zgjat	продолжаться, длиться
διασκέδαση, η	amusement	argëtimi	развлечение, забава
διασκευή, η	version	ndreqja	обработка
διαφήμιση, η	advertisement	reklama	реклама; рекламирование
διαφορετικά	in a different way	përndryshe	иначе; по-другому
διαφορετικός, -ή, -ό	different	i ndrysh/ëm,-me (e)	различный
διαφωνώ	to disagree	nuk jam dakort	быть несогласным
διδασκαλία, η	teaching	mësimdhënia	преподавание, обучение
διδάσκω	to teach	jap mësim	преподавать, обучать
δίδυμος, -η, -ο	twin	binjak/u, -ja	близнец
διεύθυνση, η	address	adresa	адрес
διευθυντής, ο	headmaster	drejtori	директор
διευθύντρια, η	headmistress	drejtoresha	директриса
δίκαιος, -η, -ο	fair; just	(i,e) drejtë	справедливый
δικαίωμα, το	right	e drejta	право
δικηγόρος, ο / η	lawyer; solicitor	avokati	адвокат
δίκιο, το	right	e drejta	правота
δικός, -ή, -ό (μου)	my; mine	i imi, e imja	мой, моя, моё; свой
δίνω	to give	jap	давать
δίπλα	next to; besides; by	përbri	рядом
διπλανός, -ή, -ό	neighbouring; adjusting	(i,e) përbrihtë	соседний
δίσκος, ο	record; tray	disku	диск; поднос
διψάω	to be thirsty	kam etje	хотеть пить; испытывать жажду
διώχνω	to turn out / away	zboj	прогонять
δόντι, το	tooth	dhëmbi	зуб
δουλειά, η	job	puna	работа
δουλεύω	to work	punoj	работать
δράκος, ο	dragon	dragua	дракон
δραματικός, -ή, -ό	dramatic	dramatik/e	драматический
δραχμή, η	drachma	dhrahmia (monedha greke)	драхма
δρόμος, ο	road; street; way	rruga	дорога, улица
δυνατά	loudly; intensely	fort	сильно
δυνατός, -ή, -ό	strong; powerful	(i,e) fortë	сильный

δύσκολος, -η, -ο	difficult; tough	(i,e) vështirë	трудный
δυστυχώς	unfortunately	fatkeqësisht	к сожалению
δύτης, ο	diver	zhytësi	водолаз
δωμάτιο, το	room	dhoma	комната
δώρο, το	present	dhurata	подарок

E εβδομάδα, η	week	java	неделя
εγκατάσταση, η	premises; installment	vendosja	установка; размещение
εδώ	here	këtu	здесь
έθιμο, το	custom	zakoni	обычай
εθνικός, -ή, -ό	national	kombëtar/e	национальный
εθνότητα, η	nation	kombi	национальность
είδηση, η	news	lajmi	новость; весть; известие
ειδικός, -ή, -ό	specialist	experti	специальный
ειδικότητα, η	specialization	dega	специальность, квалификация
εικόνα, η	picture	piktura	картина, рисунок; икона
είμαι	to be	jam	быть, существовать
εκατομμυριούχος, ο / η	millionaire	milioni	миллионер / миллионерша
εκδρομή, η	excursion; trip	ekskursioni	экскурсия
εκεί	there	atje	там
εκείνος, -η, -ο	that	ai, ajo	тот, та, то
έκθεση, η	exhibition; composition	hartimi	выставка; сочинение
εκκλησία, η	church	kisha	церковь
εκπαίδευση, η	education; schooling	arsimi	воспитание; обучение, образование
εκπαιδευτήριο, το	educational establishment	institucioni arsimor	учебное заведение
εκπαιδευτικός, -ή, -ό	educational	arsimtari	учебный, образовательный
εκπομπή, η	programme; broadcast	emisioni	передача
έκτος, -η, -ο	sixth	(i,e) gjashtë	шестой
έλατο, το	pine - tree	bredhi	ель
Ελβετία, η	Switzerland	Zvicra	Швейцария
έλεγχος προόδου, ο	school report	dëftesa e përparimit në mësim	табель
ελεύθερα	freely	lirshëm	свободно
ελεύθερος, -η, -ο	free	i lirshëm,-me (e)	свободный
ελιά, η	olive - tree	ulliri	маслина; родинка
Ελλάδα, η	Greece	Greqia	Греция
Έλληνας, ο	Greek (M)	Greku	грек
Ελληνίδα, η	Greek (F)	Grekuja	гречанка
ελληνικά, τα	Greek language	Greqisht	греческий язык
εμπιστοσύνη, η	trust; confidence	besimi	доверие
έμπορος, ο / η	trader	tregtari	торговец, коммерсант
εμπρός	ahead; in front; hello! (on phone)	urdhëro	вперёд, впереди; слушаю!(по телефону)
ένας, μία, ένα	a (an); one	një	один; какой-то
ενιαίος, -α, -ο	united; uniform	unik/e	единый, объединённый
εννοώ	to mean	e kam fjalën për	иметь в виду
εντάξει	ok	në rregull	всё в порядке
εντολή, η	order	urdhëri	приказ
εξετάζω	to examine; to look into	kontrolloj	осматривать; экзаменовать
εξέταση, η	examination	provimi	экзамен; анализ
εξηγώ	to explain	spjegoj	объяснять
εξουσία, η	power	pushteti	власть
εξοχή, η	countryside	vendpushimi	местность вне города
έξυπνος, -η, -ο	clever; smart	(i,e) zgjuar	умный
έξω	out; outside	jashtë	вне; за
έξωτικός, -ή, -ό	exotic	eksotik/e	экзотический
εξώφυλλο, το	front cover	kapaku i librit	обложка
επάγγελμα, το	profession	profesioni	профессия
επαγγελματικός, -ή, -ό	professional	profesional/e	профессиональный
επανάληψη, η	repetition	përsëritja	повторение
επαρχία, η	province	rrethi (p.sh: i Tiranës)	провинция
επί	times (math.)	shumëzimi	(умножить) на
επιδιορθώνω	to mend	ndreq	чинить, ремонтировать
επίσης	also; as well; too	gjithashtu	так же
επισκέπτης, ο	visitor	vizitori	посетитель
επισκευάζω	to repair	meremetoj	чинить, исправлять
επισκευή, η	repair	meremetimi	починка, ремонт
επίσκεψη, η	visit	vizita	посещение; визит
επιστήμη, η	science	shkenca	наука
επιστήμονας, ο	scientist	shkencëtari	учёный
επιστημονικός, -ή, -ό	scientific	shkencor/e	научный, учёный

επιτέλους
επιτρέπω
επόμενος, -η, -ο
επώνυμο, το
εργαλείο, το
εργασία, η
εργαστήριο, το
εργάτης, ο
εργατικός, -ή, -ό
εργάτρια, η
έργο, το
εργοστάσιο, το
έρευνα, η
έρχομαι
έρωτας, ο
ερωτευμένος, -η, -ο
ερώτηση, η
εστιατόριο, το
ετοιμάζω
ετοιμάζομαι
έτοιμος, -η, -ο
έτσι
ευγενικά
εύκολα
εύκολος, -η, -ο
ευρωπαϊκός, -ή, -ό
Ευρώπη, η
ευτυχώς
ευχαριστημένος, -η, -ο
ευχαριστώ
ευχαρίστως
εφημερίδα, η
εχθρός, ο
έχω
έως

finally
to allow; to let
next
surname; last name
tool
work; project
lab; workshop
worker (M)
industrious
worker (F)
play
factory
research
to come to
falling in love
in love
question
restaurant
to prepare
to get ready
ready
this way; like that
politely
easily
easy; easy-going
European
Europe
fortunately
content; pleased
to thank / thanks!
my pleasure!
newspaper
enemy
to have
till; to; up to

shyqyr
lejoj
next
mbiemri (emri dhe mbiemri)
vegla
puna
laboratori
punëtori
punëtor/e
punëtorja
vepra
uzina
kërkimi
vij
dashuria
(i, e) dashuruar
pyetja
restoranti
përgatis
përgatitem
i gatsh/ëm,-me (e)
kështu
sjellshëm
lehtë
(i,e) lehtë
evropian/e
Europa
shyqyr
(i,e) kënaqur
faleminderit
me kënaqesi
gazeta
armiku
kam
deri

наконец, в конце концов
разрешать
следующий
фамилия
инструмент
работа; труд
мастерская; лаборатория
рабочий
трудолюбивый
работница
работа; фильм
завод
исследование
приходить, прибывать
любовь
влюблённый
вопрос
ресторан
готовить
готовиться
готовый
так
вежливо
легко
лёгкий
европейский
Европа
к счастью
довольный
благодарить; спасибо
охотно
газета
враг
иметь
до

Z ζαβολιά, η
ζακέτα, η
ζάχαρη, η
ζαχαροπλαστείο, το
ζαχαροπλάστης, ο
ζεϊμπέκικο, το
ζεσταίνω
ζεσταίνομαι
ζέστη, η
ζεστός, -ή, -ό
ζητάω
ζούγκλα, η
ζω
ζωγραφιά, η
ζωγραφική, η
ζωή, η
ζωηρός, -ή, -ό

foul play; trick; mischief
cardigan; jacket
sugar
pastry shop
pastrycook
kind of Greek dance
to heat; to warm
to be hot
warmth
hot
to ask for
jungle
to live
painting; picture
painting
life
lively; vivid

hilja
xhaketa
sheqeri
ëmbëltorja
pastiçeri
zejbeqiko (valle greka)
ngroh
ngrohëm
vapa
(i,e) ngrohtë
kërkoj
xhungla
rroj
tabloja
piktura
jeta
plot gjallëri

проделка
кофта; жакет
сахар
кондитерская
кондитер
греческий народный танец
нагревать
нагреваться
жара; зной
горячий, тёплый
просить, спрашивать
джунгли
жить
рисунок, картинка
живопись
жизнь
живой, подвижный, резвый

H ήδη
ηθοποιός, ο / η
ήθη, τα
ηλεκτρολόγος, ο / η
ηλεκτρονικός, -ή, -ό
ηλίθιος, -α, -ο
ηλικία, η
ήλιος, ο
ημισφαίριο, το
ημερολόγιο, το
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής
(ΗΠΑ)
ησυχία, η
ήσυχος, -η, -ο
ήχος, ο

already
actor / actress
manners
electrician
electrical
stupid; idiot
age
sun
hemisphere
diary
the U.S.A.

quietness
quiet; peaceful
sound

tashmë
artistja
karakter
elektricitet/, -ja
elektroniku
budallaj, budallaqja
mosha
dielli
hemisfera
ditari
Shtetet e Bashkuara të Amerikës
(Sh.B.A.)
qetësia
(i,e) qetë
tingulli

уже
артист / артистка
нравы
электрик
электронный
идиотский, слабоумный
возраст
солнце
полушарие
дневник; календарь
Соединённые Штаты Америки
(США)
тишина; покой
спокойный, тихий
звук

Θ

θάλασσα, η	sea	deti	море
θαλασσινός, -ή, -ό	marine	detar/e	морской
θαυμάζω	to admire	admirōj	восхищаться, любоваться
θαυμασμός, ο	admiration	admirimi	восхищение, восторг
θέατρο, το	theatre	teatri	театр
θεία, η	aunt	tezja	тётя
θείος, ο	uncle	xhaxhai	дядя
θέλω	to want	dua	хотеть
θεός, ο	god	zoti	бог
θεραπευτικός, -ή, -ό	healing; remedial	shêrues/e	лечебный
θέση, η	position; place	vendi	место
θεωρητικός, -ή, -ό	theoretical	teorik/e	теоретический
θηλυκός, -ή, -ό	female	femëror/e	женский
θόρυβος, ο	loudness	zhurma	шум; грохот
θρανίο, το	desk	banga	парта
θρησκευτικά, τα	religion	mësimi i fesë	религия (школьный предмет)
θυμωμένος, -η, -ο	angry	(i,e) zemëruar	сердитый, рассерженный
θυμώνω	to get angry	zëmëroj	сердить(-ся)

I

Ιανουάριος, ο	January	Janari	январь
ιδέα, η	idea	ideja	идея
ιδιαιτέρος, -η, -ο	special; private	(i,e) veçantë	особый
ίδιος, -α, -ο	same; alike	(i,e) njejtë	тот же самый
ιδιωτικός, -ή, -ό	private	privat/e	частный; собственный
ιδρώνω	to sweat; to perspire	djersij	потеть, обливаться потом
ίδρυμα, το	institution	institucioni	учреждение, заведение
ίλιγγος, ο	dizziness	marramendja	головокружение
Ινδία, η	India	India	Индия
ινστιτούτο, το	institute	instituti	институт
Ιούλιος, ο	July	Korriku	июль
Ιούνιος, ο	June	Qershori	июнь
Ιράκ, το	Iraq	Iraku	Ирак
Ιρακινή, η	Iraqi (F)	Irakiania	жительница Ирака
Ιρακινός, ο	Iraqi (M)	Irakiani	житель Ирака
Ιράν, το	Iran	Irani	Иран
ισόγειο, το	ground - floor	kati përdhes	первый этаж
ίσον	equals	baraz	равно
ιστορία, η	History	istoria	история
ισχυρός, -ή, -ό	powerful	i fuqish/ëm,-me (e)	сильный; могущественный
ίσως	maybe	mbase	может быть, возможно
Ιταλία, η	Italy	Italia	Италия
Ιταλίδα, η	Italian (F)	Italiane	итальянка
ιταλικά, τα	Italian language	Italisht	итальянский язык
Ιταλός, ο	Italian (M)	Italian	итальянец

K

κάβουρας, ο	crab	gaforja	краб
Καζακστάν, το	Kazakhstan	Kazakistani	Казахстан
καθαρίζω	to clean; to peel	pastroj	чистить, очищать
καθαρισμός, ο	cleaning	pastrimi	чистка
καθαρός, -ή, -ό	clean	(i,e) pastër	чистый
κάθε	every	çdo	каждый, всякий
καθηγητής, ο	High School teacher (M)	mësuesi i gjimnazit, lizeut	преподаватель
καθηγήτρια, η	High School teacher (F)	mësuesja e gjimnazit, liceut	преподавательница
καθημερινός, -ή, -ό	everyday	i përditsh/ëm,-me (e)	ежедневный
καθόλου	(not) at all	fare	нисколько; совсем
κάθομαι	to sit	rri	сидеть; садиться
καθρέφτης, ο	mirror	pasqyra	зеркало
καινούριος, -α, -ο	new	(i,e) re	новый
καιρός, ο	weather; time	koha	погода; время
κακάο, το	cocoa	kakaoja	какао
κακαόδεντρο, το	cocoa - tree	pema e kakaos	шоколадное дерево
καλά	ok; fine; well	mirë	хорошо
καλαμαράκι, το	squid	kallamari	кальмар
καλημέρα, η	Good Morning!	mirëmëngjes!	добрый день!, здравствуй(-те)!

καληνύχτα, η καλησπέρα, η καλλιτεχνικά, τα καλλιτεχνικός, -ή, -ό καλοκαίρι, το καλός, -ή, -ό κάλτσα, η καλύπτω καλωσορίζω	Good Night! Good Afternoon! art class artistic summer good; fine sock to cover to welcome	natën e mirë mirëmbërëma mësimi i artit artistik/e vera (i,e) mirë çorapja mbulloj pres dikë duke i thënë «Mirë se erdhe» dashuriçka qemeri Kanafaja kanali kanella asnjë/-ri,-ra	спокойной ночи! добрый вечер! искусство (школьный предмет) художественный лето хороший; добрый носок покрывать, прикрывать приветствовать, радостно встречать гарпун комната Канада канал корица никто; ничто; никакой
καμάκι, το κάμαρα, η Καναδάς, ο κανάλι, το κανέλα, η κανένας / κανείς, καμία / καμιά, κανένα καντίνα, η κάνω καπέλο, το κάποτε κάπου καράβι, το καραμέλα, η καρδιά, η καρέκλα, η κάρτα, η καρχαρίας, ο κασέτα, η κασετίνα, η καστανάς, ο κάστανο, το καστανός, -ή, -ό κατά καταλαβαίνω καταπίνω καταπράσινος, -η, -ο κατασκευάζω κατάσταση, η κατεβαίνω κάτι κατσαρός, -ή, -ό κάτω καύσωνας, ο καφέ καφενείο, το καφενές, ο καφές, ο καφετέρια, η κειμένο, το κελαηδώ κελάηδημα, το κενό, το κεντητική, η κεντρικός, -ή, -ό κέντρο, το κερί, το κεφάλι, το κήπος, ο κιάλια, τα κιθάρα, η κιλίμι, το Κίνα, η κινητός, -ή, -ό κιόλας κίτρινος, -η, -ο κλαδί, το κλαίω κλασικός, -ή, -ό κλειδαράς, ο	harpoon room Canada channel cinnamon no one; nobody; anybody canteen to do hat once; sometime somewhere ship candy heart chair card shark cassette pencil case chestnut-seller chestnut brownish around to understand to swallow all green to manufacture; to construct situation; condition to go down; to descend something; anything curly down; below; under heat brown pub local coffee-shop coffee café text; passage to sing; to warble singing; warble gap; blank sewing central center wax; candle head garden binoculars guitar handmade rug / carpet China mobile; moving already yellow branch to cry classic; classical locksmith	dyqan i vogël (bufe) bëj kapelja dikur diku anija karamelja zemra karrikja karta postale peshkaqeni kasela kutia me kalema gështenjashitësi gështenja (i,e) gështenjtë rreth (orës 8) kuptoj gëlltis, kapërdij krejt (i, e) gjelbër prodhoj gjëndja zbres diçka kaçurrel/e poshtë vapa e madhe ngjyra kafe kafeneja kafeneja kafeja kafe-restoranti texti cicëroj cicërima e çara qëndistaria qëndror/e qendra qiriu koka kopshti syzet kitarja qilimi Kina (i,e) lëvizsh/ëm,-me (e) tani më (i,e) verdhë dega qaj klasik/e çelësabërësi	буфет делать; выполнять; совершать шапка, шляпа; кепка когда-то; иногда, временами где-то корабль; судно карамель сердце стул карточка; открытка акула кассета пенал продавец каштанов каштан каштановый около понимать глотать, проглатывать ярко-зелёный сооружать, конструировать положение, состояние спускаться; сходить что-то, нечто, кое-что; что-нибудь кудрявый, курчавый; завитой вниз; внизу; снизу жара, зной коричневый кофейня кофейня кофе кафе текст петь, щебетать (о птицах) пение птиц, щебетание пробел, пустое пространство искусство вышивания центральный; главный центр свеча; воск голова сад бинокль гитара домотканый ковёр Китай передвижной уже; даже жёлтый ветка, ветвь плакать классический слесарь

κλειδαριά, η	lock	brava	замок
κλειδί, το	key	çelësi	ключ
κλείνω	to close; to turn off	mbyll	закрывать(-ся)
κλήρωση, η	draw	heqja e shortit	розыгрыш, тираж лотереи
κλίνω	to decline; to bow	përkul	склонять, спрягать (грам.); наклонять
κλουβί, το	cage	kafazi	клетка
κόβω	to cut; to quit	pres	резать; порезать
κοιλάρας, -ού, -άδικο	pot-bellied	barkmadh/i,-e	пузатый
κοιλιά, η	belly; stomach	barku	живот
κοιμάμαι	to sleep	flë	спать
κοινωνία, η	society	shoqëria	общество
κοινωνικός, -ή, -ό	sociable	shoqëror/e	общественный
κοιτάζω	to look at	shikoj	смотреть
κόκαλο, το	bone	kocka	кость
κόκκινος, -η, -ο	red	i kuq/,-e (e)	красный
κόλλα, η	glue; sheet of paper	ngjitësja	клей; лист бумаги
κολλητός, -ή, -ό	adjacent; close	shoku, shoqja (i,e) ngushtë	неразлучный (о друге)
κολυμπάω	to swim	notoj	плавать; купаться
κολύμπι, το	swimming	noti	плавание
κομμάτι, το	piece	pjesa	кусок, отрезок, штука
κόμμωση, η	haircut	krehja e flokëve	причёска
κομμωτής, ο	hairdresser (M)	floktari	парикмахер
κομμώτρια, η	hairdresser (F)	floktarja	парикмахерша
κονσέρβα, η	tin; can	konserva	консервы
κοντά	near; nearby; close	afër	близко; рядом
κοντός, -ή, -ό	short	(i,e) shkurtër	короткий; низкий
κοπάνα, η	truancy	largimi nga ora e mësimt pa leje	прогул
κόρακας, ο	crow	korbi	ворон
κορδέλα, η	ribbon	fjongoja	лента
κόρη, η	daughter	e bija	дочь
κορίτσι, το	girl	vajza	девочка
κοροϊδεύω	to laugh at sb	tallem	высмеивать; дразнить
κόσμος, ο	world; people	bota	мир; народ
κότα, η	hen	pula	курица
κουβάς, ο	bucket	kova	ведро
κουβέρτα, η	blanket	kuverta	одеяло
κουδούνι, το	bell	zija	звонок; колокольчик
κουζίνα, η	kitchen	guzhina	кухня
κουκί, το	broad bean	batha	боб
κουλούρι, το	roll	kulaçi i vogël	бублик; баранка
κουλουρτζής, ο	roll-seller	simitçi	продавец бубликов, баранок
κουνάω	to move; to wave	tund	качать; трясти; двигать; шевелить
κουράγιο, το	courage	kuraja	терпение; выдержка
κουράζομαι	to get tired;	lodhem	уставать; утомляться
κουραστικός, -ή, -ό	tiring	i lodhsh/ëm,-me (e)	утомительный
κουστούμι, το	suit	kostumi	костюм
κουφός, -ή, -ό	deaf	shurdh/e	глухой
κοχύλι, το	shell	guacka	раковина; ракушка
κρασί, το	wine	vera (pije)	вино
κρατάω	to hold	mbaj	держать
κραυγή, η	scream	britma/kiithma	крик; вопль
κρέας, το	meat	mishi	мясо
κρεβάτι, το	bed	krevati	кровать
κρίμα, το	pity	gjynah	жаль; жалко
κρουασάν, το	croissant	kruasani	рожок (булочка)
κρύο, το	coldness	të ftohtit	холод
κρυώνω	to be cold	kam ftohtë	остывать; мёрзнуть
κύκλος, ο	circle	rrethi	круг
κύκνος, ο	swan	mjellma	лебедь
κυλικείο, το	school canteen	bufeja	буфет
κύμα, το	wave	vala	волна
κυνηγάω	to chase; to hunt	gjuaj	охотиться; преследовать
κυνηγός, ο	hunter	gjuetari	охотник
κυπαρίσσι, το	cypress [- tree]	qiparisi, selvia	кипарис
κυρία, η	lady; madam	zonja	госпожа
Κυριακή, η	Sunday	e Diela	воскресенье
κύριος, ο	sir; gentleman	zoti	господин

Λ	λάδι, το λάθος, το λαϊκή, η λαιμαργία, η λαίμαργος, -η, -ο λαϊμός, ο λάμπω λάμψη, η λαός, ο λαχανικό, το λαχείο, το λέγομαι λεζάντα, η λείπω λεμονάδα, η λεμόνι, το λέξη, η λέπι, το λεπτό, το λεπτοδείκτης, ο λεπτός, -ή, -ό λεύκωμα, το λεφτά, τα λέω λεωφορείο, το λιβάδι, το λίβανος, ο λίγο λίγος, -η, -ο	oil mistake; error street market greediness greedy throat to glow glow people vegetable lottery ticket to be called caption to be missing lemonade lemon word scale minute minute-hand thin album money to say; to tell bus field Lebanon little; a bit little; a little; few; a few	vaji gabimi tregu ku shiten fruta dha perime lakmia lakmilar/e qafa ndriçon ndriçimi populli zarzavati lotaria qnhem legjenda mungoj lemonada lemoni fjala luspa minuta minuta akrepi i minutave (i,e) hollë albumi parat them autobusi livadhi Libani pak (i, e) pakët	растительное масло ошибка передвижной рынок обжорство прожорливый шея; горло светить(-ся) блеск, сверкание народ овощ лотерея называться; именоваться надпись под картинкой отсутствовать лимонад лимон слово чешуя минута минутная стрелка тонкий; изящный альбом деньги говорить, сказать автобус луг Ливан мало; чуть-чуть немногий, незначительный; малый, небольшой слова; разговор бухгалтер итак; значит сосиска цветок лакированный туфель лицей решать; развязывать сожалеть; сочувствовать
	λόγια, τα λογιστής, ο λοιπόν λουκάνικο, το λουλούδι, το λουστρίνι, το λύκειο, το λύνω λυπάμαι	words accountant so sausage flower patent leather Senior High School to solve to be sorry	fjalët llogaritari pra suxhuku lulja lëkura e lustuar liceu zgjidh më vjen keq	

Μ	μα μαγαζί, το μάγειρας, ο μαγειρεύω μαγειρίσσα, η μαγιό, το μάγουλο, το μαζεύω, -ομαι μαζί μαθαίνω μάθημα, το μαθηματικά, τα μαθηματικός, ο / η μάθηση, η Μάιος, ο μακεδοντικός, -η, -ο μακιγιάζ, το μακριά μακρινός, -ή, -ό μακροβούτι, το μαλλιά, τα μάλλον μαλώνω μαμά, η μανάβης, ο μανάβικο, το μαντεύω μαξιλάρι, το μαρίδα, η μαρκαδόρος, ο	but shop; store cook (M) to cook cook (F) swimsuit cheek to gather; to pick together to learn; to find out lesson; subject; class Mathematics mathematician learning May Macedonian make - up far; away distant dive; plunge hair probably; maybe to fight; to quarrel mum greengrocer greengrocer's [shop] to guess pillow fry marker	por dyqani kuzhinieri gatuaj kuzhinierja rrobat e banjos faqja (e fytyrës) mbledh/mblidhem bashkë mësoj mësimi matematika mësues/i-ja (i,e) matematikës të mësuarit Maji maqedonas/e makijazhi larg (i,e) largët zhytja e thellë flokët ndoshta qortoj mamaja shitës frutash e perimesh dyqan frutash dhe perimesh parashikoj jastëku peshku i vogël marker	но; однако; а, разве магазин повар варить; готовить повариха, кухарка купальник; плавки щека собирать(-ся) вместе учить, узнавать урок, предмет математика математик учение, обучение май македонский макияж далеко; вдали далёкий ныряние волосы пожалуй, вероятнее всего ругать; ссориться мама овощник овощной магазин угадывать, отгадывать подушка камса; мелкая рыбёшка фломастер
----------	--	---	--	--

μαρμαράς, ο	mason	mermerpunuesi	мраморщик
μάρμαρο, το	marble	mermeri	мрамор
Μάρτιος, ο	March	Marsi	март
μασάζ, το	massage	masazhi	массаж
μασάω	to chew	përtyq	жевать
μάσκα, η	mask	maska	маска
μασκαράς, ο	masquerading person	maskarai	человек в маске
μάτι, το	eye	syri	глаз
μαύρος, -η, -ο	black	i zi, e zezë	чёрный
με	with	me	с
μεγάλος, -η, -ο	big; large	i madh, -e (e)	большой; взрослый
μεγαλώνω	to grow up	rriem	расти; взрослеть
μέδουσα, η	jelly-fish	meduza	медуза
μεθαύριο	the day after tomorrow	pasnesër	послезавтра
μείον	minus	minus	минус
μελετώ	to study	studjoj	учить, заниматься
μελέτη, η	study	studimi	изучение; занятие
μελετητής, ο	researcher	studiuesi	исследователь
μενού, το	menu	lista e gjellëve	меню
μένω	to stay	qëndroj	жить
μέρα, η	day	dita	день
μεράκι, το	longing	meraku	страсть, страстное желание
μερικοί, -ές, -ά	some	disa	некоторые
μέσα	in; inside	brënda	внутри
μεσημέρι, το	noon	mesdita	полдень
μετά	after	pas	после; затем
μέτριος, -α, -ο	mediocre	mesatar, -e	средний
μέχρι	till; until; as far as	deri	до; до сих пор
μηδέν, το	zero; nil	zero	нуль
μήνυμα, το	message	lajmërimi, mesazhi	сообщение
μήπως	by any chance	mos	может быть; как бы не; разве?, а неужели?
μητέρα, η	mother	nëna	мать
μηχανή, η	machine; bike	makina	машина; механизм
μηχανήμα, το	piece of machinery	mekanizmi	механизм; устройство; прибор
μηχανικός, -ή, -ό	mechanical	mekanik, -e	механический
μηχανικός, ο / η	engineer	mekanik/u, -ja	механик
μικρός, -ή, -ό	small; little	(i, e) vogël	маленький
μιλάω	to speak	flas	говорить; разговаривать
μισός, -ή, -ό	half	gjysma	половинный
μισώ	to hate	urrej	ненавидеть
μοβ	purple	ngjyrë e purpurt	фиолетовый
μοδίστρα, η	dressmaker	modistja	портниха
μοιάζω	to take after; to look like	ngjaj	быть похожим, походить
μοιραίος, -α, -ο	fatal	fatal, -e	роковой
Μολδαβία, η	Moldavia	Moldavia	Молдавия
μολύβι, το	pencil	lapsi	карандаш
μοναξιά, η	loneliness	vetmia	одиночество
μόνο	only	vetëm	только; лишь
μόνος, -η, -ο	alone; by oneself; only	i vet/ëm, -me (e)	один; сам; единственный
μοντέλο, το	model; pattern	modeli	модель; манекен
μουσική, η	music	muzika	музыка
μπαίνω	to get in; to enter	hyj	заходить; выходить
μπακάλης, ο	grocer	bakalli	бакалейщик
μπάλα, η	ball	topi	мяч
μπαλέτο, το	ballet	baleti	балет
μπαμπάς, ο	dad; daddy	babai	папа
μπανιέρα, η	[bath]-tub	banjera	ванна
μπάνιο, το	bath; swim	banjoja	купанье, ванна
μπάσκετ, το	basketball	basketbolli	баскетбол
μπασκετμπολίστας, ο	basketball player	basketbollisti	баскетболист
μπαστούни, το	[walking] stick	bastuni	палка; трость
μπάτσος, ο	cop	polici	през. (о полицейском)
μπερδεύω	to confuse	ngatërroj	путать
μπερδεύομαι	to get confused	ngatërrohem	путаться
μπίρα, η	beer	birra	пиво
μπλε	blue	blu	синий
μπλούζα, η	blouse; jumper	bluza	блузка
μπορώ	to be able	mund	мочь
μπότα, η	boot	çizmja	сапог
μπουκάλι, το	bottle	shishja	бутылка

μπράβο!
μπροστά
μυαλό, το
μυρωδιά, η
μυστικό, το
μυτερός, -ή, -ό
μύτη, η
μωρό, το

bravo!
in front of
brains
smell
secrete
pointed
nose
baby

bravo
para; përpara
truri
era
e fshehta; sekreti
(i,e) mprehtë
hunda
foshnja

молодец!
вперед; перед
мозг; разум
запах
секрет; тайна
заострённый, острокопечный
нос
ребёнок; младенец

N

να
ναι
ναύτης, ο
ναυτικός, ο / η
νέο, το
νέος, -α, -ο
νερό, το
νηπιαγωγείο, το
νησί, το
νιάτα, τα
Νιγερία, η
νιώθω
Νοέμβριος, ο
νομίζω
νοσοκόμα, η
νοσοκομείο, το
νοσοκόμος, ο
νότιος, -α, -ο
νούμερο, το
ντοκιμαντέρ, το
ντομάτα, η
ντουλάπα, η
ντροπή, η
ντύνω
ντύνομαι
νυστάζω
νύχτα, η
νωρίς

to
yes
seaman; sailor
naval
new
young
water
kinder - garden
island
youth
Nigeria
to feel
November
to believe; to think
nurse (F)
hospital
nurse (M)
southern
number
documentary
tomato
wardrobe
shame
to dress
to get dressed
to feel sleepy
night
early

ja
po
marinari
(i,e) marinës
lajmi
i ri, e re
uji
kopshti i fëmijëve
ishulli
të ritë; djalëria
Nigeria
ndej
Nëndori
besoj se
infermierja
spitali
infirmieri
jugor/e
numri
dokumentari
domatja
dollapi
turpi
vesh
vishem
përgjumem
nata
herët

чтобы; вот
да
морьяк; матрос
морьяк / морячка
новость
молодой
вода
детский сад
остров
молодость, юность
Нигерия
чувствовать, ощущать
ноябрь
думать; считать; полагать
медсестра
больница
медбрат
южный
номер; размер
документальный фильм
помидор
шкаф
стыд
одевать
одеваться
хотеть спать
ночь
рано

Ξ

Ξαδέλφη, η
Ξάδελφος, ο
Ξαδέλφια, τα
Ξανά
Ξάπλα, η
Ξαφνικά
Ξεκινάω
Ξένος, -η, -ο
Ξεριζωμένος, -η, -ο
Ξέρω
Ξεχνάω
Ξημερώνει
Ξιφίας, ο
Ξιφομαχία, η
Ξυπνάω
Ξυπνητήρι, το
Ξύστρα, η

cousin (F)
cousin (M)
cousins
again
lying
suddenly
to start; to begin
foreign; stranger
uprooted
to know; to be aware of
to forget
to dawn; to break
swordfish
swordplay
to wake up
alarm clock
sharpener

kushurira
kushuriri
kushurinjtë
prapë
shtrirë
papritur
nis/,-em
(i,e) huaj
(e,e) çrënjosur
di
harroj
gdhihet
peshku-shpatë
luftimi me shpatë
zgjohem
zilja e orës
mprehësja e lapsit

двоюродная сестра
двоюродный брат
двоюродные брат и сестра
снова; вновь
лежание; бездельничанье
вдруг
отправляться
чужой; иностранный
вырванный с корнем
знать; уметь
забывать
рассветает
меч-рыба
фехтование
будить; просыпаться
будильник
точилка (для карандашей)

O

οδηγός, ο / η
οδηγώ
οδός, η
οικιακός, -ή, -ό
οικογένεια, η
οικογενειακός, -ή, -ό
οικοδομή, η
οικοδόμος, ο / η
οικονομία, η
οικονομικά, τα
Οκτώβριος, ο
όλο

driver
to drive; to lead
street; road
home; domestic
family
family
building
builder
economy; savings
Economics
October
all the time

shoferi
drejttoj
rruga
shtëpiak/e
familja
familjar/e
ndërtimi
ndërtues
ekonomia
lë ardhurat ekonomike
Tetori
gjithë

водитель
водить
улица
домашний
семья
семейный
стройка
строитель
хозяйство; экономия
экономика
октябрь
всё время, непрерывно

όλος, -η, -ο	whole	(i,e) gjithë	весь, целый
ομάδα, η	team	grupi	группа; команда
όμορφος, -η, -ο	beautiful	(i,e) bukur	красивый
ομπρέλα, η	umbrella	çadra	зонт
όμως	but; indeed	por	однако; но; всё-таки
ονειρεύομαι	to dream	ëndërroj	видеть во сне; мечтать
όνειρο, το	dream	ëndrra	сон; мечта
όνομα, το	name	emri	имя
ονοματεπώνυμο, το	full name	emri dhe mbiemri	имя и фамилия
όπως	as	si	как
όργανο, το	instrument	organi	орган; музыкальный инструмент
οργανοπαίχτης, ο	instrument player	muzikanti	музыкант
οργανώνω	to organize	organizoj	организовывать
όρεξη, η	appetite	oreksi	аппетит; желание
ορίστε	Here you are! Pardon!	urdhëro	вот пожалуйста; я вас слушаю
ορμάω	to rush	sulem	бросаться, кидаться
όρνιθα, η	hen; fowl	shpendi; pula	птица; курица
όροφος, ο	floor	kati	этаж
όταν	when	kur	когда
ότι	that	çfarëdo	что (союз)
Ουζμπεкистан, το	Uzbekistan	Uzbekistani	Узбекистан
ούζο, το	ouzo	uzoja	узо, анисовая водка
Ουκρανέζα, η	Ukrainian (F)	Ukrainasja	украинка
Ουκρανία, η	Ukraine	Ukrainisht	Украина
ουκρανικά, τα	Ukrainian language	Ukrainasi	украинский язык
Ουκρανός, ο	Ukraine (M)	Ukraina	украинец
ουρά, η	tail	bishti	хвост; очередь
ουρανός, ο	sky	qielli	небо
ουρλιάζω	to scream; to yell	bërta	вопить; выть; рычать
ούτε ... ούτε	neither...nor	as...as	ни ... ни
όχι	no	jo	нет

Π

παγωτό, το	ice-cream	akullorja	мороженое
παθολόγος, ο / η	General Practitioner	mjeku patholog	врач-терапевт
πάθος, το	passion	pasioni	страсть
παιδάκι, το	kid	fëmija e vogël	рёбрышко; грудинка
παιδί, το	child	fëmija	ребёнок
παιδιάτρος, ο / η	pediatrician	pediatri	педиатр
παιδικός, -ή, -ό	childish	fëmijëror/e	детский
παίζω	to play	luaj	играть
παίρνω	to take; to receive	marr	брать
παιχνίδι, το	game; play	loja	игра; игрушка
παίχτης, ο	player	lojtari	игрок
πακετάρω	to pack	paketoj	упаковывать
Πακιστάν, το	Pakistan	Pakistani	Пакистан
πάλι	again	prapë	снова
παλιός, -ά, -ό	old	(i,e) vjetër	старый
παλτό, το	coat	palltoja	пальто
Παναγία, η	Virgin Mary	Shëmëria	Богородица
панέμορφος, -η, -ο	exquisite	shumë i bukur	очень красивый, прекрасный
панέξυπνος, -η, -ο	intelligent	shumë i zgjuar	очень умный
панеπιστήμιο, το	university	universiteti	университет
πανηγύρι, το	merry-making; festival	panairi	народное гулянье, ярмарка
πάντα	always	gjithmonë	всегда
панτελόνι, το	trousers	pantallonat	брюки
παντοπωλείο, το	grocery	dyqani i bakallit	продовольственный магазин
παντού	everywhere	kudo	везде
παντόφλα, η	slipper	pandofla	тапок
пантρεμένος, -η, -ο	married	(i,e) martuar	женатый; замужняя
πάνω	upstairs; up; on	sipër	наверх; наверху
παπαγάλος, ο	parrot	papagalli	попугай
παπούτσι, το	shoe	këpuca	туфель
παππούς, ο	grandfather	gjyshi	дедушка
παρά	instead of	pa	при; около; против; без
παράδειγμα	example	shëmbulli	пример
παράθυρο, το	window	dritarja	окно
παρακαλώ	to please	lutem	просить; пожалуйста
παρακάτω	below; further down	më poshtë	ниже, дальше; нижеследующий
παρακολουθώ	to attend; to watch	ndjek	следить; наблюдать
παραλία, η	beach	bregdeti	морской берег; набережная моря

Παρασκευή, η	Friday	e Premtja	пятница
παράσταση, η	performance	çfaqja	представление; спектакль
παρατηρώ	to observe; to notice	vërej	следить, наблюдать; замечать
παρδαλός, -ή, -ό	motley	laraman/e	пёстрый, разноцветный
παρέα, η	company	shoqëria	компания
παρέλαση, η	parade	parakalimi	парад; шествие
πάρκο, το	park	parku	парк
παρουσιάζω	to present; to introduce	paraqes	представлять
πάρτι, το	party	mbrëmja (argëtimi, dëfrimi)	вечеринка
Πάσχα, το	Easter	Pashkët	Пасха
πατάτα, η	potato	patajtja	картофель
πατέρας, ο	father	babai	отец
πατρίδα, η	homeland	atdheu	родина
πάτωμα, το	floor	dysHEMEJA	пол; этаж
παχουλός, -ή, -ό	stout	(i,e) shëndoshur	полноватый
πάω	to go	shkoj	идти, ехать, ходить
πεινάω	to be hungry	kam urri	быть голодным; хотеть есть
πειράζω	to tease	ngacmoj	трогать; дразнить; обижать
πειράμα, το	experiment	experimenti	опыт, эксперимент
Πέμπτη, η	Thursday	e Enjtja	четверг
πέμπτos, -η, -ο	fifth	(i, e) pestë	пятый
πέρα	far from	tutje	дальше; вдалеке, вдали
περιγραφή, η	description; account	përshkrimi	описание
περιγράφω	to describe;	përshkruaj	описывать
περιεργος, -η, -ο	weird; strange	i çuditshëm,-me (e)	любопытный; странный
περιληψη, η	summary	përmbledhja	краткое изложение
περιμένω	to wait	pres	ждать
περιοδικό, το	magazine	revista	журнал
περιποίηση, η	care	kujdesi	уход, забота
περίπτερο, το	stall; kiosk	dyqani ku shiten vogëlsira	киоск
περίπτωση, η	case; occasion	rast	случай
περνάω	to pass	kaloj	переходить; проводить (время)
περπατάω	to walk	ec	идти пешком; прохаживаться
πέρσι	last year	vjet	в прошлом году
πεταλούδα, η	butterfly	flutura	бабочка
πεταχτός, -ή, -ό	bulging; sticking out	(i,e) hedhur	выпуклый; лупатый (о глазах)
πετάω	to fly; to throw away	hedh	бросать, выбрасывать, кидать; летать
πετσέτα, η	towel	peshqiri	полотенце
πέφτω	to fall ; to go down	bie	падать
πηγαίνω	to go	shkoj	идти, ехать, ходить
πια	any more	më	уже; больше
πιάνω	to catch	prek	ловить; хватать
πιάνο, το	piano	pianoja	пианино
πιάτο, το	plate; dish	pjata	тарелка
πιλότος, ο	pilot	piloti	пилот, летчик
πίνακας, ο	board	dërrasa	доска; картина
πίνω	to drink	pij	пить; выпивать
πιπέρι, το	pepper	pipëri	перец
πισίνα, η	swimming-pool	pishina	бассейн
πιστεύω	to believe	besoj	верить; думать
πίσω	back	prapa	назад; сзади; позади
πλάκα, η	fun	shakaja	развлечение, шутка
πλατεία, η	square	sheshi	площадь
πλένω	to wash	laj	стирать; мыть
πλένομαι	to wash myself	lahem	стираться; мыться
πληροφορική, η	Informatics	informatika	информатика
πληρωμή, η	payment	pagesa	оплата
πληρώνω	to pay	paguaj	платить, оплачивать
πλυντήριο, το	washing machine	lavatriceja	стиральная машинка
πνεύμα, το	intellect; spirit	shpirti	дух
ποδήλατο, το	bicycle	biçikleta	велосипед
πόδι, το	leg	këmba	нога
ποδόσφαιρο, το	football	futbolli	футбол
ποδοσφαιριστής, ο	footballer	futbollisti	футболист
ποιανού, -ής, -ού;	whose?	(i,e) kujt	чей, чья, чьё?
ποίημα, το	poem	vjersha	стихотворение
ποιος, -α, -ο	who? / which	cil/i,-a	кто?, какой, -ая, -ое
πολιτεία, η	state	regjimi i një vendi	страна, большой город, деятельность
πολιτικός, ο	political	politikani	политик
πολτός, ο	pulp	qulli	полужидкая масса
πολύ	much	shumë	много; очень

πολυθρόνα, η	armchair	kolltuku	кресло
πολυκατοικία, η	block of flats	pallati	многоэтажный дом
πολύς, πολλή, πολύ	a lot of	shumë	многий
πολύχρωμος, -η, -ο	colorful	shumëngjyrësh/e	многоцветный; разноцветный
πονάω	to be in pain	dhëmb	испытывать боль, болеть
пониρός, -ή, -ό	slick	dinak/e	хитрый
πονοκέφαλος, ο	headache	dhimbje koke	головная боль
πόρτα, η	door	dera	дверь
Πορτογαλία, η	Portugal	Portugalia	Португалия
πορτοκαλάδα, η	orangeade	lëngu i portokallit	апельсиновый сок
πορτοκαλής, -ιά, -ί	orange (colour)	ngjyra e portokallit	оранжевый
πορτοφόλι, το	wallet	portofoli	кошелек
πόσο	how much	sa	сколько
πόσος, -η, -ο	how much	sa	сколько
ποτέ	never	kurrë	никогда
πότε;	when?	kur	когда?
ποτό, το	drink	pija	напиток
πού;	where?	ku	где?, куда?
που	which; that	i cili/-a (e)	который, что
πουλάω	to sell	shes	продавать
πουλί, το	bird	zogu	птица
πράγμα, το	thing	gjëja	вещь; дело
πρακτική, η	practice	praktika	практика
πρακτικός, -ή, -ό	practical	praktik/e	практический; удобный, практичный
πράξη, η	act	veprimi	поступок, акт; действие, дело
πράσινος, -η, -ο	green	(i,e) gjelbër	зелёный
πρέπει	to have to	duhet	нужно; надо
πριν	before; ago	para	раньше; прежде
πρόστιο, το	suburb; outskirts	lagja	пригород
πρόβα, η	rehearsal	prova	репетиция
πρόβλημα, το	problem	problemi	проблема; задача
πρόγραμμα, το	programme; schedule	programi	программа; план; расписание
προλαβαίνω	to catch up with sb	arrij	успевать
προπόνηση, η	training	stërvitje	тренировка
προσεχτικά	carefully	me kujdes	внимательно
προσέχω	to pay attention; to be careful;	kujdesem	быть внимательным
προσοχή, η	attention; care	vëmendja	внимание
προσπαθώ	to try	përpiqem	стараться, пытаться
πρόσωπο, το	face	fytyra	лицо
πρόταση, η	sentence; suggestion	fjalja	предложение
προτείνω	to suggest; to propose	propozoj	предлагать
προτιμάω	to prefer	preferoj	предпочитать
πρωί, το	morning	mëngjësi	утро
πρωινό, το	breakfast	të ngrënë të mëngjës	завтрак
πρώτα	firstly	më parë	сначала; сперва; прежде
πρωτάθλημα, το	championship	kampionati	чемпионат
πρωταθλητής, ο	champion	kampioni	чемпион
πρωτεύουσα, η	capital [city]	kryeqyteti	столица
πρώτος, -η, -ο	first	(i,e) parë	первый
Πρωτοχρονιά, η	New Year's Day	Viti i ri	Новый Год
πυρετός, ο	fever	temperatura, zjarmia	температура
πυροσβέστης, ο	fireman	zjarrfikësi	пожарник
πυροσβεστικός, -ή, -ό	fire	zjarrfikës/e	(противо)пожарный
πωλητής, ο	seller (M)	shitësi	продавец
πωλήτρια, η	seller (F)	shitësja	продащица
πώς;	how?	si	как?, каким образом?

P ραβασάκι, το	love-letter	letra e dashurisë	любовная записка
ράβω	to sew	qep	шить
ρακέτα, η	racket	raketa	ракетка
ράμφος, το	beak	sqepi	клюв
ραντεβού, το	appointment; date	takimi	свидание
ραπτική, η	sewing	rrobaqepsia	шитьё, портняжное дело
ραφτάδικο, το	tailor's [shop]	dyqani i rrobaqepsisë	ателье
ράφτης, ο	tailor	rrobaqepsi	портной
ρέγκα, η	herring	harenga	селёдка
репортаж, το	report (ing); reportage	reportazhi	репортаж
ρεφρέν, το	refrain	refreni	припев
ρήμα, το	verb	folja	глагол
ρίχνω	to throw; to drop	hedh	бросать, кидать

ρόδα, η	wheel	rrola	колесо
ροζ	pink	roz	розовый
ρολόι, το	clock; watch	sahati	часы
ρόλος, ο	part (in a play)	roli	роль
ρόμπα, η	{dressing} gown	rrobë grash	халат (домашний)
ρούχο, το	clothe; garment	rroba	одежда
ρόφημα, το	drink	gllënka	горячий напиток
Ρωσία, η	Russia	Rusia	Россия
Ρωσίδα, η	Russian (F)	Ruse	русская
Ρώσικα, τα	Russian language	Rusisht	русский язык
Ρώσος, ο	Russian (M)	Rus	русский

Σ

Σάββατο, το	Saturday	e Shtuna	суббота
σαῖνι, το	sharp-whitted person	mendjemprehti	сокол; орёл (о человеке)
σακάκι, το	jacket	xhaketa	пиджак
σακίδιο, το	rucksack	çanta e shpinës	рюкзак, ранец
σακούλα, η	plastic bag	thesi i vogël; trasta; çanta	пакет
σαλάμι, το	salami	sallami	копчёная колбаса
σαλάτα, η	salad	sallata	салат
σαλόни, το	sitting-room	salloni	салон; гостиная
σάντουιτς, το	sandwich	sanduiçi	сэндвич, бутерброд
σαντούρι, το	dulcimer	çembalo	сандури (струнный народный музыкальный инструмент)
σαπούνι, το	soap	sapuni	мыло
σβήνω	to delete; to rub out; to put out	shuaj	стирать, вытирать; тушить, гасить
σουρός, -ή, -ό	curly	kaçurel/e	вьющийся; кудрявый
σειρά, η	order; row; queue; serial	radha	ряд, линия; очередь; сериал
σελίδα, η	page	faqja	страница
σενάριο, το	script	skenari	сценарий
σεντόνι, το	sheet	çarçafi	простыня
Σεπτέμβριος, ο	September	Shtatori	сентябрь
Σερβία, η	Serbia	Serbia	Сербия
σερβιτόρα, η	waitress	kamarierja	официантка
σερβιτόρος, ο	waiter	kamarieri	официант
σηκώνω	to raise; to lift	çoj	поднимать
σηκώνομαι	to get up; to raise	çohem	подниматься
σημαία, η	flag	flamuri	флаг
σημασία, η	meaning	kuptimi	значение, смысл
σήμερα	today	sot	сегодня
σιγά	slowly; quietly	ngandalë	медленно; тихо
σίγουρα	surely	sigurisht	точно
σιδεράς, ο	blacksmith	farkëtari	кузнец
σίδηρο, το	iron	hekuri	железо; утюг
σινεμά, το	cinema	kinemaja	кинематограф, кино
σίριαλ, το	serial	seriali	сериал
σκάκι, το	chess	shahu	шахматы
σκαλοπάτι, το	step	shkalla	ступень, ступенька
σκαρπίνι, το	pump (shoe)	këpuçë grash pa qafa	туфель
σκέφτομαι	to think of	mendohem	думать, размышлять
σκηνή, η	stage; scene; tent	skena	сцена
σκηνικά, τα	scenery	skenarët	декорации
σκηνοθέτης, ο / η	director	skenaristi	постановщик, режиссёр
σκίτσο, το	scetch	skica	рисунок, набросок
σκόρδο, το	garlic	hudhra	чеснок
σκουπίδι, το	rubbish; garbage	fshesurina	мусор
σκούφος, ο	cap	kësula	шапка
σκύλος, ο	dog	qeni	собака
σοβαρός, -ή, -ό	serious	serioz/e	серьёзный
σοκολάτα, η	chocolate	çokollata	шоколад
σόου, το	show	shfaqja	шоу
Σουδάν, το	Sudan	Sudani	Судан
σοφός, -ή, -ό	wise	(i,e) ditur	мудрый
σπάνια	rarely; seldom	rrallë	редко
σπίτι, το	house; home	shtëpia	дом
σπορ, το	sports	sporti	спорт
σπόρος, ο	seed	fara	семя, зерно
σπουδάζω	to study	studjoj	давать образование; учиться
σπουδαίος, -α, -ο	important; prominent	i mrekulluesh/ëm,-me (e)	важный; выдающийся
σπουδαστήριο, το	study; reading room	biblioteka	аудитория, класс
σπουδαστής, ο	student (M)	studenti	учащийся

σπουδάστρια, η	student (F)	studentja	учащаяся
σπουδές, οι	studies	studimet	занятия в высшем учебном заведении
σταματάω	to stop; to drop out	ndërpres	останавливать(-ся), прекращать(-ся)
σταυρόλεξο, το	crossword [puzzle]	fjalëkryqi	кроссворд
σταυρός, ο	cross	kryqi	крест
στέλνω	to send	dërgoj	посылать, отправлять
στεναχώρια, η	trouble; worry	mërzitja	огорчение, расстройство
στήλη, η	column	shtylla; kolona	столб; колона
στιγμή, η	moment	momenti	момент; миг
στοιχείο, το	element	elementi	элемент
στοίχημα, το	bet	basti	спор, пари, заклад
στολή, η	costume	uniforma	наряд, костюм
στολίζω	to decorate; to ornate	zbukuroj	украшать, наряжать
στόμα, το	mouth	goja	рот
στρογγυλός, -ή, -ό	round	(i,e) rumbullakët	круглый
στρώμα, το	mattress	dysheku	матраца
συλό, το	pen	stilografi	авторучка
σύγκριση, η	comparison	krahasimi	сравнение
συγνώμη, η	pardon	të falurit	извинение, прощение
συζητάω	to talk; to discuss	diskutoj	беседовать, обсуждать
συζήτηση, η	talk; discussion	diskutimi	беседа, обсуждение
συλλαβή, η	syllable	rrokja	слог
συλλογή, η	collection	koleksioni	собрание; коллекция
συμμαθητής, ο	classmate (M)	bashkënxënësi	соученик
συμμαθήτρια, η	classmate (F)	bashkënxënësjë	соученица
συμπαθώ	to be fond of; to like	simpatizoj	симпатизировать; сочувствовать
συμπληρώνω	to fill in; to complete	pëmbush	дополнять, заполнять
σύμφωνο, το	consonant	bashkëtingullorja	согласный (о звуке)
συμφωνώ	to agree	jam i një mendjeje	соглашаться
συν	plus	plus	плюс
συναντιέμαι	to meet	takohem	встречаться
συναρμολογούμενος, -η, -ο	assembled	(i,e) montuar	сборно-разборный
συναυλία, η	concert	koncerti	концерт
συνέλευση, η	assembly; meeting	mbledhja	собрание
συνέντευξη, η	interview	intervista	интервью
συνεργείο, το	garage	reparti	мастерская
συνέχεια	continuation	vazhdimisht	постоянно
συνεχίζω	to continue	vazhdoj	продолжать
σύννεφο, το	cloud	reja	облако
συνταγή, η	recipe	receta	рецепт
συνταξιούχος, ο / η	retired; pensioner	pensionist/i, -ja	пенсионер / пенсионерка
συρτάρι, το	drawer	sirtari	ящик (выдвижной)
συχνά	often	shpesh	часто
σφουγγαράς, ο	sponge - diver	peshkuesi	ловец губок
σφουγγάρι, το	sponge	sfungjeri	губка
σχεδιαστής, ο	designer	projektuesi; dizenjatori	чертёжник, проектировщик
σχέδιο, το	design; pattern	projekti; skica	проект, план; схема, чертёж
σχεδόν	almost	pothuajse	почти, около, примерно
σηματίζω	to form; to shape	formoj	формировать, составлять
σχολάω	to finish school	mbaroj (mësimin)	заканчивать занятия, уроки
σχολείο, το	school	shkolla	школа
σχολή, η	school; faculty	shkolla e lartë	факультет
σχολικός, -ή, -ό	school	shkollor	школьный
σώληνας, ο	tube	tubi	труба, трубка
σώμα, το	body	trupi	тело
σωπαίνω	to be / remain silent	hesht	молчать
σωστός, -ή, -ό	right	(i,e) saktë	правильный

T

ταβέρνα, η	tavern	taverna	таверна, кабак
ταΐζω	to feed	ushqej	кормить (детей, животных)
ταινία, η	movie; film	film	фильм
ταιριάζω	to match	çiftoj	подходить, соответствовать
ταμίας, ο / η	cashier	arkëtar/e, -ja	кассир / кассирша
ταμπέλα, η	sign; label	tabela	вывеска; указатель
τάξη, η	classroom	klasa	класс
ταξί, το	taxi	taksia	такси
ταξιδεύω	to travel	udhëtoj	путешествовать
ταξίδι, το	journey; trip	udhëtimi	путешествие
ταξιτζής, ο	taxi driver	taksixhiu	таксист
τατού, το	tattoo	tatuja	татуаж

ταχύτητα, η	speed	shpejtësia	скорость
τέλεια	perfectly	shkëlqyeshëm	отлично
τελειώνω	to finish; to end	mbaroj	кончать, завершать
τελευταίος, -α, -ο	last	(i,e) fundit	последний
τέλος, το	end	fundi	конец
τεμπέλης, -α, -ικο	lazy	dembeli	лентяй
τένις, το	tennis	tenisi	теннис
τενίστας, ο	tennis player	tenisti	тенисист
τεστ, το	test	provimi; detyra e kontrollit	тест
τεράστιος, -α, -ο	huge	kolosal/e	огромный, грамадный
Τετάρτη, η	Wednesday	e Mërkura	среда
τέταρτο, το	quarter	çereku	четверть
τέταρτος, -η, -ο	fourth	(i,e) katërt	четвёртый
τέτοιος, -α, -ο	such; like this/that	(i,e) tillë	такой; подобный
τετράδιο, το	notebook	fletorja	тетрадь
τεχνικός, -ή, -ό	technical	teknik/e	технический
τεχνικός, ο / η	technician	tekniku	техник
τεχνολογικός, -ή, -ό	technological	teknologjik/e	технологический
τζαζ, η	jazz	xhazi	джаз
τζιν, το	jeans	xhini	джинсы
ηλεκόραση, η	television	televizioni	телевизор
ηλεκτροπαιχνίδι, το	T. V. game	lojra të transmetuara në televizion	телевизионная игра
ηλεκτρώνημα, το	phone - call	telefononi (bëj një telefon/telefonoj)	телефонный звонок
ηλέφωνο, το	telephone	telefononi	телефон
τι;	what?	çfarë?	что?
τίνος;	whose?	(i,e) kujt?	чей, чья, чьё?
τίποτα	nothing	asgjë	ничего
τίτλος, ο	title	titulli	титул; название
μήμα, το	sector; division	seksioni	часть, раздел; отдел
τοίχος, ο	wall	muri	стена
τόλμη, η	enterprise	guximi	смелость, отвага
τόσος, -η, -ο	so; so much; so many	kaq	такой, столько
τότε	then	atëhere	тогда
τουαλέτα, η	toilette	banjo bashkë me nevojto	туалет
Τουρκία, η	Turkey	Turqia	Турция
τούρτα, η	cake	turta	торт
τραγουδάω	to sing	këndo	петь
τραγούδι, το	song	kënga	песня
τραγουδιστής, ο	singer (M)	këngëtari	певец
τραγουδίστρια, η	singer (F)	këngëtarja	певица
τράπεζα, η	bank	banka	банк
τραπέζι, το	table	tryeza	стол
τρέλα, η	madness	çmenduria	безумие, сумашествие
τρελοκομείο, το	madhouse	çmendina	сумасшедший дом
τρελός, -ή, -ό	mad; crazy	(i,e) çmendur	сумасшедший, безумный
τρέξιμο, το	running	vrap	бег
Τρίτη, η	Tuesday	e Marta	вторник
трίτος, -η, -ο	third	(i,e) tretë	третий
τρόλει, το	trolley-bus	trolejbus	троллейбус
τρομερός, -ή, -ό	terrible	i frikshëm, -me (e)	страшный, ужасный; необычайный
τρόφιμα, τα	food	ushqimet	продукты
τρώω	to eat	haj	есть, кушать
τσαγκάρης, ο	cobbler	këpucari	сапожник
τσαγκάρικο, το	cobbler's	këpucaria	мастерская по ремонту обуви
τσάι, το	tea	çaji	чай
τσαλαπετεινός, ο	hoopoe	rupëza	удод
τσάντα, η	bag; handbag	çanta	сумка
τσέπη, η	pocket	xhepi	карман
τσιμπάω	to pinch	pickoj	щипать, перекусывать
τσίχλα, η	chewing - gum	çimçakëzi	жвачка
τυρί, το	cheese	djathi	сыр
τυρόπιτα, η	cheese - pie	byreku me djath	пирог с сыром
τώρα	now	tani	сейчас

Υ υγεία, η
ύλη, η
ύμνος, ο
υπάλληλος, ο / η
υπάρχω
υπέροχα

health
material
anthem; song
clerk
to be; to exist
wonderfully; great

shëndëti
lenda
hymni
nëpunësi
ndodhet
absolut/shumë mirë

здоровье
материал; сырьё
гимн
служащий
быть, существовать
чудно, прекрасно

υπέροχος, -η, -ο	great; wonderful	(i,e) dalluar	чудесный, прекрасный
υπεύθυνος, -η, -ο	responsible	i përgjegjsh/ëm,-me(e)	ответственный
υπηρεσία, η	service	shërbimi	служба
ύπνος, ο	sleep	gjumi	сон; сновидение
υπογραμμίζω	to underline	nënvizoj	подчёркивать
υπόδημα, το	shoe	këpuca	обувь
υπολογιστής, ο	Personal Computer	kompjuteri	компьютер
υποχρεωτικός, -ή, -ό	obligatory	i detyruesh/ëm,-me(e)	обязательный
ύστερα	later; then	pastaj	потом; после
υφαντής, ο	weaver (M)	endësi	ткач
υφάντρια, η	weaver (F)	endësja	ткачиха
ύφος, το	style	stili	вид, выражение; стиль, манера

Φ

φαγητό, το	food	gjella	еда, кушанье
φαινόμαι	to seem	dukem	выглядеть; казаться
φαινόμενο, το	phenomenon	fenomeni	явление; феномен
φάλινα, η	whale	balena	кит
φάντασμα, το	spirit; ghost	fandazma	привидение, призрак
φαλακρός, -ή, -ό	bald	tullac/e	лысый
φαρμακείο, το	pharmacy	farmacia	аптека
φάρμακο, το	medicine; drug	ilaci	лекарство
φάρος, ο	lighthouse	fari	маяк
φάρσα, η	practical joke; hoax	hilja	фарс; шутка, проделка
φασαρία, η	fuss	shamata	шум; суматоха
φασόλι, το	bean	fasulja	фасоль
Φεβρουάριος, ο	February	Shkurti	февраль
φέρνω	to bring	sjell	приносить
φέτα, η	slice	feta	ломтик; брынза
φέτος	this year	sivjet	в этом году
φεύγω	to leave	iki	уходить; уезжать
φήμη, η	reputation	nami	репутация, слава; слух, молва
φθηνός, -ή, -ό	cheap	(i,e) lirë	дешёвый
φθινόπωρο, το	autumn	vjeshta	осень
φιλάκι, το	little kiss	e puthura	поцелуй
φίλη, η	friend (F)	shoqja	подруга
φίλικός, -ή, -ό	friendly	shoqëror/e	дружеский
Φιλιπινέζα, η	Filipino (F)	Filipinezja	филиппинка
φιλιπινέζικα, τα	Philippine language	gjuha filipinize	филиппинский язык
Φιλιπινέζος, ο	Filipino (M)	Filipinezi	филиппинец
Φιλιππίνες, οι	Philippines	Filipinet	Филиппины
φιλόλογος, ο / η	philologist	filologju	филолог
φίλος, ο	friend (M)	miku	друг
φλούδα, η	peel; skin	cepa	кожура, шелуха, кора
φοβάμαι	to be afraid	frikësohem	бояться
φοβερός, -ή, -ό	terrific	i tmersh/ëm,-me(e)	ужасный; замечательный
φοιτάω	study	vazhdoj (shkollën)	посещать занятия
φοίτηση, η	studies	frekuentimi	посещение занятий
φοιτητής, ο	student (M)	studenti	студент
φοιτητικός, -ή, -ό	of student[s]	studentor/e	студенческий
φοιτήτρια, η	student (F)	studentja	студентка
φορά, η	time	hera	раз
φοράω	to wear	vesh	надевать, носить
φόρμα, η	uniform	uniforma	форма; спортивный костюм
φούστα, η	skirt	fundi	юбка
φούρναρης, ο	baker	furrari	пекарь
φούρνος, ο	bakery	furra	печь, духовка; пекарня
φρόνιμα	obediently	urtë	послушно
φροντίδα, η	care	kujdesi	забота
φροντίζω	to take care of; to look after	kujdesem	заботиться
φροντιστήριο, το	frontistirion	kursi përgatitor për student e nxënë	курсы для подготовки в гимназию, в вуз и т.п.
φροντιστής, ο	tutor	kujdestari	преподаватель курсов
φρούτο, το	fruit	fruta	фрукт
φτάνω	to reach; to arrive; to be enough	arrij	добираться, приезжать; хватать, быть достаточным
φτερό, το	wing	penda	перо; крыло
φτηνός, -ή, -ό	cheap	(i, e) lirë	дешёвый
φτιάχνω	to make	bëj, rregulloj	делать; изготавливать
φύκι, το	seaweed	leshteriku	водоросль
φύλλο, το	leaf; sheet	gjethja	лист

φυσάω	to be windy; to blow	fryn	дуть
φυσική αγωγή, η	Physical Education	edukata fizike	физическая культура (физкультура)
φυσική, η	Physics	fizika	физика
φώκια, η	seal	foka	тюлень
φωνάζω	to shout	bërtas	кричать, звать
φωνή, η	voice	zëri	голос
Φώτα, τα	the Epiphany	Ujë e Bekuar	Крещение (церковный праздник)
φωτιά, η	fire	zjarri	огонь, костёр; пожар
φωτογραφία, η	photograph	fotografia	фотография
φωτογραφική μηχανή, η	camera	makina fotografike	фотоаппарат
φωτογράφος, ο	photographer	fotografi	фотограф
φωτοτυπικό, το	photocopier	makina fotokopjuese	ксерокс

X χαζεύω	to loaf; to idle	kaloj kohën kot	глазеть по сторонам
χαζός, -ή, -ό	stupid	budallai, budallaqja	глупый
χαϊδεύω	to caress; to fondle	përkedhel	гладить, ласкать
χαλβάς, ο	halvah	hallva	халва
χαλάω	to spoil; to ruin	prish	портить(-ся), ломать(-ся)
χαλί, το	carpet	qilimi	ковёр
χάλια	mess; pitiful state	jam lesh e li	плохо
χαρακτηριστικό, το	trait; attribute	tipari	характерная черта, особенность
χαμός, ο	hullabaloo	nami (bëhet)	разорение, ужас, кошмар; потеря, утрата
χάνω	to lose	humbas	терять
χαρά, η	joy; happiness	gëzimi	радость
χαίρει!, χαίρετε!	Hello!; see you soon!	njatjela, njatjetani	здравствуй(-те)!; до свидания!
χαίρω	to be glad;	gëztoj	радоваться
χάραμα, το	dawn	agimi i mëngjëzit	рассвет
χαρούμενος, -η, -ο	cheerful; joyful	(i,e) gëzuar	радостный, весёлый
χαρταετός, ο	kite	balona	бумажный змей
χάρτης, ο	map	harta	карта
χαρτί, το	paper	letra	бумага
χαρτιά, τα	pieces of pares	letrat	документы
χασάπικος, ο	kind of Greek dance	dyqani i mishit	хасапикос (народный танец)
χειλί, το	lip	buza	губа
χειμώνας, ο	winter	dimri	зима
χειρουργός, ο / η	surgeon	kirurgu	хирург
χέρι, το	arm	dora	рука
χημεία, η	Chemistry	kimia	химия
χημείο, το	Chemistry lab	laboratori kimik	химическая лаборатория
χιόνι, το	snow	bora	снег
χιονίζει	It is snowing	bie borë	идёт снег
χιονοπόλεμος, ο	snow war	loja me topa bore	игра в снежки
χλιαρός, -ή, -ό	lukewarm	(i,e) vakët	тёплый
χολ, το	hall	paradhoma	холл, прихожая
χόμπι, το	hobby	veprimtari në kohën e lirë	хобби
χοντρός, -ή, -ό	fat	(i,e) trashë	толстый
χορευτής, ο	dancer	kërcimtari	танцор
χορεύω	to dance	kërcej	танцевать
χορός, ο	dance	vallja	танец
χρειάζομαι	to need	nevojitem	нуждаться, требоваться
χρησιμοποιώ	to use	përdor	использовать, употреблять
Χριστούγεννα, τα	Christmas	Krishtlindjet	Рождество
χρονιά, η	calendar year	viti	год
χρόνος, ο	time; year	koha	год; время
χρυσός, -ή, -ό	golden	(i,e) florinjë	золотой
χρώμα, το	colour	ngjyra	цвет
χταπόδι, το	octopus	oktapodi	осьминог
χτεσινός, -ή, -ό	yesterday	i djesh/ëm,-me(e)	вчерашний
χτίζω	to build	ndërtoj	строить; сооружать
χτυπάω	to hit; to beat	godas	бить; стучать; ударять
χυμός, ο	juice	pija freskuese	сок
χύνω	to spill	derdh	лить, выливать, заливать
χώρα, η	country	vendi	страна
χωράφι, το	field	ara	поле
χωράω	to contain; to hold	arrij	вмещать(-ся)
χωριό, το	village	fshati	деревня, село
χωρίζω	to separate	ndaj	отделять; разделять
χωρίς	without	pa	без
χώρος, ο	place	hapësira	пространство, место

<p>Ψ</p> <p>ψάθα, η ψαλίδι, το ψαράς, ο ψάρεμα, το ψάρι, το ψάχνω ψέμα, το ψηλά ψηλός, -ή, -ό ψήνω ψηφίζω ψυλικατζής, ο ψυλικατζίδικο, το ψυγείο, το ψυχή, η ψυχολόγος, ο / η ψωμί, το</p>	<p>straw - hat scissors fisherman fishing fish to look for; to search lie high tall; high to bake to vote haberdasher haberdasher's refrigerator soul psychologist bread</p>	<p>kapelja e kashtës gërshëra peshkatori peshkimi peshku kërkuj gënjeshtra lart (i,e) gjatë pjek votoj shitësi i kinkalerisë kinkaleria frigoriferi shpirti psikolog/u,-ja buka</p>	<p>соломенная подстилка ножницы рыбак рыбная ловля рыба искать ложь, неправда высоко высокий жарить; выпекать голосовать галантерейщик галантерейный магазин холодильник душа психолог хлеб</p>
---	--	---	---

<p>Ω</p> <p>ωκεανός, ο ώρα, η ωραία ωραίος, -α, -ο ωράριο, το ωροδείκτης, ο ως</p>	<p>ocean time; hour nice (adv) nice (adj) time-table; schedule hour - hand till; as</p>	<p>oqeani ora bukur (i,e) bukur orari akrepi i vogël që tregon orën deri në</p>	<p>океан час хорошо; красиво красивый время работы (учреждения) часовая стрелка до; как, как будто</p>
---	---	---	--



Τραγούδια

1. Καλημέρα, τι κάνεις,, Μουσική-στίχοι: Σ. Σπανουδάκης, Τραγουδά: Γ. Πάριος, Δίσκος: "Επαφή"
2. Κάπου θα συναντηθούμε, Μουσική-στίχοι: Γ. Μιλιώκας, Τραγουδούν: Μιλιώκας & Γλυκερία, Δίσκος: "Οι μεγαλύτερες επιτυχίες"

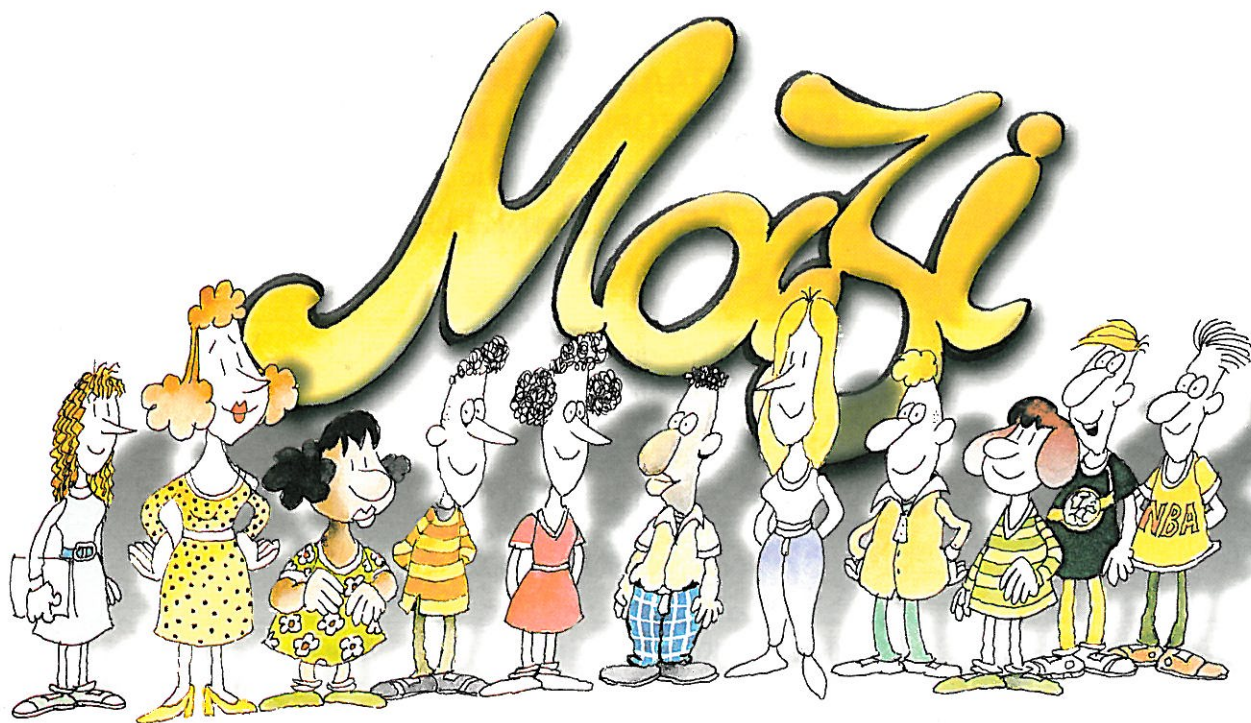
Ποήματα

1. Η πολύ λαίμαργη φάλανα (ποίημα) - (Ε. Τριβιζάς), Η Γλώσσα μου, Ε΄ Δημοτικού, 4ο μέρος, σελ. 91-93
2. Δουλειές (ποίημα) - (Β. Ρώτας), Από την Αυγούλα, Ανθολόγιο για τα παιδιά του δημοτικού, Μέρος 2ο, σελ. 184-186
3. Ο παραγάλος (ποίημα) - (Ζ. Παπαντωνίου), Διαλέγω και διαβάζω, ποιήματα και πεζά για παιδιά, ΑΓΠ, Θεσπίακη 1995, σελ. 107
4. Τι μοναξιά!, (Α.Τ.)
5. Το Σάββατο είναι ωραίο!, (Α.Τ.)
6. Ο πιλότος, (Α.Τ.)

Κείμενα

1. Από μικρός στα βάσανα της ζωής (διασκευή) - (Β. Δασκαλάκη), Οι ξεριζωμένοι (1930), από Ανθολόγιο για τα παιδιά του δημοτικού, Μέρος 2°, σελ. 240-241
2. Ο οργανοπαίκτης (διασκευή) - (Ν. Κазαντζάκης), Βίος και Πολιτεία του Αλέξη Ζορμπά, Από Νεοελληνική Γλώσσα για το γυμνάσιο, Τεύχος Α΄, σελ. 257
3. Οι όρνιθες - (Σ. Ζαραμπούκα), διασκευή για παιδιά στους Όρνιθες του Αριστοφάνη, εκδ. Κέδρος





Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ

Αθήνα 2000

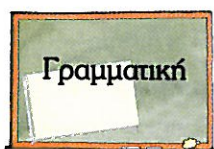
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΟΥΝΤΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

Ε.Π.Ε.Α.Ε.Κ. Έργο: 1.1.z.γ

- Χρηματοδότηση:** Ευρωπαϊκή Ένωση
Υπουργείο Εθνικής Παιδείας
και Θρησκευμάτων
- Φορέας παρακολούθησης:** ΥΠΕΠΘ: Ειδική Γραμματεία Π.Ο.Δ.Ε.
Ειδικός Γραμματέας: Δ. Χαλκιώτης
Διεύθυνση Β΄ Κ.Π.Σ.
- Φορέας υλοποίησης:** Εθνικό και Καποδιστριακό
Πανεπιστήμιο Αθηνών
Επιτροπή Ερευνών
Τμήμα: Φ.Π.Ψ.
Κέντρο Διαπολιτισμικής Αγωγής
- Επιστημονικός Υπεύθυνος:** Γ. Π. Μάρκου
- Τομέας:** ΣΧΟΛΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ
- Υπεύθυνη:** Μαρία-Λουίζα Borloz-Μάρκου
- Σειρά:** ΜΑΖΙ
Ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα:
εντατικά μαθήματα για παιδιά και νέους
- Συγγραφή:** Αναστασία Αμπάτη
Μαρίνα Ντάλλα
Ελένη Ριζικόβα
Κυριακή Σεκερτζή
Κατερίνα Τούρα
Αφροδίτη Τουτουδάκη
- Εικονογράφηση:** Νίκος Μαρουλάκης
- Φωτογραφία:** Γιάννης Μίλης
- Γλωσσική επιμέλεια:** Κλεοπάτρα Φάκλαρη

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΒΑΖΟΥΜΕ ΚΑΙ ΓΡΑΦΟΥΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΑ	• το αλφάβητο	6	• η προφορά των κ, γ, χ, γκ(γγ)	22
	• δίψηφα φωνήεντα: οι, ει, αι...	15	• οι συλλαβές	23
	• δίψηφα σύμφωνα: μπ, ντ, γκ(γγ)	18	• ο τόνος	24
	• συνδυασμοί αυ, ευ	20	• σημεία στίξης (, . ; !)	24



Προφέρω σωστά.



Γράφω σωστά.

1. ΓΕΙΑ ΣΑΣ	• με λένε, τον λένε...	26	μπ / π	26	ι / η / υ / οι / ει	35
	• χώρες: η Ρωσία, το Ιράκ είμαι από το(ν), τη(ν)	28	ι / η / υ / οι / ει	27	ε / αι	
	• ερωτηματικό: ποιος, ποια, ποιο	29	ευ / αυ	28		
	• αριθμοί, πράξεις: 1, 2 / - + ..	30	δρ / τρ / z / δ	30		
	• δεν	31	γ / χ / κ	32		
	• ρήματα: έχω, είμαι	32	θ / φ / σ	33		
			τόνος	34		
			ντ / δ	34		
			δύσκολα συμπλέγματα: γλ, βλ, ρμ, κρ, ρτ, ρκ	35		

2. Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΜΟΥ	• κτητικές αντωνυμίες: μου / σου / του / της...	38	ξ (κ+σ), ψ (π+σ)	38	ο / ω	43
	• και	41	τσ	38	ι / ει / η	45
	• επαγγέλματα: ο γιατρός...	42	ντ / δ	44	Σ / σ / ς	45
	• στο σχολείο, στην ταβέρνα	43				
	• ρήματα: δουλεύω, παίζω, πάω	44				

3. ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ	• οι μέρες: η Τρίτη, την Τρίτη	48	Τόνος στο ρήμα: μιλώ / γράφω	51
	• μαθήματα: η Γλώσσα, τα Μαθηματικά στη Γλώσσα, στα Μαθηματικά	49	αυ (αφ / αβ), ευ (εφ / εβ)	56
	• ρήματα: μιλώ, μπορώ	51		
	• Γιατί; Γιατί έχω διάβασμα.	52		
	• γλώσσες: αγγλικά, ελληνικά	53		
	• όλο... ποτέ δεν / τίποτα... δεν	53		
	• ώρα: στις, από... έως	54		

4. ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	• ουσιαστικά (ονομαστική / αιτιατική): ο μπαμπάς - τον μπαμπά, η μαμά - τη μαμά	60	τελικό -ν	61
	• προθέσεις με αιτιατική: στην παραλία για μπάνιο με την παρέα	61	τόνος (İ) - διαλυτικά (§): γυναίκα, γάιδαρος, χαϊδεύω	62
	• ουσιαστικά (ενικός / πληθυντικός): η / την παραλία - οι / τις παραλίες	62	ι + ο / α: κλειδιά, ποιος	62
	ο δύτης / το δύτη - οι / τους δύτες...	62	σ / ς + β / γ / δ / λ / μ / ρ / μπ / ντ	63
	• το άρθρο: ο, η, το - ένας, μία, ένα	63	⇒ ζ + β / γ / δ / λ / μ / ρ / μπ / ντ	64
	• τοπικά: δίπλα, κοντά, μπροστά σε / από...	66	ν + π / κ / τ ⇒ μπ / γκ / ντ	64
		δύσκολα συμπλέγματα:		
		φθ / χν / κδρ / ρχ / λφ / κδ / ρβ / τρ	65	

5. ΜΙΑ ΣΩΗ ΟΛΟ ΕΝΤΟΛΕΣ	• προστακτική: έλα / ελάτε μαζί μου!	70	Διπλός τόνος:	
	• κτήση (γενική): του παιδιού, των παιδιών	73	το πο- δή -λα- τό μου	72
	• κτητικές αντωνυμίες: δικός -ή -ό μου, σου,...	74	Φέ ρε το βιβλί ο ! → Φέ ρ' το!	
	• προσωπικές αντωνυμίες (αιτιατική): φώναξέ με, τον,...		Πού είσαι ; → Πού 'σαι;	77
	(γενική): δώσ' μου, του,...	75	σηκώ νο μαι, σηκωνό μα στε	78
	• Ρήματα σε -ομαι: Κά θο μαι με τον Αρ τάν .	79		

6. ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ	• τοπικά: πάνω σε, απέναντι από...	82	δύσκολα	διπλά σύμφωνα:	
	• δεικτικές αντωνυμίες: αυτός, εκείνος...	84	συμπλέγματα:	διάλειμμα	87
	• επίθετο: νέος, νέα, νέο	85	ρδ, ρτ,	ο / ω / ό: το γήπεδο,	
	• φράσεις με το έχω: έχω μια ιδέα	87	ργ, χν,	παίζω, το φτερό	89
	• παρελθόν: ήμουν / είχα	87	μφ, νδ,	η / ή / ι / ί: η τάξη,	
	• παραθετικά: πιο ψηλός, ο πιο ψηλός	88	θμ, ρφ	το πουλί, το σπίτι	89

7. ΘΕΛΩ ΝΑ ΓΙΝΩ ΠΙΛΟΤΟΣ	• χρόνος - ημερομηνίες: τον Αύγουστο, στις 25 Φεβρουαρίου	92	tz, τσ	96	αι / ε: παίρνω - περνώ	100
	• μέλλοντας: θα είμαι, θα κάνω...	94			αίνω / εύω / ίζω / ώνω:	
	• γενική ουσιαστικών: του πιλότου, των πιλότων	95			πηγαίνω - δουλεύω -	100
	• ανισοσύλλαβα ουσιαστικά: ο ψαράς - οι ψαράδες	97			αρχίζω - τελειώνω	
	• αόριστος: πήγα, έκανα, είδα...	99				

Διαβάζουμε και γράφουμε ελληνικά

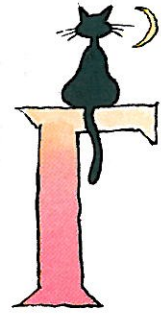




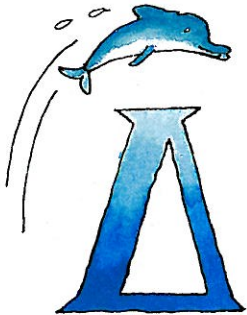
ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ
αεροπλάνο



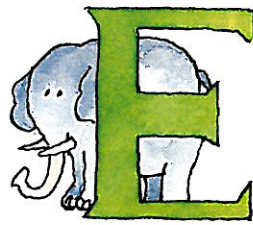
ΒΙΒΛΙΟ
βιβλίο



ΓΑΤΑ
γάτα



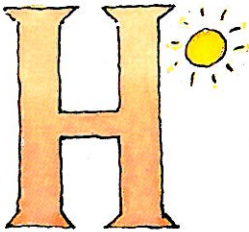
ΔΕΛΦΙΝΙ
δελφίνι



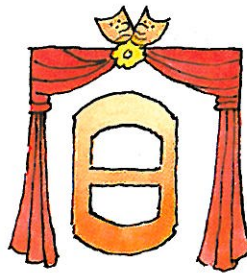
ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ
ελέφαντας



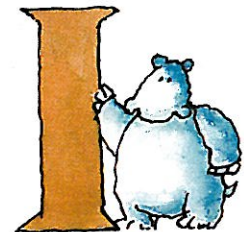
ΖΕΒΡΑ
ζέβρα



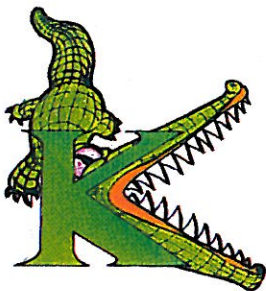
ΗΛΙΟΣ
ήλιος



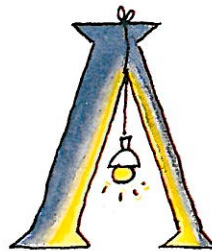
ΘΕΑΤΡΟ
θέατρο



ΙΠΠΟΠΟΤΑΜΟΣ
ιπποπόταμος



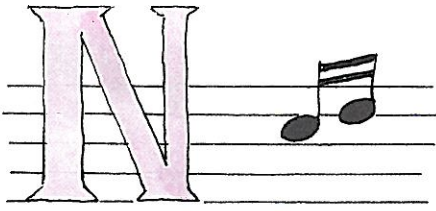
ΚΡΟΚΟΔΕΙΛΟΣ
κροκόδειλος



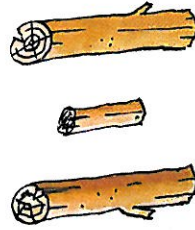
ΛΑΜΠΑ
λάμπα



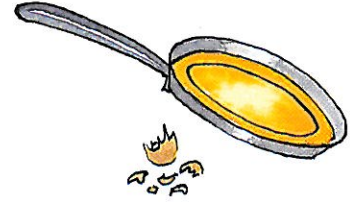
ΜΑΝΤΟΛΙΝΟ
μαντολίνο



ΝΟΤΑ
νότα



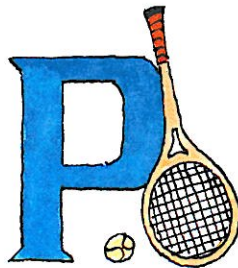
ΞΥΛΟ
ξύλο



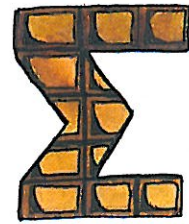
ΟΜΕΛΕΤΑ
ομελέτα



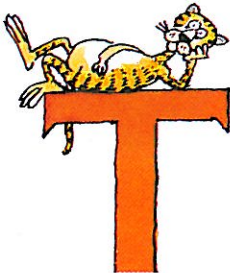
ΠΑΠΑΓΑΛΟΣ
παπαγάλος



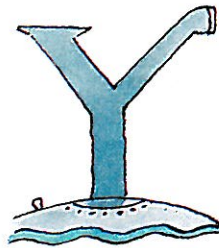
ΡΑΚΕΤΑ
ρακέτα



ΣΟΚΟΛΑΤΑ
σοκολάτα



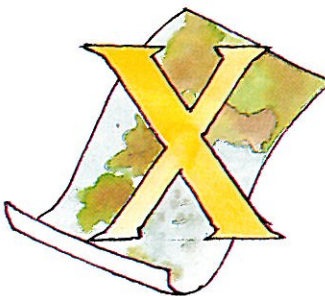
ΤΙΓΡΗ
τίγρη



ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ
υποβρύχιο



ΦΙΛΜ
φιλμ



ΧΑΡΤΗΣ
χάρτης



ΨΑΡΙ
ψάρι



ΩΡΑ
ώρα



τράπεζα



περίπτερο



κρέατα



εστιατόριο



ΠΡΟ-ΠΟ, ΛΟΤΤΟ



ψιλικά - εφημερίδες



παγωτά - γλυκά



ταβέρνα

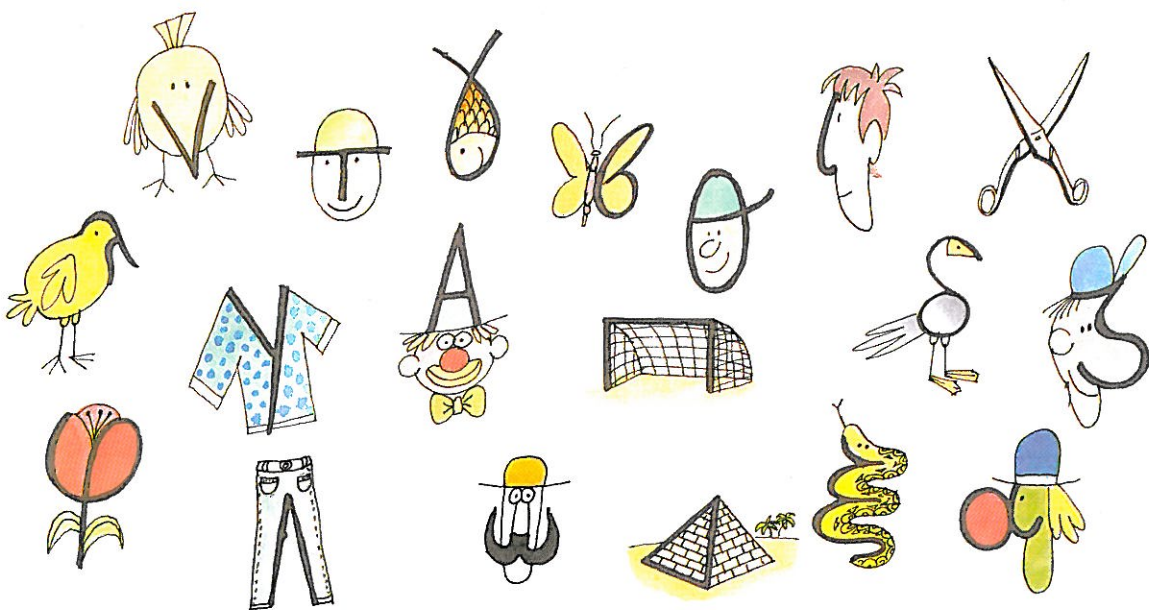


γυμναστήριο

ΤΟ ΑΛΦΑΒΗΤΟ

ΓΡΑΜΜΑ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	ΓΡΑΜΜΑ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ
Α α	άλφα	Αρμενία	Ν ν	νι	Νιγηρία
Β β	βήτα	Βραζιλία	Ξ ξ	ξι	Μεξικό
Γ γ	γάμα	Γαλλία, Γεωργία	Ο ο	όμικρον	Ολλανδία
Δ δ	δέλτα	Δανία	Π π	πι	Πολωνία
Ε ε	έψιλον	Ελλάδα	Ρ ρ	ρο	Ρωσία
Ζ ζ	ζήτα	Ζαΐρ	Σ σ ς	σίγμα	Συρία
Η η	ήτα	ΗΠΑ	Τ τ	ταυ	Τουρκία
Θ θ	θήτα	Θιβέτ	Υ υ	ύψιλον	Υεμένη
Ι ι	ιώτα	Ιταλία	Φ φ	φι	Φιλανδία
Κ κ	κάπα	Καναδάς, Κένυα	Χ χ	χι	Χιλή, Χαβάν
Λ λ	λάμδα	Λίβανος	Ψ ψ	ψι	ψάρι
Μ μ	μι	Μαρόκο	Ω ω	ωμέγα	Ωκεανία

1 Βρείτε τα γράμματα.



2 Αντιστοιχίστε:

A	z	Ι	ξ	Ρ	χ
B	θ	Κ	ν	Σ	υ
Γ	α	Λ	π	Τ	ψ
Δ	ε	Μ	λ	Υ	σ
Ε	η	Ν	κ	Φ	ω
Ζ	γ	Ξ	ι	Χ	ρ
Η	δ	Ο	μ	Ψ	τ
Θ	β	Π	ο	Ω	φ

3 Βρείτε τις λέξεις:
ΠΑΠΑΓΑΛΟΣ, ΚΑΛΗΜΕΡΑ, ΣΤΟΠ, ΚΑΦΕΣ, ΕΛΛΑΔΑ, ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ

Δ	Ε	Δ	Ν	Γ	Δ	Ψ	Μ	Υ
Φ	Σ	Τ	Ο	Π	Μ	Φ	Ρ	Τ
Δ	Φ	Ρ	Κ	Α	Φ	Ε	Σ	Κ
Π	Α	Π	Α	Γ	Α	Λ	Ο	Σ
Ε	Λ	Λ	Α	Δ	Α	Ν	Η	Τ
Α	Ε	Ρ	Ο	Π	Λ	Α	Ν	Ο
Ζ	Χ	Ψ	Ω	Ν	Μ	Κ	Λ	Ξ
Α	Σ	Ε	Ρ	Τ	Υ	Θ	Ι	Ο
Β	Κ	Α	Λ	Η	Μ	Ε	Ρ	Α



4 Βρείτε τη λέξη:

ΨΑΡΙ

ψάρι φέρι κέρι ψάρι ψίρα φάλι



ΩΡΑ

τώρα φώρα γάλα ώρα θομαώρα μπόρα



ΓΑΤΑ

ζατα μεταγατικά τωχάκα γάτα γάτα



ΒΑΖΟ

κασοθάζο βάζο βάζο φάρο θοσα



ΚΑΦΕΣ

φεσκα φσέκα φέςκα φκακα φές



5

α. Διαβάστε τις λέξεις.
β. Γράψτε με κεφαλαία.



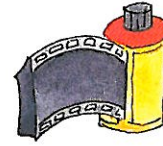
αεροπλάνο
...ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ...



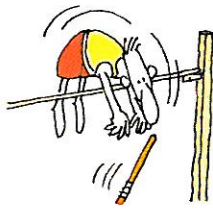
ανανάς
.....



βάζο
.....



φίλμ
.....



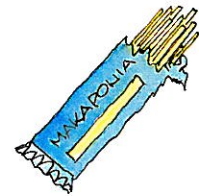
σπορ
.....



ρακέτα
.....



φωτογραφία
.....



μακαρόνια
.....



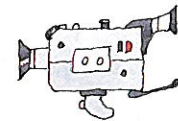
σαλάτα
.....



καφές
.....



καραμέλα
.....



κάμερα
.....



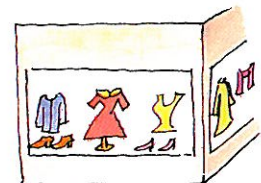
θέατρο
.....



στοπ
.....



τρένο
.....



βιτρίνα
.....



πάρκο
.....



νότες
.....



πυραμίδα
.....



σοκολάτα
.....



τηλέφωνο
.....



τσάι
.....

Γράψτε τα γράμματα:

Α Α α α

Ν ν

Β β

Ξ ξ

Γ γ

Ο ο

Δ δ

Π π

Ε ε

Ρ ρ

Ζ ζ

Σ σ ς

Η η

Τ τ

Θ θ

Υ υ

Ι ι

Φ φ

Κ κ

Χ χ

Λ λ

Ψ ψ

Μ μ

Ω ω

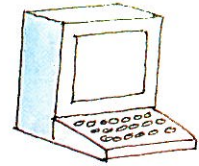
7



Ακολουθήστε το παράδειγμα:

- ✓ μαθηματικά-ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
- γεωγραφία
- γυμναστική
- νέα ελληνικά

- ΒΙΟΛΟΓΙΑ-βιολογία
- ΙΣΤΟΡΙΑ
- ΦΥΣΙΚΗ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ



8



Ακούστε και συμπληρώστε τα γράμματα που λείπουν:

- | | | | |
|---------------|--------------|------------|--------------|
| ✓ ΣΟΚΟ.ΛΑ..ΤΑ | ΠΑΡ... .. | ΘΕΑΤ... .. | ΤΗΛΕΦΩ... .. |
| ΣΤ...Π | Σ...Λ...Τ... | ΚΑ...ΕΡ... | ΠΙΛ... ..ΟΣ |
| ΝΟ...Α | Α...ΑΝΑ... | Β...ΤΡΙΝΑ | |

9



Βάλτε τόνο:

- | | | |
|------------|-------------|--------|
| σοκολάτα | τηλέφωνο | ανανάς |
| βαζο | θεατρο | καφες |
| μακαρονια | καμερα | ψωμι |
| πυραμιδα | κροκοδειλος | |
| καραμελα | ιπποποταμος | |
| φωτογραφια | | |
| νοτα | | |

10



Πότε ακούτε ε και πότε η;

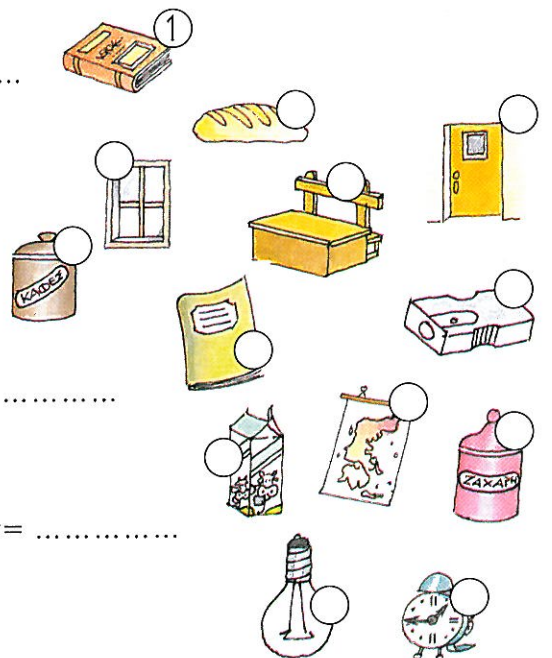
- | | |
|--------------|--------------|
| μαθ...τ...ς | σ...μ...ρα |
| ...ρωας | ...λ...ν... |
| καλ...μ...ρα | τ...λ...φωνο |

11



Βρείτε και γράψτε τη λέξη:

1. βήτα γιώτα βήτα λάμδα γιώτα όμικρον= .βιβλίο.....
2. ξι ύψιλον σίγμα ταυ ρο άλφα=
3. κάπα άλφα φι έψιλον σίγμα=
4. χι άλφα ρο ταυ ήτα σίγμα=
5. ωμέγα ρο άλφα=
6. λάμδα άλφα μι πι άλφα=
7. ζήτα άλφα χι άλφα ρο ήτα=
8. πι άλφα ρο άλφα θήτα ύψιλον ρο όμικρον=
9. πι όμικρον ρο ταυ άλφα=
10. θήτα ρο άλφα νι γιώτα όμικρον=
11. ταυ έψιλον ταυ ρο άλφα δέλτα γιώτα όμικρον=
12. φι ωμέγα μι γιώτα=
13. γάμα άλφα λάμδα άλφα=



12 Βρείτε και γράψτε τη λέξη.



ΝΙ-ΔΕΛ-ΦΙ



ΚΑ-ΒΙ-ΡΑ.....



ΛΑΣ-ΣΑ-ΘΑ



ΚΑ-ΒΑΡ.....



ΜΕ-ΚΑ-ΡΑ-ΛΗ



ΡΙ-ΨΑ.....



Πώς γράφουμε τα γράμματα

Κ Κ Κ κ	κ κ κ κ κ κ
Ω Ω Ω	ω ω
Π Π Π	π π π π
Θ Θ	θ θ θ θ
Γ Γ	γ γ γ γ
Δ Δ Δ	δ δ δ δ
Σ Σ	σ σ σ σ σ
Φ Φ Φ	φ φ φ φ φ

13



Αντιστοιχίστε:

φιλήμ

ώρα

τώρα

ΩΡΑ

θάλασσα

φιλήμ

θάλασσα

ΤΩΡΑ

γάτα

τώρα

ΓΑΛΑ

Γάλα

στοπ

γάτα

διετορ

καφέσ

φιλήμ

ΩΡΑ

ΘΕΑΤΡΟ

ΚΑΦΕΣ

οιοπ

μάλα

θέατρο

ΘΑΛΑΣΣΑ

μάτα

στοπ

καφέσ

14



Βρείτε και χρωματίστε όλα τα ι, η, υ:

πυραμίδα
τάξη
μαθητής
καράβι
υπολογιστής
βιβλίο

15



Βρείτε και χρωματίστε όλα τα ο, ω:

σοκολάτα
συμφωνία
φωτογραφία
ωκεανός

πιλότοσ
ζώο
βάζο
θέατρο

16



Διαβάστε τις λέξεις:

θάλασσα πρόγραμμα Ελλάδα Άννα ιπποπόταμοσ κρύσταλλο Γαλλία εκκλησία

17



Γράψτε τις λέξεις:

ξιφίασ
παράσ
λέξη
ξίδι
ξένοσ
ψυγείο

18



Ακούστε και συμπληρώστε ξ ή ψ:

...ωμί



...αλίδι



τα...ί



...ύλο



...ύστρα



τά...η

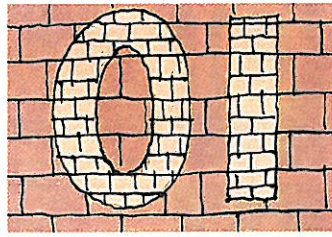


...άρι

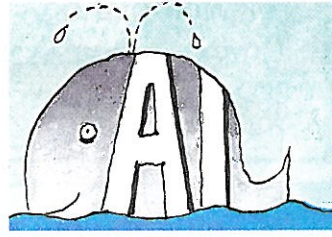


έ...ιλον





τοιχος



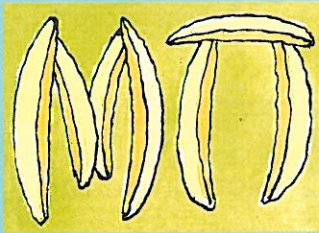
φαλινα



ειρηνη



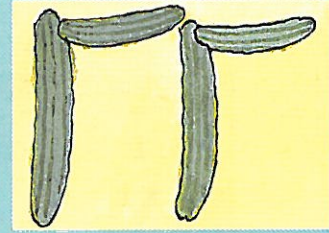
ουρανός



μπανάνα



καγκουρό



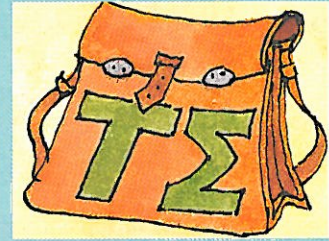
αψούρι



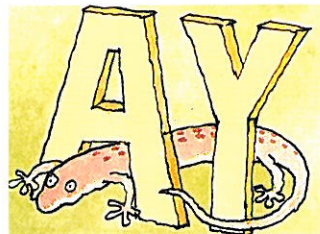
ντομάτα



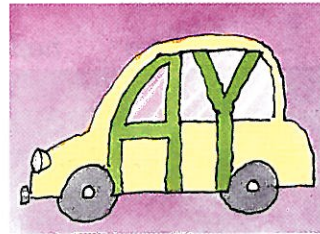
τζάκι



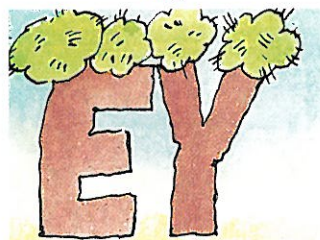
τσάντα



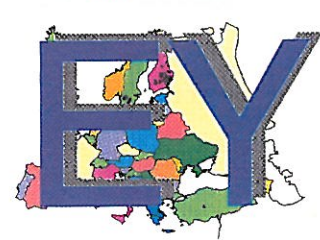
σαύρα



αυτοκίνητο



πέυκο



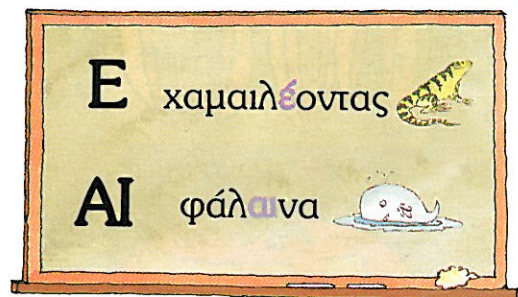
Ευρώπη



19

α. Διαβάστε τις λέξεις.
β. Γράψτε τες με κεφαλαία.

- | | | | | | |
|-------------|--------------|-------------|-------|---------------|-------|
| 1. σχολείο | ΣΧΟΛΕΙΟ..... | 5. παιδί | ..... | 9. αρκούδα | ..... |
| 2. βιβλίο | ..... | 6. ιστορία | ..... | 10. πειρατής | ..... |
| 3. τειράδιο | ..... | 7. εκκλησία | ..... | 11. πιλότος | ..... |
| 4. ειρήνη | ..... | 8. εικόνα | ..... | 12. αεροπλάνο | ..... |



20

Γράψτε και διαβάστε:

- | | | | | |
|-------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| β...βλ...ί...ο
γιώτα γιώτα | σκολ...ο
έφιλον γιώτα | παράθ...ρο
ύφιλον | καθ...γ...τ...ς
ήτα ήτα ήτα | τ... ..χος
όμιχρον γιώτα |
| θραν ... ο
γιώτα | μαθ...τ...ς
ήτα ήτα | π...νακας
γιώτα | τάξ...
ήτα | διάλ... ..μμα
έφιλον γιώτα |
| π... ..δί
άφρα γιώτα | καρ...κλα
έφιλον | π... ..χνίδι
άφρα γιώτα | τ...τράδιο
έφιλον | |

21

Βρείτε το άλλο μισό και διαβάστε τη λέξη:

κροκόδε 	αρκο 	γουρο 	φάλα 	πιγκο 	πο
ύδα 	ύίνος 	ίλος 	υλί 	ύνι 	ινα

22

Συμπληρώστε και διαβάστε.

.....ρανός



σφ.....ρα

.....κόνα



ου

μ.....σική



αι

π.....δί



ει

π.....ρατής

π.....λί



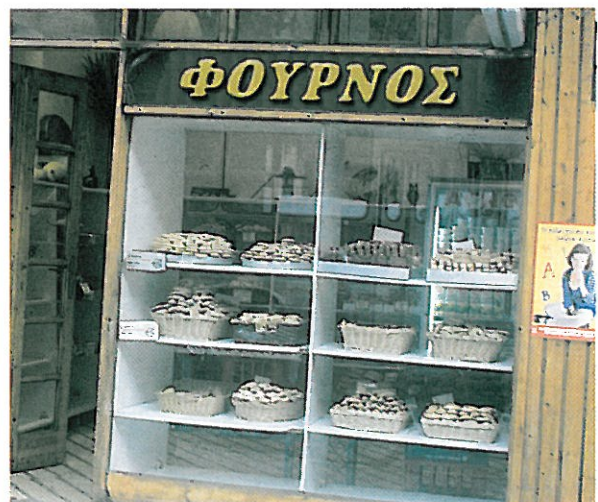
φάλ.....να

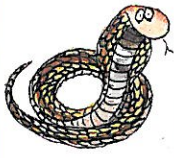



.....ρήνη

23


Διαβάστε τις ταμπέλες.




ΜΠ
κόμπρα


ΝΤ
αντιλόπη


ΓΚ
καγκουρό










ΤΣ
κατσίκα


ΤΖ
τζάγκουαρ


ΓΚ καγκουρό
ΓΤ άγγελος

24 Ακούστε και συμπληρώστε:



.....ανάνα  α.....ούρι  άκι  μα.....αρίνι 
αβοκά.....ο  άι  ίρα  πί.....α 

25 Διαβάστε:



ανάνα  όμινο 
μπ ίρα  **ντ** ουλάπα 
ουκάλι  ιβάνι 





26 Ακούστε και συμπληρώστε: **τσ ή τζ,**



παπού.....ι  πι.....άμα 
.....αζ  άμι 
.....ίρκο  ιγάρο 

27 Γάμα γάμα (γγ) ή γάμα κάπα (γκ):



πι.....ουίνος  α.....ούρι 
κα.....ουρό  ά.....ελος 
.....αράζ Α.....λία
.....άζι Ου.....αρία

28 Ακούστε και συμπληρώστε:



μπ/β **δ/ντ** **γ/γκ (γγ)**
.....ρά...ο! ...ό.....ι  ...άτα 
.....άλα  ...ελφίνι α.....ούρι 
...ι...λίο  ά.....ρας  α...όρι
.....ίρα  ...έ.....ρο  ...άλα 

29 Ακούστε και βάλτε σε κύκλο όσες λέξεις έχουν **μπ**, σε τρίγωνο όσες έχουν **ντ** και σε τετράγωνο όσες έχουν **γκ-γγ**.



μπ
μπίρα,...


γκ-γγ
γκαραζ,...

ντ
ντομάτα,...

Διαβάστε τις ταμπέλες.



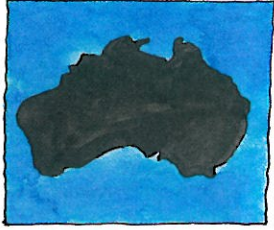
ΕΥ Ευρώπη / λευκό



✂️

👄 = εβ / εφ

ΑΥ Αυστραλία / μαύρο



✂️

👄 = αβ / αφ

31 Συμπληρώστε και διαβάστε:

✂️ τ...ρος δεινός...ροςτοκίνητο
άκρα τμήλον άκρα τμήλον άκρα τμήλον


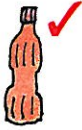




.....λήριο π...κο σ.....ρα
άκρα τμήλον άκρα τμήλον έμλλον τμήλον άκρα τμήλον

33 Διαβάστε δυνατά:

✂️ Αυστρία - Αφρική ευχαριστώ - ελέφαντας
 Αύγουστος - Άραβας Ευρώπη - ζέβρα


34 Βρείτε τη λέξη που ταιριάζει:

✂️

 ψαλίδι
 ξίδι ✓
 τόξο
 ξύστρα
 ψάρι
 τάξη

35 Ακούστε και συμπληρώστε ξ ή χ:


✂️ ...ημεία ...άρτης τα...ί
 ζά...αρν τό...ο ...ίδι



37 Πείτε γρήγορα:

✂️

Πέμπτη πέφτει ο πεύκος κάτω.


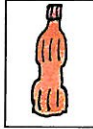












32 Διαβάστε δυνατά:

✂️


αυ < / αβ / / αφ / πύραυλος
 αστροναύτης

ευ < / εβ / / εφ / Εύα
 ευχαριστώ

			
λάδι	ξίδι...	νύχι	.....
			
βέλος	.....	μολύβι	.....
			
φαρμάς	.....	πίνακας	.....

36 Ακούστε και συμπληρώστε ψ ή φ:

✂️ ...άρι ...υσική ...άρος
 ...ωμί ...αλίδι ...ρούτο



Ένας ξένος φαράς ψάρεψε έναν ψόφιο ξιφία σ' ένα ταξίδι.



38

**Βάλτε τις λέξεις σε αλφαβητική σειρά:**

ζάχαρη, καφές, ψωμί, γάλα, καλημέρα, ήλιος, πρωί

.γάλα.....
.....**Το αλφάβητο**α,β,γ,δ,ε,ζ,η,θ,ι,κ,λ,μ,ν,
ξ,ο,π,ρ,σ,τ,υ,φ,χ,ψ,ω

39

**Υπογραμμίστε το σωστό και διαβάστε:**βιρίνα- βιρίνα
θέατρο- θέατρο
σορ- πορ
τσοπ- στοπτσάι- στάι
φίλμ- φιμλ
πάκρο- πάρκο
γράμμα-ργάμμα

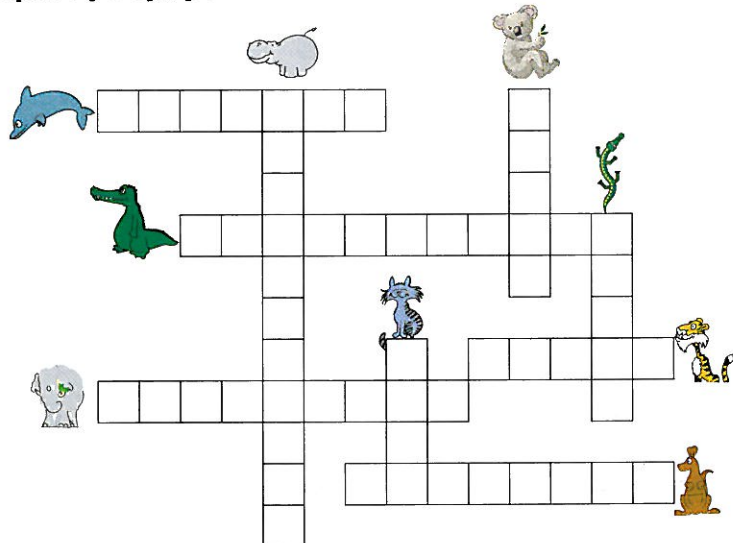
40

**Διαγράψτε το λάθος:**~~ρκοκόδειλος~~- κροκόδειλος
καγκουρό- καγκουρό
τίργη- τίγρη
ζέβρα- ζέρβα
πιγκουίνος- πιγκουίνος
πάνθηρας- πάθηρας

41

**Φωνάξτε «στοπ» όταν ακούτε γ, χ, δ, θ.**Κάθε πρωί η κυρία Αγγλαΐα δίνει
γάλα στη γάτα της.Δημήτρη, δεσ ένα ποντίκι στο
παράθυρο του δωματίου!Χαρά, δώσε το χέρι σου στη
γιαγιά Χαρίκλεια.Θανάση, δε θέλω να φάμε
θαλασσινά.

42

**Συμπληρώστε με κεφαλαία το εικονόλεξο.**δέλτα έψιλον λάμδα φι γιώτα νι γιώτα
γιώτα πι πι όμικρον πι όμικρον ταυ άλφα μι όμικρον σίγμα
έψιλον λάμδα έψιλον φι άλφα νι ταυ άλφα σίγμα
ταυ γιώτα γάμα ρο ήτα
κάπα όμικρον άλφα λάμδα άλφα
κάπα ρο όμικρον κάπα όμικρον δέλτα έψιλον γιώτα λάμδα όμικρον σίγμα
γάμα άλφα ταυ άλφα
κάπα άλφα γάμα κάπα όμικρον ύψιλον ρο όμικρον
σίγμα άλφα ύψιλον ρο άλφα

43



Ακούστε τη λέξη και βάλτε τη συλλαβή:

τσα, τζά, μπά, ντά, γγά

βαλί.....



φλι.....νι



.....λα



λιο.....ρι



φε.....ρι



44



Τι είναι αυτό; Συμπληρώστε τα γράμματα.



ουραγκοτά.....ος



.....α.....ουίνος



πι.....ουίνος



.....ά.....ουαρ



.....εντέ.....ιβ

45



Ακούστε και συμπληρώστε αυ, μθρ, θρ, ρι, πρ:

Φε... ..ουάριος

Σεπτέ... ..ιος

Α... ..ίλιος

Νοέ... ..ιος

Μά... ..ιος

Οκτώ... ..ιος

... ..γουστος

Δεκέ... ..ιος


46



Διαβάστε τις λέξεις:


καφές 


γάτα 

χάρτης 


κότα 

γουρούνι 

χέρι 


κερί 


γορίλας 


βάτραχος 


κουλούρι 


αγελάδα 

νύχι 

γιαγιά 

κελώνα 

καμήλα 

άγγελος 

τσιρκο 

μάγισσα 

αγγούρι 

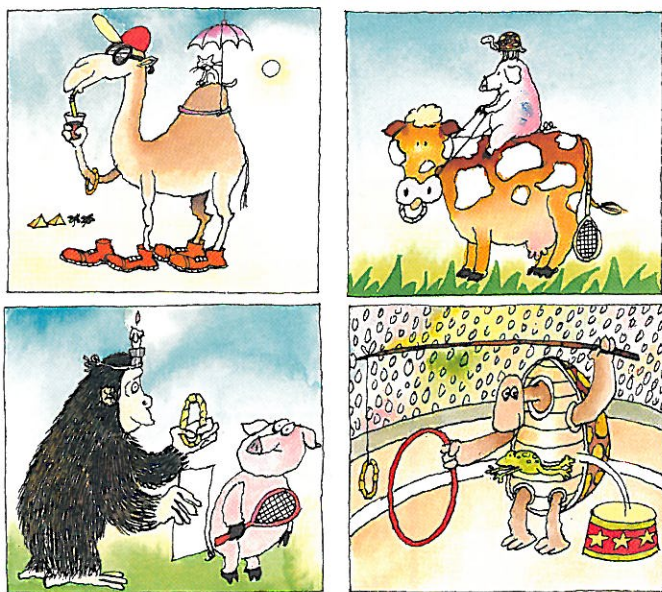
ρακέτα 

γυαλιά 

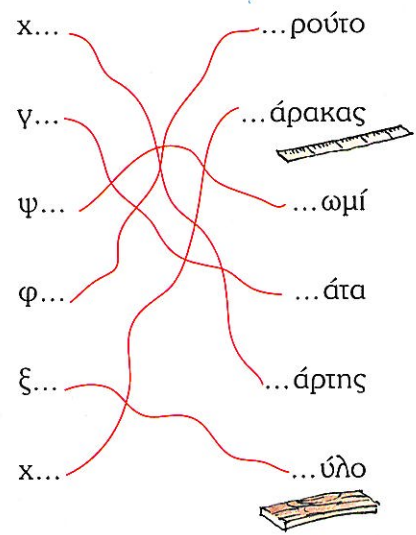
κα	γα	χα	γκα
κο	γο	χο	γκο
κου	γου	χου	γκου
κε	γε	χε	γκε
κι	γι	χι	γκι



47 Πόσες από τις λέξεις της άσκησης 46 βλέπετε στις εικόνες;



48 Βρείτε και διαβάστε τη λέξη:



49 Βάλτε τις συλλαβές στη σωστή σειρά, γράψτε τις λέξεις και τονίστε:

α-ρο-πλα-ε-νο *αεροπλάνο*..... τα-λε-με-ο
 Ευ-πη-ρω μνα-σι-γυ-κη
 νο-φω-τη-λε νι-δελ-φι
 ντε-λο-πα-νι πε-ζι-τρα
 σο-λα-κο-ια ξι-λε-κο

50 Διαβάστε τις λέξεις:

πιάτο μαϊμού διάλειμμα
 αϊτός φωτιά γάιδaros
 μακαίρι Μάιος παιδί
 τσάι καϊκι

51 Φωνάξτε στοπ όταν ακούτε το:



1. Τα παπούτσια μου δεν είναι μέσα στη βαλίτσα. Είναι δίπλα στο τζάκι.
 2. Δε μ' αρέσει το τζατζίκι αλλά μ' αρέσει η σάλτσα.

52 Βάλτε τις λέξεις στη σωστή στήλη:

γκολ, όχι, ζάχαρη, κροκόδειλος, ρακέτα, κερι, σπορ, αυτοκίνητο, ελέφαντας, σαλάτα, γάλα, στοπ



1	2	3	4
γκολ	ό-χι	ζά-χα-ρη	

53

Βάλτε τόνο στις λέξεις:

δεν	καλημερα	ΣΧΟΛΕΙΟ
Ηλιος	Πλατεια	θα
καλα	ΜΑΡΙΑ	Ωρα
Σχολειο	αεροπλανο	Τραπεζι

Πότε βάζουμε τόνο

ναι
 τώρα
 ΚΑΛΗΜΕΡΑ
 Άλογο
 Αύριο

54

Βάλτε ; , , !



ερωτηματικό



τελεία



κόμμα



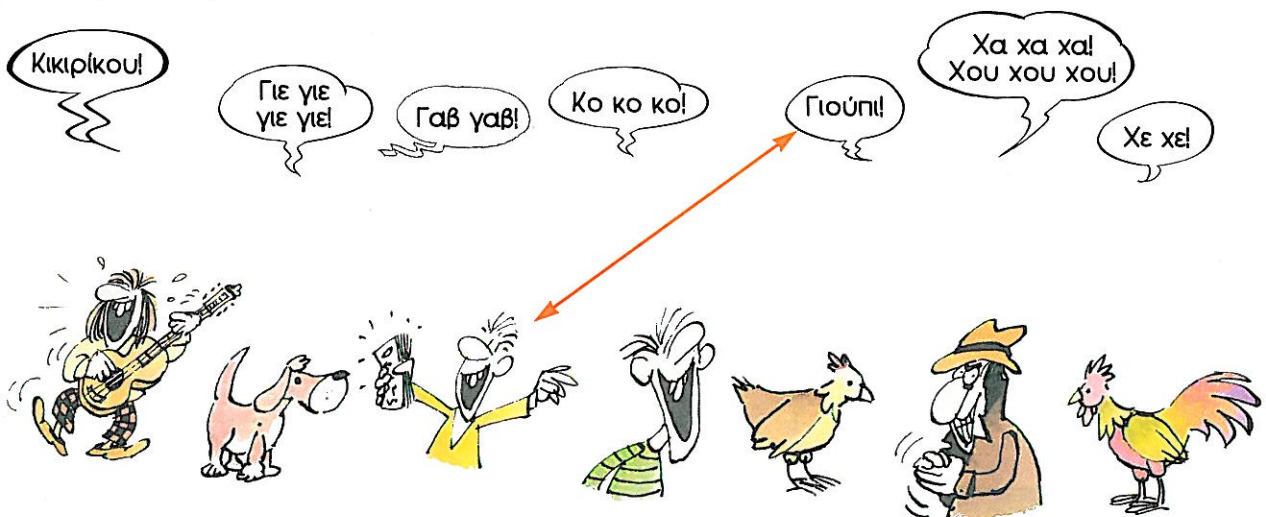
θαυμαστικό



- Ελένη βοήθεια
- ▲ Τι
- Ένα ποντίκι
- ▲ Πού
- Εδώ

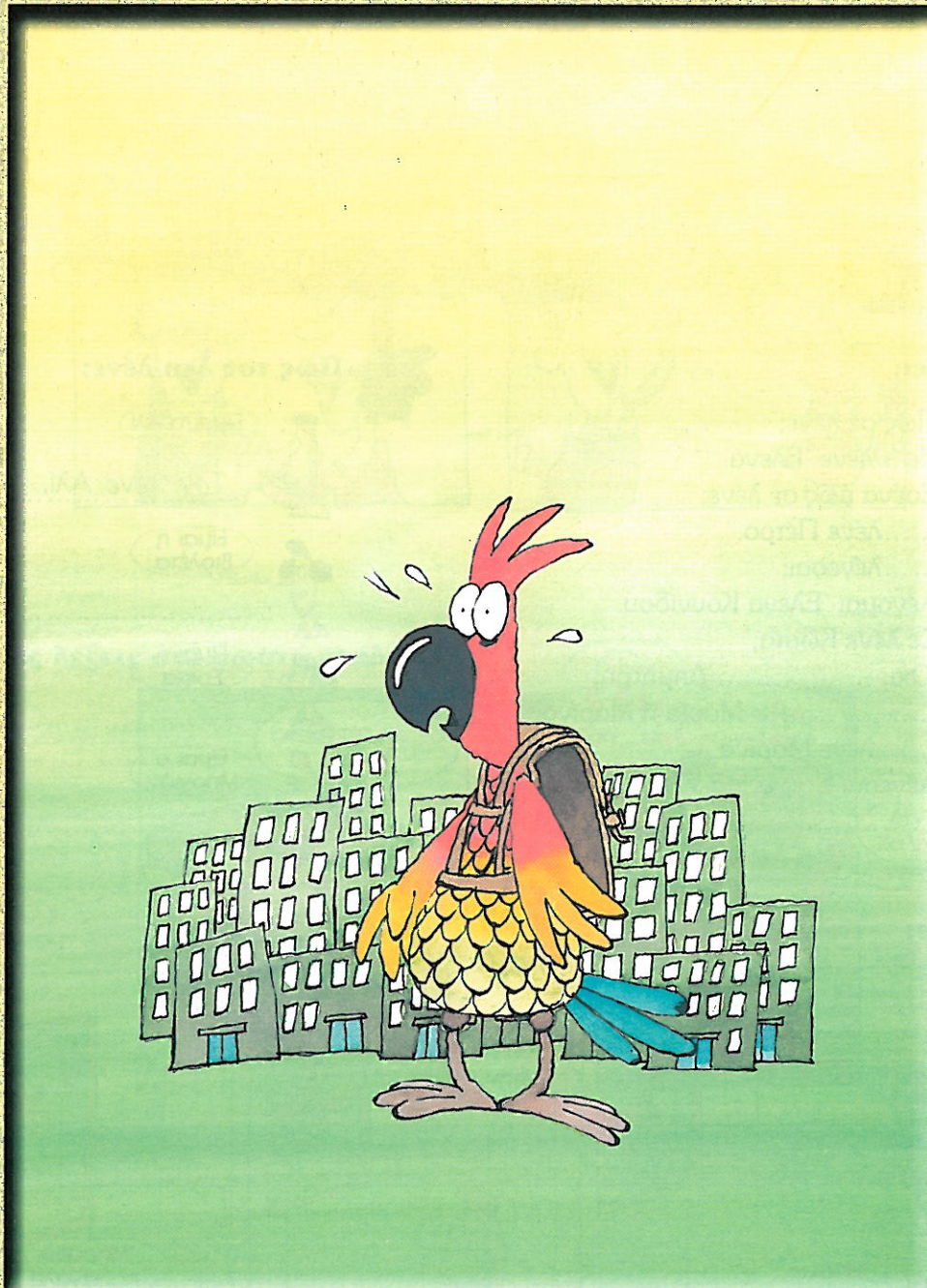
55

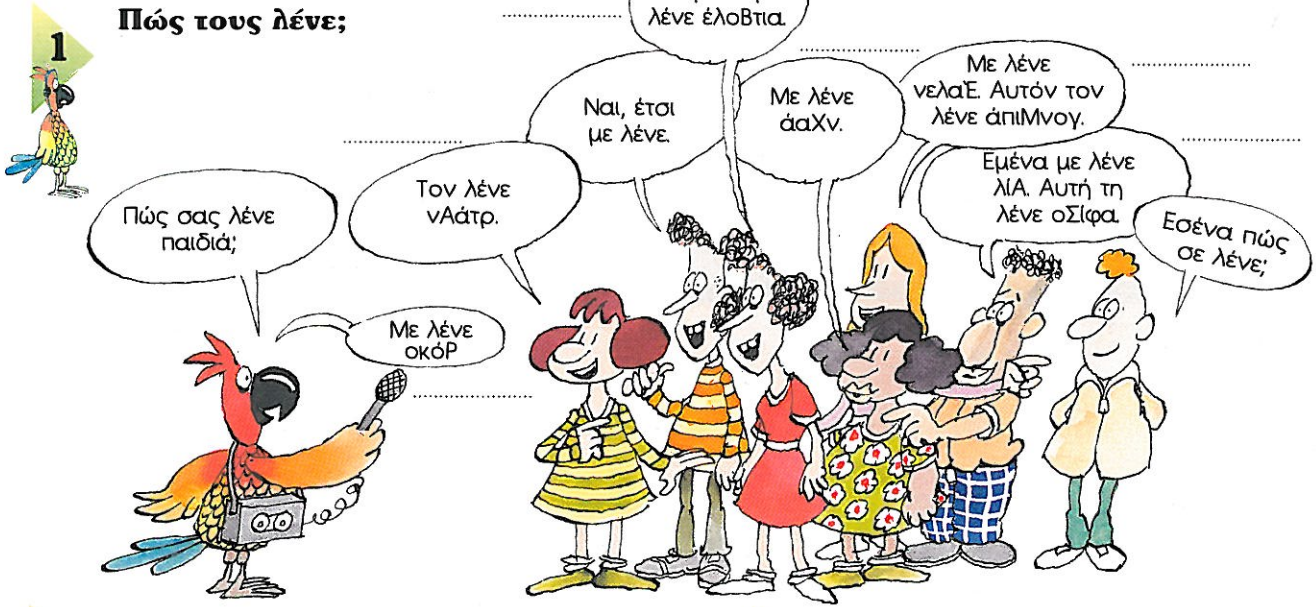
Ποιος λέει τι;



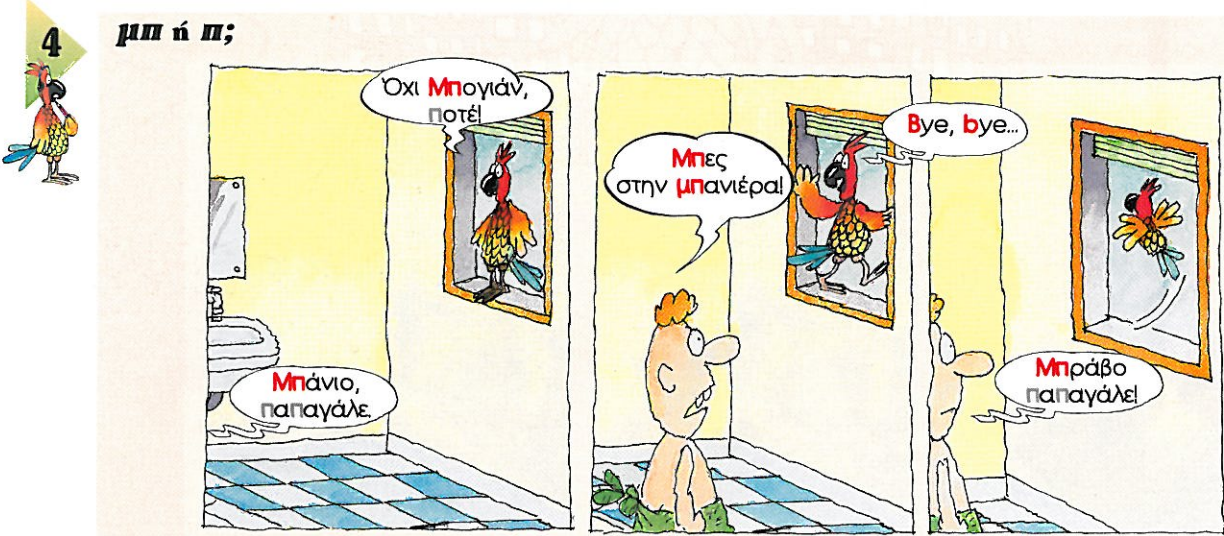
ΓΕΙΑ ΣΑΣ!

1





- 2** **Τι λείπει;**
- Πώς σε λένε;
▲ Με... λένε Έλενα.
 - Εσένα πώς σε λένε;
▲λένε Πέτρο.
 -λέγεσαι;
▲ Λέγομαι Έλενα Κουνίδου.
 - Σε λένε Κώστα;
▲ Όχι, Δημήτρη;
 - Μαρία ή Μαρίνα;
▲ λένε Μαρίνα.
 - Λέγεσαι Σοφία Μπελλού;
▲, Σοφία Μπελλού.



το μπάνιο ...αρακαλώ ο ...α...αγάλος ...ράβο η ...ανιέρα
ο ...ογιάν ...οτέ ο ...έτρος τα ...αιδιά ...ως

Τι λένε;



Βάλτε τις λέξεις στη σωστή στήλη.



Δεν είναι τίποτα. Καληνύχτα, Σοφία.

παίξεις
παράθυρο
καλημέρα
καληνύχτα
εντάξει
χιόνι
εκεί
κυρία
Σοφία
λοιπόν
γεια σας
έχεις
ποντίκι
είναι

ι	η	υ	οι	ει
	καλη <u>η</u> νύχτα	καλη <u>υ</u> νύχτα		

7



α. Οι πέντε ήπειροι: Να τις γράψετε στο χάρτη.

- 1. ΑΜΕΡΙΚΗ
- 2. ΑΣΙΑ
- 3. ΑΦΡΙΚΗ
- 4. ΕΥΡΩΠΗ
- 5. ΩΚΕΑΝΙΑ



β. Πού είναι η χώρα;

- 1. η Ελλάδα
Η Ελλάδα είναι στην Ευρώπη.
- 2. η Αγγλία
- 3. ο Λίβανος
- 4. η Κίνα
- 5. το Μαρόκο
- 6. η Νιγηρία
- 7. η Ιαπωνία
- 8. το Καζακστάν
- 9. το Σουδάν
- 10. ο Καναδάς
- 11. οι Φιλιππίνες
- 12. το Ιράν
- 13. οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ)
- 14. η Βραζιλία
- 15. η Αυστραλία

8



Γράψτε τις χώρες από την άσκηση 7.

η Ελλάδα

.....

.....

.....

.....

.....

το Ιράν

.....

.....

.....

ο Λίβανος

.....

οι ΗΠΑ

.....

9



από τη(ν), το(ν), τις

- 1. Ο Κώστας είναι από τη(ν) Ελλάδα.
- 2. Η Βιολέτα και ο Αρτάν είναι απόΑλβανία.
- 3. Η Έλενα είναι από Ουκρανία.
- 4. Ο Σάσα είναι απόΡωσία.
- 5. Η Τάνια και ο Μίρι είναι απόΒουλγαρία.
- 6. Από πού είναι ο Στιβ, απόΚαναδά;
- 7. Αυτά τα παιδιά είναι από Φιλιππίνες.
- 8. Είμαστε απόΚαζακστάν.

10



α. Από πού είναι;

ΕΥ



ΕΥ

ΑΥ



ΑΥ

αυ

αυ

αυ

..Η Ευτυχία είναι

.....

β. Διαβάστε και ακούστε την κασέτα.

Αυστραλία, Ευρώπη, αυτός, αυτοκίνητο, ευχαριστώ, ευρώ, αυλή, αυτό, Αυστρία, ναύτης

11

Αυτός ή αυτή; Αυτοί ή αυτές;

- | | | | | | |
|--------------|---|--------------|---------------------------------|---|------------|
| ο κύριος | → | ..αυτός..... | ο Ιμπραχίμ και ο Αχμέντ | → | αυτοί..... |
| ο διευθυντής | → | ..... | η κυρία και ο διευθυντής | → | ..... |
| η Αμάντα | → | ..... | η Σβετλάνα και η Τατιάνα | → | ..... |
| ο Νίκος | → | ..... | ο Νίκος και η Μαριάννα | → | ..... |
| η κυρία | → | ..... | η κυρία και ο κύριος | → | ..... |
| η Σβετλάνα | → | ..... | ο κύριος Παπάς και ο διευθυντής | → | ..... |

12

Τι λείπει;

- Ποιος ... είναι αυτός;
▲ Ο διευθυντής.
- είναι αυτοί;
▲ Ο κύριος Παπάς και ο Νίκος.
- είναι αυτή;
▲ Η Τατιάνα.
- είναι αυτός;
▲ Ο Αχμέντ.
- είναι αυτές;
▲ Η Ματίλντα και η Αμάντα.
- είσαι εσύ;
▲ Η Ευγενία.

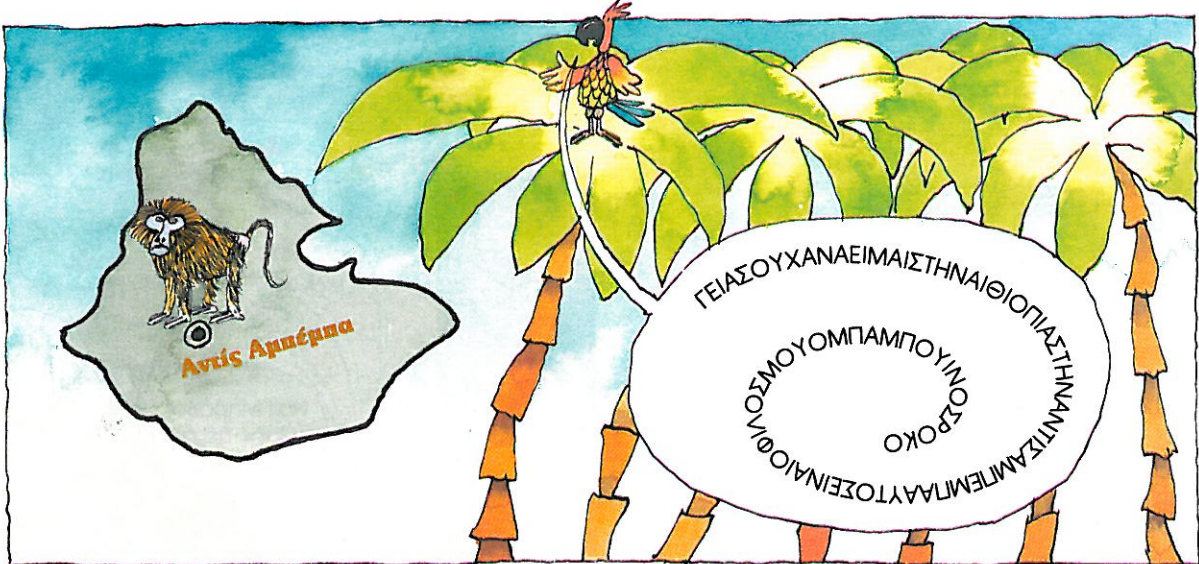
13

Τι ρωτάτε;

1. Η Μαρία. Ποια είναι αυτή;
2. Ο Παύλος.;
3. Ο Παύλος και η Μαρία.;
4. Η Σοφία και η Άννα.;
5. Ο κύριος Κουρής και ο Μπογιάν.;
6. Παγωτό.;
7. Η Μαρία και η Αγάπη.;
8. Ψωμί.;
9. Η κα Σίμου και ο κος Κουρής.;

14

Τι λέει ο παπαγάλος; Διαβάστε και γράψτε:



Γεια σου

.....

15 Γράψτε τον αριθμό.



1 (circle) ..ένα.....

12 (triangle)

11 (inverted triangle)

13 (trapezoid)

0 (trapezoid)

2 (triangle)

19 (rectangle)

17 (diamond)

20 (rectangle)

4 (hexagon)

9 (square)

6 (circle)

16 (hexagon)

15 (oval)

5 (triangle)

3 (triangle)

10 (diamond)

18 (inverted triangle)

14 (rectangle)

8 (diamond)

16



Πόσο κάνουν;

δώδεκα – τρία = *εννέα*.....

δεκαεννέα + ένα =

επτά + έντεκα =

δεκαπέντε – δύο =

είκοσι + μηδέν =

τέσσερα – τρία =

μηδέν + δεκατρία =

17



Αντιστοιχίστε.

και $10 : 2 = 5$

μείον $2 \times 6 = 12$

δια $15 - 5 = 10$

επί $8 + 2 = 10$

19



Πόσων χρονών είναι;

- Η Άννα είναι (12) ..*δώδεκα*..... χρονών.
- Η αδελφή μου είναι (13) χρονών.
- Εμείς έχουμε γενέθλια.
Γινόμαστε (14)..... χρονών.
- Στην τάξη είναι (16)..... παιδιά.
- Είναι όλα (7) χρονών.
- Η τούρτα έχει (20)..... κεριά.
- Ο Βασίλης είναι (20)..... χρονών.

18



Τι είναι;

Δεν είναι ζώο, έχει τέσσερα πόδια.

Δράκος.

Όχι!

Όχι!

Ναι! Μηράβο! Πάρε **δέκα** δραχμές.

Παιδί.

ιζέαρτ

20

Τι ρωτάτε;

(πώς, ποιος, πού, από πού, τι, πόσων χρονών)

1. ● Που... είναι αυτή;
▲ Η Αφροδίτη.
2. ● ... είναι αυτό;
▲ Παγωτό.
3. ● ... τη λένε;
▲ Χάνα.
4. ● ... είναι;
▲ Από την Αιθιοπία.
5. ● ... χρονών είναι;
▲ Δώδεκα.
6. ● ... είναι αυτός;
▲ Ο κύριος Κουρής.

23

Απαντήστε.

Γεια σας!
 Με λένε Βαλέριο. Είμαι 13 χρονών.
 Η πατρίδα μου είναι η Ρωσία. Η
 Ρωσία είναι στην Ευρώπη. Εσένα
 πώς σε λένε; Πόσων χρονών είσαι;
 Γράψε μου!

Βαλέριος

- Είναι αγόρι ή κορίτσι;
- Πώς τον λένε;
- Από πού είναι;
- Πόσων χρονών είναι;
- Πού είναι η Ρωσία;

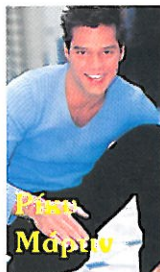
24

Όχι, δεν είναι.

1. ● Αυτή είναι η Μαντόνα;
▲ Όχι, αυτή δεν είναι. η...
Μαντόνα... Είναι... η...
Κέιτ Γουίνσλετ.....



3. ● Τον λένε Ρόμπερτ Ντε Νίρο;
▲



21

Απαντήστε.

- Πού είναι η Αιθιοπία;
 Πόσων χρονών είσαι;
 Ποιος είναι αυτός;
 Πώς τον λένε;
 Από πού είστε;
 Τι έχεις;
 Ποια είναι αυτή;
 Πώς τη λένε;

Μαρία.
 Πονοκέφαλο.
 Στην Αφρική.
 Δώδεκα.
 Η δασκάλα.
 Από τη Χιλή.
 Ο διευθυντής.
 Αλέξανδρο.

22

Γράψτε το διάλογο.

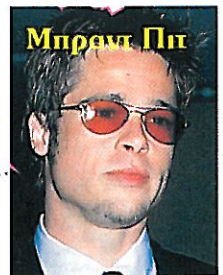
-Εσύ είσαι ο Αχμέντ;
~~-Γεια σας!~~
 -Γεια σας. -Όχι, με λένε Αλί.
 Αυτός είναι ο Αχμέντ.
 -Από το Ιράκ -Και από πού είστε;

- Γεια σας!.....
- ▲
-
- ▲
-
- ▲



2. ● Η Κέιτ Γουίνσλετ
είναι από την Ελλάδα;
▲

4. ● Αυτός είναι ο Τομ Κρουζ;
▲



25

Τι λείπει;

- Γεια σου, Άννα. Τι
- ▲ Καλά. Εσύ πώς
- Καλά.
- ▲ Αύριο ... έχω..... γενέθλια. Μπορείς;
- Δεν ξέρω.διάβασμα.
- ▲ Ο Πέτρος μπορεί;
- Όχι, δεν χρόνο.διάβασμα.
- ▲ Τι κρίμα!

26

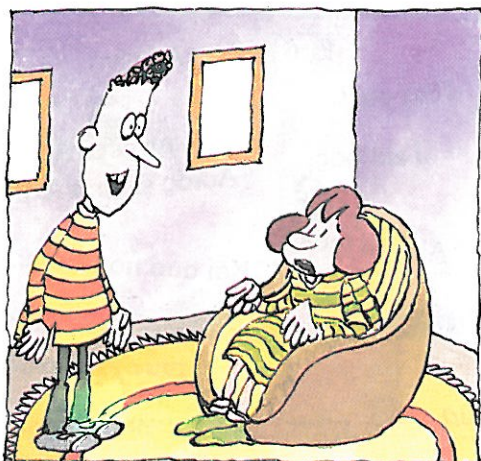
Τι πάει μαζί;

- Έχω ⑨.....
- Είμαι ⑥.....

③ δουλειά ④ διάβασμα ② από το Ιράκ
 ⑦ χρόνο ⑨ γρίπη ⑥ καλά
 ⑧ γενέθλια ⑤ χάλια ① 12 χρονών

27

Βάλτε στη σειρά το διάλογο.



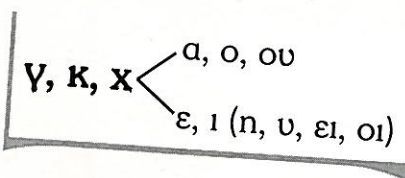
- Καλά είμαι, εσύ;
- Δεν μπορώ. Είμαι χάλια.
- Σήμερα έχω πάρτι. Μπορείς;
- Έχω γρίπη.
- ① - Γεια σου, Σοφία. Τι κάνεις;
- Κρίμα.
- Τι έχεις;
- Δεν είμαι καλά.

28

Ακούστε και συμπληρώστε γ, κ, χ.



- ...άνα, σή...ω, ...ίονι!
- ▲ Τι ...αρά! Σ...ολείο έ...ουμε;
- Ό...ι, ό...ι!
- ▲ Ευ...αριστώ, παπα...άλε.
- ...αίρετε!
- ▲ Στο ...αλό, παπα...άλε!



29

Φτιάξτε μικρούς διαλόγους.



30



Θ
σ
φ
ς
Θ

α. Τι λέει το μωρό; Γράψτε:

.....

β. Γράψτε τι λείπει.

...ύγε, ...ιγά, λα...ός, ε...ύ, ...έλω, Α...ρική, ...ίλο..., ...άλα...σα, δα...κάλα, λά...ο...

31

Τι γράφει η τούρτα;

X.....



32

Ποιος αριθμός είναι;



τριάντα δύο δεκατόπενήντα πέντε είκοσι δύο είκοσι πέντε σαράντα εξήντα εβδομήντα δύο ογδόντα οκτώ είκοσι

32									
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

33

Γράψτε το τηλέφωνο:



α) ●

- ▲ Εμπρός!
- Κύριε Κουρή, εσείς;

β) ● Εμπρός!

- ▲ Ποιος είναι;
- Εσείς, ποια είστε;
- ▲ Είναι το
- Όχι, λάθος. Είναι το
- ▲ Συγνώμη.

34

Πόσο κάνει;



	και	μείον	δια	επί	ίσον
12	8				20
25		6			19
80				10	800
35			5		7
39	8				.....
125				2	.....
1000			2		.....
89		9			.....

	και	μείον	δια	επί	ίσον
28				42
80				8
13				65
105				96
66				22
85				65
17				29
250				1000

35

Τονίστε και βάλτε στη σωστή στήλη:



...μα:μά..... ...αχα:λεί:ο... Τη:λέ:φω:νο..



γλυκα, πορτοκαλαδα,
 μαθηματικος, σημερα,
 καλημερα, αυτος,
 εκουμε, εσυ, δωδεκα,
 πενηντα, κυρια,
 γενεθλια

36

Βάλτε νι ή δ.



πενή.....α παι...ί
 ...έκα. ογδό.....α
 ενενή.....α ...ώδεκα, ...ιακόσια
 ...εκαπέ.....ε σελί...α

37



Τι λείπει: ι, η, υ, ει ή οι;

ει

Τι κάν...ς;
 Τι έχ...ς;
 Παίζ...ς τένις;
 Τι ...ναι αυτό;
 ...μαι καλά.
 Αυτός έχ... γρίπη.
 Μπορ...ς;
 εσ...ς
 εμ...ς
 το σχολ...ο
 η δουλ...ά
 Γ...α σου.

η

Καλ...μέρα!
 Καλ...μέρα, Δ...μ...τρ...!
 Θανάσ..., τ...λέφωνο από τ...ν Αμερικ...
 Αυτ... είναι η Καίτ...
 Σ...μερα έχουμε γιορτ...
 Η Δάφν... έχει γρίπ...
 Κ...ρία, πάρτε γλ...κά!
 Κ...ριε, η διευθ...ντρια!
 Είμαι πολ... καλά!

υ

οι

Π...οι είναι;
 Αυτ... είναι ο Νίκος και ο Κώστας.
 Π...ος θέλει τούρτα;

όχ...
 έτσ... και έτσ...

38



είμ **αι**, είμαστ **ε**

εγώ, εσύ, αυτός, αυτή, αυτό
 αυτοί, αυτές, αυτά

εμείς
 εσείς



Ε ή αι;

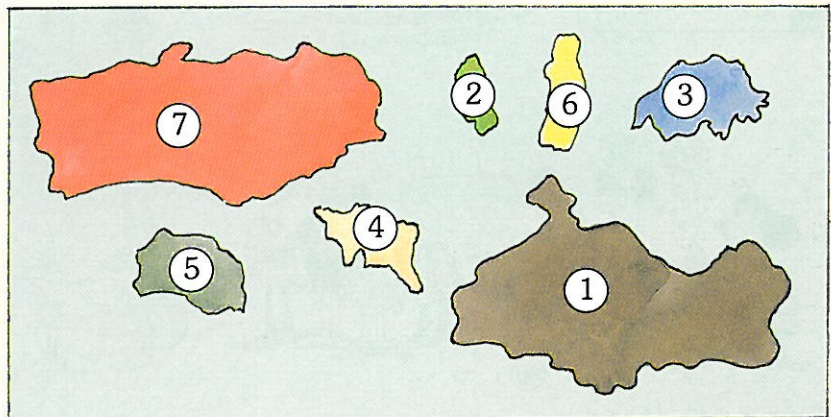
1. Εσείς είστ..... από την Αιθιοπία;
2. Όχι, είμαστ..... από την Αίγυπτο.
3. Η Χάνα είν..... από την Αιθιοπία.
4. Ποιοι είν..... από την Αλβανία;
5. Εμείς είμαστ....
6. Εσύ είσ..... ο Μπογιάν;
7. Όχι, είμ..... ο Αρτάν.

39



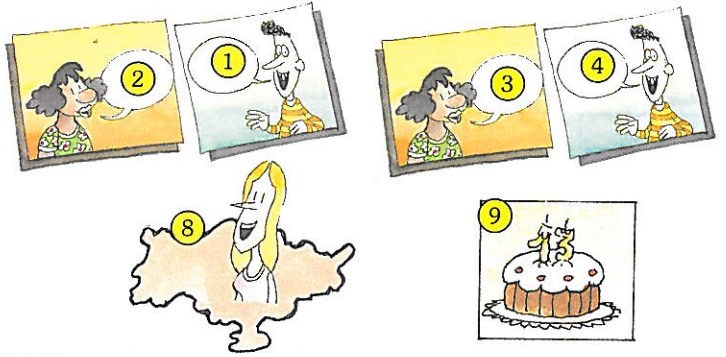
Τι λείπει;

1. Βου.....αρία (γλ, λγ, γδ)
2. Α.....ανία (λβ, βλ, δλ)
3. Ε.....ετία (βλ, λβ, κλ)
4. Α.....ενία (ρμ, λμ, μρ)
5. Ου.....ανία (πκ, κρ, βρ)
6. Πο.....ογαλία (τρ, ρτ, λτ)
7. Του.....ία (κρ, ρκ, λκ)



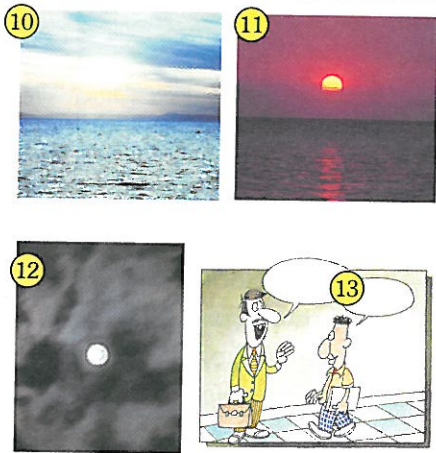
ποιος είμαι;

- 1 Πώς σε λένε;
- 2 Με λένε Χάνα.
- 3 Εσένα, πώς σε λένε;
- 4 Εμένα με λένε Αρτάν.
- 5 Πώς λέγεσαι; Έλενα Κουνίδου.
- 6 Πώς τον λένε; Τον λένε Αλί.
- 7 Πώς τη λένε; Τη λένε Έλενα.
- 8 Από πού είσαι; Είμαι από την Ουκρανία.
- 9 Πόσων χρονών είσαι; Είμαι δεκατριών.



χαιρετώ

- 10 Καλημέρα!
- 11 Καλησπέρα!
- 12 Καληνύχτα!
- 13 Γεια σου! Γεια σας!
- 14 Γεια χαρά!
- 15 Καλωσόρισες! Καλωσορίσατε!



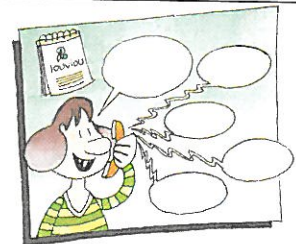
τι κάνεις;

- 16 Τι κάνεις; Τι κάνετε;
- 17 Πώς είσαι; Πώς είστε;
- 18 Είμαι καλά.
- 19 πολύ καλά, μια χαρά.
- 20 έτσι κι έτσι, όχι πολύ καλά.
- 21 καλούτσικα.
- 22 Τι έχεις; Έχω πονοκέφαλο.



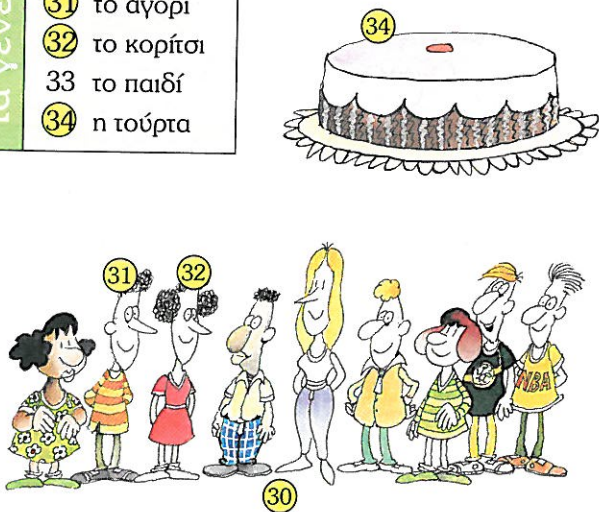
παίρνω τηλέφωνο

- 23 Ναι!
- 24 Εμπρός!
- 25 Παρακαλώ!
- 26 Ορίστε!
- 27 Όχι.
- 28 Κάνετε λάθος.



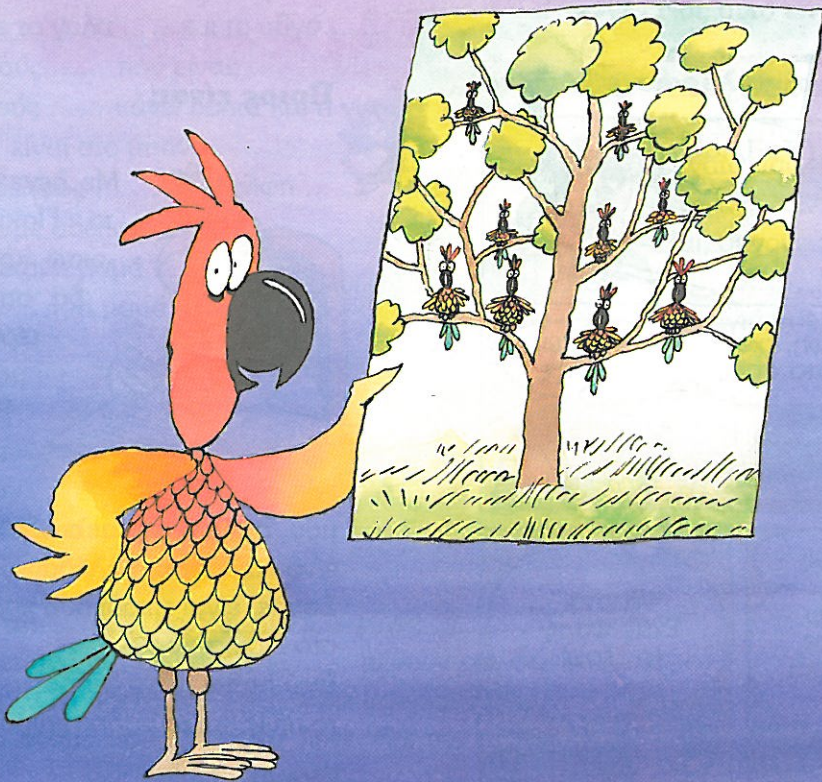
τα γενέθλια

- 29 η γιορτή
- 30 η παρέα
- 31 το αγόρι
- 32 το κορίτσι
- 33 το παιδί
- 34 η τούρτα



Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΜΟΥ

2



Ποιος είναι στην οικογένειά σου;

1α

ο



ο. παππούς,

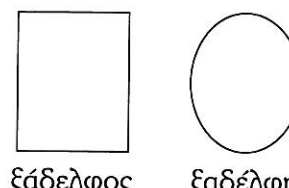
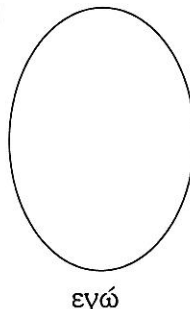
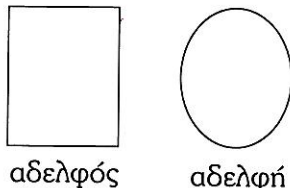
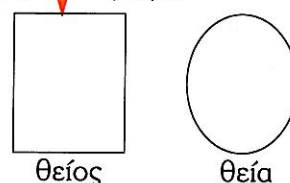
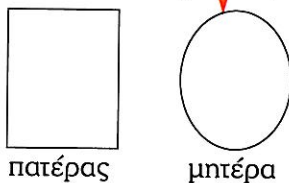
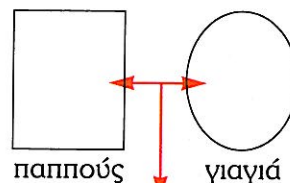
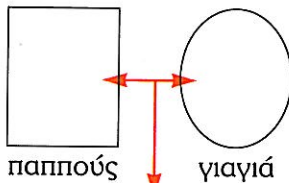
.....
.....
.....

η



η. γιαγιά,

.....
.....
.....



Πόσων χρονών είναι; Πώς τον/τη λένε;

1β

Ο πατέρας μου είναι χρονών. Τον λένε

Η μητέρα μου είναι χρονών. Τη λένε

2

Διαβάστε και συμπληρώστε ξ, ψ, τσ.

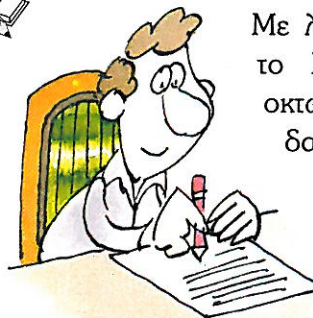


το ... ωμί, το ... άρι, ο ... αράς,
ο Αλέ...ης, ο ... άδελφος,
ο ... ένος, το άι, ... έρω,
τα ... έματα

ξ = κ +
ψ = + σ
τσ = + σ

3

Ποιος είναι;



Με λένε Αμίν. Είμαι από το Πακιστάν και μένω οκτώ χρόνια στην Ελλάδα, στην Αθήνα. Ο πατέρας και η μητέρα μου δουλεύουν. Εγώ είμαι δεκατεσσάρων χρονών. Ο αδελφός

μου, ο Μπακίρ, και η αδελφή μου, η Σίντη, είναι εδώ στην Ελλάδα. Ο αδελφός μου, ο Σαντίχ, είναι είκοσι δύο χρονών. Αυτός είναι στο Πακιστάν.

Εγώ παίζω με τα ξαδέλφια μου. Μου αρέσει το τένις και το ποδόσφαιρο.

Όνομα: Αμίν..

.....
Ηλικία:
Διεύθυνση (πού):
Χώρα (από πού είναι):
Οικογένεια:
Χόμπι:



Τι λείπει, του ή της;

1. Ο Πέτρος είναι στο Γυμνάσιο και η αδελφή **..Τ.Ρ.Υ..** στο Δημοτικό.
2. Η Μαριάννα πάει σχολείο, αλλά ο αδελφός **.....** δουλεύει.
3. Ο Κώστας δουλεύει με τον πατέρα **.....**.
4. Η Αφροδίτη έχει μια ξαδέλφη. Η ξαδέλφη **.....** είναι 17 χρονών.



Τι γράφει ο παπαγάλος στα παιδιά;



Γάμαέφιλονγιώταάλφα σίγμαάλφρασίγμα, πιάλφα γιώταδέλταγιώταάλφα! Έφιλονγιώταμιάλφραγιώτα όμικρον πιάλφαπιάλφραγάμαάλφαλάμδαόμικρον σίγμα. Μιέφιλοννωμένα σίγμαπαυόμικρον δέλταάλφρασίγμαόμικρονσίγμα.

Γεια σας!

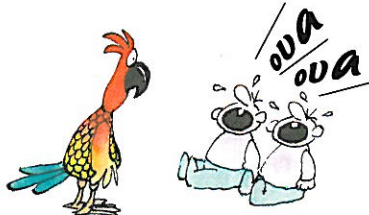
.....

.....!



Τι λείπει;

Τα μωρά κλαίνε.



- ▲ Τι έχετε;
- Είμαστε μόνα στο σπίτι. Οι γονείς **μας** λείπουν.
- ▲ Και τι θέλετε;
- Θέλουμε το γάλα **.....** και το αυγό.....
- ▲ Ο παππούς **.....** πού είναι;
- Ο παππούς **.....** κάνει βόλτα και η γιαγιά **.....** είναι στο μπάνιο.
- ▲ Και ο αδελφός **.....**; Η αδελφή **.....**;
- Δεν έχουμε αδέρφια.
- ▲ Να, έρχεται η μαμά **.....**
- Η μαμά **.....**, η μαμά **.....**



Τι ρωτάει;



- ☹ - Αυτό είναι το σπίτι σας.....;
- ☺☺ - Ναι, αυτό είναι το σπίτι μας.
- ☹ -.....;
- ☺☺ - Αυτός είναι ο αδελφός μας.
- ☹ -.....;
- ☺☺ - Η γάτα μας είναι στην αυλή.
- ☹ -.....;
- ☺☺ - Ναι, οι γονείς μας δουλεύουν.
- ☹ -.....;
- ☺☺ - Η γιαγιά μας είναι στο χωριό.
- ☹ -.....;
- ☺☺ - Το όνομά **.....** είναι Θανάσης.
Το όνομά **.....** είναι Σπύρος.



Τώρα όλα μαζί:

(μου, σου, του, της, μας, σας, τους)

Παπαγάλος: Γεια **..σας..**, παιδιά. Είμαι ο φίλος **.....**, ο παπαγάλος. Οι γονείς **.....** μένουν στο δάσος. Τα αδέρφια **.....** είναι μακριά. Ξέρετε το όνομά μου; Ρόκο με λένε. Και την ηλικία **.....**; Είμαι δύο χρονών.

Σοφία: Και η γυναίκα **.....** ποια είναι;

Παπαγάλος: Η παπαγαλίνα.

Σοφία: Και το όνομά **.....**;

Παπαγάλος: Λίνα.

Αρτάν: Έχεις φίλους; Ποιοι είναι οι φίλοι **.....**;

Παπαγάλος: Φίλοι **.....** είστε εσείς, τα παιδιά.

Αρτάν: Φίλος **.....** εσύ; Χα, χα, χα! Εσύ είσαι πουλί.



Συμπληρώστε.

9

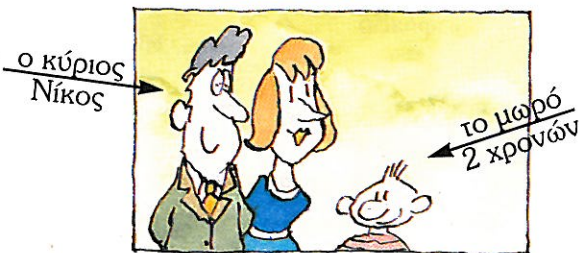


Η κυρία Θέμη είναι 37 χρονών. Είναι παντρεμένη. Ο άντρας της είναι 40. Έχουν ένα γιο και μία κόρη. Τα παιδιά τους πάνε σχολείο.



Ο κύριος Αντώνης είναι 45 χρονών.

.....
.....
.....



Η κυρία Χριστίνα είναι 30 χρονών.

.....
.....
.....

οι άνδρες
ξαδέλφια από
τη Ρωσία



Η Κατερίνα και η Άννα είναι δίδυμες. Είναι παντρεμένες.

.....
.....
.....

Τι λέμε; Υπογραμμίστε το σωστό.

10

1. Ο παππούς μου έχει / κάνει / μένει στο χωριό.
2. Ο Μπογιάν παίζει / δουλεύει / διαβάζει μπάσκετ.
3. Η μητέρα μου μένει / παίζει / περιμένει μωρό.
4. Ο θείος μου είναι γιατρός. Κάνει / ξέρει / δουλεύει στο χωριό.
5. Η Βιολέτα κάνει / διαβάζει / έχει διάβασμα.
6. Η Σοφία έχει / παίρνει / περιμένει τηλέφωνο τα παιδιά.
7. Η ξαδέλφη μου περιμένει / μένει / κάνει στην πατρίδα μας.
8. Ο ξάδελφός μου έχει / πηγαίνει / μένει πολλές φορές στη θάλασσα.
9. Η δασκάλα δεν κάνει / ξέρει / μπορεί το τηλέφωνό μας.



Τι λείπει;

11

- ▲ Εσείς δουλεύ...ετε...;
- Εγώ δουλεύ... στο γραφείο.
Η αδελφή μου δε δουλεύ... ..
- ▲ Ποιος διαβάζ... .. πολύ;
- Η Άννα διαβάζ... .. πολύ.
Τα αδέρφια της βλέπ... .. τηλεόραση.

- ▲ Εσύ παίζ... .. κομπιούτερ;
- Όχι, δεν παίζ... .. Δεν έχ... ..
- ▲ Ποιος μέν... .. στο χωριό;
- Ο θείος μου και τα ξαδέλφια μου.
Μέν... .. κοντά στη θάλασσα.
- ▲ Κυρία, πότε αρχίζει... .. δουλειά;
- Αύριο αρχίζ... .. δουλειά στο γραφείο.



Συμπληρώστε.

(κοντά, μακριά, εδώ, εκεί)

1. Ο θεός μου μένει στη Μόσχα. Η θάλασσα είναι ..μακριά.....
2. Το σπίτι μας είναι στο κέντρο. Στο κέντρο μένει κι ο θεός μου. Είμαστε
3. Τα ξαδέλφια μου μένουν στη Θεσσαλονίκη. Η θάλασσα είναι
4. Στο χωριό δουλεύει η θεία μου. μένει και ο παππούς μου.
5. στο σπίτι δε διαβάζω καλά. Έχει φασαρία.



Τι δε λέμε;

1. Κάνω / περιμένω / αρχίζω / ~~μένω~~ δουλειά.
2. Περιμένω / κάνω / θέλω / φεύγω ένα μωρό.
3. Δουλεύω / παίζω / παίρνω / γράφω στο κομπιούτερ.
4. Πηγαίνω / μένω / αρχίζω / παίζω στη θάλασσα.



Τι λείπει;

1. Εγώ μέν.ω... κοντά και αυτός μέν..... μακριά
2. -Πού δουλεύ.....ς, Μίνα;
-Δουλεύ..... στο νοσοκομείο.
3. Η Σοφία εκ..... γενέθλια. Παίρν... τηλέφωνο τους φίλους της.
4. Εμείς παίζουμ..... μπάλα, εσείς τι παίζετ.....;
5. Ο Μπόγιαν πηγαίν..... στη χώρα του.
Εσύ πηγαίν..... στη χώρα σου;
6. Εμείς διαβάζ..... πολύ.
Εσείς πόσο διαβάζ.....;



Γράψτε προτάσεις με και.

1. Ο Αρτάν έχει αδελφή. Ο Αρτάν έχει ξαδέλφια.
Ο Αρτάν έχει αδελφή και ξαδέλφια
2. Ο Μπογιάν ζωγραφίζει. Ο αδελφός του ζωγραφίζει.
.....
3. Ο παππούς είναι στο χωριό. Η γιαγιά είναι στο χωριό.
.....
4. Ο Μπογιάν έχει γιορτή. Ο Μπογιάν κάνει πάρτι.
.....
5. Ο μπαμπάς πηγαίνει στη δουλειά. Η μαμά μένει σπίτι.
.....



Γράψτε την πρόταση:

Πέτρος γιατί ο είναι
Αλί Ιράκ στο ξαδέλφια
ο έχει πολλά
Αρτάν Βιολέτα διαβάζει
μπάσκετ ο παίζει η και
παππούς στο
μένει χωριό ο μου
παπέρας δουλεύει σου ο πού






1. Ο Πέτρος είναι γιατρός.....
2.
3.
4.
5.

Ο Αρτάν και η Βιολέτα είναι αδελφια.
Ο Αρτάν διαβάζει. } Ο Αρτάν διαβάζει
Ο Αρτάν γράφει. } και γράφει.
και
Ο Μπογιάν }
έχει κομπιούτερ. } - Ο Μπογιάν έχει
Ο Αλί έχει } - και ο Αλί έχει.
κομπιούτερ.
Και=κι Ο αδελφός μου είναι δέκα χρονών
κι εγώ είμαι δώδεκα.

17

Σε ποια στήλη μπαίνουν;

ο παππούς, η γιαγιά,
το παιδί, ο αδελφός, το μαγαζί,
η λαϊκή, η αδελφή, ο ταμίας,
η οικογένεια, η δουλειά, το χωριό,
το αυτοκίνητο, το χωράφι, η πόλη,
το μωρό, το ταξί, η νοσοκόμα,
η μαμά, ο ναυτικός, ο εργάτης,
ο καθηγητής, ο πωλητής,
ο μηχανικός, το εργοστάσιο

		
ο παππούς	η γιαγιά	το παιδί

18

Τι δουλειά κάνουν;

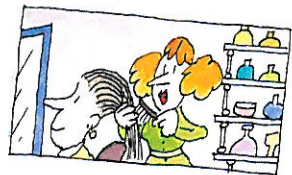
Γεια σας. Λέγομαι Πέτρος Κάλας. Είμαι ηλεκτρολόγος. Η γυναίκα μου έχει κομμωτήριο. Είναι Οι γονείς μου είναι στο χωριό. Ο πατέρας μου δουλεύει στο χωράφι. Είναι Η μητέρα μου μένει στο σπίτι. Είναι Έχω δύο παιδιά, ένα γιο και μία κόρη. Ο γιος μου είναι δεκαπέντε χρονών. Είναι ακόμα..... Η κόρη μου δουλεύει. Είναι στο δημοτικό σχολείο.

19

Τι κάνουν;

1. Η δασκάλα
2. Ο γιατρός
3. Ο ηλεκτρολόγος
4. Ο εργάτης
5. Ο μάγειρας
6. Ο πωλητής
7. Η κομμώτρια

φτιάχνει τα ηλεκτρικά.
κάνει μάθημα στα παιδιά.
δουλεύει στο εργοστάσιο.
γιατρεύει τους αρρώστους.
μαγειρεύει.
κόβει τα μαλλιά.
πουλάει ρούχα.



20

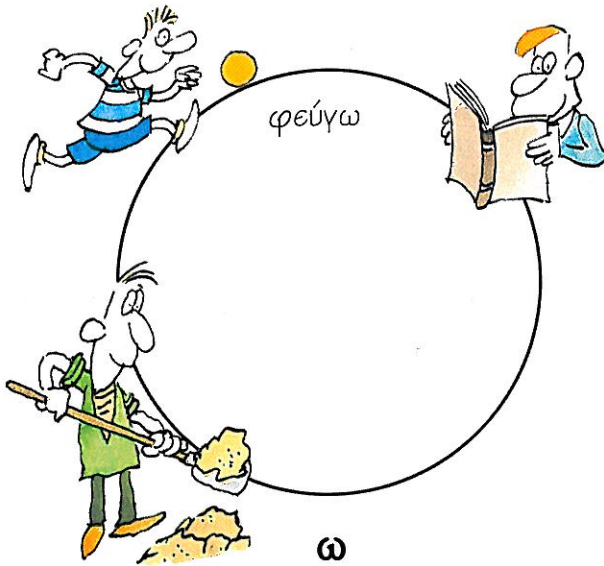
Πού δουλεύουν;

(το σχολείο, η τράπεζα, το καράβι, η ταβέρνα, το καφενείο, το χωράφι)

1. Ο πατέρας μου είναι ναύτης. Δουλεύει ..στο..καράβι.....
2. Η μητέρα μου είναι μαγείρισσα. Δουλεύει.....
3. Ο παππούς μου είναι αγρότης. Δουλεύει.....
4. Ο παππούς μου και η γιαγιά μου έχουν ένα καφενείο. Η γιαγιά μου δουλεύει.....
5. Ο θείος μου είναι ταμίας. Δουλεύει.....
6. Εγώ είμαι μαθητής. Πηγαίνω.....

Γράψτε τις λέξεις στο σωστό κύκλο:

κάνω κάτι	}	ρήμα
το πράγμα		}	ουσιαστικό
το ζώο		
ο άνθρωπος		



ο παπαγάλος το μάθημα η δουλειά το σχολείο
 μένω βλέπω το μωρό διαβάζω ζωγραφίζω
 ο φίλος ο αγρότης ~~το πάρκο~~ παίζω
~~φεύγω~~ η τηλεόραση κάνω περιμένω ευχαριστώ

ο	ω
ουσιαστικό → ο	ρήμα → ω
το σχολείο	παίζω
ο δάσκαλος	μένω

α. Πού πάνε; Συμπληρώστε:

1. Εγώ πάω στο χωριό.
2. Η Ειρήνη πάει θάλασσα.
3. Οι γονείς μου πάνε δουλειά.
4. Ο διευθυντής και ο κύριος Κουρής πάνε γραφείο τους.
5. Ο παππούς πάει καφενείο.
6. Κώστα, Μαρία, πάτε μαγαζί;
7. Εσύ πού πας; Εγώ πάω ταβέρνα.

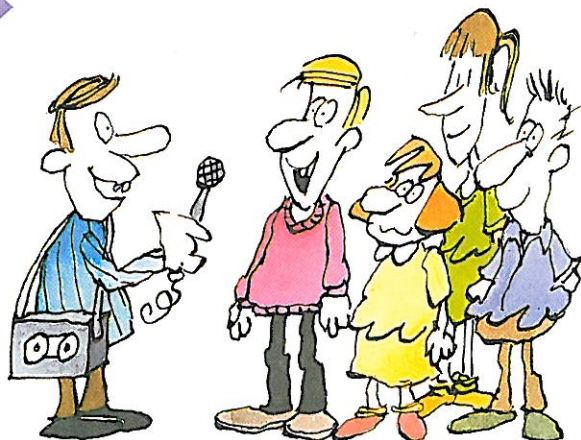
β. Συμπληρώστε το ρήμα πάω:

εγώ ..πάω.....
 εσύ
 αυτός }
 αυτή }
 αυτό }
 εμείς
 εσείς
 αυτοί }
 αυτές }
 αυτά }

Τι τους αρέσει;

- Ο Πέτρος είναι δέκα χρονών. Του αρέσει το μπάσκετ..... (το μπάσκετ).
- Εμείς πολλές φορές πάμε στο πάρκο. (η βόλτα).
- Η Αθανασία και η Θάλεια παίζουν πιάνο. (η μουσική).
- Η Ιόλη διαβάζει πολύ. (το διάβασμα).

Η Αντώνης παίρνει συνέντευξη. Τι λείπει;



Αντώνης: αρέσει η τηλεόραση;
 Παιδιά: αρέσει.
 Αντώνης: Τι βλέπετε στην τηλεόραση;
 Παιδιά: Χτυποκάρδια στο Μπέμπερλι Χιλς.
 Αντώνης: Γιατί αρέσει;
 Ντίνα: Εμένα αρέσουν οι ηθοποιοί.
 Μου αρέσει πολύ ο Μπράντον.
 Δήμος: Εμένα μου αρέσουν τα σπίτια και τα αυτοκίνητά τους.

Τι τους αρέσει;

Τους αρέσει η τηλεόραση, η σειρά
,,,

Ποιος είναι; Τι του αρέσει; Τι δεν του αρέσει;



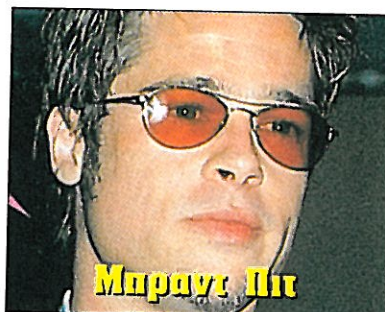
ποδόσφαιρο	✓
κομπιούτερ	✗

Αυτός, είναι ο Ζιντιάν.....
 Του αρέσει τα ποδόσφαιρο...
 Δεν του αρέσει το κομπιούτερ.



βόλτα	✓
ποδόσφαιρο	✗
μπάσκετ	✓

.....



χόκεϊ	✓
μπάσκετ	✓
σέρφινγκ	✓

.....

Τι ρωτάτε;

(πού, πώς, τι⁽²⁾, από πού, πόσων, ποιος / ποια / ποιες)

1. Ποιος είναι στη φωτογραφία;
2. είναι ο μπαμπάς σου;
3. σου αρέσει πολύ;
4. χρονών είναι ο Μιχάλης;
5. λέγεται αυτό το κορίτσι;
6. είναι αυτή;
7. είναι οι φίλες σου;
8. κάνεις;
9. μένεις;

Στην Αθήνα.
 Μαρία.
 Καλά, εσύ;
 Η Τάνια και η Ίρις.
 Ο φίλος μου.
 19 χρονών.
 Η γιαγιά μου.
 Από την Κρήτη.
 Η μουσική
 και η ζωγραφική.

Συμπληρώστε.



- ...ίνα, ...ώρα,
 ...όρα, ...ήμο,
 έχετε ...ουλειά,
 ...ιάβασμα;
- Όχι, ...εν έχουμε.
 Θέλουμεισκοτέκ.

28



Ποιο ι γράφετε;

ει

το σχολείο
το καφεν...ο
το γραφ...ο
το νοσοκομ...ο
το συνεργ...ο
το φαρμακ...ο
το ταχυδρομ...ο
το βιβλιοπωλ...ο

ι

το εργοστάσιο
το κομμωτή...ο
το εστιατόρ...ο
το χωρ...ό

ο → ης

η

ο εργάτης
ο πωλητ...ς
ο καθηγητ...ς
ο αγρότ...ς
ο κομμωτ...ς
ο διευθυντ...ς
ο μαθητ...ς

η → η

η

η κόρη
η αδελφ...
η φίλ...
η λαϊκ...
η έκθεσ...

29



Πότε γράφουμε ο και πότε ω;

διαβάζω	ο Νίκος	το σχολείο
παίζ...	ο δάσκαλ...	το χωρι...
δουλεύ...	ο θεί...	το εστιατόρι...
ζωγραφίζ...	ο λαγ...	το γραφεί...

μέν..., έχ..., ο Πέτρ..., ο αδελφ...,
ο φίλ..., το ποδόσφαιρ..., πηγαίν...,
ξέρ..., το μωρ..., ο μαθηματικ...,
το μπάνι..., το τηλέφων...,
το Γυμνάσι..., μπορ....

30

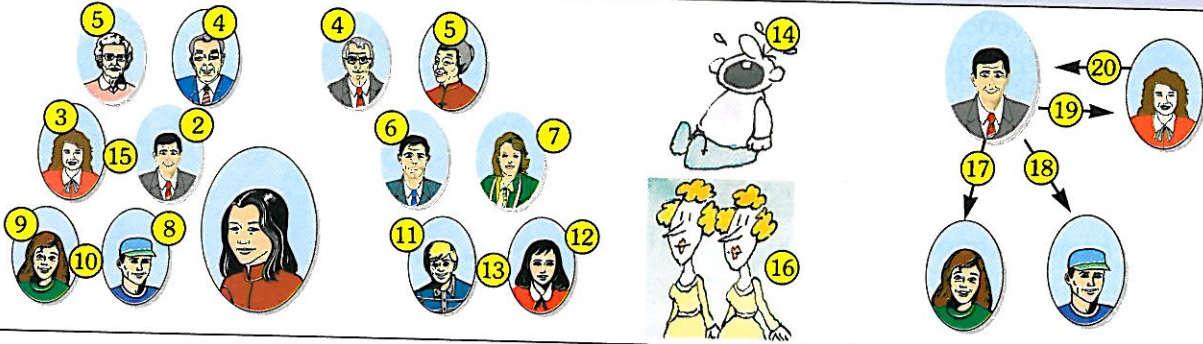


Σ, σ ή ς;

Η ...όνια ζει στη Ρω...ία. Ο γονεί... τη... δουλεύουν στο σχολείο. Ο πατέρα... τη... είναι μαθηματικό... Η μητέρα τη... είναι Φυ...ικό... Το ...πίτι της είναι κοντά ...τη θάλα...α.

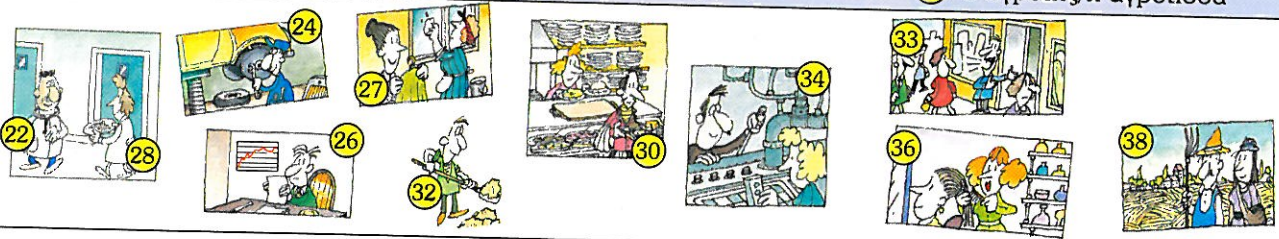
η οικογένεια

- | | | | |
|----------------|---------------|----------------|------------------|
| 1 η οικογένεια | 6 ο θείος | 11 ο ξάδελφος | 16 οι δίδυμες |
| 2 ο πατέρας | 7 η θεία | 12 η ξαδέλφη | 17 η κόρη μου |
| 3 η μητέρα | 8 ο αδελφός | 13 τα ξαδέλφια | 18 ο γιος μου |
| 4 ο παππούς | 9 η αδελφή | 14 το μωρό | 19 η γυναίκα μου |
| 5 η γιαγιά | 10 τα αδέρφια | 15 οι γονείς | 20 ο άντρας μου |



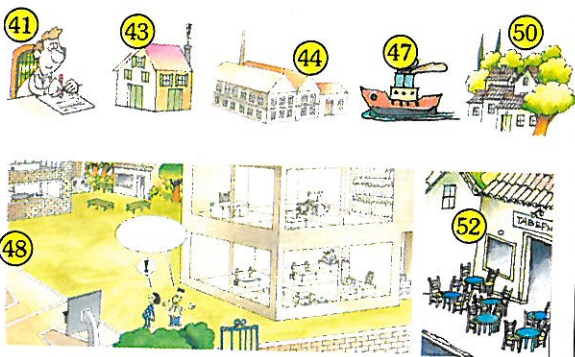
τα επαγγέλματα

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| 21 ο δάσκαλος/η δασκάλα | 27 η νοικοκυρά | 33 ο/η έμπορος |
| 22 ο/η γιατρός | 28 ο νοσοκόμος/η νοσοκόμα | 34 ο/η τεχνικός |
| 23 ο καθηγητής/η καθηγήτρια | 29 ο/η υπάλληλος | 35 ο πωλητής/η πωλήτρια |
| 24 ο/η μηχανικός | 30 ο σερβιτόρος/η σερβιτόρα | 36 ο κομμωτής/η κομμώτρια |
| 25 ο/η γραμματέας | 31 ο/η δικηγόρος | 37 ο/η ταμίας |
| 26 ο διευθυντής/η διευθύντρια | 32 ο εργάτης/η εργάτρια | 38 ο αγρότης/η αγρότισσα |



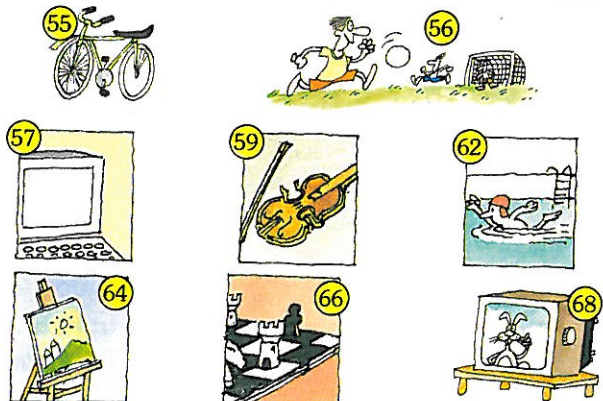
οι χώροι εργασίας

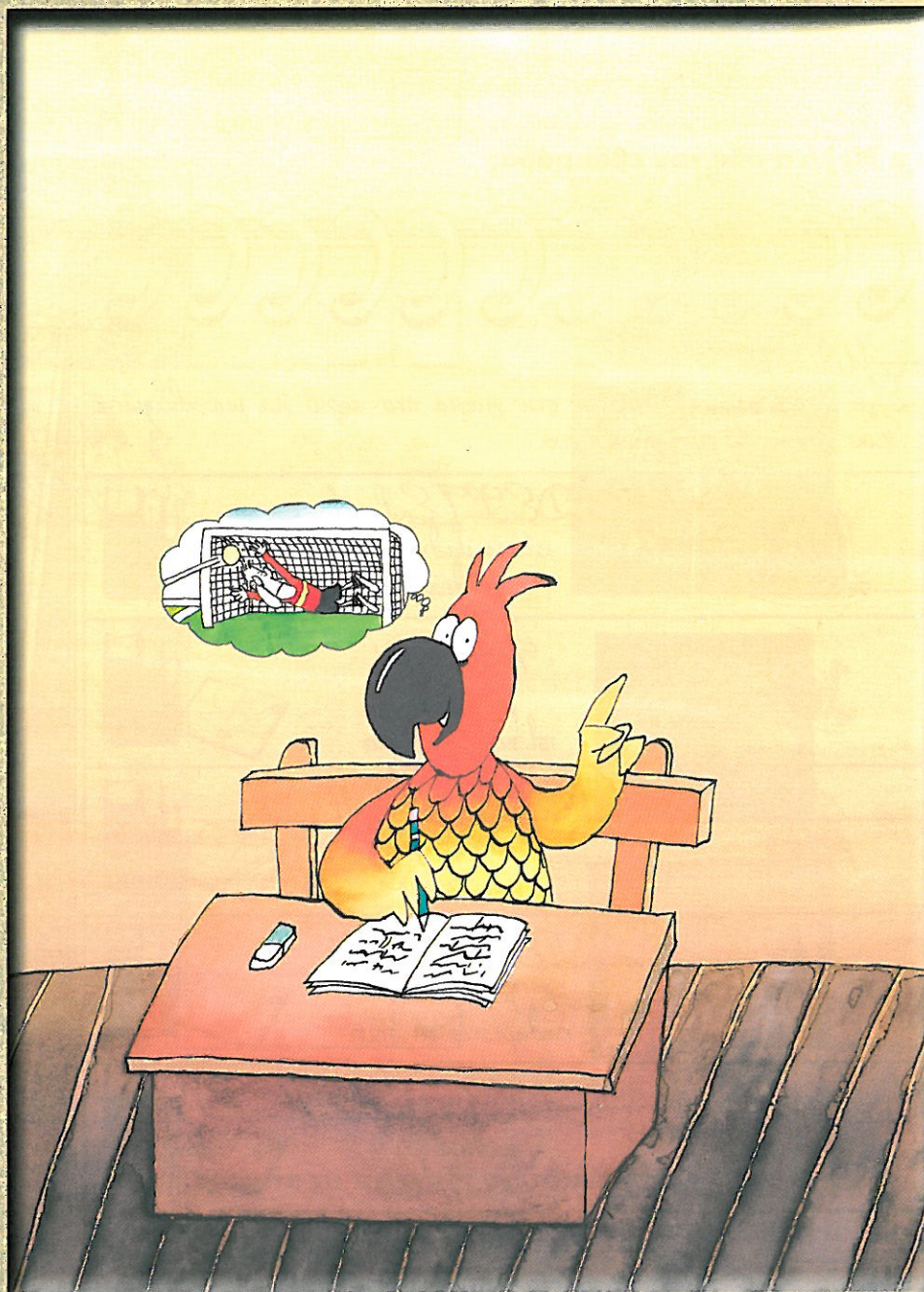
- | | |
|------------------|---------------|
| 40 το νοσοκομείο | 48 το σχολείο |
| 41 το γραφείο | 49 η τράπεζα |
| 42 το χωράφι | 50 το χωριό |
| 43 το σπίτι | 51 η οικοδομή |
| 44 το εργοστάσιο | 52 η ταβέρνα |
| 45 το συνεργείο | 53 η θάλασσα |
| 46 η λαϊκή | 54 το μαγαζί |
| 47 το καράβι | |



τα χόμπι

- | | |
|----------------------------|----------------|
| 55 το ποδήλατο | 62 το κολύμπι |
| 56 η μπάλα | 63 το ψάρεμα |
| 57 το κομπιούτερ | 64 η ζωγραφική |
| 58 το πιάνο | 65 η συλλογή |
| 59 η μουσική | 66 το σκάκι |
| 60 το μπαλέτο | 67 η βόλτα |
| 61 το ηλεκτρονικό παιχνίδι | 68 η τηλεόραση |





1

Η εβδομάδα και οι επτά ημέρες.

η εβδομάδα



Κυριακή,,,,,,,

2

Τι μέρα είναι;

- ▲ Σοφία, τι μέρα είναι σήμερα;
- Σήμερα είναι Δευτέρα.
- ▲ Και αύριο;
- Αύριο είναι
- ▲ Και μεθαύριο;
- Μεθαύριο είναι.....

3

Τι κάνει η Μελίνα όλη την εβδομάδα;

Μελίνα μου,
Εγώ και ο μπαμπάς είμαστε στη γιαγιά στο χωριό για μια εβδομάδα.
Σου γράφω το πρόγραμμά σου.

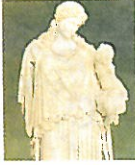
	ΔΕΥΤΕΡΑ κάνεις μαθήματα πας θέατρο	
	ΤΡΙΤΗ μαθήματα πλένεις τα πιάτα	
	ΤΕΤΑΡΤΗ μαθήματα μαγειρεύεις	
	ΠΕΜΠΤΗ μαθήματα καθαρίζεις το σπίτι	
	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ μαθήματα πας αγγελικά	
	ΣΑΒΒΑΤΟ κάνεις ό,τι θέλεις, πας βόλτα, βλέπεις τηλεόραση	
Γιάννα Μαμάκα, μπαμπάκας		

- Τη Δευτέρα κάνει τα μαθήματα και πάει θέατρο.
- Την Τρίτη.....

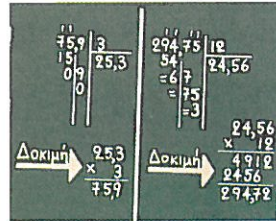
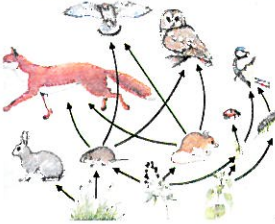


- 4**
- α. Ξέρετε ποιο μάθημα είναι;
 β. Εσείς ποια μαθήματα έχετε; (βάλτε X)
 γ. Πείτε πότε τα έχετε.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΧΡΟΝΩΝ
 ΩΣ ΤΟ 30 Π. Χ.



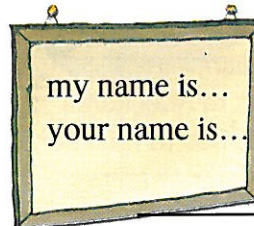
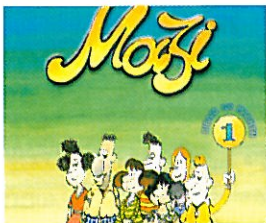
Ιστορία



η μεγάλη λίμνη το μεγάλο
 της μεγάλης λίμνης του μεγάλου
 τη μεγάλη λίμνη το μεγάλο

οι μεγάλες λίμνες τα μεγάλα
 των μεγάλων λιμνών των μεγάλων
 τις μεγάλες λίμνες τα μεγάλα

η νέα χώρα το νέο
 της νέας χώρας του νέου
 τη νέα χώρα το νέο



5 Ακούστε και συμπληρώστε το πρόγραμμα του Νίκου.

ΩΡΑ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
8.15 - 9.00	Γλώσσα	.....	.....	.....	.....
9.05 - 9.50	Γλώσσα	.....	.....	.....	Θρησκευτικά
9.55 - 10.30	.....	.....	.....	.....	.....
10.40 - 11.25	.....	.....	.....	.....	.....
11.30 - 12.15	.....	.....	.....	.....	.....
12.20 - 13.05	.....	.....	.....	.....	.....

Σειρά σας τώρα:
Πώς τα πάτε στα μαθήματα;



τα Μαθηματικά → στα Μαθηματικά
η Φυσική → στη Φυσική
Μου αρέσουν τα Μαθηματικά.
Μου αρέσει η Φυσική.



Στα Μαθηματικά είμαι καλός... Τα μαθηματικά μου αρέσουν..
Στην Ιστορία
Στη Γλώσσα
Στη Μουσική

Απαντήστε στις ερωτήσεις:

1. Πώς τη λένε;
2. Τι έχει στα Μαθηματικά;
3. Τι έχει στη Φυσική;
4. Σε ποιο μάθημα τα πάει καλά;
5. Σε ποιο μάθημα δεν τα πάει καλά;

2ο ΓΥΜΝΑΣΙΟ Αθηνών
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ & ΡΑΛΛΕΤΟΥ,
ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ, 12351,
τηλ. : 5610438

ΕΠΩΝΥΜΟ : Μακρόν
ΟΝΟΜΑ : Ελένη
Α.Μ.Μαθ : 35985

Σχ. Έτος : 95-96
πέμπτη 20 Ιουνίου 1996

Τάξη Α. 4
του και της : Ανδρέα
το γένος : Φωτεινής
Ρετζή

Μαθήματα	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ			Μ.Ορος
	1ο τρίμ	2ο τρίμ	3ο τρίμ	
ΦΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ	19	19	19	19
ΑΡΧ. ΕΛΛ. ΓΡΑΜ	18	18	18	18
ΙΣΤΟΡΙΑ	20	20	20	20
Α' ΓΛ. ΑΓΓΛΙΚΑ	16	16	16	16
Β' ΓΛ. ΓΑΛΛΙΚΑ	16	16	16	16
ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ	16	16	16	16
ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ Ι.	19	19	19	19
ΕΠΙΓΡΑΦΑ	19	19	19	19
ΦΥΣ. ΑΓΓΛΩΝ	19	19	19	19
ΑΙΣΘΗΤ. ΑΓΓΛΩΝ	20	20	20	20
ΠΑΡΑΦΟΡΥΧΗ	16	16	16	16
ΟΙΚ. ΟΙΚΟΝΟΜ.	19	19	19	19
Ν. Γραμμετεία	18	18	18	18
Νεοελ. Γλώσσα	17	17	17	17
Α. Ε. Γρ-Μετάρ	17	17	17	17
Α. Β. Λογ. Κεϊμ	20	20	20	20
Καλλιτεχνικά	17	17	17	17
Μουσική	16	16	16	16

ΔΙΑΓΡΗΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ : ΚΟΣΜΙΟΡΑΤΗ.
ΑΠΟΥΣΙΕΣ : προάγεται.

Απουσ. Συν : 1
Απουσ. Δικ : 0
Αποβολές : 0

ΒΑΘΜΟΣ : 18 & 8/13

ΑΡΙΣΤΑ

10 Τρίμνη 10 Τρίμνη 10 Τρίμνη 10 Τρίμνη 10 Τρίμνη
2ο Τρίμνη 2ο Τρίμνη 2ο Τρίμνη 2ο Τρίμνη 2ο Τρίμνη
3ο Τρίμνη 3ο Τρίμνη 3ο Τρίμνη 3ο Τρίμνη 3ο Τρίμνη

Η Καθηγήτρια της τάξης



Πόσες συλλαβές;



~~ώρα~~, χρόνος, σχολείο, ~~πώς~~, πάω, ~~μπαλέτο~~, Έλενα, ~~πότε~~, ~~αυτοκίνητο~~, εβδομάδα, μουσική, το, περιμένω, παπαγάλος, στο, κάνω, ποιος

Μία συλλαβή	Δύο συλλαβές	Τρεις συλλαβές	Πολλές συλλαβές
πώς	ώ-ρα	μπα-λέ-το	αυ-το-κί-νη-το

Βάλτε τόνο στα ρήματα και γράψτε τα στη σωστή στήλη:

ξε ^ι ρεις	ρω ^ι τας	μα ^ι θαίνω	με ^ι λετά
σχο ^ο λαμε	λε ^ε νε	απα ^α ντα	πα ^α ρακαλώ
θε ^ε λω	ξε ^ε ρουν	πε ^ε ριμενω	ευχα ^α ριστω
μ ^μ πορω	χ ^χ τυπαι	αρ ^ρ χεις	βο ^ο ηθας
δια ^α βαζω	τρ ^ρ ωμε	μ ^μ πορεις	γ ^γ ραφεις
χ ^χ τυπαω	θε ^ε λουμε	ε ^ε ξηγω	πα ^α ω

διαβάζω	εξηγώ	λέω

Συμπληρώστε:

- Η κυρία Σίμου ε^εξηγεί καλά τη γραμματική και βοηθ..... τα παιδιά.
- Μ' αρέσουν τα Αγγλικά στο σχολείο, γιατί συζητ..... και ακ..... τραγούδια.
- Εγώ παίζ... κιθάρα και μελετ... κάθε μέρα.
- Δε μ' αρέσει η Ιστορία. Με ρωτ..... κάθε μέρα ο καθηγητής κι εγώ δεν απαντ....., γιατί δεν ξέρω.
- Εσύ μιλ..... Αγγλικά;
- Εσείς τι ώρα σχολ..... την Παρασκευή;
- Η αδελφή μου όλη την ώρα τραγουδ....., ποτέ δε σταματ....

11

Τι απαντούν;

- ▲ Δεν καταλαβαίνω γιατί όλο φωνάζεις;
- Γιατί όλο
- ▲ Γιατί, δε σου αρέσει να βγαίνω βόλτα;
- Όχι, (μαθήματα).
- ▲ Διαβάζω, δε βλέπεις;
- (καλούς βαθμούς).
- ▲ Γιατί δε μου αρέσουν οι καλοί βαθμοί.
- Αυτό δεν είναι σωστό.



12

Γράψτε τι απαντά ο Γιάννης.

Γεια σας! Είμαστε δύο κολλητές 13 χρονών, η Λιάνα και η Έμη. Μας αρέσει να ακούμε μουσική, να κάνουμε βόλτα, να χορεύουμε. Θέλουμε αλληλογραφία με αγόρια και κορίτσια από 13-16 χρονών. Τηλέφωνο και φωτογραφία δεκτά. Περιμένουμε!!

Αποστολάκη 3, 171 21
Ν. Σμύρνη, Αθήνα



Απάντηση

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

13

Γράψτε προτάσεις όπως στο παράδειγμα:

1. μπορούν να φύγουν, και, Κώστας, ο, Γιάννης. Ο. Ο Κώστας και ο Γιάννης, μπορούν να φύγουν.
2. δε, Το, μιλά, μωρό.
3. σχολείο, πας, νωρίς, στο, Εσύ.
4. Εγώ, σεις, εσύ, και, δύο, σχολάμε.
5. Η, μελετούν, ο, και, Αρτάν, Βιολέτα.
6. καλά, εξηγεί, Ο, το, δάσκαλος, μάθημα.
7. μπορούμε, αλλά, Εμείς, προσπαθούμε, δεν.
8. μας, με, γονείς, Εμείς, συζητάμε, τους.

.....

.....

.....

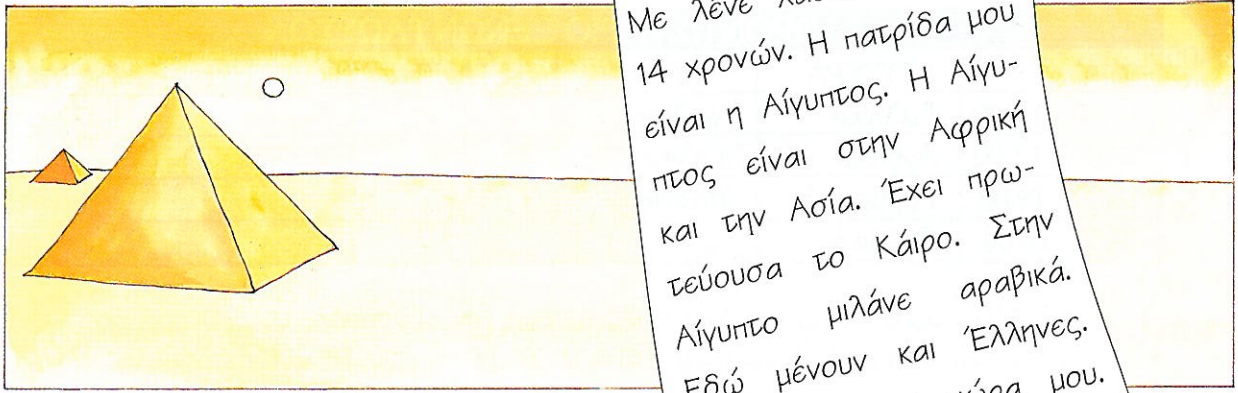
.....

.....

.....

.....

14

Τι γράφει ο Χασάν; Συμπληρώστε.

Η Αίγυπτος .είναι .η. πατρίδα. μου
 Πρωτεύουσά της είναι
 Στην Αίγυπτο μιλάνε
 Εκεί μένουν πολλοί
 Εγώ μένω

Με λένε Χασάν και είμαι
 14 χρονών. Η πατρίδα μου
 είναι η Αίγυπτος. Η Αίγυ-
 πτος είναι στην Αφρική
 και την Ασία. Έχει πρω-
 τεύουσα το Κάιρο. Στην
 Αίγυπτο μιλάνε αραβικά.
 Εδώ μένουν και Έλληνες.
 Τους αρέσει η χώρα μου.
 Εγώ μένω στην Αλεξάνδρεια.

15

Τι γλώσσα μιλάνε;

- Ο Τζον είναι από την Αγγλία.
- Μιλάει .αγγλικά
- Η Έλενα είναι από τη Ρωσία.
- Μιλάει
- Η Ούτα είναι από τη Γερμανία.
- Μιλάει
- Η Χανάκο είναι από την Ιαπωνία.
- Μιλάει
- Ο Ζεράρ είναι από τη Γαλλία.
- Μιλάει
- Ο Μανουέλ είναι από την Πορτογαλία.
- Μιλάει

16

όλο...ποτέ δεν

- εσύ/ρωτώ/απαντώ
Εσύ όλο ρωτάς και
ποτέ δεν απαντάς
- εσύ/παίζω/διαβάζω
- αυτή/χαζεύω/βοηθάω
- ο καθηγητής/φωνάζω/εξηγώ
- εσείς/μιλώ/προσέχω
- αυτοί/αρχίζω/τελειώνω
- εμείς/γελάω/ακούω
- οι φίλες μου/μαλώνω/συσζητώ

17

όλο... αλλά δεν... τίποτα

- η Στέλλα/διαβάζω/ξέρω Η Στέλλα .όλο .διαβάζει .αλλά .δεν .ξέρει .τίποτα
- εσύ/ακούω/καταλαβαίνω
- εσείς/προσέχω/μαθαίνω
- αυτές/ακούω/ξέρω
- εμείς/λέω/κάνω

18

Τι δεν πάει;

- διαβάζω: κείμενα, το μάθημα, ~~βίντεο~~, έκθεση, Αγγλικά
- έχω: κενό, διάβασμα, καλά, χρόνο, φροντιστήριο, γρίπη
- είμαι: χάλια, καλά, μηχανικός, έντεκα χρονών, καλό
- κάνω: διάλειμμα, μάθημα, φροντιστήριο, πιάνο, χρόνο



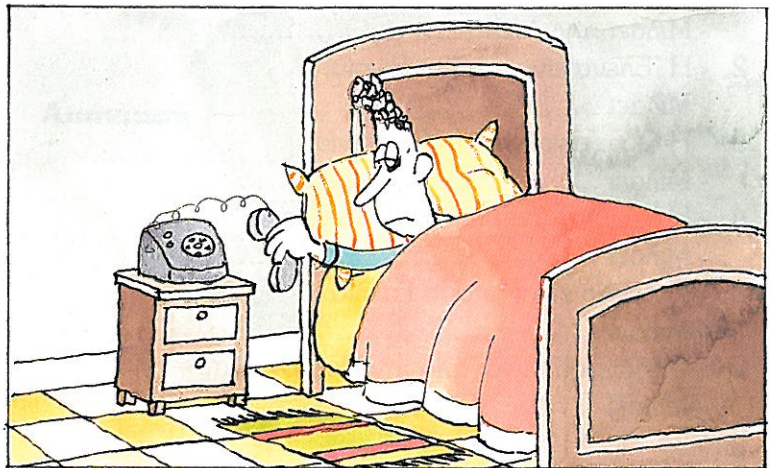
Πότε έχουν Αγγλικά, Γερμανικά...; Συμπληρώστε.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ					
ΩΡΑ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
10.00 - 11.00	Γαλλικά	Αγγλικά		Αγγλικά	Γαλλικά
12.00 - 13.00	Αγγλικά	Ιταλικά	Γερμανικά	Ιταλικά	Γερμανικά
18.00 - 19.00	Γερμανικά	Ισπανικά	Γαλλικά		Ισπανικά
19.00 - 20.00	Γαλλικά				


1. Στο φροντιστήριο έχουν Αγγλικά τρεις φορές την εβδομάδα τη Δευτέρα από τις 12.00 έως τις 13.00, την Τρίτη και την Τετάρτη το πρωί, από τις 10.00 έως τις 11.00,.....
2.
3.
4.

Ακούστε και απαντήστε.

1. Τι ώρα περνά το λεωφορείο;
2. Τι ώρα τηλεφωνεί ο Αλί;
3. Τι ώρα αρχίζει το μάθημα;



Πότε είναι ανοιχτά;



SUPER MARKET
"MONEY"

Ωράριο λειτουργίας
Δευτ.-Παρ. 8:00-21:00
Σαβ: 8:00-18:00

Από Δευτέρα ως Παρασκευή το super market ανοίγει στις 8μμ. και κλείνει στις 9μμ. Το Σάββατο είναι ανοιχτό από τις 8 ως τις 6μμ. Την Κυριακή είναι κλειστό.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ



Μεσημέρι 14.00 - 17.00
Παππάς, Αγ. Μελετίου 100,
Μαυρομάτης, Πατνσιών 5

Βράδυ 20.00 - 24.00
Ραπόπουλος, Αμπελόκηποι
Δασκαλάκης, Γουδί

Βράδυ 20.00 - 8.00
Οικονομίδης, Εξάρχεια
Τσανικλίδης, Κηφισίας 106

22

Διαλέξτε το σωστό ρήμα και συμπληρώστε:

1. Ποιο ωράριο ...έχει! (έχω/γράφω) το μαγαζί;
..... (αρχίζω/ανοίγω) στις 9:00 το πρωί και (κλείνω/φεύγω) στις 8:00 το βράδυ.
2. Τα παιδιά (πάω/μπαίνω) στην τάξη στις 8:25 και (βγαίνω/φεύγω) για διάλειμμα στις 10:05.
3. Το έργο (λέω/αρχίζω) στις 9:20 και (κλείνω/τελειώνω) στις 11:20.
4. Εμείς οι μαθητές (δουλεύω/χαζεύω) πάρα πολύ. Το πρωί (πάω/φεύγω) από το σπίτι στις 7:45 και το μεσημέρι (μπαίνω/σκολάω) από το σχολείο στη 1:30. Το απόγευμα στις 6:00 (βγαίνω/πάω) στο φροντιστήριο και (γυρίζω/βλέπω) στο σπίτι στις 8:00. Μετά (διαβάζω/έχω) διάβασμα.
5. Τι (χαζεύω/κάνω) τα Σαββατόβραδα; Τις πιο πολλές φορές (γυρίζω/μένω) στο σπίτι και (έχω/βλέπω) τηλεόραση. Καμιά φορά (μπαίνω/βγαίνω) με φίλους.

23

Ποιες λέξεις λείπουν;

(τηλεπαιχνίδι, σειρά, ταινία, τραγούδι)

1. Σε ποια παίζουν ο Λεονάρντο ντι Κάπριο και η Κέιτ Γούνιτλετ;
α. "Τιτανικός"
β. "Αρωμα γυναίκας"
γ. "Η μεγάλη των μπάτσων σχολή"
2. Ποιος παρουσιάζει το «Θέλεις να γίνεις εκατομμυριούχος»;
α. Μακρίδης
β. Μικρούτσικος
γ. Παπαδόπουλος



3. Ποια τραγουδίστρια τραγουδάει το «Believe»;
α. Μαντόνα
β. Μπρίννεϊ Σπίαρς
γ. Σελίν Ντιόν
4. Ποιος από τους τρεις δεν παίζει στην τηλεοπτική «Δύο ξένοι»;
α. Καφετζόπουλος
β. Παπούλια
γ. Σεργιανόπουλος

24

Στα γρήγορα γράψτε δέκα λέξεις για την τηλεόραση.

1. ...τηλεόραση.....
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.



08:00	Παιδικό πρόγραμμα
09:30	Χρυσές συνταγές
10:00	Γλυκιά ζωή Με τη Ρίκα Βαγιάννη
11:30	Μαζί και σήμερα
12:00	Όπως μας αρέσει
14:00	Πάμε στοίχημα
14:05	Στα φτερά του έρωτα (E)
14:30	Χριστίνα, δικαίωμα στην αγάπη
15:00	Κλήρωση Εθνικού Λαχείου
15:10	Το μικρό σπίτι στο λιβάδι Οικογενειακή σειρά
16:20	Ποκαχόντας

25

Τι ρωτάτε;

(τι ώρα, πότε, πόση ώρα)

- ▲
- Το «Μικρό σπίτι στο λιβάδι» το έχει κάθε μέρα.
- ▲
- Στις 15:10.
- ▲
- Διαρκεί μία ώρα και δέκα λεπτά, από τις 15:10 ως τις 16:20.

26

Πείτε στο φίλο σας για τη συναυλία.



27

Διαβάστε και συμπληρώστε.



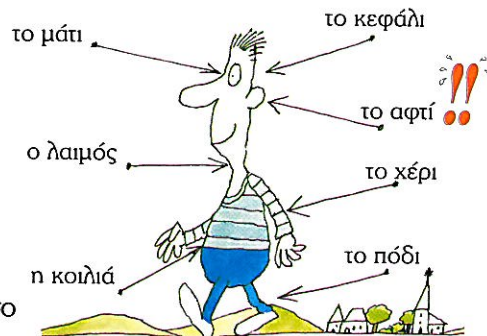
αυ(αφ) ευ(εφ)	αυ(αβ) ευ(εβ)
αυτή	Παύλος

28

Τι σημαίνει;

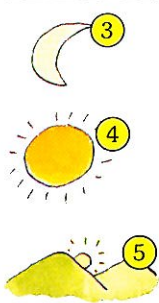
1. έχω σωστό αφτί
2. είμαι όλος αφτιά
3. βγάζω γλώσσα
4. κοιτώ με μισό μάτι κάτι
5. δίνουμε τα χέρια
6. πηγαίνω με τα πόδια

δε μου αρέσει κάτι
μιλάω πολύ, αντιμιλώ
ακούω προσεκτικά
ακούω σωστά τη μουσική
είμαστε φίλοι, συμφωνούμε
δεν παίρνω αυτοκίνητο ή άλλο μέσο



η ημέρα

- 1 η μέρα
- 2 η νύχτα
- 3 το φεγγάρι
- 4 ο ήλιος
- 5 το πρωί
- 6 το μεσημέρι
- 7 το απόγευμα
- 8 το βράδυ
- 9 το ξημέρωμα



η εβδομάδα

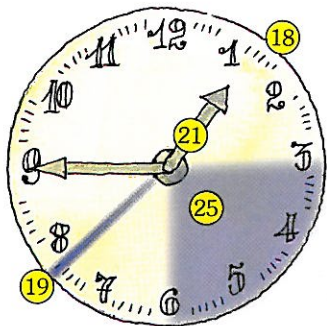
- 10 η Δευτέρα
- 11 η Τρίτη
- 12 η Τετάρτη
- 13 η Πέμπτη
- 14 η Παρασκευή
- 15 το Σάββατο
- 16 η Κυριακή

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ

Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	Κ
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

η ώρα

- 17 η ώρα
- 18 το ρολόι
- 19 το λεπτό
- 20 το δευτερόλεπτο
- 21 ο δείκτης
- 22 ο ωροδείκτης
- 23 ο λεπτοδείκτης
- 24 η μισή
- 25 το τέταρτο

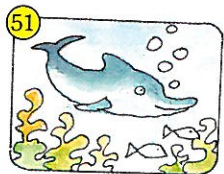
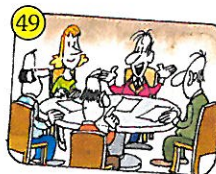


τα μαθήματα

- 26 η Γλώσσα
- 27 τα Αγγλικά
- 28 η Γεωγραφία
- 29 τα Καλλιτεχνικά
- 30 η Ιστορία
- 31 η Γυμναστική
- 32 η Πληροφορική
- 33 η Χημεία
- 34 η Φυσική
- 35 η Γραμματική
- 36 τα Μαθηματικά
- 37 τα Αρχαία
- 38 τα Θρησκευτικά
- 39 τα Κείμενα
- 40 τα Γερμανικά
- 41 τα Γαλλικά
- 42 η Βιολογία
- 43 η Μουσική

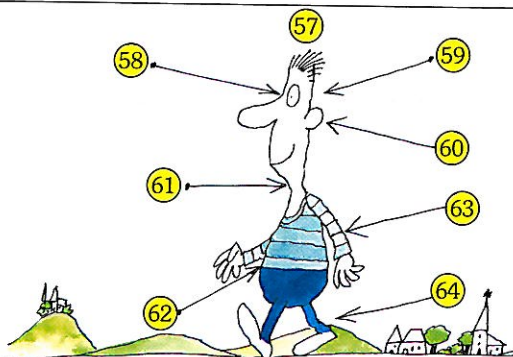
η τηλεόραση

- 44 το κανάλι
- 45 το πρόγραμμα
- 46 η εκπομπή
- 47 το σόου
- 48 το σπορ
- 49 η συζήτηση
- 50 το επεισόδιο
- 51 το ντοκιμαντέρ
- 52 το τηλεπαιχνίδι
- 53 το παιδικό
- 54 το ρεπορτάζ
- 55 η διαφήμιση
- 56 η ταινία



το σώμα

- 57 ο άνθρωπος
- 58 το μάτι
- 59 το κεφάλι
- 60 το αφτί
- 61 ο λαιμός
- 62 η κοιλιά
- 63 το χέρι
- 64 το πόδι



ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

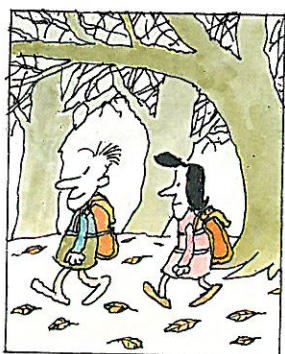
4



1

Κάτι δεν πάει καλά. Ξαναγράψτε τις προτάσεις σωστά.

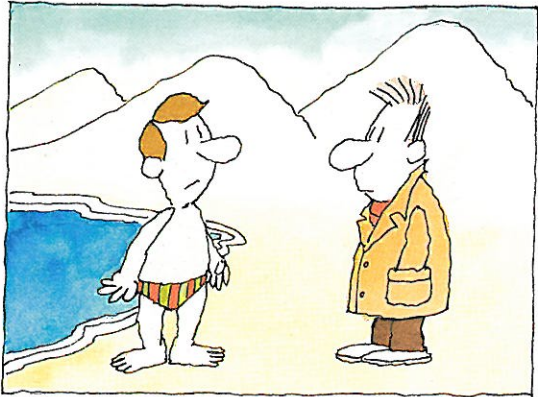
Το καλοκαίρι παίζουμε χιονοπόλεμο. *Τ.ο. καλοκαίρι. φο.ράω. μαγιό.....*
 Το φθινόπωρο πηγαίνουμε εκδρομές.
 Το χειμώνα φοράω μαγιό.
 Την άνοιξη αρχίζουν τα σχολεία.



2

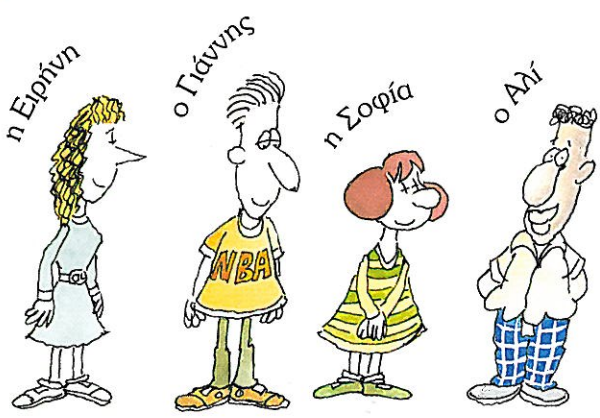
Απαντήστε:

Πότε δεν έχεις σχολείο;
 Πότε παίζουμε χιονοπόλεμο;
 Πότε πέφτουν τα φύλλα;
 Πότε έχουμε πολλά λουλούδια;
 Πότε πάμε στη θάλασσα;



4

Τι γίνεται εδώ;



Η Ειρήνη κοιτάει το Γιάννη.....
 Ο Γιάννης.....

 Μήπως η Ειρήνη αγαπάει το Γιάννη;
 Μήπως ο Γιάννης.....

3

Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

παιδιά	παίζω	Γ.α. παιδιά παίζουν
η Σοφία	κολυμπώ	.....
ο Γιάννης	τρέχω	.....
ο θείος	δουλεύω	.....
η Ειρήνη	διαβάζω	.....



Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

σκύλος	κυνηγάω	γάτα
Σοφία	ψάχνω	περιοδικό
Γιάννης	βλέπω	θάλασσα
παιδιά	ταΐζω	σκύλος
Βιολέτα	γράφω	γράμμα
Ειρήνη	αγαπάω	Γιάννης

..Ο..σκύλος..κυνηγάει..τη..γάτα.....

V+ φωνήεν, κ, π, τ, μπ, ντ, γκ, τσ, τζ, ξ, ψ	V- γ, β, δ, χ, φ, θ, μ, ν, λ, ρ, σ, ζ
την Άννα, τον Κώστα, τον Πέτρο, την Τασία, τον μπαμπά, την ντομάτα, την τσάντα, την γκρίνια, την Ξένια, τον ψαρά...	τη γάτα, το Βασίλη, τη χώρα, τη φάλαινα, τη θάλασσα, τη μητέρα, τη Νίνα, τη ρόδα, το Σωτήρη, τη Ζωή...



Ακούστε και συμπληρώστε.

1. Ψάχνω τ..... μπαλάκι μου και τ..... ρακέτα μου.
2. Βλέπω τ.... Γιάννη και τ.... Ειρήνη στο σχολείο.
3. Κυνηγάω τ..... φίλη μου στην αυλή.
4. Η Σοφία αγαπάει τ..... Κώστα.
5. Η Ειρήνη δε βρίσκει τ..... περιοδικό και τ..... χυμό της.
6. Τα παιδιά κοιτάζουν τ..... θάλασσα.
7. Περιμένουμε τ..... Αλέκο και τ.... Βασίλη.



Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:


- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Σοφία / χωριό / μαμά | ..Η..Σοφία..πηγαίνει..στο..χωριό..με..τη..μαμά..της,.... |
| 2. Βιολέτα / σχολείο / Αλί | ..... |
| 3. Ειρήνη / θάλασσα / Γιάννης | ..... |
| 4. παιδιά / νησί / γιαγιά | ..... |
| 5. θεός / δουλειά / πατέρας | ..... |



Ποιο είναι το σωστό; Υπογραμμίστε.

1. Ο Αρτάν και η Βιολέτα είναι από η Αλβανία / την Αλβανία.
2. Βλέπεις η αυλή / την αυλή μου από το παράθυρο;
3. Ο σκύλος / το σκύλο μου παίζει στο δρόμο.
4. Πού μένει η Σοφία / τη Σοφία;
5. Μένει με η αδελφή / την αδελφή του.
6. Τι δουλειά κάνει ο Κώστας / τον Κώστα;
7. Είναι η Έλενα / την Έλενα εδώ;
8. Τα λουλούδια είναι για η μητέρα / τη μητέρα.
9. Μου αρέσει πολύ η γυμνασική / τη γυμνασική.



όταν βλέπεις	αι, οι, ει..... αί οί, εί..... άι, όι, έι..... αϊ, οϊ, εϊ.....	λες	ε, ι, ι..... ε, ι, ι..... α-ι, ο-ι, ε-ι..... α-ι, ο-ι, ε-ι.....	παιχνίδι, φίλοι..... γυναίκα, αυτοί... γάιδaros, ρολόι... καϊδεύω, τρόλεϊ...
				
παιδάκια		παιδάκια		

9 **α. Βάλτε τόνο (´) και διαλυτικά (¨) στα ονόματα:**
 Αλμπερι Αινσταιν, Ελβις Πρισλει, Ντρεϊντι, Χαιντι, Τζειν.

10 **Υπογραμμίστε όταν ακούτε δύο γράμματα μαζί:**

1. Τα κλειδία είναι στην τσάντα σου.
2. Ποιος είναι στην αυλή;
3. Πού είναι τα κιάλια μου;
4. Παίζετε με το χιόνι;
5. Η Γιάννα είναι γιατρός.
6. Τα παιδιά είναι στη θάλασσα τώρα.
7. Σου αρέσουν τα ψάρια;
8. Το καλοκαίρι ο ήλιος λάμπει.
9. Αγαπάνε τα ταξιδια και τις διακοπές.


β. Ακούστε και βάλτε τόνο (´) και διαλυτικά (¨).

1. Το γαιδουρι είναι στην αυλή.
2. Η Ελενη ταιζει τη γατα.
3. Η γυναικα κολυμπαιει.
4. Το τσαι είναι στην κουζινα.
5. Τα παιδια καιδευον το αλογο.
6. Ψακνω το ρολοι μου.
7. Το Καιρο είναι στην Αιγυπτο.

11 **Γράψτε το ένα ή τα πολλά:**

το κα <u>π</u> έ <u>λ</u> ο	→	το δια <u>λ</u> ει <u>μ</u> μα	→
το μ <u>ο</u> λ <u>ύ</u> β <u>ι</u>	→	το α <u>π</u> ό <u>γ</u> ευ <u>μ</u> α	→
.....	→ <u>τ</u> α <u>α</u> πο <u>γ</u> εύ <u>μ</u> α <u>τ</u> α	.....	→ <u>τ</u> α <u>κ</u> λει <u>δ</u> ι <u>ά</u>
το π <u>ρ</u> ά <u>γ</u> μ <u>α</u>	→ .....	.....	→ <u>τ</u> α <u>κ</u> η <u>σ</u> ι <u>ά</u>
το τ <u>ε</u> τ <u>ρ</u> ά <u>δ</u> ιο	→	το σ <u>π</u> ί <u>τ</u> ι	→
.....	→ <u>τ</u> α <u>π</u> α <u>γ</u> ω <u>τ</u> ι <u>ά</u>.....	.....	→ <u>τ</u> α <u>ψ</u> ά <u>ρ</u> ια.....

12 **Κοιτάξτε τις εικόνες, ακούστε και βάλτε τους αριθμούς. Πείτε τώρα τι υπάρχει στην εικόνα.**





**Διαλέξτε μία κάρτα εσείς και μία ο διπλανός ή η διπλανή σας.
Ο καθένας βλέπει μόνο τη δική του και κρύβει την άλλη.
Τώρα βοηθήστε ο ένας τον άλλο να συμπληρώσει τη δική του.**

ΚΑΡΤΑ 1

	A	B
1		
2		βάρκα
3		
4		γάτες
5	λ ο σ β ε δ μ	

ΚΑΡΤΑ 2

	A	B
1		
2	λουλούδι	
3		
4		
5		





Βάλτε τις προτάσεις στη σωστή σειρά:

- Ο ουρανός έχει σύννεφα και τα κύματα στη θάλασσα είναι μεγάλα.
- Το χειμώνα, η παραλία αδειάζει.
- Παίρνουν παγωτά και χυμούς από την καντίνα.
- 1. Το καλοκαίρι κάνει ζέση και ο ήλιος λάμπει.
- Δεν υπάρχουν ομπρέλες.
- Τα παιδιά παίζουν ρακέτες και μπάλα και κάνουν μπάνιο.
- Ο καιρός αλλάζει και δεν έχει ήλιο κάθε μέρα.
- Στη θάλασσα τα κύματα δεν είναι μεγάλα.
- Η καντίνα κλείνει και τα παιδιά φεύγουν.
- Στην παραλία έχει ομπρέλες παντού.



Συνεχίστε:

1. ο ακινός οι ..ακιναί.....
2. ο αστερίας
3. ο γλάρος
4. ο ήλιος
5. ο κάβουρας
6. τον ναύτη τρους..ναύτες.....
7. τον αναπνευστήρα
8. τον ουρανό

Όταν  σ/ς + β/γ/δ/λ/μ/ρ/μπ/ντ
τότε  Z+ β/γ/δ/λ/μ/ρ/μπ/ντ



Διαβάστε και βάλτε κύκλο όπου ακούτε z.

1. Βλέπω τους γλάρους στις παραλίες.
2. Τα παιδιά βλέπουν τις μέδουσες.
3. Η Σοφία ταΐζει τις γάτες.
4. Στο κωριό παίζουμε στους δρόμους.
5. Στην παραλία κοιτάζουμε τις βάρκες.

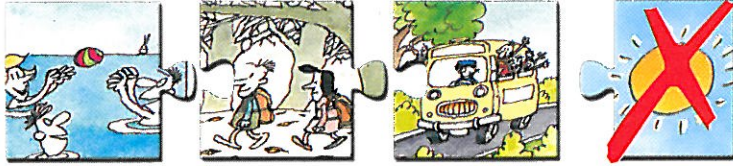


Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

1. ο φίλος ένας..φίλος.....
2. η βάρκα
3. η ομπρέλα
4. ο καθρέφτης
5. το βότσαλο
6. το νησί
7. το καράβι
8. η μέδουσα
9. ο κάβουρας
10. το καλαμάρι

23

Βάλτε σε κύκλο τη λέξη που δεν ταιριάζει.



- | | | | |
|-----------------|---------------|------------|---------------|
| 1. <u>ήλιος</u> | χειμώνας | καλοκαίρι | άνοιξη |
| 2. γάτα | γαϊδούρι | άλογο | γλάρος |
| 3. κοχύλι | σκύλος | χταπόδι | ακινός |
| 4. χυμός | πορτοκαλάδα | ψάρι | νερό |
| 5. καρχαρίας | φάλαινα | δελφίνι | παγωτό |
| 6. ναύτης | βατραχοπέδιλα | μάσκα | αναπνευστήρας |
| 7. φούρνος | ταβέρνα | εκκλησία | ταξίδι |
| 8. άλογο | ωκεανός | θάλασσα | βυθός |
| 9. μαθητής | ψάρια | σερβιτόρος | ναύτης |
| 10. ήλιος | ουρανός | σύννεφα | καράβι |

24

Τι μαζεύουν τα κορίτσια από την παραλία;

Τα κορίτσια μαζεύουν μπουκάλια,.....

μπουκάλι,
σκουπίδι,
σακούλα,
χαρτί, φλούδα,
κονσέρβα,
αναψυκτικό



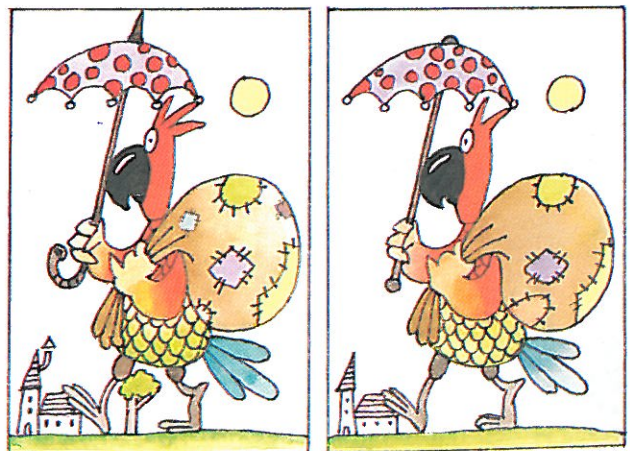
25

Διαλέξτε το σωστό και συμπληρώστε τη λέξη.

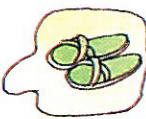
- φθι... νόπωρο (χθι, φθι, χτι)
- παι... .. δι (χθί, χτί, χνί)
- ψά... .. (χνω, φθω, χτω)
- εκ... .. μή (ρδο, ρθο, δρο)
- κα... .. ρίας (ρχα, χρα, θρα)
- δε... .. νι (φλί, φρί, λφί)
- ανέ... .. το (χθο, κδο, γδο)
- σε... .. τόρος (ρβι, βρι, ρφι)
- βά... .. χος (θρα, πρα, τρα)

26

Βρείτε τις διαφορές και πείτε τι υπάρχει και τι δεν υπάρχει.



ο βάτραχος



τα πέδιλα



τα βατραχοπέδιλα

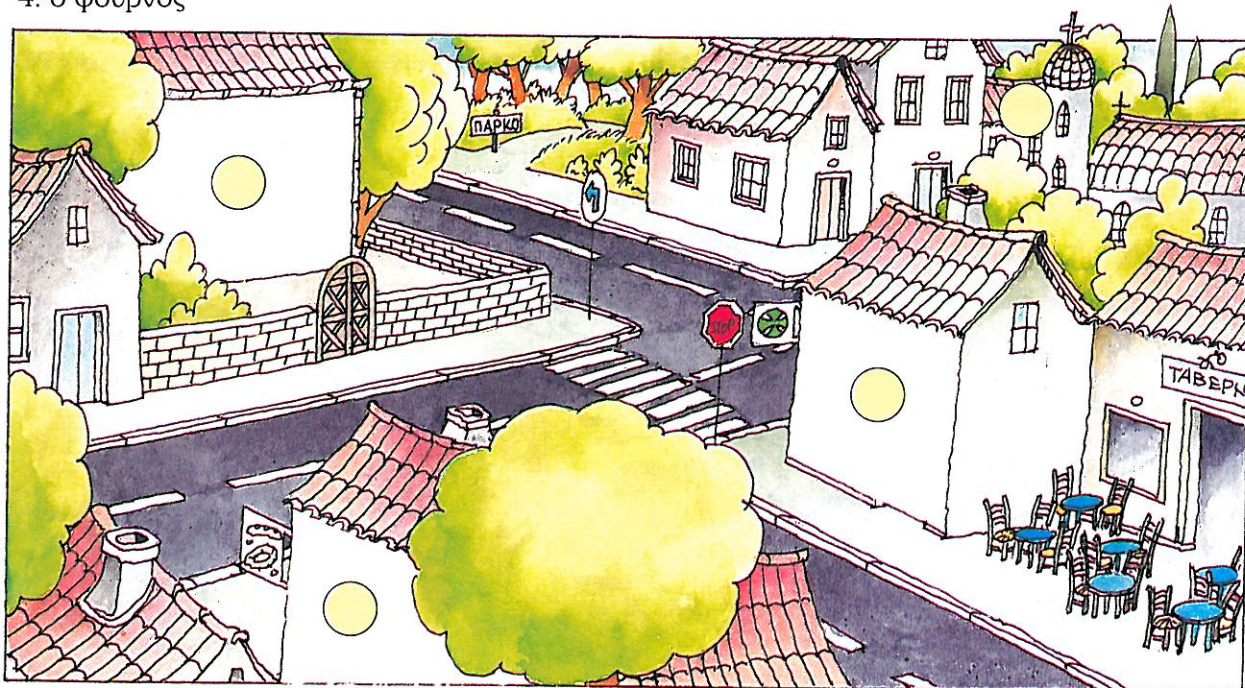
δίπλα	} στο φούρνο στην εκκλησία στο σχολείο	απέναντι	} από το φούρνο την εκκλησία το σχολείο
κοντά		μακριά	
μπροστά		πίσω	

27

Διαβάστε και βρείτε πού είναι.

1. το σχολείο
2. το φαρμακείο
3. η εκκλησία
4. ο φούρνος

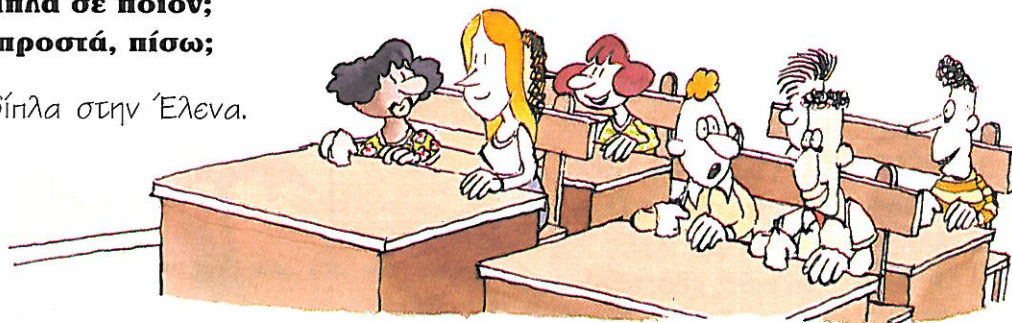
Το σχολείο είναι απέναντι από το πάρκο.
Το φαρμακείο είναι δίπλα στην ταβέρνα.
Η εκκλησία είναι πίσω από το φαρμακείο.
Ο φούρνος είναι απέναντι από το σχολείο.



28

**Κοιτάξτε τα παιδιά στην τάξη.
Ποιος είναι δίπλα σε ποιον;
Ποιος είναι μπροστά, πίσω;**

Η Χάνα είναι δίπλα στην Έλενα.



29

**Μιλήστε για την τάξη σας. Ποιος είναι δίπλα σε ποιον;
Ποιος είναι μπροστά, πίσω; Κάντε προτάσεις όπως:**

Η Χριστίνα είναι δίπλα στην Ελένη και πίσω από την Ντίνα.

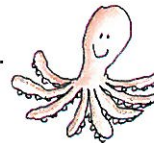
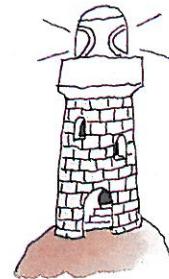
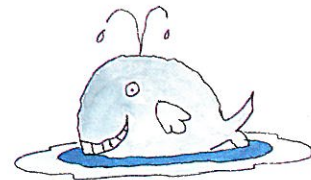
Κοιτάξτε τη φωτογραφία και πείτε τι μπορούμε να πάρουμε σε αυτό το μαγαζί. Δώστε παραγγελία.



Διαβάστε την ιστορία και συμπληρώστε.

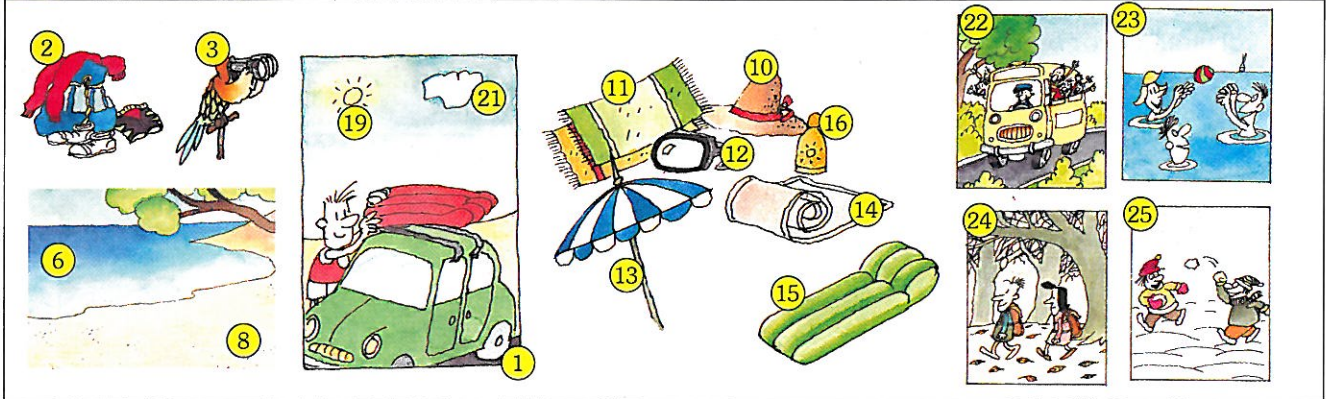
Μια πολύ λαίμαργη φάλαινα

Μια πολύ λαίμαργη φάλαινα ζει στον ωκεανό... (ο ωκεανός).
 Πεινάει πολύ και τρώει όλη τη (η θάλασσα) και δεν αφήνει τίποτα. Έτσι λοιπόν...
 Καταπίνει τα (το κύμα), τους (ο ναύτης),
 τις (η γοργόνα), τους (ο φάρος),
 τους (ο ξιφίας), τους (ο καρχαρίας),
 τα (το χταπόδι) και τους (ο αστερίας)!
 Και πράγμα που δεν πρέπει, δεν αφήνει ούτε φύκι, ούτε λέπι!
 Τρώει με φόρα τις (η βάρκα) μία μία,
 τα (το ψάρι) και τα (το πλοίο).
 Και τότε βλέπει από μακριά
 με καμάκια μυτερά
 έξι εφτά φαλινοθήρες!
 Τι να κάνει; Τι;
 Πού νερό να κολυμπήσει; Πού θάλασσα να μπει;
 Αχ! – φωνάζει – τι φρίκη!
 Δεν υπάρχει ούτε φύκι. Δεν υπάρχει άλλη λύση.
 Και ανοίγει το στόμα
 και βγαίνουν τα (το κύμα),
 οι (ο ναύτης) και οι (η γοργόνα),
 οι (ο ξιφίας), οι (ο καρχαρίας)
 τα (το χταπόδι), οι (ο αστερίας).
 Κάνει η φάλαινα ένα μακροβούτι και γλιτώνει!
 Και από τότε δεν έχει λαιμαργία
 και τρώει τις (η μαρίδα) μία μία!



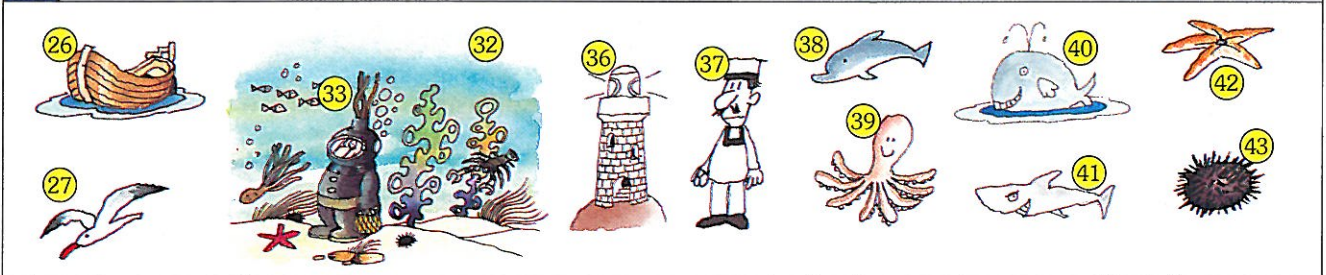
οι διακοπές - η φύση

- | | | | |
|--------------|-----------------|---------------|-----------------|
| 1 η εκδρομή | 9 το μπάνιο | 17 ο καιρός | 22 η άνοιξη |
| 2 το σακίδιο | 10 το καπέλο | 18 η ζέστη | 23 το καλοκαίρι |
| 3 τα κιάλια | 11 η ψάθα | 19 ο ήλιος | 24 το φθινόπωρο |
| 4 το ταξίδι | 12 η μάσκα | 20 ο ουρανός | 25 ο χειμώνας |
| 5 το βουνό | 13 η ομπρέλα | 21 το σύννεφο | |
| 6 η θάλασσα | 14 η πετσέτα | | |
| 7 το νησί | 15 το στρώμα | | |
| 8 η παραλία | 16 το αντηλιακό | | |



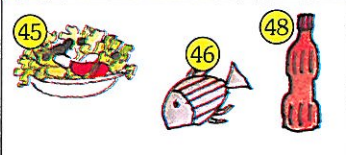
η θάλασσα

- | | | | |
|---------------|--------------|---------------|----------------|
| 26 η βάρκα | 31 βουτιά | 36 ο φάρος | 41 ο καρχαρίας |
| 27 ο γλάρος | 32 ο βυθός | 37 ο ναύτης | 42 ο αστερίας |
| 28 το κύμα | 33 ο δύτες | 38 το δελφίνι | 43 ο ακινός |
| 29 το βότσαλο | 34 ο ωκεανός | 39 το χταπόδι | |
| 30 το κοχύλι | 35 ο βράχος | 40 η φάλαινα | |



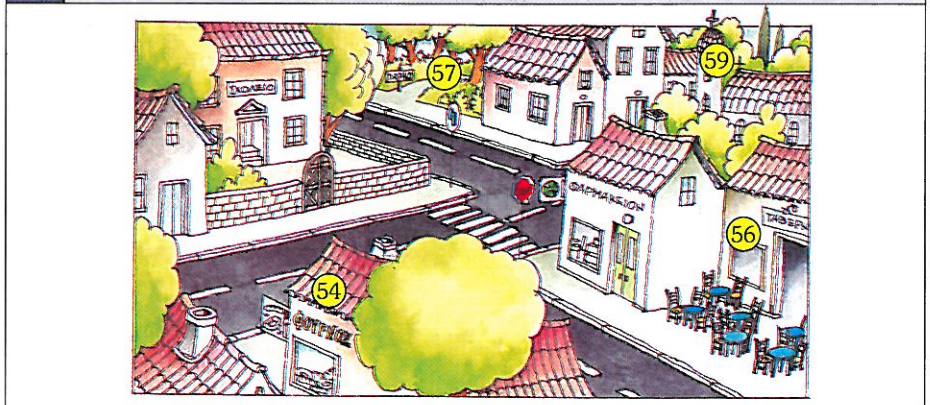
τα φαγητά - τα ποιά

- | |
|------------------|
| 44 οι πατάτες |
| 45 η σαλάτα |
| 46 το ψάρι |
| 47 το αναψυκτικό |
| 48 το μπουκάλι |
| 49 το κρασί |
| 50 η μπίρα |



χώροι

- | | | |
|--------------|---------------------|----------------|
| 51 ο κήπος | 54 ο φούρνος | 57 το πάρκο |
| 52 η αυλή | 55 ο κινηματογράφος | 58 η καφετέρια |
| 53 το σαλόνι | 56 η ταβέρνα | 59 η εκκλησία |



ΜΙΑ ΖΩΗ ΟΛΟ ΕΝΤΟΛΕΣ

5



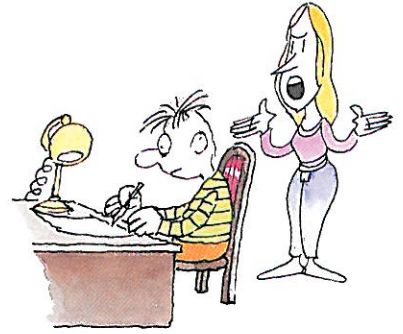


Αντιστοιχίστε:

Τι λέει η Έλενα στον αδερφό της, το Φώτη;

1. παίρνεις την μπάλα
2. σηκώνεσαι από τη θέση μου
3. σταματάς τις φωνές
4. φεύγεις από δω
5. φέρνεις νερό
6. μαζεύεις τα πράγματά σου

- Φύγε από δω!
- Φέρε νερό!
- Μάζεψε τα πράγματά σου!
- Σήκω απ' τη θέση μου!
- Πάρε την μπάλα!
- Σταμάτα τις φωνές!

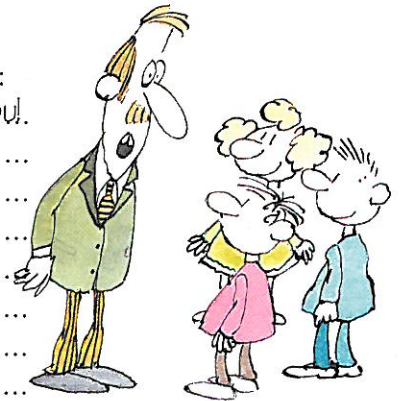


Ποιες εντολές δίνει ο πατέρας;

1. Δεν έρχομαι μαζί σου!
2. Δεν κάθομαι κάτω!
3. Δε σηκώνομαι απ' το πάτωμα!
4. Δεν πίνω το γάλα μου!
5. Δε βγαίνω έξω!
6. Δε μιλάω σιγά!
7. Δεν μπαίνω μέσα!
8. Δε λέω την αλήθεια!

- α. σε ένα παιδί:
- Έλα μαζί μου!
-
-
-
-
-
-
-

- β. σε τρία παιδιά:
- Ελάτε μαζί μου!
-
-
-
-
-
-
-



Μαντέψτε τις εντολές:

1. Ανοίξτε το βιβλίο στη σελίδα 12.
2. τα προβλήματα των μαθηματικών.
3. τι λέει το μάθημα.
4. έξω για διάλειμμα.
5. την πόρτα.
6. το παράθυρο.
7. ησυχία.
8. τα τετράδια.
9. τον πίνακα.
10. τις ασκήσεις.



4

Ποιος μιλάει;

η μαμά - ο μπαμπάς - η γιαγιά - ο παππούς - η θεία - η ξαδέρφη
ο αδερφός - η αδερφή - η δασκάλα - ο διευθυντής

- Ελάτε αύριο στο γραφείο μου! → ..α.διευθυντής
- Καθίστε ήσυχα στο σαλόνι!
- Δώσε πίσω το ποδήλατό μου!
- Αγόρασε τα φάρμακά μου!
- Φέρε τα γυαλιά μου!
- Γυρίστε νωρίς το βράδυ!
- Γράψτε τα προβλήματα!
- Βοήθησε την αδερφή σου στις ασκήσεις!
- Ελάτε σπίτι μου να παίξουμε!
- Μάζεψε τα πράγματά σου απ' το κρεβάτι μου!



5

Βρείτε τα λάθη.

Η γιαγιά φωνάζει στη Σοφία και στη μητέρα της, την Κατίνα:



- Γιαγιά: Κατίνα, μ' ακούς; Φέρετέ μου τη ρόμπα μου, κρυώνω!
- Κατίνα, Σοφία, μα πού είστε, ελάστε εδώ, βρέτε το μπουσούνι μου
- Σοφία: Γιαγιά, είμαστε στον κήπο, έχουμε δουλειά.
- Γιαγιά: Μπίτε γρήγορα μέσα, άκου τι σας λέω, δώσι' μου τα γυαλιά μου,
- δε βλέπω τίποτα...Μαζέψετε τα πράγματα, τι κατάσταση είν' αυτή;
- Κλείστε το παράθυρο, κλείσετε την πόρτα, κρυώνω σας λέω... ..

6

Συμπληρώστε το σταυρόλεξο.

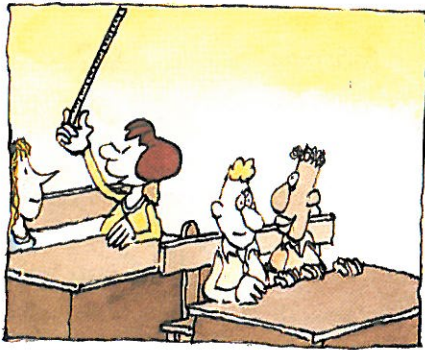
Οριζόντια

- 1. Δίνω ἰ → Δώσε
- 2. Κλείνω ἰ
- 5. Λέω ἰ
- 7. Βρίσκω ἰἰἰ
- 8. Αφήνω ἰ

Κάθετα

- 1. Δείχνω ἰ
- 3. Παίρνω ἰ
- 4. Έρχομαι ἰἰἰ
- 6. Πίνω ἰ
- 7. Τρώω ἰ
- 8. Φέρνω ἰ

	1	2	3	4	5	6	7	8
1	Δ	Ω	Σ	Ε				
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								



- Γιάννη, πάρε το χάρακά σου;
- Δεν είναι δικός μου αυτός ο χάρακας.



- Αυτό το ποδήλατο ποιανού είναι;
- Βιολέτα, να το ποδήλατό σου!

Έχω ένα πο-**δή**-λα-το.
3 2 1

Να το πο-**δή**-λα-τό μου!
3 2 1

7

Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

1. Ένας χάρακας. Ποιος χάρακας; → ..Ο..**χάρακας**.. μου!
2. Ένα αδιάβροχο. Ποιο αδιάβροχο; →
3. Μία τσάντα. Ποια τσάντα; →
4. Ένα δωμάτιο. Ποιο δωμάτιο; →
5. Ένα βιβλίο. Ποιο βιβλίο; →
6. Μία τηλεόραση. Ποια τηλεόραση; →
7. Ένας πίνακας. Ποιος πίνακας; →
8. Ένα μολύβι. Ποιο μολύβι; →
9. Ένα λεύκωμα. Ποιο λεύκωμα; →
10. Ένα σχολείο. Ποιο σχολείο; →

8

Βάλτε τόνο όπου χρειάζεται:

1. -Αρτάν, αυτό το αδιαβροχο είναι δικό σου;
-Επιτέλους, το αδιαβροχο μου.
2. -Έλενα, πού είναι η ομπρέλα μου;
- Εδώ είναι, πάρ' την.
3. - Μαρία, αυτό δεν είναι το ποδηλατο σου;
- Όχι, αυτό το ποδηλατο δεν είναι δικό μου.
4. - Έλενα: Φώτη, φύγετε από το δωματιο μου!
- Αγγελική: Αυτό το δωματιο δεν είναι μόνο δικό σου!
5. - Αλί, αυτά τα γραμματα είναι δικά σου!
- Όχι βέβαια, δεν ξέρω τα γραμματα μου;



9

Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα:

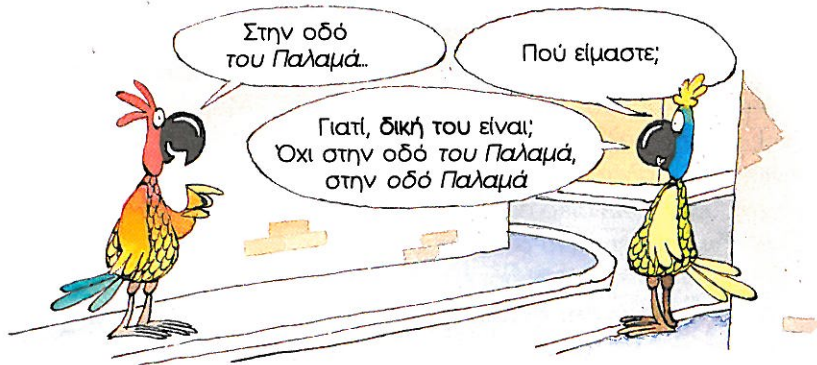
- | | | | | | |
|------------------|---|----------------|--------------------|---|-------|
| 1. ο μαθητής | → | .του.μαθητή... | 9. ο πατέρας | → | ..... |
| 2. η καθηγήτρια | → | ..... | 10. οι φίλες | → | ..... |
| 3. ο σκύλος | → | ..... | 11. το μάθημα | → | ..... |
| 4. το θρανίο | → | ..... | 12. οι φωτογραφίες | → | ..... |
| 5. τα τετράδια | → | ..... | 13. τα γυαλιά | → | ..... |
| 6. οι συμμαθητές | → | ..... | 14. τα γράμματα | → | ..... |
| 7. ο χάρακας | → | ..... | 15. ο κήπος | → | ..... |
| 8. οι σκύλοι | → | ..... |  |  |  |



10

Γράψτε τους δρόμους στις ταμπέλες:

Οδός
.....Παλαμά.....
(Παλαμάς)



Οδός
.....
(Αθηνά)

Οδός
.....
(Ειρήνη)

Οδός
.....
(Στάδιο)

Οδός
.....
(Μίνωας)

Οδός
.....
(Ρωμανός)

Οδός
.....
(Τρικούπης)

Οδός
.....
(Μεσόγεια)

Οδός
.....
(Πανεπιστήμιο)

Οδός
.....
(Μπουμπουλίνα)

Οδός
.....
(Σαλαμινομάχοι)

Εσείς σε ποιο δρόμο μένετε;

Οδός
.....

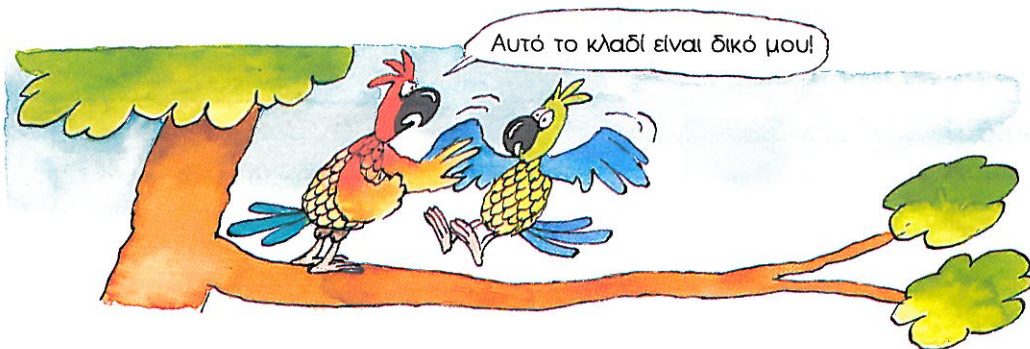
11

Βάλτε τις λέξεις στο σωστό τύπο και συμπληρώστε:

(τάξη, δάσκαλος, Γλώσσα, Φυσική, σχολείο, αυλή, Νίκος, πουλί)

Δάσκαλος της Τρίτης...τάξης.....είναι ο Κρασάκης. Στο μάθημα η φωνή.....μας ακούγεται μακριά. Εμείς κοιπάσουμε το δάσκαλό μας να ιδρώνει, να εξηγεί το μάθημα.....και Το μυαλό μας όμως είναι έξω στον ήλιο, στην αυλή..... Ένα πουλί κελαηδά. Κάθεται στο κυπαρίσσικαι δε σταματά. Ο Πέτρος, ο διπλανός, σηκώνει το δάχτυλο και φωνάζει:
- Σώπα, δάσκαλε! Σώπα, δάσκαλε, ν' ακούσουμε το κελάηδημα





12



Ποιανού είναι αυτό το ρολόι;

Αρτάν: Βιολέτα, πού είναι το ρολόι μου;
 Βιολέτα: Δεν ξέρω.
 Αρτάν: Αυτό που φοράς δεν είναι δικό μου;
 Βιολέτα: Δικό σου; Μα τι λες τώρα Αρτάν.
 Αρτάν: Είναι του μπαμπά, είναι δικό του, δηλαδή δικό μου!
 Βιολέτα: Ξέχασέ το! Το ρολόι είναι δικό μου... Μαμάα.....
 Μπτέρα: Γιατί μαλώνετε πάλι;
 Αρτάν: Η Βιολέτα δε μου δίνει το ρολόι! Αλλά δεν είναι δικό της, είναι δικό μου...
 Μπτέρα: Δεν είναι δικό σας. Είναι του Άλντι μας, αλλά είναι ακόμη μικρός.
 Ο Αρτάν νομίζει ότι το ρολόι είναι
 Η Βιολέτα λέει ότι το ρολόι είναι
 Τελικά, το ρολόι δεν είναι, είναι



13



Συμπληρώστε τους διαλόγους: δικός/-ή /-ό (μου, σου, του/της, μας, σας, τους):

1. - Σοφία, είναι δικό..σου..... αυτό το βιβλίο;
 - Ναι,
2. - Αρτάν είναι αυτά τα περιοδικά;
 - Όχι, δεν
3. - Έλενα, αυτός ο σκύλος είναι;
 - Ναι,
4. - Χάνα, Μαρία, αυτές είναι οι
 ομπρέλες;
 - Όχι,
5. - Παιδιά είναιαυτή η τσάντα;
 - Ναι,
6. - Αλί, αυτοί οι μαρκαδόροι είναι
 ή του Αρτάν;
 - Είναι
7. - Χάνα, τίνος είναι αυτά τα γράμματα; Είναι;
 - Όχι, δεν είναι, είναι της Έλενας.
8. - Φώτη, αυτό το παιχνίδι είναι
 ή του Γιάννη;
 - Είναι.....

14



Γράψτε τα γράμματα που λείπουν:

1. Πού είναι το βιβλίο του Γιάνν.η;
2. Πάρε το μολύβι της Ελέν.....
3. Μένω στην οδό Τρικούπ... .
4. Εδώ είναι η λύση του προβλήματ...ς.
5. Αυτά τα γυαλιά είναι τ...ς Άνας.
6. Δε βρίσκω τα τετράδια των παιδι....
7. Δώσε μου το τηλέφωνο των φίλ..... σου.
8. Μπείτε μέσα στην τάξ....
9. Βλέπεις τ...ς μπότες μου;
10. Φέρε το βιβλίο τ...ς αδερφ...ς σου!

Και τώρα αυτό πώς γράφεται;



15



Τι λείπει;

1. το σπίτι της Ελέν.ης → το δικ.ό τ.ης σπίτι
2. ο υπολογιστής του Γιάνν... → ο δικ...ς υπολογιστής
3. οι zakétes τ...ν παιδι...ν → οι δικ...ς zakétes
4. τα γάντια του Μιχάλ... και της Σοφίας → τα δικ... γάντια
5. οι μαρκαδόροι του συμμαθητ... μου → οι δικ... μαρκαδόροι

Αυτό είναι δικό μου!



16

Φτιάξτε μικρούς διαλόγους.

- ο Αρτάν / έξω / φωνάζω
Α.- Πού είναι ο Αρτάν;
Β.- Έξω.
Α.- Φώναξέ τον.
- το πορτοφόλι / δεν ξέρω / ψάχνω
- τα τετράδια / στο συρτάρι / φέρνω
- η τσάντα μου / στην καρέκλα / παίρνω
- οι φίλες σου / στην αυλή / φωνάζω
- η μητέρα σου / στη δουλειά / παίρνω τηλέφωνο
- ο αδερφός σου / δεν ξέρω / βρίσκω
- ο διαβήτης μου / στην κασετίνα μου / δίνω
- η κασετίνα μου / στο γραφείο μου / φέρνω
- τα σκουπίδια / στην κουζίνα / πετάω
- τα χαρτιά / στο πάτωμα / μαζεύω

17

Φτιάξτε μικρούς διαλόγους όπως στο παράδειγμα:

- θέλω / ο χάρακας
Α. Θέλεις το χάρακα;
Β. Όχι, δεν τον θέλω.
- καταλαβαίνω / η ιστορία
- ξέρω / το τραγούδι
- περιμένω / ο φίλος σου
- παίρνω / η τσάντα
- βρίσκω / η απάντηση
- θέλω / η ζύστρα
- ξέρω / ο αδερφός
- βλέπω / η Σοφία

18

Βρείτε τις εντολές:

- Μαρία, η Βιολέτα δεν έχει τα βιβλία. (δίνω)
- Αλί, ο πατέρας σου θέλει τον καφέ του. (φέρνω)
- Ελένη, ο αδερφός σου δεν έχει τετράδια. (αγοράζω)
- Παιδιά, οι γονείς σας δεν ξέρουν πού είστε. (τηλεφωνώ)
- Θεία, ο Πέτρος χτυπάει. (ανοίγω)
- Φάνη, το μωρό έχει το δαχτυλίδι μου. (παίρνω)

- Δώσ' της τα βιβλία...
-
-
-
-
-



19

Απαντήστε με ναι και όχι.

- Πες στη Μαρία τα νέα!
- Ναι, της λέω τα νέα.....
- Όχι, δεν της λέω τα νέα.....
- Φέρε στον Αρτάν το μπουφάν του!
-
-
- Πάρε από τη Χάνα το χάρκά μου!
-
-
- Αγόρασε στο Φώτη παγωτό!
-
-

Δώσε στον Αλί την τσάντα του!

Ναι, τη δίνω.
Όχι, δεν τη δίνω.



20

Τι λείπει; Διαβάστε το διάλογο και συμπληρώστε:

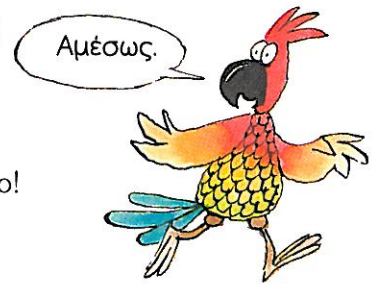
- Αρτάν, πού είναι το ποδήλατό μου;
- ▲ Δεν ξέρω. Ποτέ δεν δίνεις σε μένα!
- Πού είναι οι κάρτες μου;
- ▲ Μπροστά σου, δεν βλέπεις;
- Και οι δίσκοι μου;
- ▲ Τους έχω στο δωμάτιό μου!
- Φέρ' αμέσως!
- ▲ Κι εσύ δώσ' τη φωτογραφική σου μηχανή...
- Όχι, δε δίνω τη μηχανή μου!
- ▲ Έλα, Βιολέτα μου, παρακαλώ...



21

Πέστε τα γρήγορα.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Βρες τις φωτογραφίες μου! | → Βρες τ.....ς/ τ.....ς! |
| 2. Δώσε το περιοδικό μου! | → Δώσ' τ.....! |
| 3. Πάρε την ομπρέλα! | → Πάρ' τ.....! |
| 4. Φέρε τον καφέ του! | → Φέρ' τ.....! |
| 5. Πάρε τηλέφωνο τους συμμαθητές σου! | → Πάρ' τ..... τηλέφωνο! |
| 6. Ψάξε την τσάντα σου! | → Ψάξ' τ.....! |



22

Για ποιο πράγμα μιλάνε η Βιολέτα και ο Αρτάν;

- Αρτάν, πού τους κρύβεις τώρα;
- ▲ Ποιους;
- Τους θέλουμε και οι δύο...
- ▲ Τι εννοείς;
- Τους βάζουμε και παίζουν και ακούμε μουσική....
Είναι οι
- ▲ Βιολέτα, το βλέπεις;
- Ποιο;
- ▲ Ξέρεις τώρα... το παίρνεις συνέχεια...
- Δεν καταλαβαίνω...
- ▲ Το φοράς και βγαίνεις έξω με τις φίλες σου!
- Άντε καλέ, πάρ' το πίσω!
Είναι το
- ▲ Τηλεφώνησέ τους αμέσως!
- Σε ποιους;
- ▲ Στις φίλες σου!
- Σε ποιες φίλες μου;
- ▲ Σ' αυτές από την Ουκρανία και από την Αφρική! Πες τους ότι κάνω πάρτι το Σάββατο...
- Δεν μπορώ. Πάρ' τες εσύ τηλέφωνο...
Είναι η..... και η





Φέρε το ποδήλατο! Φέρ' το!

- ▲ Αρτάν, μου δίνεις το ποδήλατό σου το απόγευμα;
- Μα τι λες τώρα; Το θέλω!
- ▲ Έλα, βρε Αρτάν, σε παρακαλώ!
- Ξέχασέ το!
- ▲ Φέρ' το για μία ώρα μόνο...
- Ούτε για μισή!
- ▲ Ε, τότε φέρε μου πίσω το cd μου!
- Δεν το 'χω, το 'χει ο Γιάννης για δύο μέρες.
- ▲ Πήγαινε και φέρ' το αμέσως γιατί.....



φωνήεν σύμφωνο
Φέρ - ε το βιβλίο μου!

→ Φέρ το!

Αλλά:

Φέρτ - ε το βιβλίο μου!

→ Φέρτ το!

φωνήεν φωνήεν
Φέρ - ε από μέσα τα βιβλία σου!

→ Φέρ από μέσα τα βιβλία!

φωνήεν φωνήεν
Π ού εί σαι; → Πού 'σαι;
τ ου ου ρανού → τ' ουρανού
τ ο ά λογο → τ' άλογο



Γράψτε τις εντολές χωρίς -ε:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Δώσε το ποδήλατο! ...Δώσ'...το! | 5. Πάρε τους μαρκαδόρους! |
| 2. Φέρε την τσάντα! | 6. Βάλε τις κάλτσες σου! |
| 3. Δείξε τα χαρτιά! | 7. Πάρε το χάρακα! |
| 4. Βάλε το μπουφάν! | 8. Φάε τις πατάτες! |



Βάλτε απόστιρο σ' αυτά που δεν ακούτε:

1. Πού είναι τα αδέρφια σου;
Πού 'ναι τ' αδέρφια σου;
2. Παίρνει τα χαρτιά και τα αφήνει πάνω στο τραπέζι.
3. Δώσε του για λίγο το βιβλίο σου! Το έχεις μαζί σου;
4. Μαρία, πού είσαι;
5. Τι ζωή είναι αυτή;
6. Το λεωφορείο με αφήνει μπροστά στο σχολείο.
7. Πάρε το μαζί σου!
8. Μαζεύει τα χαρτιά από το πάτωμα και τα απλώνει πάνω στο τραπέζι.



26 Βάλτε αντωνυμίες όπως στο παράδειγμα.

Γιατί να λέμε τα ίδια και τα ίδια;

Η Σοφία περνάει τα καλοκαίρια στο χωριό με τη γιαγιά και τον παππού της. Η γιαγιά δεν ακούει καλά. Η Σοφία ^{της} φωνάζει συνέχεια ~~στη γιαγιά~~ και μιλάει δυνατά στη γιαγιά.

Πολλές φορές η Σοφία δεν αντέχει τη γιαγιά. Ο παππούς της Σοφίας είναι γέρος και δεν μπορεί.

Γι' αυτό η Σοφία βοηθάει τη γιαγιά και τον παππού της μαζί. Φέρνει στη γιαγιά και στον παππού καφέ, ετοιμάζει στη γιαγιά και στον παππού φαγητό, λέει στη γιαγιά και στον παππού τα νέα. Έτσι, η Σοφία αφήνει τη γιαγιά και τον παππού με ανακούφιση και γυρνάει το φθινόπωρο στην Αθήνα....



27

Ανέκδοτο

Δάσκαλος: Τοτό, πάλι λάθος η γραμματική σου!

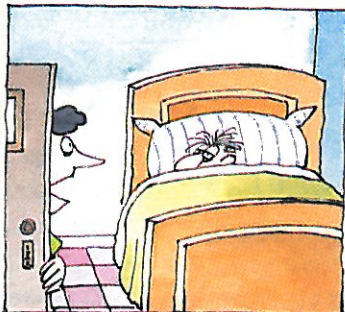
Πες του μπαμπά σου να περάσει αύριο.

Τοτός: Μα δε φταίει ο μπαμπάς μου, κύριε! Η αδερφή μου την έγραψε...



28

Γράψτε τα γράμματα που λείπουν:



Μπέρα: Πέτρο, δέκα η ώρα! Γιατί δε σηκών.ε.σ.α!..;

Πέτρος: Γιατί; Κυριακή δεν είναι σήμερα; Τις Κυριακές σηκών...μ..... το μεσημέρι...

Μπέρα: Χρειάζ... μ..... βοήθεια. Μαζεύω τα χαλιά...

Πέτρος: Γιατί δε σηκών...τ..... ο Γιάννης;

Μπέρα: Γιάννηηηηηη, σήκω, είναι δέκα!

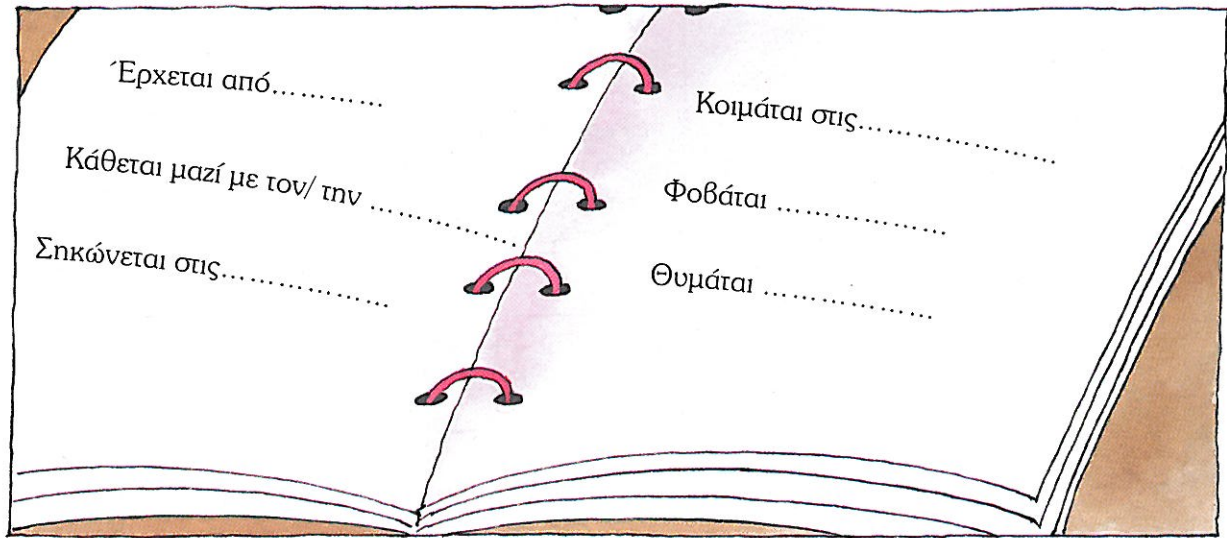
Γιάννης: Ε και; Τις Κυριακές σηκών... μαστ..... αργά!

Μπέρα: Ξέρω πότε σηκών...σ....., αλλά άλλοι σηκών...νι..... από τις εφτά γιατί έχουν δουλειές! Εμένα κανείς δε με σκέφτ... τ.....!

Γιάννης: Καλά, γιατί δε σηκών.....ς το Μανόλη; Αυτός κοιμά..... από τις δέκα...

Μπέρα: Λοιπόν, δε θα παίξουμε την κολοκυθιά, σηκωθ..... τ..... και οι τρεις τώρα!

29 Συμπληρώστε τα στοιχεία για το διπλανό σας και διαβάστε τα στην τάξη.
π.χ. Ο Αρτάν έρχεται από την Αλβανία.



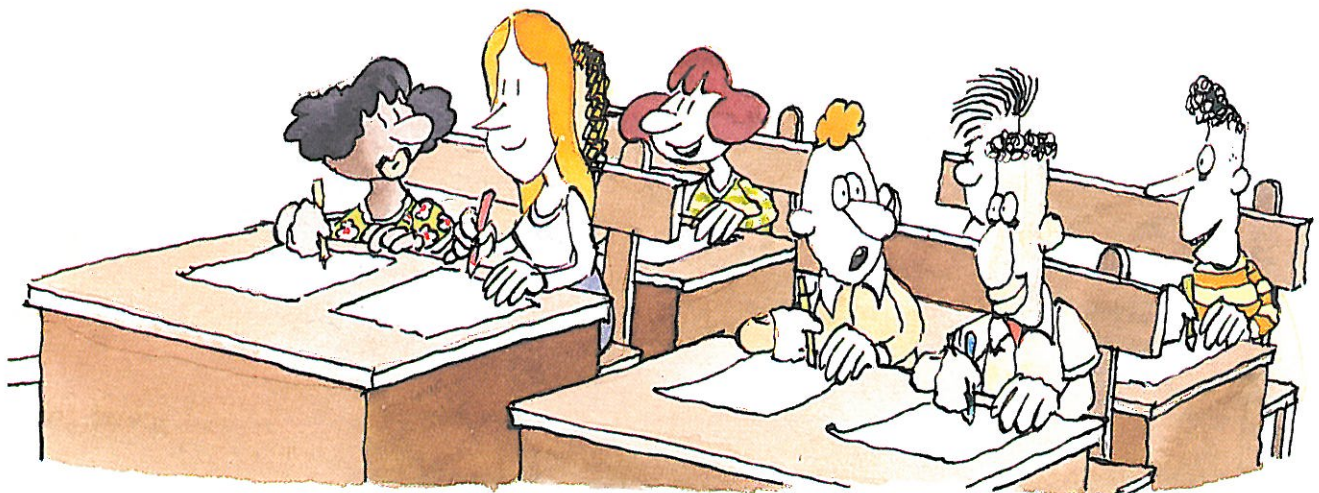
30 Συμπληρώστε τα κενά με το ρήμα κάθομαι.
Η Χάνα περιγράφει τη θέση της στην τάξη:

Εγώ .*κάθομαι*..... με την Έλενα. μαζί από την Πρώτη Δημοτικού και είμαστε κολλητές. Πίσω από μένα η Μαρία και δίπλα της η Σοφία. Αυτές μαζί για πρώτη φορά, αλλά τώρα είναι φίλες. Στην άλλη σειρά, ο Αλί και ο Μπογιάν, και πίσω από αυτούς ο Γιάννης και ο Αρτάν. Έτσι όπως όλοι, μιλάμε και περνάμε πολύ ωραία. Μάλιστα, στα διαγωνίσματα βοηθάμε ο ένας τον άλλο...

Μια φορά, ο καθηγητής της Χημείας μας λέει:

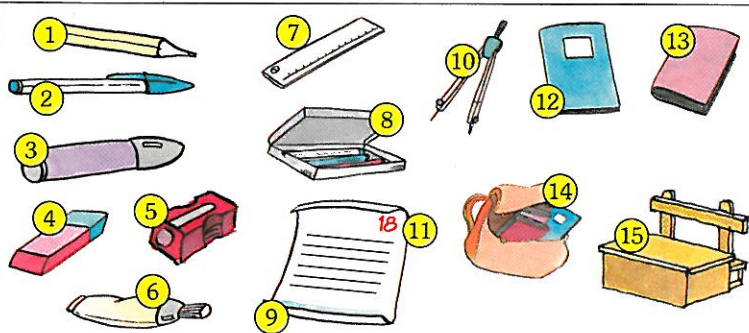
- Χάνα, Έλενα, μην τόσο κοντά! Εσύ, Χάνα, να στη μιαν άκρη του θρανίου και η Έλενα στην άλλη!

Αλλά εμείς, μετά από λίγη ώρα, ξανά τα ίδια....



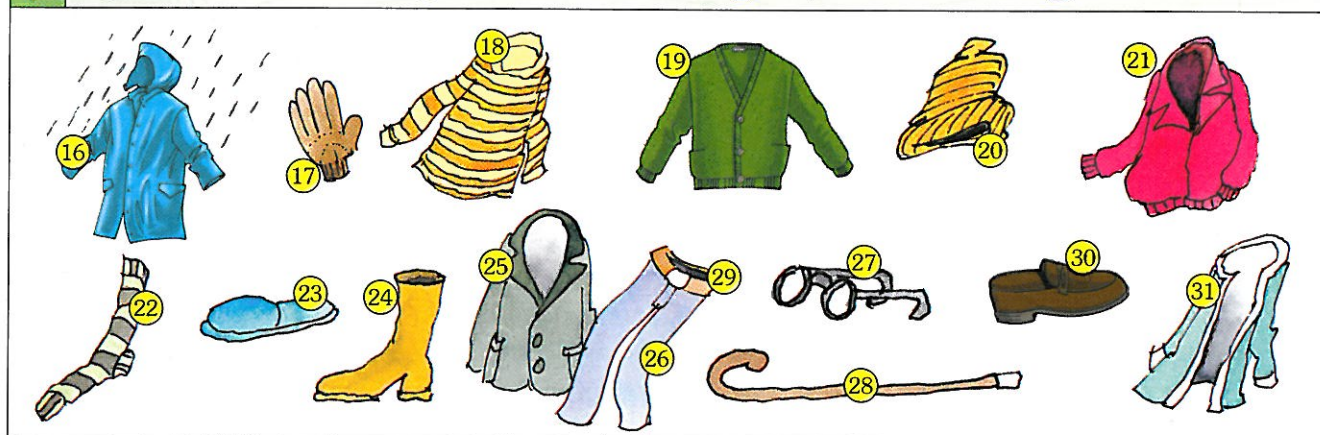
τα σχολικά αντικείμενα

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1 το μολύβι | 9 το χαρτί / η κόλλα |
| 2 το στυλό | 10 ο διαβήτης |
| 3 ο μαρκαδόρος | 11 ο βαθμός |
| 4 η νόμα | 12 το τετράδιο |
| 5 η ξύστρα | 13 το βιβλίο |
| 6 η κόλλα | 14 η τσάντα |
| 7 ο χάρακας | 15 το θρανίο |
| 8 η κασετίνα | |



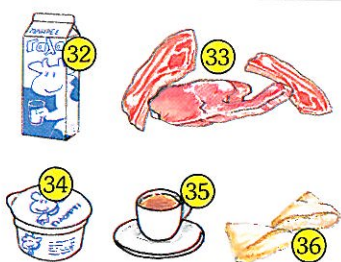
τα ρούχα

- | | | | |
|-----------------|---------------|-----------------|----------------|
| 16 το αδιάβροχο | 20 ο σκούφος | 24 η μπότα | 28 το μαστούνι |
| 17 το γάντι | 21 το μπουφάν | 25 το σακάκι | 29 η ζώνη |
| 18 η μπλούζα | 22 η κάλτσα | 26 το παντελόνι | 30 το παπούτσι |
| 19 η ζακέτα | 23 η παντόφλα | 27 τα γυαλιά | 31 το παλτό |



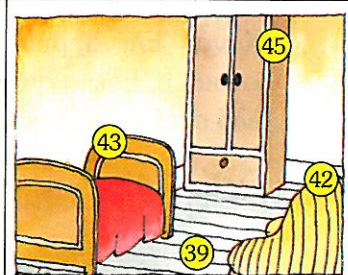
τα φαγητά

- 32 το γάλα
33 το κρέας
34 το γιαούρτι
35 ο καφές
36 η τυρόπιτα
37 το πρωινό
38 το κολατσιό




το σπίτι

- 39 το πάτωμα
40 το μπάνιο
41 η κάμαρα
42 η πολυθρόνα
43 το κρεβάτι
44 το πλυντήριο
45 η τουλάπα



το καθημερινό πρόγραμμα

- | | |
|---|------------------------------|
| 46 Νυστάζω ακόμα. | 53 Φτάνω στο σχολείο. |
| 47 Σηκώνομαι στις 7.00.  | 54 Κάθομαι στο θρανίο. |
| 48 Ονειρεύομαι το κρεβάτι μου. | 55 Βγαίνω διάλειμμα. |
| 49 Πλένομαι. | 56 Πεινάω: Αγοράζω τυρόπιτα. |
| 50 Ντύνομαι: Βάζω τα ρούχα μου. | 57 Διψάω: Πίνω χυμό. |
| 51 Ετοιμάζομαι για το σχολείο. | 58 Κάνω μάθημα ως τις 2.00. |
| 52 Βιάζομαι: Τρέχω γρήγορα. | |

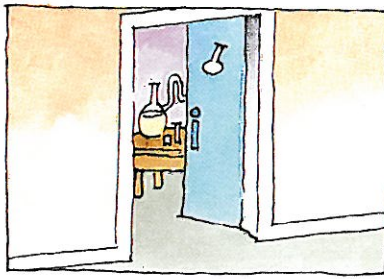


1

Ποιοι είναι αυτοί οι χώροι στο σχολείο;
Γράψτε τα ονόματά τους.



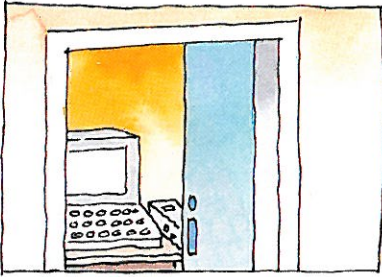
.....η...αυλή.....



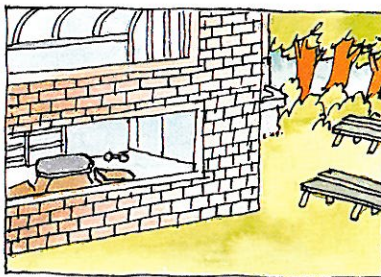
.....



.....



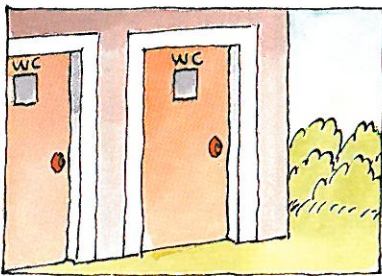
.....



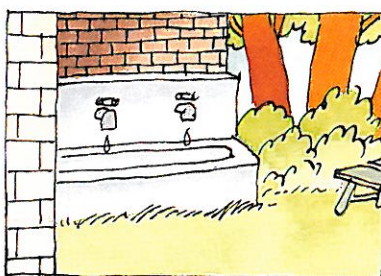
.....



.....



.....



.....



.....

2

Ο Έντι ακόμα δεν ξέρει καλά το σχολείο.
Διορθώστε τα λάθη του.

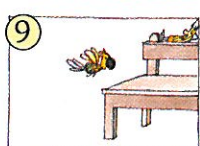
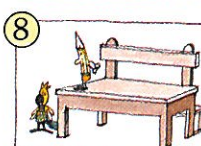
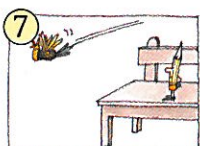
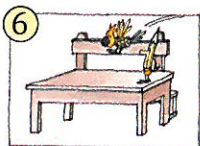
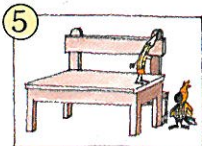
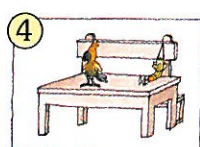
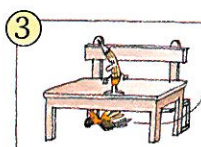
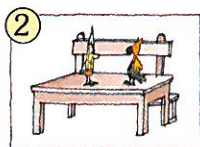
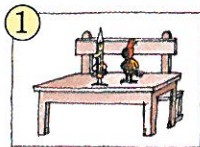


1. Στο γήπεδο κάνουμε πειράματα.
2. Στο γραφείο των καθηγητών παίζουμε μπάσκετ και ποδόσφαιρο.
3. Στη βιβλιοθήκη αγοράζουμε σάντουιτς και χυμούς.
4. Στο κυλικείο βλέπουμε πολλά βιβλία. Τα παίρνουμε και στο σπίτι μερικές φορές.
5. Στην αποθήκη παίζουμε με τα παιδιά στο διάλειμμα.
6. Στην αίθουσα υπολογιστών υπάρχουν πολλά πράγματα: θρανία, βιβλία, φωτοτυπικό!

3

Πείτε πού είναι ο παπαγάλος.

(κοντά, πάνω,
δεξιά, αριστερά,
μακριά, δίπλα,
απέναντι, κάτω)

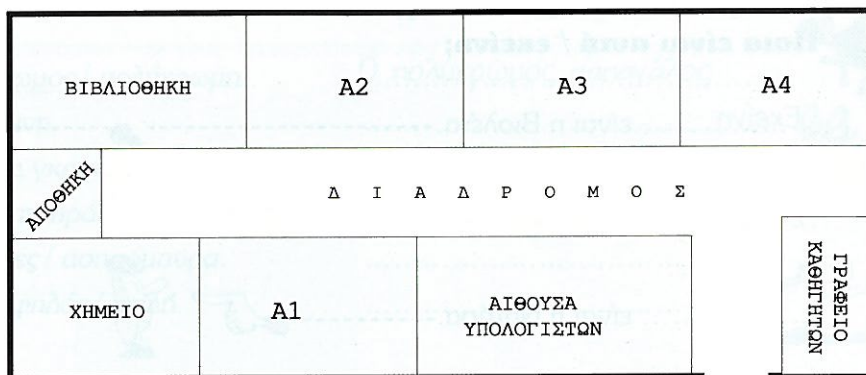


1. Ο παπαγάλος είναι δίπλα στο μολυβάκι.

4

Σωστό ή λάθος; Μπερδέψτε το διπλανό σας.

- ▲ Το Α3 είναι απέναντι από το Α4.
- Τι λες; Λάθος κάνεις. Το Α3 είναι δίπλα στο Α4.



5

Κάντε προτάσεις.

- το / βρίσκεται / απέναντι / την / από / αποθήκη / χημείο
- καθηγητών / το / είναι / γραφείο / δίπλα / βιβλιοθήκη / στη / των
- οι / δεξιά / βρύσες / είναι / το / από / κυλικείο
- βρίσκεται / το / κοντά / γυμναστήριο / τουαλέτες / στις
- οι / είναι / δεξιά / βρύσες / το / κυλικείο / από

6

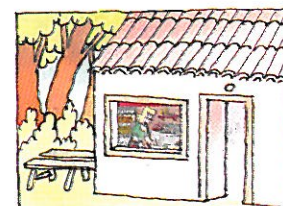
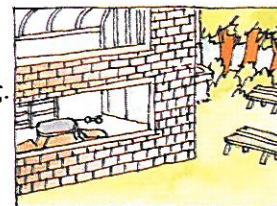
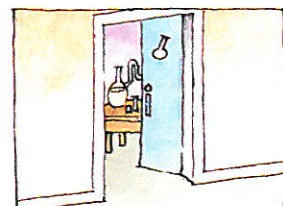
Βρείτε τα αντίθετα.

μακριά	μπροστά
δεξιά	εκεί
κάτω	αριστερά
εδώ	κοντά
πίσω	έξω
μέσα	πάνω

7

Ακούστε τους διαλόγους και συμπληρώστε τα κενά. Ποια φωτογραφία ταιριάζει με ποιο διάλογο;

- ▲ Πάμε στο ..κυλικείο.....; Πεινάω.
 ● Έλα πάμε! Έχει ωραία σάντουιτς, αλλά τελειώνουν γρήγορα.
 ▲ Μας δίνετε δύο ..
 ● Ορίστε!
 ▲ Ευχαριστώ!
- ▲ Τι έχετε μετά;
 ● Εμείς έχουμε, αλλά δεν ξέρω πού είναι η της χημείας.
 ▲ Είναι στο 2ο, κοντά στην αίθουσα της Φυσικής.
 ● Α ναι;
 ▲ Έλα πάμε μαζί.
 ● Ωραία.
- ▲ Πήγες στο καινούργιο; Είναι πολύ ωραίο.
 ● Όχι, πού είναι;
 ▲στο γήπεδο.
 ● Α, ναι. Εκεί κάνετεστο μπάσκετ;
 ▲ Ναι. Κάθε Έλα κι εσύ.
 ● Εντάξει.



8

Κάντε τώρα παρόμοιους διαλόγους.

πληροφορική, αίθουσα, βιβλιοθήκη, απέναντι από μέσα στο, Παρασκευή, χημείο, πειράματα
 κρουασάν, τυρόπιτα

9

Ποιος είναι αυτός / εκείνος; Ποια είναι αυτή / εκείνη;

..Εκείνη..... είναι η Βιολέτα.-----



..Αυτός..... είναι ο Αρτάν.-----



..... είναι η Νατάσα.-----



..... είναι ο Μπογιάν.-----



..... είναι η Έλενα.-----



..... είναι ο Αλί.-----



Τι ρωτάνε;

▲ Σου αρέσει το σχολείο;.....

● Ναι, μου αρέσει πολύ.

▲
● Όχι, όχι, είμαστε πολλά παιδιά στην τάξη.

▲
● Δίπλα στο γυμναστήριο είναι οι τουαλέτες.



Λοιπόν; Τι λες
για το καινούργιο
σου σχολείο;

▲
● Όχι, δεν είναι ο Αλί αυτός που κάθεται δίπλα
στο παράθυρο.

▲
● Όχι, δεν έχουμε γήπεδο ποδοσφαίρου στο
σχολείο μας.

11

Πώς λέγεται αυτός / αυτή που ...

- Πώς λέγεται αυτός που είναι δίπλα στην Έλενα;

- Αλί.





Επιλέξτε το σωστό.

1. Ο παπαγάλος είναι πολύχρωμος / πολύχρωμη.
2. Ο ήλιος είναι κίτρινος / κίτρινη.
3. Το χειμώνα ο ουρανός είναι γκρίζος / γκρίζο.
4. Τα δάση την άνοιξη είναι καταπράσινα / καταπράσινους.
5. Οι ζέβρες είναι ασπρόμαυρες / ασπρόμαυρα.
6. Ο λαιμός του κύκνου είναι ψηλός / ψηλή.

Ο...πολύχρωμος παπαγάλος.....



Γράψτε τα αντίθετα.

- καλός ..κακός.....
 ψηλός
 νέος
 σοβαρός
 κοντρός
 όμορφος
 καθαρός

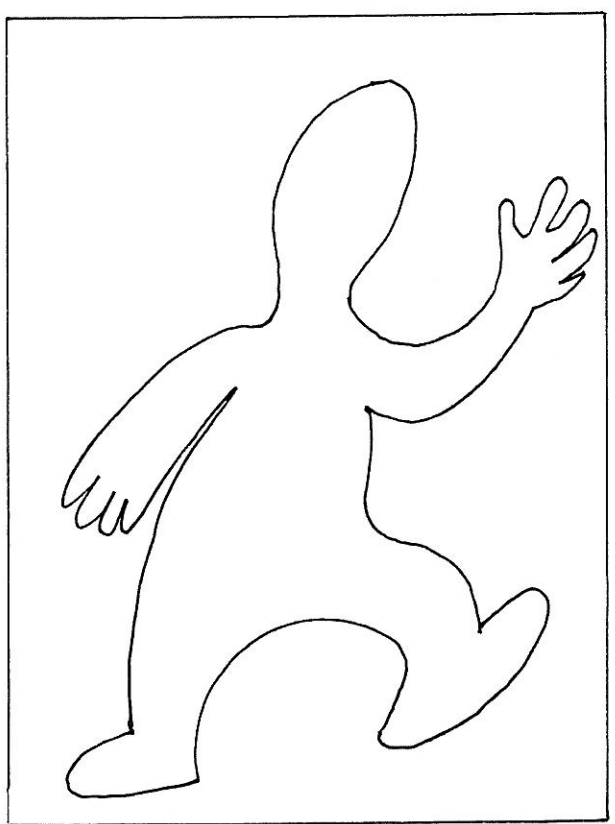


Χρωματίστε το ανθρωπάκι.

Πάρτε πολλά χρώματα.

**Πώς είναι το πολύχρωμο ανθρωπάκι;
Πείτε στους συμμαθητές σας!**

...Ο άνθρωπος που κάνω έχει κίτρινα χέρια και μαύρα δάχτυλα...



Συμπληρώστε.

1. Στο έργο η ωραία... κοπέλα κάνει το ωραίο... πουλί.
2. Η πράσινη... φούστα ταιριάζει με την άσπρη... μπλούζα.
3. Η παλι... τσάντα μου δε χωράει τα ρούχα για τις πρόβες.
4. Κάνουμε πρόβα σε μια μεγάλ... αίθουσα.
5. Ο παπαγάλος έχει πολύχρωμ... ουρά.
6. Η παράσταση είναι αστεί.....



Ποια καθηγήτρια είναι;

Ακούστε τις περιγραφές του καθηγητή και αντιστοιχίστε με τις εικόνες.



Είναι η κα.



Είναι η κα.



Είναι η κα.

Διαβάστε τι λέει ο Έντι για το σχολείο στις Φιλιππίνες και συμπληρώστε.



- ▲ Έντι, πώς ήταν οι καθηγητές σου στις Φιλιππίνες;
- Οι καθηγητές μου ήταν καλ.οί!... Βέβαια, πολλοί καθηγητές εκεί είναι μάλλον πιο αυστηρ..... Δε μας αφήνουν να κάνουμε φασαρία. Μέσα στο μάθημα πρέπει να είμαστε σοβαρ..... Στους πιο άτακτ..... μαθητές δε βάζουν εύκολα καλ..... βαθμούς.
- ▲ Σοβαρά; Εμείς εδώ κάνουμε πολλή φασαρία, αλλά οι καθηγητές μάλλον μας ξέρουν πια. Οι βαθμοί των πιο καλ..... μαθητών βγαίνουν συνήθως από τα τεστ και τα διαγωνίσματα. Έχουμε και τις τελικ..... εξετάσεις. Αυτές είναι κάπως δύσκολ....., αλλά προσπαθούμε!
- Ξέρεις, είχαμε και έναν καθηγητή, τον τρομερ..... κύριο ΧΧ. Αυτός ήταν πιο κοντρ..... και πιο άσχημ..... απ' όλους. Είχε σγουρ..... μαλλιά και μεγάλ..... μύτη. Ήταν φοβερά αστεί..... και τόσο φιλικ..... μαζί

μας. Το μάθημά του ήταν τα Καλλιτεχνικά. Δυστυχώς, τώρα δεν είναι στο σχολείο. Είναι σε άλλ..... σχολείο, που έχει κακ..... φήμη.

- ▲ Γιατί έτσι;
- Γιατί μια φορά την ώρα ενός σημαντικ..... διαγωνίσματος βοήθησε ένα μαθητή.
- ▲ Κρίμα.
- Ναι, όμως τα παιδιά τον βλέπουν ακόμη συχνά. Τον αγαπούν πολύ και κάθε φορά του δίνουν όμορφ..... ζωγραφιές. Τις φτιάχνουν μόν..... τους.
- ▲ Σου λείπουν οι φίλοι σου και οι καθηγητές σου εκεί;
- Και εκεί ήταν καλά και εδώ είναι καλά. Μαζί σας περνάω ωραία!



Σωστό ή Λάθος;

Ο Έντι λέει...

1. Οι καθηγητές στην Ελλάδα είναι πιο αυστηροί.
2. Στο τέλος της χρονιάς οι μαθητές δε δίνουν εξετάσεις.
3. Ο αγαπημένος καθηγητής του Έντι ήταν μάλλον... άσχημος.
4. Τα παιδιά δίνουν ζωγραφιές στον καθηγητή, γιατί τον αγαπούν πολύ.
5. Ο Έντι περνάει ωραία εδώ με τα παιδιά.

Σ	Λ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

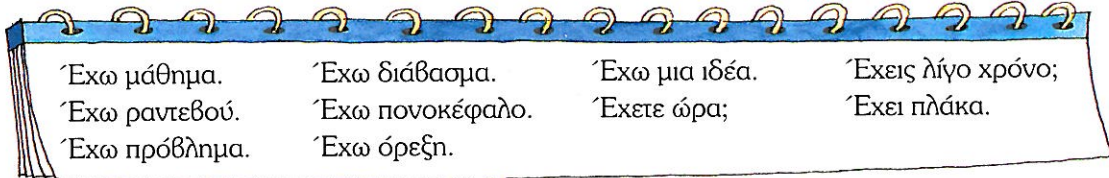
18

Συμπληρώστε.

(έχουμε, είχαμε, έχουν, είχαν)

1. Χθες είχαμε..... πολλά μαθήματα. Σήμερα δεν τίποτα.
2. Σήμερα γυμναστική. Χθες δυο ώρες Αγγλικά.
3. Τώρα μάθημα. Πριν λίγο διάλειμμα.
4. Προχθές και χθες οι καθηγητές απεργία. Σήμερα δεν
5. Τώρα οι μαθητές συνέλευση. Πριν μάθημα.
6. Χθες δεν όρεξη για μάθημα. Σήμερα όρεξη για εκδρομή.

19

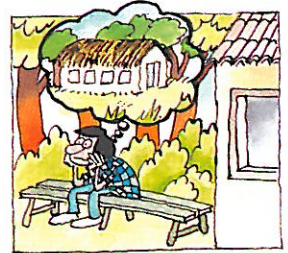
Διαλέξτε μια φράση και συμπληρώστε.

- ▲ Έχεις ώρα....., Αρτάν;
- Ναι, είναι 13.30. Γιατί, έχεις άλλο
- ▲ Όχι. Αλλά έχω με ένα φίλο. Αυτός έχει με τα μαθήματα και θέλει βοήθεια. Όμως, δεν είμαι πολύ καλά. Έχω Και όχι μόνο αυτό. Έχω και πολύ για αύριο!
- Λοιπόν, έχω μια Εσύ δεν έχεις να δεις το φίλο σου. Τι λες; Βλέπουμε σήμερα καμιά ταινία στο βίντεο; Καμιά κωμωδία που έχει
- ▲ Πάμε γρήγορα. Σε λίγο το βιντεοκλάμπ κλείνει. Δεν έχουμε

20

ήμουν / είμαι

1. Πέρσι ήμουν. στις Φιλιππίνες. Φέτος στην Ελλάδα.
2. Εκεί στην ομάδα μπάσκετ. Εδώ στην ομάδα ποδοσφαίρου.
3. Τότε στην Έκτη Δημοτικού. Τώρα στην Πρώτη Γυμνασίου.
4. Εκεί στην επαρχία. Εδώ στην πρωτεύουσα.



21

Διαλέξτε τη λέξη που ταιριάζει.

1. Πέρσι..... ήμουν στην ομάδα μπάσκετ. (φέτος, πέρσι)
2. είμαστε όλη την ώρα μαζί. (χθες, αυτές τις μέρες)
3. Εσείς είσασταν στο σχολείο; (τώρα, χθες το πρωί)
4. είμασταν στη χορωδία. (κάποτε, τώρα)
5. ήσουν στην πλατεία; (τώρα, χθες το πρωί)

22

Υπογραμμίστε το σωστό και διαβάστε.

κορδέλα – κοδρέλα
 πορτοκάλι – ποιτροκάλι
 περιέγρος – περιέργος
 συχνά – συχνά
 ράμφος – ράφμος
 σανδάλια – σαδνάλια
 βαθμός – βαμθός
 όμορφος – όμοφρος

23

Πώς χωρίζουμε τις λέξεις;

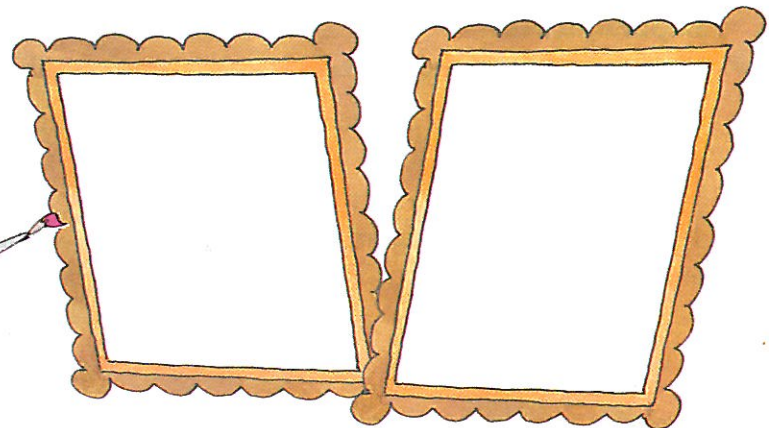
αλλάζω	<u>αλ-λά-ζω</u>	γράμμα	.....
κόκκινος	.....	γλώσσα	.....
γαλλικά	.....	θάλασσα	.....
συλλαβή	.....	Ελλάδα	.....

Τα ίδια σύμφωνα... χωρίζουν!
 διάλειμμα διά-λειμ-μα

24



Μπορείτε να ζωγραφίσετε τη Μαρία και την Κική; Είναι συμμαθήτριες της παρέας. Ακούστε τις περιγραφές.



25



Συνεχίστε όπως στο παράδειγμα.

ένας καλός καθηγητής.
ένας καλύτερος / πιο καλός καθηγητής /
ο πιο καλός καθηγητής

- 1. κακοί βαθμοί
- 2. λίγος χρόνος
- 3. μεγάλες αίθουσες
- 4. ένα καλό κυλικείο

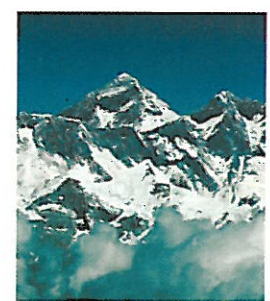
- 5. μια μεγάλη διαδρομή
- 6. μια κακιά γυναίκα
- 7. λίγος χώρος
- 8. ένα καλό κορίτσι

26



Συμπληρώστε με το επίθετο στο σωστό τύπο.

- 1. Το τσιτά είναι το πιο γρήγορο (γρήγορος) ζώο στον κόσμο.
- 2. Η Κίνα είναι (μεγάλος) χώρα του κόσμου.
- 3. Ο Ατλαντικός ωκεανός είναι(μικρός) από τον Ειρηνικό.
- 4. Οι κασέτες είναι..... (φθηνός) από τα c.d.
- 5. Το Έβερεστ είναι (ψηλός) βουνό στον κόσμο.

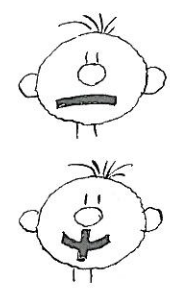


27



Γράψτε προτάσεις που λένε την αλήθεια για σας.

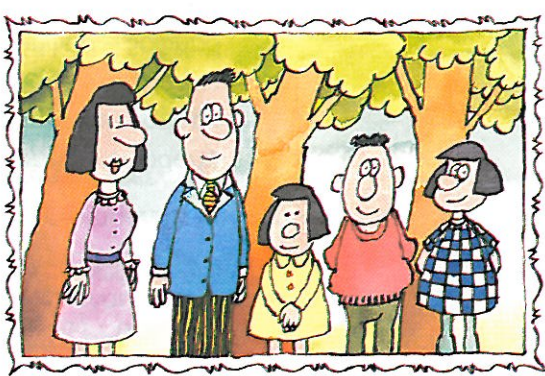
Η Μαίρη είναι η πιο καλή μου φίλη.
 (καλός / φίλος)
 (αγαπημένος / μάθημα)
 (κακός / βαθμός)
 (νόστιμος / φαγητό)
 (ωραίος / χρώμα)



28



Στο διάλειμμα, ο Έντι δείχνει στα παιδιά μια φωτογραφία της οικογένειάς του. Γράψτε μικρές περιγραφές για τη μαμά, τον μπαμπά και την αδερφή του.



Η μαμά του.....

 Ο μπαμπάς του

 Η αδερφή του



Ο Έντι την ώρα των Καλλιτεχνικών δείχνει στα παιδιά μια φωτογραφία. Είναι το παλιό του σχολείο. Πώς ήταν; Γράψτε μια παράγραφο.

.....



Τι ταιριάζει;
 (τι, τη, φίλη, τάξη, ταξί, φίλι)

1. Η Καίτη είναι η καλύτερή μου .φίλη..
2. Παίρνουμε όταν βγαίνουμε έξω το βράδυ.
3. Στο έργο, ο Μπράντον δίνει ένα μεγάλο στην Κέλλυ.
4. Στην μου δεν υπάρχουν πολλά θρανία.
5. ξέρεις; Θέλω να μάθω και εγώ!
6. Κοίτα φωτογραφία από το πάρτι!



Διαλέξτε το σωστό.

ο / ω / ό	n / ή / ι / ί
το γήπεδο.	καλ... κοπέλα
ακού...	το παιδ...
καλ... παιδί	η τάξ...
διαβάζ...	το κορίτσ...
παίζ...	η παράστασ...
το θέατρ...	πράσιν... κορδέλα
κίτριν... καπέλο	μεγάλ... βιβλιοθήκη
το φτερ...	η γ...
άσπρ... σκυλί	το πουλ...
κάν...	το σπít...



Τι δεν ταιριάζει;

1. κυλικείο, βιβλιοθήκη, χημείο, ~~καθηγητής~~
2. κόκκινος, κίτρινος, άσπρος, μικρός
3. μάσκα, παράσταση, σκηνή, πουλί
4. φιλόλογος, γυμναστής, θεολόγος, αίθουσα
5. κοντά, μακριά, τάξη, δεξιά
6. κάτω, μαζί, πάνω, πίσω
7. θρανίο, πίνακας, κιμωλία, τουαλέτες
8. φίλος, καθηγήτρια, μπαμπάς, παπαγάλος



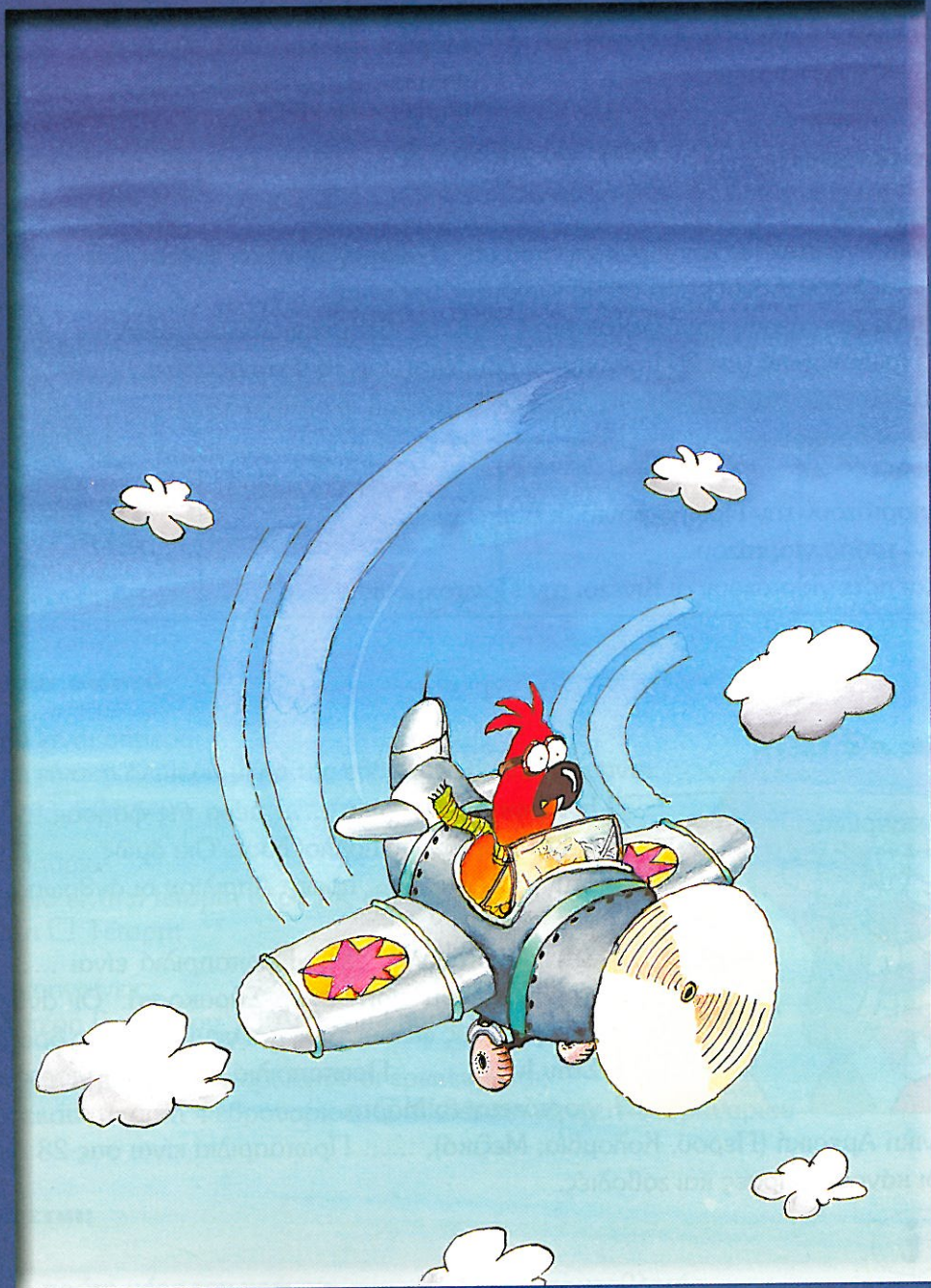
Βάλτε τις λέξεις στη σωστή φούσκα.

(μπροστά, κυλικείο, παράσταση, καφέ, μοβ, μάσκα, πίνακας, πίσω, πρόβα, μπλε, θρανίο, άσπρο, σκηνή, απέναντι, κίτρινο, δίπλα, γραφείο, έργο)

χρώματα	σχολείο	θέατρο	πού;

ΘΕΛΩ ΝΑ ΓΙΝΩ ΠΙΛΟΤΟΣ

7



1

Τι λείπει;



Οι εποχές και οι μήνες

Οι εποχές είναι τέσσερις: ... άνοιξη, ... καλοκαίρι, ... φθινόπωρο και ... χειμώνας. Στο βόρειο ημισφαίριο, ... άνοιξη αρχίζει ... Μάρτιο, ... καλοκαίρι αρχίζει ... Ιούνιο, ... φθινόπωρο αρχίζει ... Σεπτέμβριο και ... χειμώνας το Δεκέμβριο.

Στο νότιο ημισφαίριο, ... φθινόπωρο έρχεται ... Μάρτιο, ... χειμώνας έρχεται ... Ιούνιο, ... άνοιξη έρχεται ... Σεπτέμβριο και ... καλοκαίρι ... Δεκέμβριο.

2

Πότε γιορτάζουν;

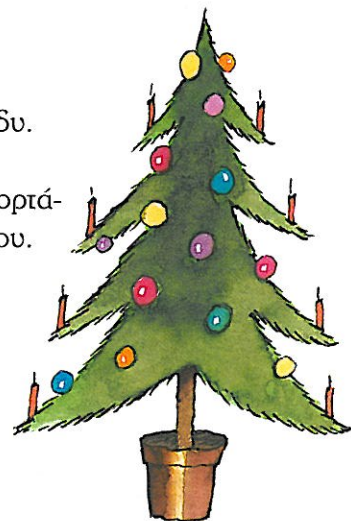
Η Πρωτοχρονιά

Στην Ευρώπη γιορτάζουν την Πρωτοχρονιά στις 31 Δεκεμβρίου το βράδυ.

Οι άνθρωποι διασκεδάζουν στα σπίτια και στους δρόμους.

Οι Κινέζοι δε γιορτάζουν την Πρωτοχρονιά όλοι την ίδια μέρα. Άλλοι γιορτάζουν την Πρωτοχρονιά στις 20 Ιανουαρίου και άλλοι στις 18 Φεβρουαρίου.

Τα παιδιά βγαίνουν στους δρόμους, κρατούν δώρα και τραγουδούν τον ύμνο του δράκου.



1. Πότε γιορτάζουν την Πρωτοχρονιά οι Ευρωπαίοι;
2. Με ποιο τρόπο γιορτάζουν;
3. Πώς και πότε γιορτάζουν οι Κινέζοι την Πρωτοχρονιά;
4. Τι κάνουν τα παιδιά;

3

Διαλέξτε: n ή τη(v).



Η Πρωταπριλιά είναι μέρα της φάρσας. Πρωταπριλιά τη γιορτάζουν πολλοί λαοί. Όχι όμως ίδια μέρα.

Στην Ελλάδα, πρώτη Απριλίου οι άνθρωποι κάνουν φάρσες, γελάνε.

Στην Πορτογαλία, Πρωταπριλιά είναι Κυριακή και Δευτέρα πριν Σαρακοστή. Οι άνθρωποι πετάνε αλεύρι στους φίλους τους και γεμίζουν τους δρόμους.

Στην Ινδία, Πρωταπριλιά είναι γιορτή του Χούλι και γιορτάζεται το Μάρτη.

Στη Λατινική Αμερική (Περού, Κολομβία, Μεξικό), Πρωταπριλιά είναι στις 28 Δεκεμβρίου. Οι άνθρωποι κάνουν φάρσες και ζαβολιές.

4

Τι λέει ο Ρόκο;



ζοτσουγύΑ, ήνεκσαραΠ, αρέτυεΔ, οιρύα, σορίΑπιλ, πωφθιρονό, χωρΠτοριάνο

5



**Ο Αλί κάνει ιστιοσανίδα.
Κάντε ερωτήσεις στον Αλί!**

(Πόσες ώρες την ημέρα; Πότε έκανες ιστιοσανίδα για πρώτη φορά; Πότε κάνεις προπόνηση;)

- ▲
- Όταν ήμουν οκτώ χρονών.
- ▲
- Χειμώνα και καλοκαίρι. Μάλιστα, το καλοκαίρι περισσότερο.
- ▲
- 4-5 ώρες την ημέρα.

6

Τι απαντάτε; Βάλτε στη σωστή στήλη:

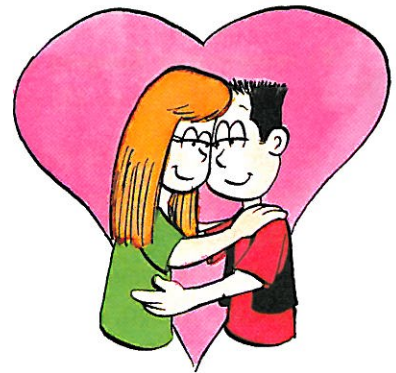
(~~σήμερα~~, χτες, τον Απρίλη, το 2000, το χειμώνα, στις 8:00, ~~4 ώρες~~, κάθε βράδυ, τέσσερα χρόνια, νωρίς το πρωί, το απόγευμα, μερικούς μήνες, το βράδυ, του χρόνου, στις ~~25 Μαΐου~~, την πρώτη Απριλίου, κάθε καλοκαίρι, ~~κάθε μέρα~~, κάθε χρόνο, κάθε δύο ώρες)

Πότε;	Πόσες του μηνός;	Κάθε πότε;	Πόσο (διαρκεί);
σήμερα	στις 25 Μαΐου	κάθε μέρα	4 ώρες

7






Ποιο είναι σωστό;

- ▲ Τι μέρα είναι σήμερα;
- Σήμερα είναι η δεύτερη μέρα της εβδομάδας, δηλαδή είναι:
 - Δευτέρα Δευτέρα
- ▲ Και μεθαύριο;
- Μεθαύριο είναι η τέταρτη μέρα της εβδομάδας, είναι
 - Τετάρτη Τετάρτη
- ▲ Τι τάξη πηγαίνεις;
- Δευτέρα Γυμνασίου Δευτέρα Γυμνασίου
- ▲ Ποια είναι η μέρα που γιορτάζουν οι ερωτευμένοι;
- Η δεκάτη τετάρτη Φεβρουαρίου Η δέκατη τέταρτη Φεβρουαρίου



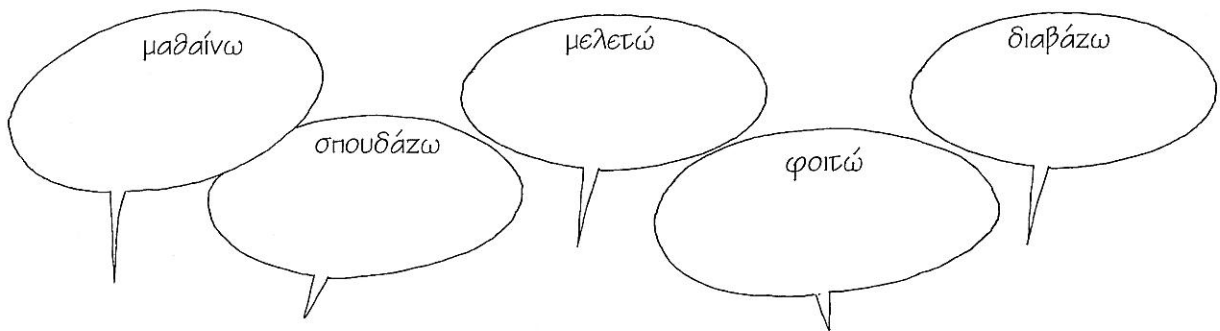
8

Πώς λέγεται;

-  η πρώτη μέρα του χρόνου
-  η πρώτη μέρα του Απρίλη
-  η πρώτη μέρα του Μάη
-  η πρώτη μέρα του μήνα
-  ο πρώτος αθλητής
- ο πρωταθλητής
- η πρωτομηνιά
- η πρωταπριλιά
- η Πρωτοχρονιά
- η Πρωτομαγιά



9

Σχηματίστε οικογένειες λέξεων:

~~μαθαίνω~~, μελέτη, μάθημα, ~~φοιτώ~~, μαθηματικά, φοιτητικός, φοιτητής, φοιτήτρια, ~~σπουδάζω~~, σπουδές, διάβασμα, σπουδαστής, μάθηση, σπουδάστρια, σπουδαστήριο, ~~μελετώ~~, φοίτηση, μαθητής, ~~διαβάζω~~, μαθηματικός.

10

Συμπληρώστε με το σωστό ρήμα.

(σπουδάζω, μαθαίνω, πηγαίνω (2), περνώ, μελετώ, διαβάζω, φοιτώ)

1. Ο Βασίλης είναι πέντε χρονών και ...πηγαίνει..... στον παιδικό σταθμό.
2. Τα παιδιά της Πρώτης να διαβάζουν και να γράφουν.
3. Η Αθανασία Ιατρική στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, ενώ η αδελφή της στη δευτέρα τάξη Γυμνασίου.
4. Η Ειρήνη είναι φέτος μαθήτρια στη δευτέρα Λυκείου. κάθε μέρα πέντε ώρες, γιατί τον Ιούνιο γράφει εξετάσεις.
5. Κάθε χρόνο στο Πανεπιστήμιο πολλά παιδιά.
6. Όσοι έχουν καλούς βαθμούς στο Εθνικό απολυτήριο στο Πανεπιστήμιο.
7. Η Μαρία είναι πολύ καλή μαθήτρια. συστηματικά.

11

Τι απαντά η Σοφία και τι η Έλενα;

(θα είμαι, θα κάνω, θα γίνω (2), θα έχω, θα πάω)

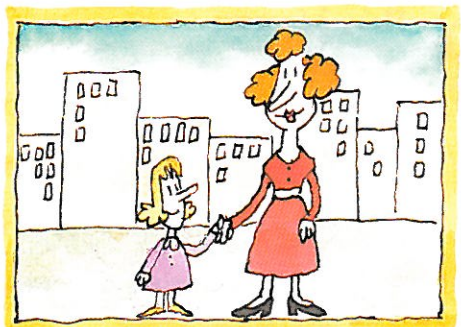
- Σοφία, τι θα κάνεις το καλοκαίρι;
- /διακοπές στο χωριό. Στις 20 Αυγούστου: /ο γάμος της θείας μου. /όλα τα ξαδέλφια μου στο χωριό. /μεγάλη γιορτή. /και γνωστούς τραγουδιστές.
- Κι εσείς, Έλενα, τι θα κάνετε;
- Δεν ξέρω ακόμα τι. /



12

Φανταστείτε τον εαυτό σας μετά από είκοσι χρόνια. (πώς θα είστε, τι θα κάνετε)

πιλότος, δάσκαλος, γιατρός,
οικογένεια, παιδιά, θα κάνω ταξίδια,
θα έχω μεγάλο σπίτι.....



13

Θέλω να...

(είμαι, έχω, κάνω, ~~γίνω~~, μένω)

Ο Γιώργος είναι πέντε χρονών. Βγαίνει βόλτα με τον παππού του και του λέει:

- ▲ Παππού, όταν μεγαλώσω, θέλω να ~~γίνω~~... συνταξιούχος.
- Γιατί;
- ▲ Θέλω όπως εσύ. πολλά λεφτά, στο σπίτι, βόλτες. Ο μπαμπάς και η μαμά όλο δουλεύουν.



14

Μπορώ να...;

(είμαι, κάνω, γίνω)

1. ▲ Μαρία, χτυπά το κουδούνι.
 - Ποιος μπορεί να ~~είναι~~!... τέτοια ώρα;
 - ▲ Δεν ξέρω.
2. ▲ Ωχ, πονάει το κεφάλι μου...
 - Μπορώ κάτι για σένα, μαμά;
 - ▲ Να μη φωνάζεις.
3. ▲ Κύριε, μπορώ δάσκαλος όταν μεγαλώσω;
 - Μπορείς, Αντωνάκη μου. Και γιατί θέλεις δάσκαλος;
 - ▲ Γιατί θέλω τέσσερις μήνες το χρόνο διακοπές, κύριε...



15

Τι τους αρέσει;

Ακούστε την κασέτα και συμπληρώστε.

Μπογιάν: Σου αρέσει το επάγγελμα του ~~ποδοσφαιριστή~~ (ποδοσφαιριστής);

Αριάν: Μπα, εγώ θέλω να γίνω πιλότος. Μου αρέσει η ζωή του (πιλότος). Ταξιδεύει σε όλο τον κόσμο, οδηγεί αεροπλάνο. Όλος ο κόσμος τον θαυμάζει.

Έλενα: Εγώ θέλω να γίνω τραγουδίστρια. Αχ, πόσο μου αρέσει!

Χάνα: Η δουλειά της (τραγουδίστρια) δεν είναι πάντα εύκολη. Έχει πολύ στρες. Η τραγουδίστρια δουλεύει μέχρι αργά το βράδυ, καλοκαίρι και χειμώνα.

Έλενα: Και η καριέρα του (μοντέλο);

Χάνα: Η ζωή των (μοντέλο) πρέπει να είναι δύσκολη. Τρώνε λίγο. Βάφονται, ξεβάφονται. Δε μου αρέσει αυτό.

Έλενα: Κι εσένα τι σου αρέσει;

Χάνα: Η δουλειά της (μαγείρισσα) είναι κουραστική, αλλά τρως πάντα ωραίο φαγητό.



16

Τι λέτε, τι σας λένε;

1. Θέλεις να γίνεις ηθοποιός. Το λες στους γονείς σου. Αυτοί δε θέλουν. Τι σου λένε;
2. Ο πατέρας σου θέλει να γίνεις καθηγητής, να μάθεις 4-5 ξένες γλώσσες. Εσένα δε σου αρέσει. Τι του λες;
3. Θέλεις να γίνεις μοντέλο. Οι γονείς σου δε συμφωνούν. Τι τους λες;
4. Οι γονείς σου θέλουν να γίνεις γιατρός. Εσένα δε σου αρέσει πολύ το διάβασμα. Τι τους λες;

17

Ποιος κάνει τι;

(ο ανθοπώλης, ο βιβλιοπώλης, ο ζαχαροπλάστης, ο φωτογράφος, ο πυροσβέστης)

1. Ο βιβλιοπώλης..... πουλάει βιβλία στο βιβλιοπωλείο.
2. δουλεύει στην Πυροσβεστική Υπηρεσία.
3. φτιάχνει γλυκίσματα.
4. βγάζει φωτογραφίες.
5. πουλάει λουλούδια.



18

Αντιστοιχίστε.

1. παθολόγος, χειρουργός, παιδίατρος, οδοντίατρος
2. μαθηματικά, φυσική, χημεία, ιστορία
3. αισθητικός, γιατρός, πιλότος
4. καλοκαίρι, χειμώνας, φθινόπωρο, άνοιξη
5. δημοτικό, γυμνάσιο, λύκειο, πανεπιστήμιο

μαθήματα
ειδικότητες
εκπαίδευση
επαγγέλματα
εποχές

19

Τι δεν πάει;

1. αθλητής, μπασκετμπολίστας, ποδοσφαιριστής, ~~γυμναστής~~, τενίστας, γυμναστής
2. χορευτής, τραγουδιστής, μοντέλο, σκηνοθέτης, τραγούδι, ηθοποιός
3. μπακάλης, μανάβης, ράπτης, μανάβικο, ψιλικατζής, ψαράς
4. φοιτητής, φοιτώ, φοιτήτρια, φυτό, φοίτηση, φοιτητικός
5. χορός, ζωγραφική, γυμναστική, γυμναστής, μπαλέτο

20

Τι λέει ο παπαγάλος;

Ο ψαράς, του ψαρά, τον ψαρά...**Ο ψαράς**

Ο κυρ Νίκος είναι ψαράς. Σπάνια περνάει από τη γειτονιά μας. Ο θεός μου είναι φίλος του. Όταν τον βλέπει, του φωνάζει χαρούμενος:

● Ε, ψαρά...! Έλα να σε δούμε λιγάκι.

Πώς είναι η δουλειά του

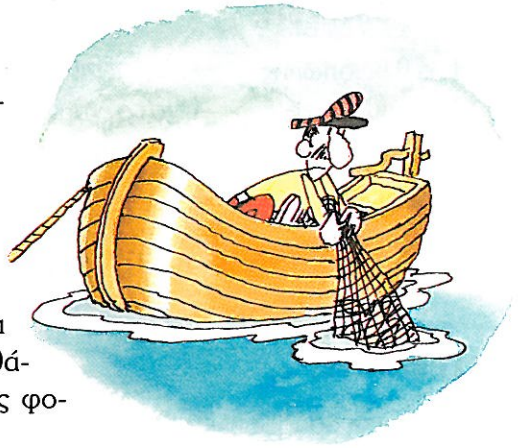
▲ Αα..Η δουλειά του είναι δύσκολη, λέει ο κυρ Νίκος. Τη νύχτα, όταν ο καιρός είναι καλός, οι ετοιμάζουν τις βάρκες και βγαίνουν στη θάλασσα. Μερικές φορές πιάνουν πολλά ψάρια, άλλες φορές οι βάρκες των γυρίζουν άδειες.

Εγώ αγαπώ πολύ τη θάλασσα και συμπαθώ πολύ τους

Πολλές φορές περιμένω τον κυρ Νίκο, τον, έξω από την πόρτα του σπιτιού. Θέλω να μου μιλάει για το ψάρεμα τις νύχτες, για τη ζωή στη θάλασσα.

Θέλω κι εγώ να γίνω

1. Ποιος περνάει σπάνια από τη γειτονιά;
2. Τίνος/ποιανού η δουλειά είναι δύσκολη;
3. Ποιον περιμένει το παιδί έξω από την πόρτα;
4. Πώς φωνάζει ο θεός τον κυρ Νίκο;
5. Ποιοι ετοιμάζουν τις βάρκες;
6. Ποιών οι βάρκες κάποιες φορές γυρίζουν άδειες;
7. Ποιους συμπαθεί πολύ το παιδί;

**Πώς τους φωνάζετε;**

1. Χαράλαμπε..., πού είναι η έκθεσή σου; (ο Χαράλαμπος)
2. Έλα,, πάμε στο μάθημα. (ο Αλέκος)
3. Μην κάνεις θόρυβο, (ο Γιώργος)
4. Γεια σου, μου Κώστα. (ο φίλος)
5., τι κάνεις, είσαι καλά; (ο θεός)
6. Κάθισε καλά, (ο Αλέξανδρος)

Πώς τους φωνάζετε;

- (Σπύρος) - Σπύρο!
 (Αλέκος) - Αλέκο!
 (Αλέξανδρος) - Αλέξανδρε!
 (γιατρός) - Γιατρέ!
 (δάσκαλος) - Δάσκαλε!
 (μανάβης) - Μανάβη!
 (παπούς) - Παπού!

Σχηματίστε προτάσεις όπως στο παράδειγμα:

(ο κύριος, ο γιατρός, ο γιος, ~~ο παπαγάλος~~, ο Πέτρος)

1. Αγαπητέ παπαγάλε, πού είναι η παπαγαλίνα;.....
2.
3.
4.
5.



24

Πού δουλεύει;

- 1. ο βιβλιοπώλης → ..στο..βιβλιοπωλείο.....
- 2. ο γυμναστής → ..στο..γυμναστήριο.....
- 3. ο ζαχαροπλάστης → ..στο.....
- 4. ο μανάβης → ..στο.....
- 5. ο δάσκαλος → ..στο.....
- 6. ο ψαράς → ..στο..ψαράδικο.....
- 7. ο ανθοπώλης → ..στο.....
- 8. ο ταχυδρόμος → ..στο.....
- 9. ο γιατρός → ..στο.....

25

Τι κάνουν;

- 1. Σφουγγαράδες είναι αυτοί που ..μαζεύουν..σφουγγάρια..στο..βυθό...
- 2. Μαθητές είναι αυτοί που ..στο.....
- 3. Περιπεράδες είναι αυτοί που ..στο.....
- 4. Ψαράδες είναι αυτοί που ..στο.....
- 5. Καστανάδες είναι αυτοί που ..στο.....
- 6. Σιδεράδες είναι αυτοί που ..στο.....
- 7. Κλειδαράδες είναι αυτοί που ..στο.....



26

Ποιο επάγγελμα κρύβουν τα επώνυμα;

- 1. Νίκος Καφετζόπουλος → καφετζής.....
- 2. Κώστας Παπουτσιός → ..στο.....
- 3. Γιώργος Πλακάς → ..στο.....
- 4. Μάκης Ραπτόπουλος → ..στο.....
- 5. Πέτρος Σιδερός → ..στο.....
- 6. Άρης Τσαγκαράκης → ..στο.....
- 7. Φώτης Ψαράκης → ..στο.....



27

Βρείτε 8 επαγγέλματα.

δ φ γ ι ψ α ρ α δ ε ς β ν μ ε α σ δ ε ι
 ε φ η ξ κ κ α σ τ α ν α δ ε ς α ψ ι ο ε
 β ι ψ τ α ξ ι τ ζ η δ ε ς τ υ ι λ ω δ γ
 φ ο ρ τ ξ ι ο π κ ξ δ σ χ ψ ω η υ ε σ π
 σ φ ο υ γ γ α ρ α δ ε ς η ξ κ λ ξ κ ω ο
 η ο κ μ η ρ γ υ ο ν ε ρ γ δ η ι ε ψ π ο
 ς φ γ η μ α ρ μ α ρ α δ ε ς σ ω ν μ ω δ
 γ ξ λ ο π λ μ ε ι α ι θ η ι π η γ ω β η
 ρ υ ι π ρ η σ α ε σ ι δ ε ρ α δ ε ς ε υ
 κ λ ε ι δ α ρ α δ ε ς ω β ν μ υ ρ ε θ π
 ι κ ο υ λ ο υ ρ τ ζ η δ ε ς β ν ε ι ε υ



28

Πού πήγαν;

1. Εγώ / το καλοκαίρι / χωριό
Εγώ...το...καλοκαίρι...πήγα...στο...χωριό.....
2. οι φίλοι μου / νησί
3. ο Αντρέας / όχι φέτος διακοπές / είχε δουλειά
4. τα Χριστούγεννα / Άννα / βουνό για σκι
5. εγώ πέρσι / όχι διακοπές
6. εσύ / γιατί / όχι χθες σχολείο;



29

Διαλέξτε το σωστό.

1. Την Κυριακή, ο Αντρέας και η Αφροδίτη (κάναμε / έκαναν) μια ωραία βόλτα.
2. Χθες, εμείς δεν (κάνουμε / κάναμε) μάθημα την πρώτη ώρα. Ο μαθηματικός ήταν άρρωστος.
3. Χθες, όλο το πρωί δεν (κάνω / κάναμε) τίποτα.
4. Οι ποτροκαλιές δεν (κάναμε / έκαναν) φέτος πορτοκάλια.
5. Η αδελφή μου είχε γενέθλια πριν μια εβδομάδα. Της (κάνω / έκανα) ένα ωραίο δώρο.
6. Εσύ τι δώρο (έκανες / κάνατε) στην αδελφή σου;

30



Ποιες ήταν οι ωραιότερες διακοπές;

(πήγαμε(2), φύγαμε, ήταν (3), είδε, είχε, ήρθε, είπε, βγήκε, κάναμε)

ΤΟ ΣΟΥΦΛΑΚΙ

Οι ωραιότερες διακοπές πέρσι το Μάρτιο.
 παρέα όλα τα παιδιά της τάξης μονοήμερη. Στο Ναύπλιο το πιο ωραίο. Εκεί ένα μαγαζί. Στην πόρτα μια ταμπέλα. Στην ταμπέλα γραμμένο "Σουφλάκι" αντί για "Σουβλάκι". Εμείς κοντά και βγήκαμε πολλές φωτογραφίες. Ξαφνικά, μας ο σουβλατζής, έξω, κοντά μας και μας άγρια:

- Φύγετε, παλιόπαιδα!
 Εμείς δε και τότε άρχισε να μας κυνηγά....

31

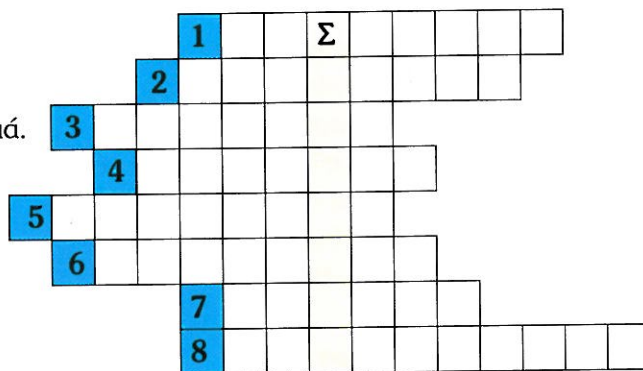
Γράψτε κι εσείς για μια πλάκα που κάνατε.

A large rectangular area with a decorative border and horizontal dotted lines for writing.



Συμπληρώστε το σταυρόλεξο και βρείτε ποιο είναι το μουσικό όργανο.

1. Κυκλικός χορός με βήματα.
2. Τα χρησιμοποιούμε για να κάνουμε μια δουλειά.
3. Στο σχολείο πολλά πράγματα.
4. Είναι τα Χριστούγεννα και η Πρωτοχρονιά.
5. Κάνει μάθημα στο δημοτικό σχολείο.
6. Λαϊκή γιορτή.
7. Ακούω μουσική και
8. Χορός που τον χορεύει ένα άτομο.



Αντιστοιχίστε:

1. Πώς περνάτε παιδιά;
2. Γιατί δεν περνάς από το σπίτι;
3. Πότε περνά το λεωφορείο;
4. Από πού παίρνεις το λεωφορείο;
5. Παίρνεις καλούς βαθμούς;
6. Ποιον παίρνεις τηλέφωνο;

- Δεν έχω χρόνο.
- Στις 12.
- Μια χαρά.
- Όχι και τόσο καλούς.
- Από την πλατεία Βάθης.
- Τη Μαρία.

Προσοχή, παιδιά!
Άλλο παίρνω,
άλλο περνώ.
Ένας τόνος
τι σου κάνει!



Παίρνω ή περνώ;

Ο Αρτάν τηλέφωνο τη Σοφία. “..... από το σπίτι μου”, της λέει.
Η Σοφία βγαίνει από το σπίτι, το λεωφορείο και από το σπίτι του Αρτάν.
Ο Αρτάν τα πράγματά του και μαζί πηγαίνουν στο σχολείο.

Π.....ρνεις τα πράγματά σου και π.....ρνάς με προσοχή το δρόμο.
Ο Αρτάν π.....ρνει τα βιβλία, π.....ρνάει από το περίπτερο και πηγαίνει στο σχολείο.



Πολλά ρήματα.

- | | | | |
|--------------|----------------|------------------|-------------|
| μαθαίνω | τελειώνω | αρχίζω | δουλεύω |
| πηγ.....νω | οργαν.....νω | ζωγραφ.....ζω | χορ.....ω |
| ανεβ.....νω | συμπληρ.....νω | καθαρ.....ζω | μαζ.....ω |
| κατεβ.....νω | | γυρ.....ζω | μπερδ.....ω |
| βγ.....νω | | αντιστοιχ.....ζω | χαζ.....ω |
| μπ.....νω | | | |

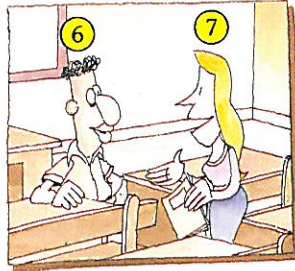
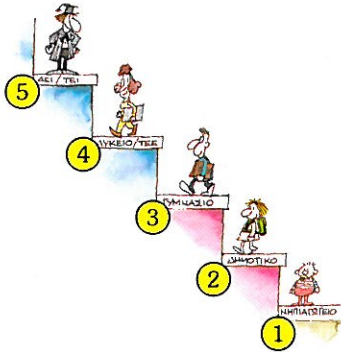


η εκπαίδευση

- 1 το νηπιαγωγείο
- 2 το δημοτικό
- 3 το γυμνάσιο
- 4 το λύκειο
- 5 το πανεπιστήμιο (ΑΕΙ/ΤΕΙ)

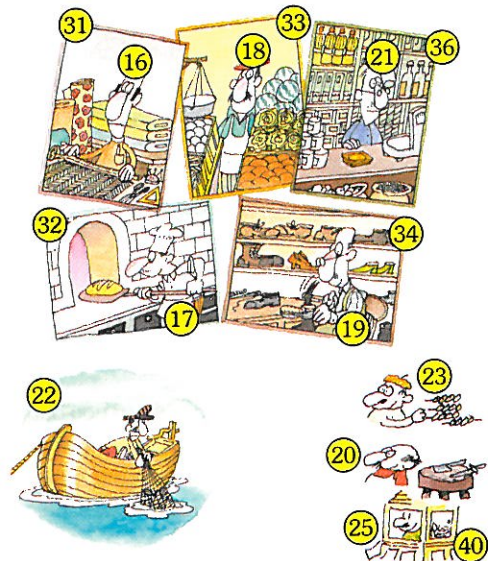
- 6 ο μαθητής
- 7 η μαθήτριά
- 8 ο σπουδαστής
- 9 ο φοιτητής

- 10 μαθαίνω ελληνικά
- 11 σπουδάζω βιολογία στο Πανεπιστήμιο
- 12 διαβάζω ένα βιβλίο
- 13 μελετώ τους πλανήτες



τα επαγγέλματα και οι χώροι εργασίας

- 14 ο λογιστής
- 15 ο ηθοποιός
- 16 ο ράφτης
- 17 ο φούρναρης, αρτοποιός
- 18 ο μανάβης
- 19 ο τσαγκάρης, παπουτσίς
- 20 ο χασάπης, κρεοπώλης
- 21 ο μπακάλης
- 22 ο ψαράς
- 23 ο σουβλατζής
- 24 ο σιδεράς
- 25 ο περιπτεράς
- 26 ο ταξιτζής
- 27 ο μάγειρας
- 28 το ψαράδικο / ιχθυοπωλείο
- 29 το λογιστικό γραφείο
- 30 το θέατρο
- 31 το ραφτάδικο
- 32 το αρτοποιείο
- 33 το μανάβικο
- 34 το τσαγκάριο
- 35 το κρεοπωλείο
- 36 το μπακάλικο
- 37 ο κλειδαράς
- 38 το σουβλατζίδικο
- 39 το σιδεράδικο
- 40 το περίπτερο
- 41 το ταξί
- 42 το μαγειρείο



είδος εργασίας

- 43 σχεδιάζω: κάνω το σχέδιο για να φτιάξω κάτι
- 44 επιδιορθώνω: φτιάχνω κάτι που χάλασε, επισκευάζω
- 45 φροντίζω: περιποιούμαι κάποιον, π.χ. ένα μωρό ή έναν άρρωστο
- 46 κατασκευάζω: φτιάχνω κάτι π.χ. εργοστάσιο που κατασκευάζει αυτοκίνητα
- 47 πακετάρω: τυλίγω, συσκευάζω σε πακέτο
- 48 κόβω: κάνω κομμάτια
- 49 καθαρίζω: κάνω κάτι καθαρό, π.χ. καθαρίζω το σπίτι

οι επιχειρήσεις

- 50 η βιοτεχνία - εκεί φτιάχνουν πράγματα με τα χέρια και με απλές μηχανές
- 51 το εργοστάσιο - εκεί παράγουν ένα προϊόν σε μεγάλες ποσότητες με πολύπλοκες μηχανές
- 52 το κατάστημα-μαγαζί - εκεί πουλούν τα προϊόντα που κατασκευάζουν οι βιοτεχνίες και τα εργοστάσια



Η Κυριακή

Κάτω το βιβλίο
κι η γραμμαπική!
Φτάνει το σχολείο
ήρθε η Κυριακή!

Τραλαλά, τραλαλά, τραλαλάλα!
Τραλά, τραλάλα, λαλά!

Μια μονάχα μέρα
έχουμε, παιδιά!
Αύριο Δευτέρα
πάλι τσιμουδιά!

Τραλαλά, τραλαλά, τραλαλάλα!
Τραλά, τραλάλα, λαλά!

Σήμερα είναι αργία
τόπι και κρυφτό.
Αύριο βιβλία
και λαϊμό σκυφτό!

Τραλαλά, τραλαλά, τραλαλάλα!
Τραλά, τραλάλα, λαλά!

Άγγελος Βλάχος

Το ποταμάκι

-Από πού είσαι ποταμάκι;
-Από κείνο το βουνό.
-Πώς τον λένε τον παππού σου;
-Σύννεφο στον ουρανό.
-Ποια είναι η μάνα σου; -Η μπόρα.

.....
-Στάσου να σε δούμε λίγο,
ποταμάκι μου, καλό.
-Βιάζομαι πολύ να φύγω,
ν' ανταμώσω το γιαιλό.

Ζαχαρίας Παπαντωνίου

Γαλήνη

Δεν ακούεται ουτ' ένα κύμα
εις την έρμη ακρογιαλία
δες κι η θάλασσα κοιμάται
μες της γης την αγκαλιά.

Διονύσιος Σολωμός



Η ηλεκτρονική μου δασκάλα

Η καινούργια μου δασκάλα
τι μοντέρνα, τι ωραία!
Με megάφωνα, με οθόνη,
με λυχνίες, με κεραία....

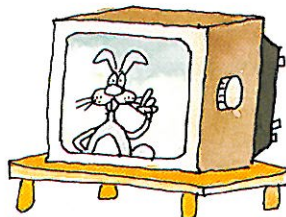
Της πατάς ένα κουμπάκι
και σωπαίνει, για μιλιά.
Δε θυμώνει, δε μαλώνει
όμως ούτε και γελά.

Όλα της καλά και ωραία
μα το γέλιο της μου λείπει.
Και ποτέ της που δε νιώθει
τη χαρά μου και τη λύπη.

.....

Δημήτρης Μανθόπουλος

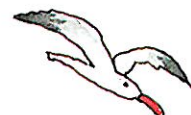
Η ΔΑΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ Η ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ



Οι γλάροι

Πάνω απ' τα κύματα γλάροι πετούνε
Και τα γοργά κουπιά
όλο κτυπούν
μέσα στη θάλασσα βαθιά βουτούνε
το γλαροπέταγμα ακολουθούν.

Παιδικό τραγούδι



ΟΙ ΕΠΟΧΕΣ



Το φθινόπωρο

Το φθινόπωρο, όπως όλες οι εποχές, μπαίνει και βγαίνει. Μπαίνει στις 21 του Σεπτεμβρίου και βγαίνει στις 21 του Δεκεμβρίου.

Αυτό βέβαια συμβαίνει στην Ευρώπη, γιατί, αν πάτε στη Βραζιλία, είναι ακριβώς αντίθετα.

Πράγματι, όταν εμείς γιορτάζουμε τα Χριστούγεννα το χειμώνα, στη Βραζιλία τα γιορτάζουν το καλοκαίρι.

Οι αγρότες κάνουν πολλές δουλειές αλλά δεν ξέρω ποιες.

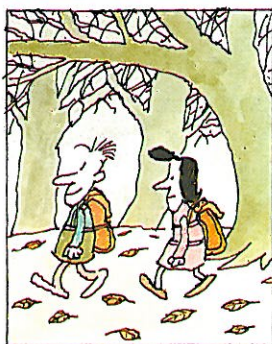
Τα σχολεία ανοίγουν πάλι, δυστυχώς.

Η εξοχή γίνεται σιγά σιγά κίτρινη, ενώ η πόλη μένει πάντα στο ίδιο χρώμα.

Ο χειμώνας

Ενώ το σχολικό έτος διαρκεί δέκα μήνες, το ηλιακό έτος διαρκεί δύο μήνες παραπάνω και πάλι καλά που δε γίνεται το αντίστροφο.

Ενώ το καλοκαίρι έρχινες μια ζακετούλα πάνω



σου κι έβγαινες, το χειμώνα το ντύσιμο είναι μπελός.

Οι γυναίκες αγοράζουν γούνες για να είναι κομψές, χωρίς όμως να σκέφτονται τα κακόμοιρα τα ζώα.

Το χειμώνα, οι πλούσιοι πάνε στα χιόνια και οι φτωχοί μένουν στο δρόμο.

Η άνοιξη

Η άνοιξη είναι η τρίτη εποχή του χρόνου.

Η άνοιξη είναι η εποχή του χρόνου που προτιμώ, κι όχι επειδή αυτό είναι το θέμα της έκθεσης. Πρώτα απ' όλα, από τ' όνομά της φαίνεται ότι είναι όμορφη. Πράγματι, όταν λέει κάποιος «άνοιξη», βλέπει τα λουλούδια και τις πεταλούδες που πετούν. Όταν λέει «φθινόπωρο» ή «χειμώνας», τι βλέπει;



Το καλοκαίρι

Αν προσεξουμε καλά τις τέσσερις εποχές, βλέπουμε ότι κάθε εποχή έχει τα κακά και τα καλά της.

Το φθινόπωρο αρχίζει στις είκοσι μία, κι αυτό είναι το καλό. Τότε όμως, αρχίζει και το σχολείο, κι αυτό είναι το κακό.

Ο χειμώνας έχει τα Χριστούγεννα, κι αυτό είναι το καλό. Έχει όμως και το χιόνι και το κρύο, κι αυτό είναι κακό.

Η άνοιξη είναι γλυκιά, κι αυτό είναι το καλό.

Τότε όμως κοιμόμαστε περισσότερο και δεν έχουμε όρεξη για ζωή, κι αυτό είναι το κακό.

Το καλοκαίρι πηγαίνουμε στη θάλασσα, τα σχολεία κλείνουν, κι αυτό είναι το καλό. Αλλά έχει ζέστη και μυρμηγκία, κι αυτό είναι το κακό. Η μόνη λύση για να μένεις δροσερός, είναι να πηγαίνεις στο βουνό. Στα βουνά, όμως, πηγαίνουν μόνο οι πλούσιοι. Οι φτωχοί τα βλέπουν στην τηλεόραση.



ΤΡΩΩ



Όταν πενιάμε, τρώμε το φαγητό μας και όλοι τρώνε μόνοι τους. Μόνο εγώ δεν τρώω μόνος μου...

- Έλα, χρυσό μου, φάε. Κοίτα τι ωραίες πατάτες!
- Θέλω την κούρσα μου!
- Δωροθέα, την κούρσα του.
- Μάλιστα κυρία. Πού να τη βάλω; Δε χωράει στο τραπέζι.
- Φέρ' την εσύ και τρώμε στο πάτωμα.
- Κούρδισέ την.
- Γρήγορα, Δωροθέα, κούρδισέ την.
- Άκη μου, φάε αυτή την μπουκιά. Αυτή μόνο.
- Το τρένο μου! Το τρένο μου! Θέλω το τρένο μου!

- Δωροθέα, τρέξε. Το τρένο του.
- Τρέχω κυρία.
- Έλα τώρα χρυσό μου, φάε άλλη μία πατάτα. Μη με σπρώχνεις. Πάρε το χέρι σου. Γύρισε από δω. Έλα, να, χαμ! Δώσ' της μία και φά' την. Τι ωραία πατάτα! Θέλεις να τρώμε στο πάτωμα και να παίζουμε;
- Ναι, να! Θέλω στο πάτωμα.
- Δωροθέα, κατέβασε από το τραπέζι τα παιχνίδια του Άκη. Και το ποτήρι με το νερό. Δωροθέα, εσύ κάτω από το τραπέζι. Κούρδισε όλα τα παιχνίδια. Ωραία! Τι ωραία που είναι κάτω!
- Δεν μπορώ κάτω. Θέλω πάλι

- στο τραπέζι!
- Δωροθέα, γρήγορα. Τα παιχνίδια στο τραπέζι. Δωροθέα, σήκω γρήγορα. Άκη μου, έλα, άνοιξε το στοματάκι σου. Αααμ! Μπράβο.
- Νερό! Νερό! Θέλω νερό!
- Δωροθέα, νερό! Τρέξε. Θέλει νερό!
- Μα έχει κυρία...
- Άκη μου, την μπουκιά σου...
- Μαμά, άσε με τώρα.
- Πατρούλα, άσ' τον νηστικό καλύτερα λέω εγώ. Αυτό δεν είναι παιδί. Είναι τύραννος!
- Όχι, ο Άκης είναι καλό παιδάκι... Δωροθέα μου, έλα. Σε θέλει το παιδί!



Ποιήματα και Αναγνώσματα:

1. Η πολύ λαίμαργη θάλασσα (ποίημα), (Ε. Τριβιζάς), Η Γλώσσα μου, Ε' Δημοτικού, 4ο μέρος, σελ. 91 - 93
2. Αναφορά στον Γκρέκο (διασκευή), (Καζαντζάκης Ν.) Νεοελληνική Γλώσσα για το γυμνάσιο, Τεύχος Α', σελ. 37
3. Το ποταμάκι (ποίημα), (Ζ. Παπαντωνίου), Ανθολόγιο για τα παιδιά του δημοτικού, Μέρος πρώτο, σελ. 138
4. Γαλήνη (ποίημα), (Σολωμός Δ.) Τα κελιδόνια, Ανθολόγιο για τους μαθητές των τμημάτων μητρικής γλώσσας, Μέρος τρίτο Ο.Ε.Δ.Β. σελ. 166
5. Η Κυριακή (ποίημα), (Βλάχος Α.) Τα κελιδόνια, Ανθολόγιο για τους μαθητές των τμημάτων μητρικής γλώσσας, Μέρος τρίτο Ο.Ε.Δ.Β. σελ. 1
6. Οι γλάροι (ποίημα)
7. Η ηλεκτρονική μου δασκάλα (ποίημα), (Μανθόπουλος Δ.) Τα κελιδόνια, Ανθολόγιο για τους μαθητές των τμημάτων μητρικής γλώσσας, Μέρος τρίτο, Ο.Ε.Δ.Β. σελ. 50
8. Τρώω (διασκευή), Ντελόπουλος Κ. «Ο Άκης και οι άλλοι», Αθήνα, εκδ. Καστανιώτη, Έβδομη έκδοση, 2001
9. Οι Εποχές (διασκευή), από το βιβλίο του Μαρτσελο Ντ' Ορτα «Ο δάσκαλος που ακόμα μαθαίνει», Αθήνα, εκδόσεις Γνώση, Πρώτη έκδοση, 1997

Φότο-σκέτσα

1. Το ουζερί (2000), Απειράνθος, Μικρή περιπλάνηση, έκδοση «Απειραθιτικός σύλλογος»
2. Ο Άγιος Βαλεντίνος (2000), Λεξικό
3. Η πυροσβεστική (2000), Λεξικό

